T.C.
MARMARA ÜNİVERSİTESİ
TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ
YAKINÇAĞ TARİHİ ANABİLİM DALI

74079

OSMANLI İMPARATORLUĞUNDA
YABANCILARIN ADLİ AYRICALIKLARI

(Doktora Tezi)

HAZIRLAYAN
Yasemin Saner GÖNEN

DANİŞMAN
Prof. Dr. Cevdet KÜÇÜK

T.C. YÖKSEFLİK DOKTORALI DSSİ

İSTANBUL 1998
İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ .................................................................................................................. iv
KISALTMALAR ..................................................................................................... vii
GİRİŞ: ADLİ AYRICALIKLAR TARİHİNE TOPLU BAKIŞ ........................................... 1

I. Adli Ayricalklar Tarihçesi .................................................................................. 1
II. Konsolosluk Kurumunun Tarihçesi ................................................................. 11

BİRİNCİ BÖLÜM
YABANCILARIN OSMANLIDAKİ ADLİ AYRICALIKLARI

I. Osmanlıda Yabancıların ve Konsoloslarının Hukuki Statüsü ................................ 18
   A. İslâmda ve Osmanlıda Yabancı (Müste’men) Kavram ....................................... 18
   B. Kapitülasyon, Ahdınâme ve Antlaşma (Muâhede)
      Terimleri Üzerine ............................................................................................... 24
   C. Yabancıların Hak ve Ayricalkları .................................................................... 29
   D. Savaş Sırasında Ayricalkların Durumu ......................................................... 32
   E. Konsolosların Hukuki Statüsü .......................................................................... 35
      1. Tayin ve Tasdikleri ........................................................................................ 35
      2. Osmanlı Mahkemelerine Tâbi Olmayışları .................................................... 43
      3. Yargılama Yetkileri ....................................................................................... 44
      4. Diplomatik Nitelikleri .................................................................................. 47
         a. Yabancı Konsoloslara Uygulanan Teşrifat ................................................... 49
         b. Siyasi Görevleri ......................................................................................... 58

II. En Çok Gözetilen Ulus Kaydının Adli Ayricalklara Olan Etkisi .......................... 61

III. Konsolosluk Mahkemeleri ............................................................................... 68
    A. Yabancılıların Kendi Aralarındaki İhtilâfları ................................................. 68
       1. Aym Uyruklular Arasında .......................................................................... 68
       2. Farklı Uyruklular Arasında ....................................................................... 74
B. Yabancıların Kendi Aralarındaki Ceza Davaları ........................................... 76
1. Aynı Uyruklu Arasında ........................................................................... 76
2. Farklı Uyruklu Arasında ...................................................................... 80

IV. Osmanlı Mahkemeleri ........................................................................... 82
A. Yabancıların Osmanlı Tebaası İle Olan İhtilâfları .............................. 82
   1. Tanzimat Öncesi Yetkili Mahkeme .................................................. 82
   2. Tanzimat Sonrasında Yetkili Mahkemeler ....................................... 97
      a. Karma Ticaret Mahkemeleri ...................................................... 97
      b. Hukuk Mahkemeleri ................................................................. 112
   3. Mahkeme Kararlarının Alınışı ve İnfazı ......................................... 126
B. Yabancıların Osmanlı Tebaası ile Olan Ceza Davaları .................... 136
   1. Tanzimat Öncesi Yetkili Mahkeme ................................................ 136
   2. Tanzimat Sonrası Yetkili Mahkemeler ......................................... 144
   3. Mahkeme Kararlarının Alınışı ve İnfazı ......................................... 159

İKİNCİ BÖLÜM
AYRICALIKLARI KISITLAMA VE KALDIRMA GİRİŞİMLERİ

I. Adli Ayricalıklardan Yararlananların Sayılarının Smırlama Çabaları .......... 169
A. Yabancı Uyruklu Mahmiler ................................................................. 170
B. Osmanlı Uyruklu Mahmiler ................................................................. 172
   1. Yerliden Konsolos, Tercüman, Hizmetkar ve Yasakçılar ............... 172
      a. Konsoloslar .............................................................................. 172
      b. Tercümanlar ............................................................................ 178
      c. Hizmetkarlar .......................................................................... 183
      d. Yasakçılar (Kavaslar) ............................................................. 184
   2. Yabancı Kişi ya da Toplulukların Yanında Çalışanlar ve
      Yabancılarla Ortaklık Kurulanlar ............................................. 194
   3. Himaye Patentahlar ....................................................................... 196
C. Yabancı Tâbiîyeti İddiasındaki Osmanlı uyrukları ............................. 198

II. Konsolosun Adli Yetkisini Smırlama Girişimleri ................................ 207
A. Ecânîbin Hakk-ı İstimalî Kanûnû (1284 Safer Kanunu) .................... 207
B. Osmanlı Devletinin Konsolosluk Sözleşmeleri ................................................................. 225
1. 1856 Osmanlı-Hollanda Konsolosluk Sözleşmesi ......................................................... 226
2. 1870 Osmanlı-Bavyera Konsolosluk Sözleşmesi ............................................................... 227
3. 1896 Osmanlı-Sırbistan Konsolosluk Sözleşmesi ............................................................ 228
4. Romanya İle Gerçekleşmemiş Konsolosluk Sözleşmesi ................................................ 229
5. 1901 Osmanlı-Yunanistan Konsolosluk Sözleşmesi ....................................................... 231
6. 1909 Osmanlı-Bulgaristan Muvakkat Konsolosluk Beyannamesi ................................ 236
7. 1910 Osmanlı-Argentin Konsolosluk Sözleşmesi ............................................................ 236
8. 1910 Osmanlı-Meksika Konsolosluk Sözleşmesi ............................................................ 237
9. Venezuela İle Gerçekleşmemiş Konsolosluk Sözleşmesi ............................................... 238
10. 1913 Osmanlı-Şili Konsolosluk Sözleşmesi ................................................................. 239
11. 1917 Osmanlı-Almanya Konsolosluk Sözleşmesi ........................................................... 240

III. Ayrıcalıları Doğrudan Kaldırma Girişimleri .............................................................. 240

SONUÇ ................................................................................................................................. 258
BİBLİYOGRAFYA ............................................................................................................ 260
ÖNSÖZ


Bu çalışma konusu itibariyle hukuk tarihine girmektedir. Yerli ve yabancı hukukçuların çalışmalarından her vesileyle yararlanılmış olmakla beraber, elbette meseleler hukukçu gözüyle değil, tarihçi bakışçığa ele alınmıştır; yani, "süreç" ve "değişim" ile ilgilenilmiştir.

devlet örnek alınmayıp, ayrıcalıklar tanımlı tüm devletlerin tebaaları çalışmamın konusunu oluşturduğuundan, bu olgu da eksik kalımsı kısımlara yol açmış olabilir. Ancak, bu konuya topluca eğilen, yüzylar itibariyle Osmanlı devletinin ayrıcalıklarına yönelik genel tavrını ve tutumunu veren bir çalışmaya da gerek vardı. Bundan sonra adlı ayrıcalıklar konusu, ele alan tavrına bağlı olarak çeşitli boyutta parça parçalar ayrılarak ve farklı yön ve eksenlere oturtulmuş olarak işlenmeyi bekliyor.


Yasemin SANER GÖNEN
İstanbul, 1998
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a.g.e.</td>
<td>Adı geçen eser</td>
</tr>
<tr>
<td>AJIL</td>
<td>The American Journal of International Law</td>
</tr>
<tr>
<td>Aristarchi, LO</td>
<td>Aristarchi Bey (Grégoire Législation ottomane ou recueil des lois, réglements, ordonnances, traités, capitulations et autres documents officiels de l'Empire Ottoman, 7 cilt (Constantinople: Bureau du Journal Thraky, 1873-1878)</td>
</tr>
<tr>
<td>AÜDTCFD</td>
<td>Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi</td>
</tr>
<tr>
<td>AÜSBF</td>
<td>Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi</td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>Receb</td>
</tr>
<tr>
<td>bkz.</td>
<td>Bakınız</td>
</tr>
<tr>
<td>BOA</td>
<td>Başbakanlık Osmanlı Arşivi</td>
</tr>
<tr>
<td>BSOAS</td>
<td>Bulletin of the School of Oriental and African Studies</td>
</tr>
<tr>
<td>BTTD</td>
<td>Belgelerle Türk Tarihi Dergisi</td>
</tr>
<tr>
<td>c.</td>
<td>Cilt</td>
</tr>
<tr>
<td>C</td>
<td>Cemâziyye'l-âhir</td>
</tr>
<tr>
<td>CA</td>
<td>Cemâziyye'l-evvel</td>
</tr>
<tr>
<td>Ca</td>
<td>Cevdet Adliye Tasnifi</td>
</tr>
<tr>
<td>CD</td>
<td>Cevdet Dahiliye Tasnifi</td>
</tr>
<tr>
<td>CH</td>
<td>Cevdet Hârciye Tasnifi</td>
</tr>
<tr>
<td>CZ</td>
<td>Cevdet Zaptiye Tasnifi</td>
</tr>
<tr>
<td>çev.</td>
<td>Çeviren</td>
</tr>
<tr>
<td>DBIA</td>
<td>Dünden Bugüne İstanbul Ansiklopedisi</td>
</tr>
<tr>
<td>DED</td>
<td>Düvel-i Ecnebiye Defteri</td>
</tr>
<tr>
<td>DİA</td>
<td>Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi</td>
</tr>
<tr>
<td>Dn</td>
<td>Dipnot</td>
</tr>
<tr>
<td>EI</td>
<td>The Encyclopaedia of Islam</td>
</tr>
<tr>
<td>HH</td>
<td>Hatt-ı Hümayûn Tasnifi</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Hariciye Nezareti Hukuk Müşavirlığı İstişare Odası

Hariciye Nezareti Evrak Mütenevvia Kısımı
Dosya Usulü

Hazırlayan

İslam Ansiklopedisi (Milli Eğitim Bakanlığı)
Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi

İstanbul Üniversitesi

International Journal of Middle East Studies
Journal of the American Oriental Society

Karşılama

Konuşmatımız

Çeşvel

Muharrem

Meydan Larousse: Büyük Lügat ve
Ansiklopedi

Muahedat Mecmuası, 5 cilt. y.y.: Hakikat
Matbaası ve Ceride-i Askeriye Matbaası,
1294-1298

Marmara Üniversitesi Türkülük Araştırmaları
Dergisi

Ramazan

Numara

Gabriel Efendi Noradounghian,
Recueil d'actes internationaux de l'Empire
Ottoman: traités, conventions, arrangements,
declarations, protocoles, procès-verbaux,
firmans, bérets,lettres-patentes et autres
documents relatifs au droit public extérieur
de la Turquie, 4 cilt (Paris: Librairie Cotillon,
1897-1903).

Rebûl-âhir

Rebûl-evvel

Sayfa

Safer

Siyasal Bilgiler Fakültesi Dergisi

Şaban

Tanzimat'tan Cumhuriyet'e Türkiye
Ansiklopedisi
GIİRİŞ
ADLİ AYRICALIKLAR TARİHİNE TOPLU BAKIŞ

I. Adli Ayricalıklar Tarihçesi

Tarih boyunca toplumlar arasında ticari ilişkilerin artması ve yoğunlaşmasına koştularak yabancıların ülkeye giriş çıktıları, yerleşmeleri, din ve ibadetlerini uygulamaları, adli davalarının halleri, miras edinmeleri, vasiyet brakmaları gibi birçok konunun nasıl çözmü kavuşturulacağı soruları ortaya çıkması ve toplumlar bu sorulara çeşitli ve birbiriinden farklı yanıtlar vermişlerdir.


Bu çalışmanın konusu, Osmanlı imparatorluğundaki yabancıların adli ayrıcalıkları olduğundan, tarihsel süreç içerisinde toplumların yabancıların adli meselelerinin hali konusunda izledikleri tutumu biraz daha yakından görmek, sonraki bölümde verilecek olan Osmanlı uygulamasıyla karşılaştırmalar yapmak açısından yararlı olacaktır.

Tarihe bakıldığında, bu konuda 20. yüzyılın ortalarına kadar izlenen bir çözüm
yolunun, yabancıların bulundukları ülkenin yasalarının hükmünden hariç addedip, kendi 
adet ve yasalarına tâbi şekilde yaşamada serbest bırakmak olduğu görülüyor. Bu 
yuvalamının devletler hukuku dinlindedi ad "ülke-dışılık" ilkesidir. 1

Ülke-dışılık uygulamaların başlangıcını eski Misir'a kadar götürülen bulunmaktadır. 
MÖ 1294'te Fenike tûccârılara Misir şehrlerinde ikamet etmelerine, kendi yasalarına 
göre yaşamlarını, ibadetlerini yapmalarını izin verildiği 2 ve Misir firavunu Amasis'in 
(MÖ 579-526) Yunanların Nil deltasında yerleştirene ve kendi yargıcıları tarafından 
kendi yasa ve adetlerine göre yargılanmalarına izin verdiği, 3 Roma imparatoru 
Claudius'un (MS 41-55) (İspanya'daki) Cadiz kenti tûccârılara kendi yargıcılarını seçme 
ve Roma hukukundan muaf olma ayrıcalığını vermiş olduğu öne sürülmüştür. 4

Araplar 9. yüzyılda, Cin'de Kan fou (Canton) kentinde İslâm tûccârları arasındaki 
davaları İslâm hukuku göre çözecek bir kadıların olması ayrıcalığını elde etmiştir. 5
Korsika ve Sicilya'da oturan Arapların davranışları kendi hukuklarına göre ve kendi 
yargıcıları tarafından görülmesine izin verilmiş. 6

Misir'daki sultanlar, 1154'te Pisa'larda verdikleri ve sonra 1155 ve 1173'te yenilenen 
antlaşmaya konsos bulunduruma ve adli yargı yetkisine sahip olma ayrıcalıklarını 
tanımslardır. 7 Yine Misir sultanları Venediklerle, 1238, 1254 ve 1302 tarihlerinde, 
Hristiyan ve Müslümanların Venedikler alehindeki tüm davalarını Venedik 
konsososunun mahkemesinde görülmesi hakkını tanımslardır; İskenderiye emirinin

Bizans, Rusya'daki Varyaglara (Ruslara), MS 907,911 ve 944 ve 971'deki anlaşmalarla, suçunun kendi ülkesinin yasalarına göre cezalandırılması hakkını tanımıştı. 1199'da Bizans İmparatoru 3. Alexis'un Venedikliğere tanıdığı ayrıcalıklara göre, Bizanslılar ile Venedikliker arasında ticari meselelerden doğacak ihtilâflar davalarının mahkemesinde görülecekti. Her iki millet İlgilendiren cezai davalarında, eğer suç, halkı rahatsız etmiş yada Bizanslı bir devlet görevlisi ile karşışmışsa, bu davalar Bizans yargılara görecekti. Ama diğer suçlar, Venedikliğere ayrılmış mahallede Bizanslılarca işlenen suçlar dahil, Venedikli yetkililer tarafından yargılanacak ve cezalandırılacaktır. 1304'te Bizans İmparatoru 2. Andronicus'un Cenevizlilere verdiği adli

---

8. Liesbny, "The Development of Western Judicial Privileges," s.313.
11. Liesbny, "The Development of Western Judicial Privileges," s.313.
12. Thayer, "Capitulations of the Ottoman Empire," s.207-208; Edwin Pears, Turkey and Its People
ayrıcalıklar şunlardır: Cenevizliler kendi yetkililerinin yargı yetkisine tabi olacaklardır; Bizanslı yetkililer, Cenevizlilere tahsis edilmiş Galata dışında bir Cenevizli suçlu tutuklamaları gerektiğinde, önce onu Galata'da bulunan kendi uluslararası yetkilere teslim edeceklerdi ve bu uygulama tersi durumda Bizanslılar için de geçerli olacaktır; bir Cenevizlinin şahsına ya da malına verilmiş bir zarar karşılıksız kalmayacaktır ve aynı şekilde, bir Bizanslıya verilen zarar Ceneviz konsolosluk mahkemesince cezalandırılacak ya da tazmin ettirilecektir.¹³

Kibris Kralı Pierre,¹⁴ Venedik Doc'u Jean Dolphino'nun elçisi kanalıyla illettiği istek üzerine, babası zamanında iki devlet arasında yapılmış anlaşmayı 16 Ağustos 1360'ta tekid ve tecdid etti.¹⁵ Buna göre Venediklilerin şu adlı ayrıcalıkları tekrar kabul edilmişti: Balios¹⁶ veya Venedik memuru yargı yetkililerine ilişkin işler için uygun gördükleri zaman Venedikli tebaalarını Kralın ceza evlerine serbestçe koyup çikartabileceği; bir Venediklinin hukuksi meseleler bakımından bir Venediklienden bir talep ve davası olursa bu hususta Venediklilerin mahkemesinde karar verilecek; Venedikli olmayan bir kimse de bir Venedikli'den şikayetçi veya davacı ise mesele gene Venediklilerin mahkemesinde hal ve fasıl olunacak; fakat bir Venediklinin Venedikli olmayan bir kimse ile bir nişan, şikayet veya davası olursa hukuk bakımından ibâdına göre kralın mahkemesinde veya sâir bir mahalde yargılanma olacak; dokun mahmileri hakkında da aynı kaidelerle râyet olunacak; adam öldüreme, cebr ü şiddet istimalı ve krallığın âdetine göre bir aza kesilmesi veya idamı gerektiren suçlar hariç ceza davalarında Venedik balyosu Venediklinin başka Venedikli veya mahmilerden olan şikayet ve davası inceleyecek ve

(London: Methuen & Co., Ltd., 1911), s.337; Ravndal, "Capitulations," s.436.
¹⁵. Diplomatarium - Türkçe Çevirisi, II, 97'de metnin başlangıç kısmını.
yargılayabilecekti.17 Kıbrıs Krali Pierre aynı tarihte talep üzerine yeni ayrıcalıklar da tanıdı.18 Bunlardan birine göre, bir kimse bir Venedikli veya Venedik mahmisi tarafından başından yararlandığını iddia ehdete, suçlanmış kişi, kralin adalet memuru tarafından mümkün mertebe nazikane bir suretle tevkif olunacak; ve kral suçu inceleyecek ve kendi vicedanna göre hakkında hüküm verecekti; ancak, suçlu, Kıbrıs krallığının orf ve adetine veyasasına göre bir veya birkaç azasının katı cezasına tâbi tutulmayaçaktı.19


17. Diplomatarium, II, 60; Diplomatarium - Türkçe Çevirisi, II, 99.
19. diplomat, II, 64; Diplomatarium - Türkçe Çevirisi, II, 102-103.
20. Sousa, Capitulatory Régime, s.24.
21. Sousa, a.g.e., s.24,25.
22. Thayer, "Capitulations of the Ottoman Empire," s.208; Sousa, Capitulatory Régime, s.25.
23. Sousa, a.g.e., s.25.

bu ayrıcalıkları Endülüs ve Castille kentlerine de yaymıştı. İngiltere’nin 1303'te tanmış olduğu, ölüm cezası gerektiren suçlardan sank tüccarlar hariç, bütün tüccarların yargılanmalarında jürinin yarısının yabancı kendi milliyetinden olan kimselerden oluşması hakk 1870'e kadar devam etmişti.


27. Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.49-50.
28. Sousa, Capitulatory Régime, s.27; Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.51.
30. Rousseau, a.g.e., III, 121.
31. Rousseau, a.g.e., III, 121.
32. Rousseau, a.g.e., III, 122.
33. Rousseau, a.g.e., III, 122.
34. Rousseau, a.g.e., III, 122.
üzerinde yargılama yetkisi bulunuyordu. Madagaskar hükümetinin 1865'te İngiltere, 1868'de Fransa ve 1881'de ABD ile yaptığı antlaşmalarla Madagaskar'da başlayan ülkedışılık sistemleri adı 1896'da Fransa'ya ilhamı ve burada Fransız mahkemelerinin kurulması ile son buldu. 35


İkinci bir açıklama şekli olarak, "yasaların kişiselliği ilkesi" öne sürülmektedir. Bu ilke ile kastedilen, kişinin yabancı tilkede bulunsa bile kendi toplumunun, devletinin yasasına bağlı kalması, bir başka devişle, bağlı bulunduğu toplumun, devletin yasasının kişiye kendi ilkesinin dışında da izlemesidir. İlkçığda yasaların kişiselliği ilkesi hüküm sürmüyordu. 37 Ortaçağ Avrupası'nda da başlarda bu ilke uygulanmamaktaydı. 38 Ama bir süre sonra, derebeylik düzeninin iyice yerleşmesinden kaynaklanan farklı bir durum ortaya çıkmıştır. Derebeyi, kendi toprakları içerisinde bulunan herkes üzerinde mutlak bir ıktidara sahip bulunuyor, yerli ve yabancı herkesi kendi yasalarına tâbi sayıyordu. Bunun sonucu olarak, yasaların tilke sınırları içerisinde bulunan yerli veya yabancı herkese uygulanması

35 Rousseau, a.g.e., III, 125.
36 Pears, Turkey and Its People, s.336-337. Yazarın anлатıkları yukarıda sadeleştirilerek verilmiştir.
37 Liebesny, "The Development of Western Judicial Privileges," s.309.
38 Yılmaz Altuğ, Devletler Hısusı Hukuku (İstanbul: İÖ Yayıım,1973), s.134.


39 Türkçede, yasaların yerselliği, yasaların mukâlîliği şeklinde de ifade edilmektedir.
40 Jack C. Plano - Ray Olton, The International Relations Dictionary, 4. baskı (Santa Barbara, California: ABC-CLIO, 1988), s.289; Graham Evans - Jeffrey Newnham, The Dictionary of World
devletler de birbirlerinin tebaasına kendi hukuklarına bağlı kalmaları hakkını tanımak zorunda kalmışlardı.


Politics (New York: Harvester Wheatshef, 1992), s.90.
18. ve 19. yüzyıllarda bir devletin ülkesindeki yabancıların sadece aşağıdaki kişi ve kurumların yerel hukuk ve yargından muaf olup kendi hukuklarına tabi olmaları benimsenmişti:

i) Yabancı bir ülkeyi ziyaret etmekte, ya da önceden alınan izin üzerine bu ülkeden geçmekte olan hükmüdarlar ve maiyetleri;

ii) diplomatlar, maiyetleri, eş ve çocukları ve hizmetkarları;

iii) önceden izin almak koşuluyla dost bir yabancının ülkenin topraklarından geçmekte olan silahlı birlikler (ancak hırsızlık ve çapulçuluk durumunda tutuluklurdu);

iv) dost bir devletin limanına giren savaş gemileri (ülkenin barınış hâlinde bulunukları devletin yılarsalar tabi oluyorlardır).\(^\text{44}\)

Bugün de, resmi ziyaret için başka bir devlete gittiklerinde devlet başkanları ve ailelerinin ziyaret edilen ve geçilen devletlerde yargı dokunulmazlıklarının olduğu, diplomatların, taşınmazlara, mirasa, ve resmi görevlerinin dışında yürütülen mesleki ve ticari faaliyetlere ilişkin davalar hariç kalmak üzere yargı dokunulmazlıklarının bulunduğu ve ailelerinin birtakım koşullarla bundan yararlanabileceğini; ve savaş gemilerinin yargısal dokunulmazlıklarını kabul edilmektedir.\(^\text{45}\)

Bunlardan başka, bir de, yabancı kişilerin kendilerine ilişkin özel haller için yabancı yılarsalar uygulanmasına izin verilebiliyordu. Vattel, kütük yaştakiler ve zekaca geri olanlar için yerel yargıcnun bunlara vasi ve vekil tavının ilişkin kararının yabancı ülkede de geçerli olduğunu; bir vasiyetin geçerli olduğuna vasiyetname sahibinin ikametinin bulunduğu yer yargıçının karar verdiği ve bu kararın her yerde geçerli olarak kabul edilmesi gerektiğini yazmıştır.\(^\text{46}\) Wheaton, bir devletin, yurttaşlarının medeni durumu ve kişisel ehliyetine uygulanabilir olan yılarsalarının, bu kişilerin yabancı bir ülkede dahil olsalar genelde onlara tesir ettiği belirtmiştir ki, kastettiği, yurttaşlık, meşruluk, gayrimesruluk, çocukluk, yetişkinlik, delilik, iflas, evlilik, boşanma gibi evrensel kişisel niteliklere.

Wheaton ayrıca, bir devletin yılarsalarının, o devletin ülkesinde yapılan bir sözleşme bir yabancı devletin makemesinde konu olduğu zaman, kendi toprakları ötesinde genelde

---


Adli hak ve ayrıcalıkların kimler eliyle yürütülüğine gelince. İlkçığda Mısır'lar, limanlarını yabancılarca açıktan sonra, yabancı tüccârlara aralarındaki ticari ihtilâfları halletmek üzere kendi aralarından yargılar seçmelerine izin vermişlerdi; Yunanlar MÖ. 7. yüzyıl sonlarında, Fenikeli tüccârlara ticari işlerinde kendilerine yardımcı olacak ve dava ve ihtilâflarında yargı yetkisine sahip bulunanak kişiler atamalarına olanak tanımışlardı; Romahlar ise, MÖ 256'da, yabancıların aralarındaki ihtilâfları halletmek üzere kimi kişileri görevlendirmişlerdi.

Ortaçığda ise yabancılar taunan adlı hak ve ayrıcalıkların bu çığ'da ortaya çıkmaya başlayan "konsoloslar" tarafından yürütülüğünü görüyor.

II. Konsolosluk Kurumunun Tarihçesi

Ortaçığda İtalya, Fransa ve İspanya'daki ticaret kentlerindeki tüccârlar, ticâri davallarda hakemlik yapmak üzere Juges consuls veya consuls marchands denilen bir ya da birkaç kişi seçiyorlardı. Bu tüccârlar doğru ülkelerine gittiklerinde de bu kurumu beraberlerinde götürmüşlerdi. Konsolosların yetikileri kendi ülkeleri ile gittikleri ülke arasındaki antlaşmalarla genişlemiş ve kendi ülkedelerinin yaşam, ayrıcalık ve mallarının

46. Vattel, The Law of Nations, III, 139-140.
47. Wheaton, International Law, s.118-119, 125.
48. Wheaton, a.g.e., s.112.
49. Woolsey, International Law, s.102-103. Bu terim İngilizcede conflict of laws, Fransızça conflit des lois diye ifade edilmektedir.
50. Woolsey, a.g.e., s.103.
51. Altuğ, Devletler Hasusi Hukuku, s.3,131.
52. Davids, "Extraterritoriality," s.359.
korunması ve bunlar üzerindeki sivil ve cezai yargılama yetkisini kapsamıştır.\textsuperscript{53}

Konsolosluk kurumunu esas olarak İtalyan kent-devletlerinin geliştirmiş olduklarını kabul edilmektedir. Misr halifeleri 9. yüzyılda, Amalfi tüccarlara İskenderiyede ticâret yapma ve burada bir Amalfi konsolosuna tâbi olarak oturma ayrıcalığı vermiştir.\textsuperscript{54}

Venedik, Ceneviz, Amalfi ve Pisa tüccarlarna ortaçağda Bizans tarafından imparatorluğun İstanbul, Doğu Akdeniz ve Karadeniz'deki limanlarında ikamet etme izni verilmiştir. Bu tüccarlar zaman içinde Bizans hükümetlerinden, vergilerden ve yerel hüküm veren muafiyet ayrıcalıklarını elde etmişlerdi. Koloninin konsolosu hem diplomatik bir temsilci, hem yöneticisi, hem de yargıctı.\textsuperscript{55} Kendilerine ayrılmış mahalleleri, iskeleleri, manastır ve kılıseleri ve kendi aralarındaki anlaşmazlıkların kendi yasalarına göre görüldüğü mahkemeleri vardı.\textsuperscript{56}

Haçlı Seferleri (1095-1291) sırasında, 1201-1261 arasında İstanbul el değiştirdi ama Haçlıların Ortadoğu'da kurdukları krallıklar da, İtalyan kent-devletleri tüccarına buralarda ticari ve adli ayrıcalıklar tanımayı sürdürdüler.\textsuperscript{57} Burada her koloninin başında vikont (vicecomites) adıyla anılan İtalyan görevliler vardı ve kendi mahkemeleri bulunuyordu. 12. yüzyılda sonra doğru Venedik tüccar kolonileri kendilerine yöneticisi olarak bir balyos seçcek, Ceneviz kolonileri 2 konsolos ve Pisa kolonileri ise önceleri 3 sonraları 1 konsolos tarafından yönetilecektir.\textsuperscript{58}

İtalyanlardan başka toplumlar da Ortadoğu ve Kuzey Afrika'da konsolosluklar kurmaya başladılar. Güneydoğu Fransa'daki Provence eyaletinin tüccarları ve kuzeydoğu İspanya'daki Katalonya bölgesindeki tüccarları Yakıncıoğlu'nda ticaret kolonilerini kurarken İtalyan tüccarlarınının önemli almasılandı. İleride Filistin ve Suriye'de Haçlıların yerini Müslümanlar alnca da bu sistem devam edecekti.\textsuperscript{59} FransızKentlerinden Montpellier 1243'te Filistin'de, Marsilya 1250'de Tunus'ta konsolosluk açtı. 1251'de zamanın Fransa krali Saint-Louis İskenderiyeye ve Tripoli'ye konsolos atadı.\textsuperscript{60}

İstanbul, 1261'de Cenevizlilerin yardımuyla tekrar Bizans'a geçince, Cenevizliler

\textsuperscript{54} Sousa, \textit{Capitulatory Régime}, s.47.
\textsuperscript{55} Sousa, a.g.e., s.17,20-21,23.
\textsuperscript{57} Sousa, \textit{Capitulatory Régime}, s.21-23.
\textsuperscript{58} Vladimir Potemkin, y.a.y., \textit{Uluslararası İlişkiler Tarihi: Başılangıçtan Bugüne Diplomasi Tarihi}, 4 cilt, çev.: Attila Tokath (İstanbul: May Yayımları, 1977), I, 178-179.
\textsuperscript{59} Potemkin, \textit{Uluslararası İlişkiler Tarihi}, I, 179.
\textsuperscript{60} G. Pélissié du Rausas, \textit{Le Régime des Capitulations dans L'Empire Ottoman}, 2 cilt (Paris: Arthur Rousseau, éditeur, 1902), I, 12.


Bu sistem Batı'ya doğru da yayıldı. Bu konsoloslar elçilerin bazı görevlerini yerine getiriyorlardı ve onların dokunulmazlık niteliğine sahiptiler.

Özetle ortaçağda konsoloslar şu özelliklere sahipti:

1. yargılama görev ve yetkisine sahiptiler;
2. kendi yurtaşlarından oluşan koloninin başyrdılar;
3. diplomatik görevleri bulunuyordu.

---

61 Turan, Türkiye-İtalya İlişkileri, 1, 36, 55, 59, 66.
62 Turan, a.g.e., 1, 58, 59.
63 Sousa, Capitalitary Régime, s.23.
64 Potyemkin, Uluslararası İlişkiler Tarihi, 1, 179.
65 Walker, The Oxford Companion to Law, s.281.

15. ve 16. yüzyıllardan itibaren ve bilhassa 17. yüzyıl ortalarında Avrupa'da konsolosluk kurumu, biri konsoloslarnın diplomasi niteliklerine diğeri adli yetkilerine dair olmak üzere iki büyük değişikliğe uğradı.

Birinci değişiklik, feodal düzenin giderek yerini egemen ulus devletlere bırakması kaynaklanıyordu. Daha önce de belirtildiği gibi güçlenen devletlerde kendi topraklarında yargılanma yetkisinin sadece devlete ait olacağı anlayışı egemen olmaya başlamıştı. Devletler kendi topraklarında, kendi kurumların dışındaki bir kurum ve kişi tarafindan yargılanma yetkisinin ikramına izin vermedikleri için, konsoloslardan yargılama yetkilerini kullanma olanaği bulamaz ve kendi yurtaşları arasındaki hukuk, ticaret ve ceza davalarına bakamaz oldular. Örneğin, İspanya'nın yabancı konsolosluklara dair olan 1887 tarihi nizânâmesine göre, yabancı konsoloslara verilen exequatur'ün üzerine, o konsolosun yargılama yetkisini kullanmaya çağırma dair bir ibare yazılıması isteniyordu. Bununla beraber, Avrupa ve Amerika kıtasındaki uygulamalarda konsoloslarnın adli yetkilerinin bütünlüktü ortadan kalmış olduğu da söylenecektir. Yerel hukuku ilgilendirmeyen ihtilâflarda ve ceza hukukunu ilgilendirmeyen davalarında, kendi yurtaşlarının isteği üzerine konsoloslarnın yargılama yetkisini kullanmaklarının kabul edildiği de oluyordu; ne var ki, bu yetkinin kullanılabilmesi için, konsoloslarnın ikamet ettikleri devletin buna dair bir izin vermiş olması şarttı. Örneğin, Almanya'nın

68. Feller ve Hudson, Diplomatic and Consular Laws, I, 168; Rousseau, Droit International, IV, 212.
70. Feller ve Hudson, Diplomatic and Consular Laws, I, 45.
71. Konsolosun, tilkesine atamış olduğu devletin yönetimi tarafından göreve bağlamasının kabul olunduğunu gösteren belge.
72. Ilgili nizânâme için bkz. Feller ve Hudson, a.g.e., II, 1120.
73. Davis, International Law, s.214-215.
konsolosluk teşkilatına dair olan 1867 tarihli yasasına göre, Almanların kendi aralarında ya da yabancılarla olan adli ihtilâflarında, tarafların başvurusu üzerine konsoloslar ihtilâfları yerel hukuka uygun şekilde halededecekleri. Ancak, 1871-1873 tarihli konsolosluk talimatnamesinde bu yetkinin kullanılabilesi için, konsolosun bulunduğu devletin yasa ve geleneklerinin buna izin veriyor olması ya da özel bir antlaşma ile bu yetkinin tanınmış olması gerektiğini açıklanmıştı.\(^{74}\) İkinci değişikliğe, Avrupa'da daimi elçiliklerin kurulması ve bilhassa 1648 Westphalia Barış sonrasında bunların yaygınlaşarak genel kabul görmeleri etken olmuştu. Böylece konsoloslarnın diplomasi görevleri elçilere geçmeye başladı.\(^{75}\) Bununla beraber, konsoloslarnın diplomatik bir sıfatı, temsili bir sıfatı taşıyıp taşımadıkları 17. ve 18. ve 19. yüzyıllarda uzun tartışmalara konu olmuştur.\(^{76}\) Örneğin, İtalya, 1866 tarihli bir kraliyet karanamesiyle, kendi konsoloslarnın diplomatik görevleri olacağını kabul ediyordu; oysa, ABD'nin 1856 tarihli bir yasasının 1878'de yeniden düzenlenmiş bir hüküm, Amerikan konsoloslarnın diplomasi görevini, ABD adına diplomasi muhaberatında ya da ilişkisinde bulunmalarınıyasakıyordu,\(^{77}\) Almany'a'nın 1871-1873 tarihli konsolosluk talimatnamesi, konsoloslarnın bulundukları ülkenin merkezi otoriteleriyle sadece elçileri ya da öteki diplomasi memurların aracılığıyla iliskiye girebileceklерini bildiriyordu.\(^{78}\) Farklı uygulamalar mevcuttu. Ama, genellikle kabul edilen anlayış, konsoloslarnın diplomatik sıfatı haiz olmadıkları yönünde olmuştu.\(^{79}\)


Konsoloslarnın görevlerinin belirlenmesinde bu iki taraflı özel antlaşmaların yanı sıra, devletlerin kendi yasaları ve uluslararasılaarası teamil de rol oynuyordu.\(^{81}\) Genel olarak konsoloslarnın görevleri şunlardır: devletlerinin ticari çıkarlarını kollamak; ticaret

76. Menemenлизade Ethem, *Devletler Umumi Hukuku: Notlar* (İstanbul: Türkiye Matbaası, 1934), s.207.
77. İlgili metinler için bkz. Feller ve Hudson, *Diplomatic and Consular Laws*, I, 687; II, 1231.
78. İlgili talimatname için bkz. Feller ve Hudson, a.g.e., I, 556.
79. Menemenлизade Ethem, *Devletler Umumi Hukuku*, s.207.
meşgul olurlarsa, cezai konularda daihilikin yasalarına ve yargı yetkisine tâbi olurlardı.  

- Konsolosun ikametgahı yerel otoritenin yetkisinden muaf değildi ama arşivlerine dokunulmazdı. Öte yandan, Fransa-ABD arasında 1853'te yapılan konsolosluk sözleşmesine göre, iki devlet birbirlerinin konsoloslara, ülkelerinde konsolosluk ikametgahının dokunulmazlığı hakkını tanımları. 

Konsolosluk sözleşmelerinin artması sonucu, Uluslararası Hukuk Enstitüsü tarafından 1888, 1891 ve 1896 yıllarında konsoloslarnın hukuki durumlarına ilişkin kuralları kodlama çalışmaları yapılmıştı.


91. Lawrence, International Law, s.273; Davis, International Law, s.217.
92. Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 47.

BİRİNCİ BÖLÜM
YABANCILARIN OSMANLIDAKİ ADLİ AYRICALIKLARI

I. Osmanlıda Yabancıların ve Konsoloslarnın Hukuki Statüsü

A. İslâmda ve Osmanlıda Yabancı (Müste'men) Kavramı

Osmanlı imparatorlukunda bulunan yabancıların ve konsoloslarnın hukuki statüsünü esas olarak devletlere verilmiş ahidnâmelere ve yine devletlere yapılmış antlaşmalar belirliyordu. Bu ahidnâme ve antlaşmalar yoluya kendi dillerine birtakım haklar, ayricalıklar ve kolaylıklar tanımlımı.

Osmanlı hukukunda yabancı kavramı Tanzimat öncesinde ve sonrasında göre farklılık göstermektedir. Tanzimat öncesinde yabancı denilince "harbi" ya da "müste'men" adı verilen gayrimüslimler anlaşılıyordu ki, bunlar İslâm hukukuna ait terim ve kavramlardır. İslâm hukukunda ülke denilince Müslüman ya da gayrimüslim bir yönetim hakimiyeti altındaki toprak anlaşılmakta ve bu kavram "dâr" sözcüğü ile ifade edilmektedir. Yönetimin niteliği göre dâr icye ayrılmaktadır. Eğer bir dârdaki hakimiyet İslami ise, yani ülke İslami esaslarına göre yönetilir ve orada İslâm hukuku uygulanıyorsa "darüllislâm" adı almakta; eğer İslami hükümler uygulanıyorsa o ülkeye "darülharp" denilmektedir.1 Bir ülkenin darüllislâm sayılmasında temel nüfusundaki Müslüman ya da gayrimüslim sayısı değil, ülkenin İslami esaslarına göre yönetilir olmasını olmasıdır. İslâm hukukunun hakim bulunduğu bütün ülkeler, fiilen ayrı ayrı devletler olduklar ve

aralarında toprak farklılığı bulunduğunu halde, İslam ülkesi sayılarlar; Müslüman ülkelerin hepsi bir bütün oluşturur ve hespine birden darülsşam denir.² Bu bakımdan Müslümanlar hangi memlekete mensup olursa olsunlar gittikleri İslam ülkesinde yabancı addedilemezdi.³ İslâm hukukunda yabancıdan kastedilen, darülarharbe mensup kişilerdir, ki bunlara "harbi" denilmektedir. Harbilerden kendilerine geçici olarak İslâm ülkesine girmeye ve ikamet etme izni verilmiş olanları ise "müste'men" adını almaktadır. Bu geçici iznin kaynağı kendilerine verilen geçici eman idi.⁴ Eman, İslâm ülkesine, yanı darülsşāma girmek veya İslâm ordusuna teslim olmak isteyen gayrimsâlîrne çan ve mal güvencesi sağlayan taahhüt veya akdi ifade etmektedir.⁵ Hanefi mezhebine göre emannın süresi bir yil üç aşamaz, yanı müste'menlerin ikametleri için tamam süre en fazla 1 yılıdır.⁶ Bu bakımdan, kendilerine daimi ve süresiz eman verilmiş olan ve İslâm ülkesinin tebaası addedilen gayrimsâlîrne, yani "zimmi"lerden ayrırlar. Çünkü müsaade edilen ikamet süresini aşmak yerleşmek niyetini göstereceği için artık müste'men sıfatını bırakıp zimmi statüstine geçmeleri, yani diğer gayrimsâlîne tebaa gibi vecibeler ve vergiye tabi tutulmaları gerekir. Müste'menler gayrimesenin de satın alamaz, aldıkları takdirde zimmi olur ve haraç vermeye başlarlar.⁷

Osmanlı devletinde de müste'menlerin ülkeye girebilme ve ikamet edebilmeleri kendilerine tanınan eman ile mütümkün olabiliyordu. Bu eman ifadesini sultanlar tarafından devletlere verilen "ahidnâme"lerde bulmaktaydı. Avrupa devletleri eman statüsü içerisinde tek tarafı olarak kendilerine verilen ahidnâmelerle eşittik ve konsolosluklar açabilmislerdi. Ahidnâmelerde, dostluk ve barış için söz vermesi koşuluyla eman talebinde bulunan harbiye, sultan ahd ve yemin ederek eman garanti etmektediydi.⁸ Ancak,

---

² Özel, Ulke Kavramı, s.77,78,94; Özel, "Därûlisâlâm," s.542; Cin ve Akgündüz, Hükût Tarihi, I, 187,452; Karaman, İslâm Hukuku, I, 183-184.
³ Muammer Raşit Sevgi, Devletler Hüsusi Hukuku, (İstanbul: İÜ Yayınları, 1937), I, 171; Altuğ, Yabancılar Hüsusi Durumu, s.39; Cin ve Akgündüz, Hükût Tarihi, I, 188,189; Özel, Ulke Kavramı, s.192-193; Hamidullah, İslâmda Devlet İdaresi, s.182,211.
⁴ Cin ve Akgündüz, Hükût Tarihi, I,188-189; II,339,341.
⁵ Nebi Bozkurt, "Eman," DIİ, XI,75.
⁶ Veheb Ez-Zühayyl, "Eman," DIİ, XI, 81; Hamidullah, İslâmda Devlet İdaresi, s.483-484; Altuğ, Devletler Hüsusi Hukuku, s.60. Karaman, İslâm hukûkçuları içerisinde müste'menin kalâs süresi 1 yılda daha fazla kabul edenler de olduğuunu belirtmiştir. Hayreddin Karaman, Mucayyesli İslâm Hukuku, 3 cilt (İstanbul: Nesil Yayınları, 1991), III, 270.
⁷ Yılmaz Altuğ, Yabancılar Arası İktisadi Meseleleri, geniştirilmiş 2. baskı (İstanbul: Yenilik Basımevi,1962,1963), s.15; Muammer Raşit Sevgi, "Tâbiyet, Yabancılar Hukuğu ve Kanûnîlâ İhtilâfı Bakımdan İkametgah," İÜ Hukuk Fakültesi Mecmuası, c.18 say.1-2 (1951), s.76-77; Sevgi, Devletler Hüsusi Hukuku, I, 171. Ancak, Cin ve Akgündüz, Hükût Tarihi, II,347'de müste'menlerin gayrimesenin müküyet hakkına sahip olduklarını yazıldır.
müste'menlere ülkeye giriş, ticâret yapma ve konsolosluklar açma hakkının ve çeşitli ayrıcakların sultanlar yemin etmeden de tanındığı olmuştur. İnalçık, Avusturya ile yapılan 1718 Pasarofça antlaşmasında yemin sözcüğünün hiç yer almadığını dikkat çekiyor.9 Ayrıca başka örnekler de sunulabilir. Sözgelimi, 18. yüzyılda, Danimarka ile 1756, Prusya ile 176110 ve İspanya ile 1782'de yapılan ve karşılıklık eşasına dayanan hükümlerin yer aldığı ticâret ve dostluk antlaşmaları, 19. yüzyılda, 1830'da ABD, 1823'te Sardinya, 1839'da Hansa Kentleri, 1843'te Portekiz, 1858'de Brezilya, 1866'da Meksika ile yapılan ticâret ve dostluk antlaşmaları gibi.

Mehmet İspirli fetva mecmualarına dayanarak, Osmanlı devletinde ikamet süresi 1 yılı aşan müste'menin zimni sayıldığını belirtmektedir. Ancak, Halil İnalçık farklı görüşüştü. İnalçık, Sultan I. Süleyman zamanında 1536'da Fransa devletine verilen ahıdnâmeye,11 Fransızların 10 yıldan sonra zimni statüsine geçeceğini belirtildiğini hatırlatmakta, hatta uygulamada Osmanlı devletinin bir kural dayatmadığını belirtmektedir. Bununla beraber her iki yazı zaman zaman devletin müste'menleri zimni statüsine geçirmek istemişler olduğundan mutabık.12 Ancak yine de İnalçık’in dediğinin daha geçerli olduğu düşünülebilir, çünkü aksi halde örneğin Alenon’lar, Glavani’lere gibi birkaç kusak Osmanlı topraklarında yerleşip çeşitli işler tutmuş, ya da Grittiler gibi fertyleri balıysıık yapmış aileler ortaya çıkmazdı.13

Tanzimat’la birlikte Osmanlı hukukunda yabancı kavrımı da kullanlan terim de

---

9. İnalçık, "İmityazat," s.1186.
12. İspirli, "Eman," s.78; İnalçık, "İmityazat," s.1181. 1536 ahıdnâmeyin inamet süresini 10 yıla çıkarmasına bir başka şazda daha üzerinde etmiştir. Hamidullah, İslâmda Devlet İdaresi, s.484.


---

15. Örnek için 7 Ağustos 1871 tarihli şu belgeye bkz.: BOA CH, no.5634.
16. Hamidullah, İslâmlı Devlet İkaresi, s.184,486; Muhammad Hamidullah, İslâmın Hukuk İlinine Yardımları (Makaleler Kâlliyati), derleyen: Salih Tuğ (İstanbul: Milliyetçiler Derneği Neşriyatı, 1962), s.108; Muhammed Hamidullah, İslâmî Giriş, çev.: [Kemal Küçü] (Ankara: Nur Yayınları, t.y.), s.158,163-164; Özel, Ulke Kavramı, s.198,199; Ahmed Özel, "Gayrî Müslüman," DİA, XIII, 422.
17. Hamidullah, İslâmî Giriş, s.158,163-164; Özel, Ulke Kavramı, s.201; Özel, "Gayrî Müslüman," s.422,423.
Zimmi ya da mûste’ren konumundaki gayrimüslimlerin Müslümanlarla olan davalarını İslâm mahkemelerinde görüleceğinde görüş birlüğü vardır, ama gayrimüslimlerin kendi aralarındaki davalar için cemaat mahkemeleri yerine İslâm mahkemelerini tercih etmeleri halinde, mahkemenin onların davalarına bakıp bakımayaacağı konusunda mezheplerarasında görüş farklılığı mevcuttur. Mâlikî ve Hanbelîlere göre davaya bakıp bakımamak mahkemenin isteğine bağlıdır; Şâfiî mezhebine göre tarafların birinin veya her ikisinin zimmi olması durumunda mahkemenin davaya bakması gerekir ama tarafların her ikisinin mûste’ren olması halinde davaya bakip bakımamakta mahkeme serbesttir; Haneîlere göre ister zimmi ister mûste’ren olun davanın açılışını ve sonuçlandırılmasını gerekir, mahkemenin seçim hakkı yoktur.20

İslâm mahkemesine başvuran gayrimüslimlere İslâm hukuku uygulanır.21 Cin ve Akgündüz, yabancılar baza konularda kendi yasalarının uygulanabileceğini belirtmişlerdir.22 Hamidullah, yargıç, tarafların kişisel yasalarını uygulayabileceğini, çünkü Hz. Peygamberin bu gibi durumlarda ceza davaları dahil gayrimüslimlere kendi yasalarını uygulamış olduğunu bildirmiştir.23

İslâm hukukunda cezai yaptırımlar (1) had, (2) kıssas-diyyet ve (3) ta’zir cezaları şeklinde üç gruba ayrılır. Birinci ve ikinci gruba giren suçlar ve bunlara verilecek cezalar Kur’an ve Sünnet tarafından belirlenmiştir. Bunlardan had cezası gerektiren yedi suçu zina; iffete iftira; içki içme; hırsızlık; silahlı gasp; yol kesme, haydutluk;inden dönmeye ve devlete isyan oluşturmaktadır. Kıssas-diyyet cezası gerektiren suçlardan biri kasten adam öldürme ve diğer yaralamadır. Üçüncü gruba oluşturan ta’zir cezalarını ise Kur’an ve Sünnet belirlememiş olup, bunları kendi devir ve şartlarına göre tayin ve takdir yetkisi ulül-emre, yani devlet başkanına bırakılmıştır.24

Had cezası gerektiren suçlar Allah hakkını, yani toplum hakkını, kamuyarar ve

20. Özel, \(\text{Ülte Kavramı, s.203-205; Özel, "Gayrı Müslüman," s.423; Karaman, \(\text{Mukayeseli İslâm Hukuku, III, 299-300.}\)

21. Özel, \(\text{Ülte Kavramı, s.198,212; Özel, "Gayrı Müslüman," 423; Cin ve Akgündüz, \(\text{Hukuk Tarihi, II, 353-354.}\)

22. Hamidullah, \(\text{İslâma Giriş, s.164.}\)

23. Tahir Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," \(\text{Tanzimat, I, 221; Karaman, \(\text{İslâm Hukuku, I, 218-235; Cin ve Akgündüz, \(\text{Hukuk Tarihi, I, 314,317-337; Ali Bardakoğlu, "Ceza," ĐIA, VII, 473; Ali Bardakoğlu, "Had, ĐA, XIV, 548; Aydın, \(\text{Türk Hukuk Tarihi, s.184-185,212-234.}\) \(\text{Adi geçen \(\text{yapıtlarında \\(\text{Cin ve Akgündüz, (s.330) ve Taner (s.221) \(\text{saşsa karşı işlenen suçların içine ayrıca "çene} \) \(\text{karşılı işlenen suçu da katmaktadır"; M.(4,3),(996,991)} \) \(\text{M.(4,3),(996,991)} \) \(\text{Aydı'n ise (s.184,212-213), had suçlarının kapsamına }} \) \(\text{hangi suçların girdiğini İslâm hukukçuları arasında tarttırmalı olduğunu, bu suçları en geniş}} \) \(\text{kapsamıyla ele alanların 7 adet suçu saydıkları, öte yandan bazılarının işyanı, bazılarınıninden}} \) \(\text{dönmeyi, bazılarının da içki içme suçunu had suçlarını arasında saymamış olduklarını belirtmiştir.}} \) \(\text{Had cezası gerektiren suçlar Allah hakkını, yani toplum hakkını, kamuyarar ve}} \)
düzenini ihlal eden suçlar olarak addedilmektedir. Bunların cezai yaptırımlarının miktar ve niteliği belli'dir. Allah hakkının, kamu hakkının ihlali halinde dava kendiliğinden açılmış sayılır. Kamu haklarının ihlalini gören herkes suçluğu adalete etsilmek etmekle görevlidir; ve bizzat zarar görmüş occupancy herkes dava açılabilir. Yargıca dahi, ortada davacı olmadığı halde re'sen hareket ederek yargılımaya başlayabilir. Yani, had suçlarının takibi şikayet etmek bağlı değişildir, re'sen soruşturulabilir.25


Aydın, had cezası gerektiren suçlardan olan zina iftirasına yani iftife iftirada, sahsı hakları ile ihlal edilmiş olmasından dolayı bu suçun ancak şikayet üzerine takip edildiği ve bir diğer had cezası gerektiren suç olan hırsızlığın da, Hanezi, Şaffen ve Isleri Hanbel hukukçuları göre yine takibi şikayete bağlı bir suç olduğunu belirtmiştir. Aydın, a.g.e., s.185.

uygulanması talebinin maktûlün miraşçılara ait olduğuunu, maktûlün miraşçılara yoksa bu durumda fıkıhçılardan itifakına göre bu hakkın devlet başkanına ait olduğu yolunda görüş bildirmiştir. Fahreddin Atar, had veya kıyas-diyet ayırma girmeden genel bir ifadeyle, ceza davalarında, hakkı ihlâl edilen kişiinin ya da varislerinin dava açabilecekleri gibi bir ihbar üzerine yargıcıların kamu davası açabilecekleri ve mahkemeyi faaliyete geçirebileceklerini belirtmiştir.27

Ta'zir cezası gerektiren suçlar içerisinde Allah hakkında yönelik olanların bulunduğu gibi, kul hakkında, şahs hakkında yönelik olanların da vardır. Bu suçlardan Allah hakkında yönelik olanların re'sen soruşturulur, şahs haklarına yönelik olanların takibi şikayette bağlandır.28

İslâm ceza hükmülenin müste'menlere uygulanıp uygulanmayacağı konusunda İslam hukuklarının farklı görüşleri vardır. Örneğin, Şâfiilerce göre, şarap içme ve zinada müste'mene ceza uygulanmaz; öldürme, yaralama, iffete iftira ve hırsızlık suçu işlendiğinde ilgili cezaya çarptırılır. Mâlikî ve Hanbelîlere göre, öldürme, hırsızlık ve iffete iftira ilgili ceza uygulanır. Zinada ise, müste'men gayrımüslim kadımla zina ettiği ceza uygulanmazken, Müslüman kadımla ettiği eman bozulacağı için öldürülmesi gerekir. Hanefî mezhebinde, Ebu Yusuf'a göre, öldürme, zina, iffete iftira ve hırsızlık gibi tüm suçlarda ilgili ceza uygulanır. Ebu Hanîfe ve Muhammed'e göre, zina, hırsızlık ve yol kesme gibi suçlarda ceza uygulanmazken, öldürme ve iffete iftira suçlarında uygulanır.29

B. Kapitülasyon, Ahîdname ve Antlaşma (Muâhede)
Terimleri üzerine

Osmanlı topракlarında ikamet eden yabancı gayrimüslimlerin genel statülerini belirleyen, hak ve ayrıcalıklarını tanıyan belgelere ve hem de bu hak ve ayrıcalıkların bizzat kendilerine yabancı kaynaklarda kesinlikle30 ve yerli kaynaklarda genellikle kapitülasyon adı verilmektedir. Oysa Osmanlı devleti yabancılar tanındaki ayrıcalıkların

27. Aydın, a.g.e., s.185,186; Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s.221; Karaman, Mukayeseli İslâm Hukuku, (gözden geçirilmiş 5.baskı 1996), I, 189,193; Ali Şafak, Mezheplerarası Mukayeseli İslâm Ceza Hukuku (Erzurum: Atatürk Üniversitesi, 1977), s.78-79; Atar, İslâm Adliye Teşkilâtı, s.185.
28. Aydın, Türk Hukuk Tarihi, s.185,186.
29. Özel, İ ilk Kavramı, s.221-22; Cin ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, II, 306,349,350; Karaman, Mukayeseli İslâm Hukuku, III, 324-326.
30. İngilizce ve Fransızcada capitulation, Almancada kapitulation İtalyancada capitulazione gibi.

Kapitülasyon teriminin ve kavramının içeriğine, niteliğine ilişkin yazarlar arasında büyük görüş farklılıklarını ortaya çıkarmaktadır. Bu da bir term ve kavram olarak kapitülasyon sözçüğünde bir belirsizliğe, bir karşılığı yol açmaktadır. Nitekim Elias H. Tuma ve Erdoğan Göger tarafından bu belirsizliğinin ve terimin türlerinde bir oybirlüğünün olmasyışının altı çizilmiştir.34

Görüş ayrıklıklarından bire kapitülasyonların yazılı oldukları belgenin ne olduğuna ilişkindir. Kimi kaynaklara göre bunlar birer anlaşmaya, ya da sözleşme olup iki tarafı da bağlamaktadır.35 Kimi kaynaklara göre ise bunlar anlaşma değil ahidnâme, ferman mahiyetindedir.36 Tek tarafı hukuki tasarruflardır.37

Bir diğer görüş ayrıntısı ayrıcalıkların niteliğine ilişkindir. Kimi kaynaklar yalnızca adli nitelikleri üzerinde durmakta veya kapitülasyonları sadece adli ayrıcalıklar sözleşmesine,

31. BOA HH, no.12591-A 24 L 1207.
32. Hasan Fehmi, Telhis-i Hukuk-i Dâvel (İstanbul: Matbaa-i Osmâniyye, 1300), s.171-223.
35. [Édouard-Philippe] Engelhardt, La Turquie et le Taraiat ou Histoire des Réformes dans l'empire Ottoman depuis 1826 jusqu'à nos jours, 2 cilt, (Paris: Librairie Cotillon, 1884), II, 101; Pears, Turkey and Its People, s.335; Liebny, "Western Judicial Privileges," s.327.
37. Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.62-65; Altuğ, Devletlerarası Hukuku, s.73-75.


Kapitülasyon terimi dilimize girmiş ve yaygınlaşmış bir sözçüktür. Nitekim kapitülasyonların hukuksal geçerliliği ve doğruluğu suçlar Lozan antlaşmalarıyla ortadan kaldırılan ve kapitülasyon terimi kullanılmıştır. Böyle olsa bile, üzerinde tam bir anlaşma olmayan, kavram kayımlarına yol açan bu sözçük bu çalışmada kullanılmamaya gayret edilecektir.

Bunun yerine, ahînâmeye ve antlaşma (muahede) sözçüleri kullanılacaktır. Mübahat Küttükoğlu, yabancı devletlere, müracaatları üzerine bahsedilen ticâri ayrıcalıkları veya savaş sonunda yapılan barış antlaşmalarını içeren belgelere ahînâmeye denildiğini belirtmektedir. Bununla beraber Küttükoğlu, barış antlaşmalarının yazılı olduğu ahînâmeye ile ticârî ayrıcalıkların yazılı olduğu ahînâmeyi birbirinden ayırıyor: Birinciler, yani barış
antlaşmaları, tarafların delegelerince ayrı ayrı imzalanmış ve belirlilenmiş koşulları içeren temessülklere göre maddeleri belirlilenmiş metinlerdi. İkinciler, yazların tanımlamasıyla kapitülasyonlar, bazen karşılıklı anlaşma sonucu varılan koşulları, bazen de istenilen ayrıcalıkları içermekle beraber tarafların birlikte imza koydukları belgeleri geçirdi. Ancak şunu hemen belirtmeli ki, bu ikinci belgelerde ticâri ayrıcalıkların yanı sıra adli ayrıcalıklar da yer almaktadır.

Kütükoğlu'nun ahidnâme adı altında topladığı iki tür belgeye bir üçüncü sütun daha eklemek gerekıyor ki bu da "dostluk ve ticâret" antlaşmalarıdır. Osmanlı devleti, 18. ve 19. yüzyılda devletlerle yapmış olduğu, tarafların imzalarının atıldığı, temessüklerin, tasdiknamelerin alınıp verildiği, şekil itibar ile her bir hususun evvelâ, saniyeni diye sıralanın numaralanmış maddelerle belirlediği, içerisinde adli ve ticari ayrıcalıklardan oluşan halkaçlar saymaları için belgelerde de ahidnâme demektedir. Bunlardan, 1823 tarihli Sardinya antlaşması dahil bu tarihe kadar yapılanlarında mukaddime veya hâotime "dostluk ve ticâreti havi mevâdd" sözü olduğu geçerken, 1838 Belçika antlaşmasından itibaren "muâhede-i ticâret ve seyr-i sefâin" veya "ahidnâme-i dostî ve ticâret ve seyr-i sefâin" veya "dostluk ve ticâret muâhedesi" veya "dostluk ve ticareti ve seyr-i sefâin muâhedesini" tanımlamaları görülükteledir. Bu nedenle Reşat Ekrem Koçu da bu türden antlaşmaları dostluk ve


45. Bunlar, 1737 İsveç, 1740 İki Siciyia, 1747 Avusturya, 1756 Danimarka, 1761 Prusya, 1782 İspanya, 1823 Sardinya, 1830 ABD, 1838 Belçika, 1833 Toskana, 1839 Hansa Kentleri, 1843 Portekiz, 1855 Yunanistan, 1858 Brezilya ve 1866 Meksika dostluk ve ticaret antlaşmalarıdır.

ticaret muâhededeleri adıyla vermiştir.\(^{46}\) 1855 Yunanistan ve 1858 Brezilya anlaşmasında hem ahînâmî hem de muâhede sözçüleri birlikte görülüyor. 1866 Meksika anlaşmasında ahînâmî sözçüğünün yanı sıra muâhideden sözçüğü de geçmekteydi. Buna karşılık, Osmanlı devletinin yapmış olduğu ve bu çalışmanın İkinci Bölümünde işlenecek olan konsolosluk sözleşmeleri için ahînâmî sözçüğünün değil mukavelename, protokol veya beyânname sözçüklerin kullanım olması gerektiğini gösteriyor.

İşte ahînâmî adı altında toplanan ama çekil itibariyle aralarında bazı farklılıklar olan metinleri birbirinden ayırabilmek için bu çalışmada ahînâmî sözçüğü sadece, sultanların yemin ettiği, tarafların imzalamadığı ve maddelerin numaralanmış olarak saranlanması metinler için, anlaşma sözçüğü ise imzaların atıldığı, temessük ve tasdiknameinin alınp verildiği ve maddelerin numaralanarak saranıldığı metinler için kullanlacaktır.

Yukarı açıklamaların ve Osmanlı belgelerinin ışığında, yabancılar verilmiş hak ve ayrıcalıklar aşağıdaki 5 tür metinde yer almaktadır denilebilir:

1 - Devletlere tek tarafı olarak verilmiş, üzerinde tarafların imzası bulunmayan ama içinde sultanların yeminleri yer alan ahînâmeler;\(^{47}\)

2 - Barış zamanında yapılmış dostluk ve ticaret anlaşmaları;\(^{48}\)

3 - Savaş sonunda yapılmış barış anlaşmaları;\(^{49}\)

\(^{46}\) [Kuçu], Osmanlı Muâhededeleri: Kapitülasyonlar.

\(^{47}\) Bunlar, Fransa'ya 1569, 1581, 1597, 1604, 1673, 1740, İngiltere'ye 1580, 1601, 1675, Hollanda'ya 1680'de verilmiş olan ahînâmelerdir.


\(^{47}\) Bkz. Dîpnot 45. Bu anlaşmalardaki ayrıcalık hükümleri yeri geldiğçe verilecektir.

\(^{48}\) Bunlar için örnek olarak, Venedik'le yapılmış ve ahînâme adını taşıyan 1503, 1521 ve 1540 tarihli
4 - Savaş sonunda yapılmış ticaret antlaşmaları, ve
5 - Konsolosluk sözleşmeleri.

C. Yabancıların Hak ve Ayrıcalıkları

Osmanlı devleti tarafından ahidname ve antlaşmlarla yabancılarla tanınmış kişisel hak ve ayrıcalıklar satın alınan ve uluslararası: 

Ülkeye ve karasularda girebilir, Hicaz hariç karada ve denizde seyahat edebilirlerdi; 

dahilde ikamet serbestisi tanınmıştır; àdet, alıskanlık ve din serbestiğine sahiptiler; 

giyimlerinde, içeceklerinde serbestiğe, öyle ki satmamak ve srf kendilerine kullanmak 

şartıyla ülkelere imar getirtebiliblerdi; ikametgahlarının dokunulmazlığı vardır, öyle ki 

ikametgahara ancak çok zorunlu hallerde ve haberler edilen elçi ya da konsolosun tayin 

edeceğid kişiyle girilebilirdi; miras bırakma, varis tayin etme hakkına sahiptiler; yabancı 

vasiyetsiz öltürse ya da varisleri başka yerdeye terekesinin kah taraflatdan emanete alınıp

başar antlaşmaları ve Rusya tebaasına Fransa ve İngiltere tebaasına tanınmış muaфиyetlerin ve 

serbestiğin ülkesi tayin ve Rusya‘ya Fransa ve İngiltere konsoloslukla es konumda konsolos atama 

hakkının veren 1774 Kıcık Kaynarca Antlaşması gösterilebilir. Bu antlaşmalarındaki ayrıcalık hükmüleri 

yeri geldiğinde verilecektir.

1503 Venedik antlaşması için bkz. Mahmut H.Şakiroğlu, "1503 Tarihi Türk-Venedik 


(Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1983), s.1565-1569: Meryem Kaçan, XVI. ve XVII. Yüzyıllarda 

Osmanlı-Venedik Ahiydnamele, Basımaması yüksek lisans tezi (İstanbul: Marmara Üniversitesi Sosyal 


1521 Venedik antlaşması için bkz. M.Tayyib Gökbilgin, "Venedik Devlet Arşivindeki Türkçe 


42-46; Mahmut H.Şakiroğlu, "1521 Tarihi Osmanlı-Venedik Andlaşmasını Asfl Metni," TED, sayı: 

12 (1981-1982), 393-403; Kaçan, Osmanlı-Venedik Ahiydnamele, s.57-62.

1540 Venedik antlaşması için bkz. M.Tayyib Gökbilgin, "Venedik Devlet Arşivindeki 

Vesikal Küllyatında Kanuni Sultan Süleyman Devri Belgelerı," TTK Belgeler, I, sayı:2 (1 Temmuz 

1964), 121-128; Kaçan, Osmanlı-Venedik Ahiydnamele, 63-70.


50. Osmanlı devletinin toprak kaybına uğradığı 1715-1718 Osmanlı-Venedik-Avusturya Savaşı'nın 

sonunda barış antlaşmalarının yapıldığı Pasarofça'da Avusturya ile bir de ticaret antlaşması aktıldı.

1718 Avusturya Ticaret Antlaşması için bkz. MM, III, 112-121. Cevdet Paşa, Rusya'nın Kırım'lı ilhak 

etkisine sonra Osmanlı devletine zorla 1783'te 81 maddelik bir ticaret antlaşması kabul ettirildiği 

yazıyor. Bu antlaşmaya giden yolun öyküstü için bkz. [Ahmed Cevdet Paşa], Tarîh-i Cevdet, II, 40- 

41,82-83. (ISAM'da 38382 demirbaş numarasyaSTALLITU. 1783 Rusya Ticaret Antlaşmasının metni 

çin bkz. [Ahmed Cevdet Paşa], a.g.e., II, 85-109; MM, III, 284-319. Her iki antlaşmadaki ayrıcalık 

hükümleri yerli geldiğinde verilecektir. 

51. 1870'ler Vayvaya ve 1901'de Yunanistan ile yapılan konsolosluk sözleşmelerinde adli ayrıcalıklar 

yer almaktadır. Her iki sözleşme bu çalışmaların İkinci Bölümüne işlenecektir.

52. Ancak, ileride İkinci Bölümde işleneceği gibi, 1867 yılında bu konuda yabancılar aleyhine bir 

snurlama getirilecektir.
konsolosyla veya ölrenin ortak veya arkadaşılarına teslimi gerekirdi.53

Yabancıların adlı hak ve ayrıcalıkları bu çalışmaların asıl konusu olarak ilerki
sayfalarda işleneceğinden burada kısaca düzenlenmektedir: Osmanlı topraklarındaki
yabancılar kendi aralarındaki anlaşmalılık ve davaların alanında kendi tükelenin
yasalarına tahi idiler ve bu anlaşmalılık ve davalar konsoloslar eliyile çözümleniyordu.

Ayrıca, Osmanlılarla olan davalarında, başta tercuman bulunduğu hakkı olmak üzere,
kendilerine çeşitli adlı hak ve kolaylıklar tanımmıştı.

Ekonomin-mali hak ve ayrıcalıklar ise şöyle sralanabilir:

Osmanlı liman ve kentlerinde serbestçe ticaret yapabilirler, ancak yasak edilen
malları ülkenin çikarmazlandırı; başlangıçta yüzde 5'e kadar yükselenden gümüş renk resmi
17. yüzyılda itibaren yüzde 3'e indirildi. 1838 ve 1861 yıllarından sonra yabancı
devletlerle yapılan ticaret anlaşmalarıyla bazı ticaret eşyaları üzerindeki devlet tekeli
kaldırıldı, iç ve dış ticarette tam bir serbestlik tanındı, ihraç edeceklileri mallardan almak
resimler yabancı tüccar lehine düşürüldü.54 Gümüşk tarihtelerinde ücretleri yüksektilmeye
yönelik düzenlemeler ancak büyük devletlerin rızasıyla gerçekleştibildiyordu. Orneğin
1907'de ithalattan alınan vergi İngiltere, Fransa ve Almanya'nın rızasıyla yüzde 8'den 11'e
yükseltilebilmüşt. Ne var ki bu üç devlet karşılık olarak yeni birakım ekonomik
ayrıcalıklar tanımmasını şart koşmuştu.55 Müslüman olmadıkları halde haraç ve cizyeden
olduğu gibi devletin koyduğu birçok vergiden de muaflardı.

Bunlara ek olarak devletlerin oldubittisi ve sırratıyla kitap basma ve dağıtırma,
metkupların yetkililere açılması, her devletin kendi postahanelerinin olması gibi
ayrıcalıkları da olmuştur. Giderek kendi okulları, hastahaneleri olduğu ve bunlar vergi ve
gümüşten muaflardı. Esnaf ve zanaatkarlık, avukatlık, eczacılık, doktorluk gibi birçok iş
alanı yabancılara açtı. Osmanlı karasularında gemi işletmeciliği, yolecu ve eşya nakli
çoğunlukla yabancıların elindeydi.56

53. Altuğ, *Yabancıların Hukuki Durumu*, s.65; Turgut İşkşal, çev., "Kapitülasyonlar: Lozan'da İngiliz
Heyetine Verilen Gizli Raporun Tam Metni," *BTDD*, (Ağustos 1970), XXXV, 49; Sousa, *Capitulatory Régime*,
s.70-71; Thayer, "Capitations of the Ottoman Empire," s.215; İnalcık, "İmityazat," s.1181-1182; Kütükoğlu,
"Ahidnâme," s.538.
54. İnalcık, "İmityazat," s.1182; Kütükoğlu, *Osmani-İngiliz İktisâdi Münasebetleri*, I, 109-117; II, 5,6;
Kütükoğlu, "Ahidnâme," s.538-539; Sousa, *Capitulatory Régime*, s.72-74; İşkşal, "Gizli Raporun Tam
55. Sousa, *Capitulatory Régime*, s.74 ve dn.16.
56. Thayer, "Capitations of the Ottoman Empire," s.215-216; Altuğ, *Yabancıların Hukuki Durumu*,
s.68; [M.] Cemil Bilsel, *Devletler Hukuku: Giriş*, 2.baskı (İstanbul: İÜ Hukuk Fakültesi Yayıntı, 1940),
s.129; Sousa, *Capitulatory Régime*, s.74.
Yabancılar istedikleri işi kurup işletebiliyor, devlet herhangi bir müdahale ya da düzenlemede bulunamıyordu. Örneğin, 1887 de yabancı anonim şirketlerin hükümşten izin almadan çalışmalarını yasak eden bir yasa yayılmış, ama bu yasağı yabancı devletler, kendilerine ticaret serbestisi veren anlaşmaların hükümne aykırı görerek kabul etmemişlerdi.\(^{57}\) Sok görülen bir durum, Avrupa'da kurulmuş olduğu iddia edilen birakım hayali şirketlerin kolaylıkla şube ve acentalık açılışı ve günün birinde ortadan kaybolup yüzüstü birçokları Osmanlı uyuşıklarını zarara sokmalarıydı.\(^{58}\) Yabancı şirketler, özellikle de işlerinden sigorta şirketleri, adli uyuşmazlıklarında, adli kapitülasyonları öne sürerek Osmanlı yargısı mercilerini değil şirketlerin kurulu olduklarını ülke mahkemelerini yetkili görürlerdi.\(^{59}\)

Kendi lehilerine değişmesinde israrçılı olup dayattıkları bir diğer konu da Osmanlı devletinin yabancılar arazisi iktisabını yasaklayıp olmasıydı. 10 C 1229 (30 Mayıs 1814) tarihli bir emir-i şerife göre Osmanlı devletinin bu konudaki kesin yargısı "Memalik-i İslamiyyeye gelitıp ikamet üzere olan müsteimin\(^{60}\) tâifesî memalik-i İslamiyyede emlâk, arazi temelli ve istirá' eylemeleri muhalif-i mesâğ-i şerî-şerîf ve münâfi-i uhûd ve şûrût" olduğunu.\(^{61}\) Yılmaz Altuğ'un işareti ettiği göre, aslında önceleri yabancılar arazisi edimlerini bizzat kendi devletleri yasaklamıştı.\(^{62}\) Yine de bir şekilde yabancılar emlak ve arazi sahibi oлюyor, Osmanlı devleti de bunların ellerindeki mülkü yerilere satmalarına dair fermanlar çıkarmıyordu.\(^{63}\) Ancak sonunda Osmanlı devleti, ilerki sayfalarda işleneceği türde 1867 yılında çıkardığı bir yasayla yabancılar gayrimenkul sahibi olma hakkını tanyacaktır.

Osmanlı devleti yabancılar arizbâmeler yoluya birtakım hak ve ayrıcalıkları başlangıçta ticârî ve siyasa\(^{64}\) amaçlar güderek tanmıştı. Bu konuda kendisinden önceki Anadolu beylikleri, onlardır da önce Ilhanlar ve Selçukluların bu konuda uyguladığı çok sayıda örnek vardı ve onların uygulamalarını izlemisti. Ortaçağda Avrupa

---

57. Altuğ, *Yabancıların Hukuki Durumu*, s.68.
59. Toprak, a.g.e., s.74.
60. Arşiv belgelerinde sârektî müste'min ilmâsına rastlanmaktadır.
61. *BOA CH*, no.124.
63. Altuğ, a.g.e., s.49-52. Yazar arşıvden örnekler vermektedir.
64. Kütükoğlu, "Ahidnâme," s.537.
ile Asya arasındaki ticâreti elinde tutan İtalyanlar (başta Venedik olmak üzere Amalfi, Piza, Ceneviz kent-devletleri) Doğu Akdeniz bölgesinde Bizans devletinden benzeri hak ve ayrıcalıklar edinmişlerdi. Sonraları edindikleri ayrıcalıkları Ilhanlar, Selçuklular, Anadolu beylikleri ve son olarak da Osmanlılardan talep edip kazanmışlardı.\textsuperscript{66}

Avrupa devletlerinin Osmanlı devletiyle olan anlaşmalarına en çok gözlenen ulus kaydının konumması ile bir devletin kazandığı ayrıcalıktan ötekiler de yararlanmaya başladı. Öyle ki 1856'ya gelindiğinde Avrupa'da hak ve ayrıcalık tanımması ülke hemen hemen hiç kalmadığı gibi Amerika Birleşik Devletleri tebaasına dahi 1830 ticâret anlaşmasıyla benzeri hak ve ayrıcalıklar sağlanmıştı.

D. Savaş Srasında Ayrılıkların Durumu

Osmanlı devletinin savaş sırasındaki uygulamalarından ve savaş sonunda imzalanan barış antlaşmalarında yer alan maddelerden yabancılar tanımış olduğu ayrıcalıklara savaş sırasında son verdiği anlaşıltıyor. Örneğin, Napoleon'un Mısır zaptı üzerine Osmanlı devletinin bu devlete karşı açtığı savaş sırasında Fransız maslahatguzarının yanı sıra gerek Fransız konsoloslının ve gerek Fransız tüccar ve tebaasının ahkonomu, hapstedildiği görülmüştü.\textsuperscript{67} Reisülküttab Atif Efendi tarafından yazilmiş olduğu tahmin edilen\textsuperscript{68} ve Fransa'ya açılan savaş ilan eden beyannamede, Mısır'da savaş esiri olmayarak tevkif edilen Devlet-i ülkiye tüccâr, emvali, gemileri tahliye olunmaya değin Osmanlı topraklarındaki tüm konsoloslardan, tüccârın ve emvallerin rehin olmak üzere emaneten tevkif olunduğu bildirilmişti.\textsuperscript{69} Bunun üzerine, Mısır'un Fransız askerinden tahliyesine kadar Fransız konsoloslarının ve tüccârının bulundukları yerde hapsedilmesine ve kendilerine ait giyecek ve kıışisel eşya haricindeki ticâret malları ve nakit paralarının Mısır'daki eh-i İslamın esyalarına bedel olarak emin bir mahalde hâfedizilmesine ve tüccâr ile konsoloslara ait evrakların İstanbul'a gönderilmesine dair ilgili emirler gönderilmiş ve emirler yerine getirilmiştir.\textsuperscript{70} Mısır savaş sonunda 1802'de Fransa ile yapılan barış

\textsuperscript{66} Kütükoğlu, "Ahidnam," s.537; Turan, \textit{Türkiye-İtalya İlişkileri}, I, 13-16; İnalçık, "İmtiyazat," s.1183.
\textsuperscript{67} Bzk. \textit{BOA CH}, no.1624,2066,2146. Belgeye göre maslahatguzar Yedikule'de hapistir.
\textsuperscript{68} İsmail Soysal, \textit{Fransız İhâlâlâ ve Türk-Fransız Dipломasi Münasebetleri (1789-1802)} (Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları, 1987), s.244.
\textsuperscript{70} \textit{BOA HH}, no.12479; \textit{BOA CH}, no.1731,1872,2066,2146.
antlaşmanın 2. ve 3. maddelerine göre savaştan önce yürürlükte olan "uhud-i kadime" ve Fransızların "ayricalıkları" yeniden kabul olundu. Antlaşmanın 6. maddesinde savaş sırasında zaptolumuş emval ve eşyanın iadesi yazarız. \(^{71}\) Bunun ardından merkezden Fransız tückärına ve gemilerine ahıdnâme icabınca dostluk gösterilmesine dair vâlibere, kadıllara, kale muhafızlarına, zabitana, gümrükçülere tebligatlar, emr-i äliler, emr-i şerîfler yollandı. \(^{72}\) Fransızlarелçilikleri kanalıyla antlaşma gereği sefer sırasında zaptedilmiş mallarını, bina ve emvallerini, evraklarını geri istemeye başladılar. \(^{73}\) Barış antlaşması uyarkanca, savaş sırasında zaptedilmiş emval, eşyalar ve emlak iade edildi. \(^{74}\)

Yukarıda anlatılanlardan Osmanlı-Fransız savaşçı çıktığı anda itibaren Osmanlı ülkesindeki düşman tebaamın tutuklandığı, mallarına el konduğu ve ayricalıkların askıya alındığı görüldü. Konuya İslâm hukuku açısından bakıldığında, Muhammed Hamidullah, savaş sırasında ticâretin kesilip kesilmeyeceğine dair İslâm hukuk icmallerinde çok malzeme bululmadığı belirttiğten sonra, Hz. Peygamber zamanında bir örnek olaydan yola çıkılarak düşmanla ticâretin yapılıp yapılmayacağı konusunun tayin ve tespitinin hükümete ait bir husus olduğu şeklinde bir yorumu varıyordu. \(^{75}\) Bundan başka iki ayrı kaynak da ticârî ilişkilerin tamamen devletin izleyeceği siyasete bağlı olduğu şeklinde benzer ifadeler kullanmaktadır. \(^{76}\) Hamidullah, savaş başladığı sırada ülkede bulunan müste’menlerin savaştan önceki gibi emnîyet içinde bulunduklarını, istediğleri zaman ülkelere dönebileceklerini, beraberlerinde mallarını götürebileceklerini söylemektedir. \(^{77}\) Aynı ifadeleri Hayreddin Karaman da kullanmaktadır. \(^{78}\) Halil Cin ve Ahmet Akgündüz, müste’menlerin dokunulmazlıklarını koruduklarını, İslâm ülkesi aleyhine faaliyet göstermedikleri takdirde seyahat hürriyetlerinin kısıtlanmadığını belirtmektedirler. \(^{79}\) Avrupa hukukçuların ondokuzuncu yüzylıda yazmış oldukları devletler huku kıtapları incelendiğinde, savaş çıktığı sırada ülkede bulunan düşman tebaamın hapsedilmesi ve mallarına el konulmasının 1800'lıre kadar uygulanagelmiş olduğu ama artık terkedilmeye başladığı anlaşıyor. Hukukçular buna son bir örnek

\(^{71}\) Antlaşma metni için bkz. [Ahmed Cevdet Paşa], Tarth-ı Cevedet, tertib-i cedit, VII, 302-304.
\(^{72}\) BÖA CH, no.526,1003,2083.
\(^{73}\) BÖA CH, no.1453,1573,1844,2340.
\(^{74}\) BÖA CH, no.1731,2330. Yabancılar arazi ve emlak sahibi olmalarını ve satın almalarını Osmanlı hukuku yasaktı. Ne var ki, savaş sonrası duruma ilişkin bir türlü, verilen_resource belgelerinde yabancıların kârûhane, bahçe ve emliklerinden söz edilmiş olması düşündürücüdür.
\(^{75}\) Hamidullah, İslâmda Devlet İdaresi, s.304-306.
\(^{76}\) Karaman, İslâm Hukuku, I, 281; Cin ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 461.
\(^{77}\) Hamidullah, İslâmda Devlet İdaresi, s.314-316.
\(^{78}\) Karaman, İslâm Hukuku, I, 282.
\(^{79}\) Cin ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 462.
olarak 1803'te Napolyon'un İngiltere ile Fransa arasında savaş patlak verdiği bir uygulamasını gösteriyorlar. Buna göre Napolyon, o sirada Fransa'da bulunan 16-60 yaş arasındaki tüm İngilizlerin hapsedilmesini ve İngilizlerin Fransız gemilerini esir alabilecekleri ihtimaline karşı rehin olarak tutulmalarını emretmişti. Yine bu hukukçular 19. yüzyıllık modern uygulamanın giderek ya ülkedeki düşman tebaaya işlerini tasfiye edip ayrılması için belli bir süre tanımması, ya da kendi ülkelerine yardımcı olmamak koşuluyla ülkede kalmalarına ve işlerini yürütütmelerine izin verilmesi yolunda olduğunu, ülkedeki düşman tebaanın malmı zaptetme uygulamasının kalkınma olduğunu belirtiyorlar. 80 Aslında Osmanlı devletinin de bu yönde uygulamaları olmuş olmalıdır. Çünkü, Osmanlı devletinin 17, 18 ve 19. yüzyılda yapmış olduğu kimi ticaret anlaşmalarında düşmanlıkla başgösterverdiğinde iki taraf tıuccarının zamanında haberler edilip alacak vereceklerini tamamladıktan sonra mallaryla birlikte ülkelerine dönebilecekleri yazılır. Örneğin 1718 Osmanlı-Avusturya ticaret anlaşmasının 18. maddesi; 1747 Osmanlı-Avusturya ticaret anlaşmasının 15. maddesi; 1783 Osmanlı-Rus ticaret anlaşmasının 75. maddesi; ve 1833 Osmanlı-Toskana ticaret anlaşmasının 19. maddesi gibi. 81 19. yüzyıl hukukçuları savaş zamanı devletler arasındaki ticaret, seyrisefamin, dostluk, komşuluk ve iyi ilişkilere dayanan ya da ayrıcaklar tanyan anlaşmaların askıya alınması gerekgi konusunda hemfikirdirler. Çünkü savaş hali dostluk haline son vermiştir, buna göre düşmana her türlü ticari ilişki ortadan kalkmış ve yasallığı kalmamıştır. 82 İslam hukukuna göre de tarafların savaşa başlamalarıyla birlikte aralarındaki dostluk, iyi komşuluk, karşılıkli yardım ve benzeri anlaşmalara boş ve hükümsüz kaldığı belirtilmektedir. 83

Osmanlı devletinin 19. ve 20. yüzyılda girmiş olduğu savaşlar sonunda yapılan barış anlaşmalarına, savaştan önce o devletle yapılmış tüm anlaşma ve sözleşmelerin yine geçerli olacağını bildiren maddelerin konulmasından, savaş sırasında ayrıcaklara son verme, ya da askıya alma eyleminin sürdürülüğü anlaşılıyor. Bu konuda sırayla, 1828 Osmanlı-Rus savaşı sonunda 1829’da imzalanan Edirne Antlaşmasının 7. maddesi, 1853 Kırım Savaşı sonunda yapılan 1856 Paris Antlaşmasının 32. maddesi, 1877 Osmanlı-Rus

80. Wheaton, International Law, s.317; Woolsey, International Law, s.194; Davis, International Law, s.283; Snow, International Law, s.86,97; Lawrence, International Law, s.328-329.
82. Wheaton, International Law, s.294,330; Woolsey, International Law, s.193; Davis, International Law, s.282; Snow, International Law, s.99; Lawrence, International Law, s.306-307,310-311.
83. Hamidullah, İslâmda Devlet İdaresi, s.310; Karaman, İslâm Hukuku, I, 282; Cin ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 461.
Savaş sonunda yapılan 1878 Ayastefanos Antlaşmasının 23. maddesi, yine Rusya ile 1879'da imzalanmış İstanbul Antlaşmasının 10. maddesi, 1897 Osmanlı-Yunan Savaşı sonunda aynı yıl imzalanmış barış antlaşmasının 9. maddesi, 1911 Osmanlı-İtalya Savaşı sonunda 1912'de imzalanmış Ouchy Barış Antlaşmasının 5. maddesi ve 1913 Balkan savaşları sonunda Yunanistanla aynı yıl imzalanmış barış antlaşmasının 2. maddesi gösterilebilir.84

E. Konsoloslarnın Hukuki Statüsü

Osmanlı topraklarında görev yapan yabancı konsoloslarnın hukuki statülerinin dayanaklarını esas olarak, yabancı devletlerle verilen ahidnâmeler, bunlarla barış zamanında yapılmış dostluk ve ticaret antlaşmaları ya da savaş sonlarında yapılmış barış antlaşmalarındaki hükümler oluştururdu. Gel gelein, bir de, aşağıda görüleceği üzere bu sralanan resmi belgelerden kaynaklanan, tamamen teamüller veya dayatmalar sonucu kazanmış oldukları nitelikleri bulunuyordu.

1. Tayin ve Tasdikleri

Osmanlı devleti topraklarında devletlerin yaptıkları konsolosluk tayin ve nasıları elçilikler tarafından Babâliye bildiriliyordu. Elçilikler yazdıkları takrirlerde, başkonsolos ve konsoloslardan berat-1 ali ve zabt emirleri, konsolos vekilleri içinse emr-i ali (ya da emr-i şerif) talep ediyorlardı.

Gelen talepler için önce "Divân-ı hümayûn'da mahfûz ahidnâme-i hümayûn kuyusu"na müracaat edilerek ilgili devlete verilmiş ahidnâme maddeleri ve daha önceki konsolos verilmiş berat veya konsolos vekiline verilmiş emr-i ali kontrol ettiliyordu.

Aynı şekilde, İran devleti tarafından atanmış şehbenderler için berât-1 ali ve zabt emr-i şerifi ve şehbender vekilleri için emr-i ali (ya da emr-i şerif) talep ediliyordu, yine kuyuda müracaat edilerek oncelikler ilgili evrakların nasıl verilmiş olduğu tespit edildikten sonra

84. Bu maddeler için bkz. MM, IV, 74,257,198-199,204; Düstur, 1. tertip, VII, 186; Düstur, 2. tertip, VII, 10,46.
istenen belgeleri veriliyordu.\textsuperscript{85}  

Misir'a gelince. Osmanlı devletinin Misir çayalığı 1841 fermanıyla hukuk yönünden yarım müstakil bir devlet haline gelmiş; 1867 fermanıyla hûdivilik olmuş, iş yönetimi ile ilgili hususlarda kendi başına nizam ları yapmak hakkına ve yabancı devletlerle görmüş, ve yabancı ilgilendiren bazı konularda sözleşmeler yapma yetkisini kazanmış; ve bu hak ve yetkileri 1873 fermanıyla daha da genişlemişti. 1882'den itibaren ise İngiliz işgalinde kalmış, aralarındaki anlaşma gereği Osmanlı devleti ve İngiltere hûdive yardımcı olmak üzere Misir'a birer komiser bulundurmaya başlamışlardır.\textsuperscript{86} Misir Hâdîviyeti, yarım müstakil bir devlet olduğundan ve bu nedenle iç ve dış konularda tamamen egemen bir devlet olmadığını, elci gönderemiyor ve kabul edemiyordu.\textsuperscript{87} Nitekim 25 \(\text{Ş} 1329\) (21 Ağustos 1911) tarihli bir belge Misir'a gidecek olan İngiliz konsoloslarının berâtlarını Osmanlı devletinin verdiği göstermiyordu.\textsuperscript{88}

Baş konsolos ve konsoloslara verilen berâtların içerlerinde sırasıyla şunlar yazılı oluyordu:

- ilgili devletin Asiatîne-i aliyye de mütmür elçisi tarafindan mühürülü bir arzuhalin (veya takririn veya mektubun) südde-i saâdet (veya savaş zamanı ordu-yu hûmayûna) takdim edilmiş olduğu;
  
- bu arzuhalde başkonsolos ya da konsolos atanan şahsın devleti tarafından hangi şehir, bender ve iskeleler nasb ve tayin olduğu ve yedine berât-ı alişan ve zaft emr-i şerîf itasının ilimâs edildiğinin yazılı olduğu;
  
- bunun üzerine kuyuda müracaat edilerek ilgili devletin ahidnâmeye göre Osmanlı topraklarında konsoloslar atayabileceğinin belirlendiği; ya da tecdid-i berât durumu varsa kendisi için berât istenen şahsın daha önceki berât kaydının incelenmiş olduğu; ya da bir önceki konsolosun berât kaydının incelenmiş olduğu ve ahidnâme-i hûmayûnîn süratü mûcibince oğlediği üzere bu berât-ı alişânın (veya nişân-ı hûmayûnun) verildiği;

\begin{footnotes}
\footnote{BOA CH, no.4163 5 B 1283}
\footnote{BOA CH, no. 897 13 R 1290}
\footnote{BOA CH, no. 708 18 M 1293}
\footnote{BOA CH, no.4154 8 CA 1297.}

\footnote{Karaî, Osmanlı Tarihi, VI,85; VII,43,46-47; VIII,96.}
\footnote{Ahmed Şüayb, Hukuk-i Ildare, 2 cilt [ögrencileri tarafından basılmış ders notları], (Dersaâdet: Hürrüyet Matbaası, 1326-1328), I, 270.}
\footnote{Misir'a atanmış bir İngiliz başkonsolosuna verilmiş berât suretti için bkz. BOA DED, no.41/7 s.29 no.93.}
\end{footnotes}
- bu şahsin Devlet-i Âliyeye tebaasından olmadığı; 89
- ahîdnâmeyi göre konsolosun görevleri, imtiyâz ve muafiyetleri; kendisinden yapmakası istenen hususlar;
- gerek konsolosun kendi tebaasının ve gerek Osmanlı yetkililerinin bu şahsin görev, yetki, imtiyâz ve muafiyetlerini tanıyp kendisine müdâhale etmemeleri; elinde bulunan ahîdnâme-i hûmayûn ve evamir-i Âliyeye mügaryûn davranışlarının olmaması, bunlarda yazılı sürût ile amel olunması, hilâfina cevâz gösterilmemesi ve alâmêt-i şerîf itimad ve itkâd kilnmasması. 90

Berâtlar böylece sadece konsoloslâri tasdik eden ve görev ve yetki alanlarını belirleyen belgeler olmakla kalmayıp, ayrıca, bu görev ve yetkileri hem konsoloslârın kendi tebaalarına hem de Osmanlı yetkililerine hatıralan, onlara konsoloslârın karşı saygılı olmaya davet eden, konsoloslâr koruyuculuğ işlevi gören belgelerdi de diyebiliriz.

Berâtlar incelendiğinde, konsoloslâr kendi tebaalarını kasden ve onlara hitaben "mersûm tüccâr ve zâvvarın konsolosu olup tüccâr tâifesî mersûmu kendi konsolosu bilerek cümlê ahvâllerinde ve umûr-i müşkillerinde mersûma mûracaat editâp âher yere varmayıp itaat üzere olalar ve kendi âyînleri üzerinde hüküm edip sözüne muhalefet eylemiyeler" ifadeleri; Osmanlı yetkililerini kasden ve onlara hitaben "mersûmu konsolos bilêt ahîdnâme-i hûmayûnda mukayyed uhdâd ve sürût ile amel edip hilâfina cevâz göstermîyesiz" ifadelerinin yer aldığı görtülecektir.

Başkonsolos veya konsolos için berât yazıldıkta sonra bir de, bunların tayin olundukları yerin yöneticilerine örnekînânâr dansine, kadsına hitaben "zabt emr-i şerîfîlerî" yazılıyordu. Zabt emr-i şerîfîlerîn, tayin olunan şahsın konsolosluk işlerine başkarsın karışmaması ve ahîdnâmeyi mücebinçe kendisine himayet ve saniyet edilmesi emrediliyordu. 91

Berât-î ali, emr-i ali veya emr-i şerîf tabirlerinden anlaşılabacağı üzerinde, Osmanlı imparatorluğunda, yabancı konsoloslârın devletleri tarafından bir konsoloslük

89. Bu kayıt geç tarihlerde, 19. yüzyılda ortaya çıkÂmaya başlamıştır.

BOA CH, no. 927 27 R 1204 (14 Ocak 1789) - asli
BOA CH, no.1543 1235 (1819/1820) - müsvedde
BOA CH, no.3782 9 Ş 1242 (8 Mart 1827) - müsvedde
BOA CH, no.7240 1260 (1844) - müsvedde
BOA CH, no.797 8vâlî-i Z 1272 (Ağustos 1856) - suret
BOA CH, no.2585 10 ZA 1285 (24 Mart 1869) - müsvedde.

91. Örnekîn bkz. BOA CH, no.2675. Ayrıca, BOA Dâvel-i Ecnebiyye Defterleri'nde örnekkî mevcuttur. Örnekîn bkz. BOA DED, no.417 s.29 no.94.
memuriyetine tayinleri sultan tarafından tasdik ediliyordu. Diğer ülkelerde
konsoloslarnın tayin ve tasdik işlemlerine gelince. Konsoloslardı kendii hükümetler veya
devlet başkani atardi. Yakından bir devlete tayin olunan konsolosun bu tayini gittiği
ülkenin hükümetdi ya da devlet başkanına değil, memuriyetine başlayabilmesi için gerekli
izni verecek olan hükümete bildirildir. Bu izin, konsolos a verilen *exequatur* denilen bir
belgeyle tamındır. Bu belge, konsolosun kabul edilmiş olduğunu ve konsolosluk görevinini
yapmasına izin verildiğini gösteriyordu. Belgenin verilisi şekli devletten devlete
değişiyordu: ya Fransa, İngiltere, İspanya, İtalya, ABD, Brezilya ve birçok ülkede olduğu
 gibi, *exequatur*, icra erkinin başı (hükümdar veya devlet başkani) ve dişleri bakanı
tarafından birlikte imzalanır; ya, Rusya ve Danimarka'da olduğu gibi konsolosa sadece
kabul edildiği ve ikamet ettiği yerdeki yetkililere gerekten emirlerin verildiği haber verilir;
 ya da Avusturya'nın uygulamasında olduğu gibi, konsolosun beraberinde getirilmiş olduğu
ataam belgesinin üzerine sadece *exequatur* sözçüğünün yazılması ve imparatorun imzasını
ataamıyla yetinilirdi. 92 Yakabcdarlarca 19. yüzyllda ve 20. yüzyl başlarında yazılması
devletler hukuku kitaplarında, *exequatur* karşılığı olarak Türkiye'de berat sözçüğünün
kullanıldığı biliriltmiştir. 93

Memuriyetleri Bâbâlîcice tasdik edilen konsolos vekillerine "vekâlet emr-i állileri"
verilir. Konsolos veklinin gücüne örneği yerin yöneticilerine, örneğin kadınlara, naiblerle,
şehreminiciler, voyvodolarla, mutasarrıflara hitaben yazılan vekâlet emr-i állilerinde
srasıyla şunlar belirtilip emredilir:

- İlgili şahsın hangi bölgeye nasb ve tayin olduğu, buna dair devleti tarafından
mühürülü bir mektubun eçilitiği kanalıyla iletilmiş ve bu şahsin vekâleti umuruna dahl ve
taarruz etdirmemek bâbında emr-i şerif talep edilmiş olduğu;
- kuyuda müracaat edilerek ilgili devletin ahidnâmeye göre Osmanlı topraklarında
konsoloslar atayabileceğini belirlenmiş olduğu;
- ahidnâmâ şartlarına göre emr-i állinin verildiği; bu şahsin Devlet-i âliye
tebasından olmadığı;

Konsoloslara bugün de *exequatur* verilmektedir. Günümüzdeki uygulamalar için bkz.
s.225; Louter, *Droit International*, II, 71.
- kendisinin konsolosluk vekâleti umûruna kimsenin dahi ve taarruz etmemesinin sağlanarak ber müceb-i ahidnâme-i hümayûn himâyet ve siyanet olunması.94


94. Örneğin bkz.

BOA CH, no. 468 28 B 1224 (8 Eylül 1809)
BOA CH, no. 24 4 CA 1242 (4 Aralık 1826)
BOA CH, no. 7237 evâhi-i R 1260 (Nisan 1844)
BOA CH, no. 7982 evâhi-i R 1272 (Aralık 1855)
BOA CH, no. 7979 evâhi-i Z 1272 (Ağustos 1856)
BOA CH, no. 901 5 ZA 1297 (9 Ekim 1880).

95. Dâstur, 1. tertip, I, 774.

96. Madde şöyledir: "Hiç bir konsolos vekili ve me'mûru Dersaâdetde bulunan sefaret ve hastâsyla divân-i hümayûn'dan sabi' misi'î' kendisine ruhsatname-i me'mûriyet olacak berât-i âliyi istifâî etmedikçe ifa-yi me'mûriyet edemeyecektir".

97. Bkz. BOA HR-HMS. ISÖ, no.61/1-2'de, Divân-i hümayûn Beylikçiliğinin 15 Eylül 1330 tarihli müzekkiresini konu alan Bâbâli Hukuk Mûsavirîzî'nin 7 Teşrin-i evvel 1330 tarihli mûsveddelenin giriş cümlesi: "Memâlîk-i Osmanîyyeye düvel-i ecnebiyeye tarafâlannan ta'yûn olunan general konsolosluk, konsolosluk, konsolos vekilleri ve me'mûrları içân konsolosluk nizâmnamesinin yedinci bendî ahkâmına tevîskin u'dar edilmekde olan berât-i âlîler' diye başılıyor.

98. Örneğin bkz.

BOA CH, no. 901 5 ZA 1297 (9 Ekim 1880).
BOA DED, no.111 s.77,78,80,136.
BOA DED, no. 34/9 s.5 (no.14); s.60 (no.269); s.60 (no.270); s.63 (no.282); s.68 (no.307).
Erzurum konsolos vekiline "berât-i hümâyûn" verildiği yazılır. 1863'te alınmış bir kararın nedeni 1901/1902 gibi geç bir tarihten itibaren uygulamaya konulmuş olduğuna şimdilik bir yant getirmek mümkün görünmüyor.

Ahidnâme, antlaşma ve berâtlarda konsoloslukların görevleri şöyle belirtilmişti: kendi tüccârlarının işlerine bakmak; ölenin terekesi, vasiyet ve miras işleriyile ilgilenmek; kazaya ugrayan tüccâr gemilerinden kalan malları teslim almak.

Osmanlı topraklarında nerelede konsolosluklar bulunurdu ya da devletlerin toplam kaçar adet konsolosu vardı gibi sorulara kesin yanıtlar vermek mümkün değildir ve bunun çeşitli nedenleri vardır. Birincisi, konsolosluklar devletlerin Osmanlı devleti ile olan ticâri ilişkilerinin, başka deyişle ilgili devletin belirli bir kentte olan ticâretinin artmasıyla da azalmış paralel olarak açmakta ya da kapanmaktaydı. Örneğin, İngiltere Kahire'deki konsolosluğu 1756'da kapatmış, 1786'da tekrar açmıştı. 100 Selanik'te Fransız konsolosluğu 1685'de açılmışken, İngilizler konsolosuk kurma gerekini 1715'de duymuşlardı. 101 İkincisi, bir kent bir zaman için başka bir kentte bulunan konsolosuk ya da başkonsolosu tâbi oluyor, daha sonra müstakil bir konsolosuk oluyor, daha sonra tekrar tâbi durumuna dönüsebiliyor böylece konsoloslukların tâbi olduğu üst merciler de değişiyordu. Örneğin, 1847'de Filistindeki Yafa kentinde açılan İngiliz konsolosluğu 1865'e kadar Beyrut'taki başkonsolosuyla, bu tarihten sonra da Kudüs'teki İngiliz konsolosluğu tâbi olarak alındı. 102 Üçüncüü, Osmanlı imparatorluğu sürekli toprak kaybına uğramaktaydı.

Hangi yerleşim yerlerinde yabancı devletlerin konsoloslukları bulunduğuna dair bir fikir vermek amacıyla, aşağıdaki, Uygur Kocabasoğlu tarafından yayınlanmış, 1856 yılında İngiliz konsolosluklarının bulunduğu yerleri gösteren bir liste düzenlenmeden geçrilerek sunulmaktadır. Bağdat, Belgrad, Beyrut, Bukreş, İstanbul, Trabulsgarp ve Tunus'ta başkonsolosuk; Bursa, Çanakkale, Diyarbakir, Erzurum, Halep, Hanya, İskenderiye, İzmir, Kahire, Kudüs, Manastir, Preveze, Rodos, Samsun, Selânik Trabzon, Varna, Yafa, Yaş'ta konsolosuk ve geri kalan yerlerde konsolos yardımcıları ya da konsosos

99. BOA DED, no.34/9 s.62 (no.276).
101. Kürtkâoğlu, Osmanlı–İngiliz İkrisâdi Münasebetleri, I, 47.
**AJANLIKLERİ BULUNUYORDU.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ANADOLU</th>
<th>BALKANLAR</th>
<th>ORTADOĞU</th>
<th>AFRİKA</th>
<th>ADALAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Antakya</td>
<td>Avlonya</td>
<td>Akka</td>
<td>Bingazi</td>
<td>Bozcaada</td>
</tr>
<tr>
<td>Antalya</td>
<td>Belgrad</td>
<td>Bağdat</td>
<td>Derne</td>
<td>(Tenedos)</td>
</tr>
<tr>
<td>Antep</td>
<td>Bükreş</td>
<td>Basra</td>
<td>Dimyat</td>
<td>Girit</td>
</tr>
<tr>
<td>Ayvalık</td>
<td>Fokşani</td>
<td>Beyrut</td>
<td>Gadenes</td>
<td>Hanya</td>
</tr>
<tr>
<td>Bandırma</td>
<td>Galatz</td>
<td>Gazze</td>
<td>İskenderiye</td>
<td>Kandiye</td>
</tr>
<tr>
<td>Bursa</td>
<td>Giurgiu</td>
<td>Halep</td>
<td>Kahire</td>
<td>Resmo</td>
</tr>
<tr>
<td>Çanakkale</td>
<td>İbrail</td>
<td>Hayfa</td>
<td>Mehdie</td>
<td>Kibris</td>
</tr>
<tr>
<td>Diyarbekir</td>
<td>İskodra</td>
<td>Kudüs</td>
<td>Misurata</td>
<td>Limni</td>
</tr>
<tr>
<td>Erzurum</td>
<td>Krayova</td>
<td>Lazkiye</td>
<td>Murzuk</td>
<td>Meis adası</td>
</tr>
<tr>
<td>Gelibolu</td>
<td>Larissa</td>
<td>Nablus</td>
<td>Sfaks</td>
<td>(Castel Rosso)</td>
</tr>
<tr>
<td>İskenderun</td>
<td>Manastr</td>
<td>Nasıra</td>
<td>Susa</td>
<td>Midilli</td>
</tr>
<tr>
<td>İstanbul</td>
<td>Preveze</td>
<td>Trablusşam</td>
<td>Trablusgarp</td>
<td>Patmos</td>
</tr>
<tr>
<td>İzmir</td>
<td>Selânik</td>
<td>Yafa</td>
<td>Tunus</td>
<td>Rodos</td>
</tr>
<tr>
<td>Kuşadası</td>
<td>Varna</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Sakız</td>
</tr>
<tr>
<td>(Scala-Nova)</td>
<td>(Volos</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Sisam</td>
</tr>
<tr>
<td>Samsun</td>
<td>Yanya</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Trabzon</td>
<td>Yaş</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Urfa</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mekke ve Medine mukaddes şehirler oldukları için Osmanlı hükümeti bunlara konsolos kabul etmezi; konsoloslар Cidde veya Hüdeye'de oturdu.¹⁰⁴

---


¹⁰⁴ M. Cemil [Bilsel], Hukuku Düvel, İkinci Kitap: Devletlerarasında Münasebat: Devlet Reisleri, Hâriciye, Vekilleri, Elçiler, Konsoloslar (İstanbul: Ahmet İhsan Matbaası,1934), s.316.


Ahidnâmerde bilindiği gibi metin paragraflara aynalarak numaralanmaz. Ahidnâmelerin Fransızça çeviri metinlerinde ise bu uygulama görülmektedir.


107. Pazarcı, Uluslararası Hukuk Dersleri, III, 141-143.


109. Pazarcı, Uluslararası Hukuk Dersleri, III, 135-136, 139-140.
Osmanlı devletinin 19. yüzyılda yapılmış anlaşmalardında ise, konsoloslarnın ayrıcalıklarının ayrıntısına girilmeyerek, haklarında gereken ayrıcalıkların içra olunacağı, ya da diğer devletlerin konsoloslara verilmiş hak ve ayrıcalıkların kendileri için de tanınacağı yolunda ifadeler kullanılmış ile yetinilmiştir. 110


2. Osmanlı Mahkemelerine Tâbi Olmayışı


110. Kastedilen anlaşmalar, 1823 Sardinya (madde 14), 1830 ABD (madde 2), 1838 Belçika (madde 6), 1839 Hansa Kentleri (madde 6), 1843 Portekiz (madde 6) ve 1858 Bresiya (madde 2) ticaret ve dostluk anlaşmalarından.

Konsoloslara tanınan bir diğer ayrıcalık bu beratların içeriğinden anlaşılıyor. Şöyle ki, daha sonra da üzerinde durulacağı üzere, ahidnâme ve antlaşmalarda yabancıların her türlü ticâri işlerlerini kadiya kayıtlı ettirmeleri ve hüccet almaları aksi halde ihlal olduğunda şikâyetlerinin dinlenmeyeceği, davalarının görülmeyeceği şart koşulmuştu. Ama, beratlardan anlaşılmaz ki, konsoloslар ve adamlarının, kadiya kayıtlı ettirmediğleri ticâri işlerlerinde, dava miktari 4 bin akçeyi geçtiği takdirde, davanın İstanbul’da huzûr-i şehütlislâmûde, diğer adıyla fetvâ-penâhîde görülebilmesine olanak tanımıştı.

Ancak, teamülde meslekten konsoloslar ve meslekten tercümanlar Osmanlı tebaasyla olan ceza, hukuk ve ticâret davalarında Osmanlı mahkemelerine tâbi değillerdi.

3. Yargılama Yetikleri

Osmanlı devletinde görev yapan yabancı konsolosların yargıçlık yapmamaları kendilerine tannmus bir hak ve ayrıcalıklı ama bu aynı zamanda devletleri tarafından kendilerine verilmiş bir görevdi, bir yetkiydi.


Örneğin, Rus konsolosuna verilen berat: "Rusya konsosolu ile her kimin davasını var ise anda istmâ’ olunmayup Âsitâne-i saadetname havâle birle elçisi ma’rifetiyle görüle" diye yazılıdır. Bkz. BOA CH, no.1543.


İspanya başkonsolosu Hiriç 1260 (1844) ve Hollanda başkonsolosuna evâlî-i Z 1272 (Ağustos 1856) tarihliyle verilen beratlarla şu aynı hüküm vardır: "ol cânibde mümâ-îleyh konsosol ve adamla nezarete garazen bir da’vâ olur ise dört bin akçeden ziyade madamık sicil ve hüccet olunmuş olmayıp voyâhûd kendî hattıyla temessûk olmus olmaya o makule asî olmayan da’vâları Âsitâne-i saadetname havâle olunup huzûr-i şehütlî-islâmûde görülp bi-vech şahîdleri anda istmâ’ olunmaya". BOA CH, no.7240,7979.

Sonraki bölümlerde görüleceği üzere, elçilik ve konsolosluklar kendi uyuşlarının haricinde, Osmanlı tebaasında da kendilerine tercüman istihdam edebiliyordurlar. Burada, meslekten tercüman sözüyle kastelen, devletlerin kendî tebaasından olan maası kadrolu tercümanlardır.

Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 483,484; André Mandelstam, La Justice Ottomane dans
İmparatorluk topraklarında konsolosluk uygulaması daha önce de belirtildiği üzere Osmanlı devletinden de öncesine dayanıyordu. Bizans'ın İstanbul, Karadeniz, Ege adaları ve Doğu Akdeniz'deki limanlarında İtalyan kent-devletlerinin başlarında konsoloslarnın bulunduğu kolonileri oluşmuştu. Bunların belirgin özellikleri:

1. içinde iskelesi, depoları, ibadet yerleri bulunan kendilerine ayrılmış mahallelerde oturmalari;
2. başlarından diplomatik özellikleri de olan bir konsolosun bulunması;
3. bu konsolosun kendi aralarındaki davalarına bakmasıyordu.

Öte yandan, toprak kaybedip İstanbul'a doğru geri çekilen Bizans'ın bıraktığı yerlerde oluşan devletler ve beyliklerde de yabancı üç özellik varlığını sürdürmekte ve Osmanlı devletinde de - 1387-1451 arası dönem hariç- aynen görülecekti. Selçukluların Venedik'le 1220'de yaptıkları ticaret anlaşması, tek yanlış olarak Venediklilere günkü bağlantılı ve adlı ayrıcalık veriyordu. Kendi özel jürileri hem kendi aralarındaki davalarla hem de Venediklilerin diğer yabancılarla olan davalarına bakacaktı. Buna harsızlık ve adam ödürlme dahil değildi. Bu ağır suçlara sultanın kendi mahkemesi bakacaktı.118

İhanlıklarla Venedik arasında 1320'de yapılan antlaşma ile konsoloslardan yalnızca Venedikliler arasındaki değil tüm Franklar arasındaki suç ve anlaşmazlıklardan doğan davalarla kendi adımlerinde bakacaktı.119 Menteşe Beyliği, 1331 tarihi ahıdnâme ile, Venediklilere kendilerine ayrılan bir mahalledede oturma ve başkentte konsolos bulunurma hakkı tandı ve Venediklileri ilgilendiren davalarla bu konsolosun bakması için yetki verdi. 1403 ahıdnâmesi ile bu haklar daha da genişletildi.120 Aydinoğulları Beyliği ile Venedik arasında 1337'de yapılan barış antlaşması sonucu, Venediklilere oturacakları, ticaret yapacakları özel yerler verildi; kılıseleri olacaktı; kendilerini yönetmek ve temsil etmek için konsoloslardı olacaktı; bu konsolos kendilerine ilişkin her türlü davada yargılama hakkına sahip bulunacak ve Venedik tebaasına verilen cezaları infaz edebilecekti.121

Şerafettin Turan ispatlamıştır ki, 1387-1451 arasında Osmanlıların Cenevizliler ve

*ses Rapports avec les Puissances Etrangères (Paris: A. Pedone, editeur, 1908), s.99,178.*

119 Turan, a.g.e., I, 135.
120 Turan, a.g.e., I, 145,154.
121 Turan, a.g.e., I, 176.
Venediklilerle yapmış olduğu 9 adet antlaşmada 122 bu İtalyan kent-devletlerine özerk koloni hakkı veya özel ibadet ve ticâret yeri tahsis edilmesi hakkı da konsoloslara özel yargılama yetkisi verilmesi hakkı tanımmadığı gibi, bu dönemde Osmanlılar, kendiğine çağdaş olan diğer Türk devletlerinin tersine, İtalyanlara başlarında bailo, podesta ya da console unvanları taşıyan birisinin bulunması hakkımı da tanımmak istememiş, bu konuda direnmüşlerdi. Osmanlılar ancak Bizans sona erdikten sonra, 18 Nisan 1454’te yapılan antlaşma ile Venedik’e devletin bir eclişsi olarak İstanbul’a bailo atama hakkımı verecekti. 123 İstanbul’un fethinden bir yıl sonra yapılmış bu antlaşma, ya da verilen bu ahidnâme ile, Osmanlılar, Venedik cumhuriyetine adli ayrıcalıklar tanımlamışlardı.


Örneğin, bir Rus başkonsolosuna Hicri 1235 (1819/1820)’de verilmiş beratta konsolosun adli işleri şöyle belirtilmiştir:

Tüccâr arasında birbirleriyle ihtilâf vuku’ oldukda konsoloslara aralarına girip fâsil eyliye zâbitlerden kimesne dahil eylemeyeler aralarında biri şefid olup ihtilâle bâs olur ise o makuleyî kayd ü bend ile vilâyetine göndermek istedikde kimesne mani olmaya 125

---

122 Turan, a.g.e., I, 201, 211, 240-241, 250, 251, 280, 298, 310, 318, 318. İnaâluk, gerek bu antlaşmalarından bazılarını ve gerek yukarıda anlatılan Selçuklu ve Anadolu beylikleri antlaşmalarını, içeriklerini anlamadan zikretmıştır. Bkz. İnâluk, "İmtiyâzat," s.1182-1183.
123 Turan, Türkiye-Itâya İlişkileri, I, 327-328, 330.
124 Küçük, "Osmanlılarla "Millet Sistemi" ve Tanzimat," s.1009.
125 BOA CH, no.1543. Ayrıca bkz. BOA CH, no.2585, 3782.

4. Diplomatik Nitelikleri

Avrupa'da daimi elçiliklerin bilhassa 1648 Westphalia Barışi sonrasında yaygınlaşarak genel kabul görmeleri sonucu konsoloslarm diplomasi görevlerinin artık elçilere geçmiş olduğu önceki bölümdende belirtilmişti.

Devleti ve hükümeti bir başka ülkede temsil etmekte olduklarını için, diplomasi görevlileri andıklarını yabancı ülkede kendilerine tannan bir takım ayrıcalık ve muafiyetlere sahip adedildiyordu. Bir devletin, kendi topraklarında bulunan yabancı bir devletin diplomasi görevlilerine aşağıda sıralanacak ayrıcalık ve muafiyetleri tanımada kendilerini sağlayan bir mecburiyet yoktu. Ama, daimi elçilik usulünün karşılığı olarak yürütübilemişi için bu yolda bir teamül oluşmuştu.

Bunların genel kabul göre ayrıcalık ve muafiyetleri 18. ve 19. yüzyıl hukukçularına göre şunlardı:


Atandıkları ülkeye girdikten görevleri bitip ayrınlara dek bulundukları ülkenin tüm yargı yetkisinden muaflılar; sadece, ticaretle uğraşan diplomatlar yerel yargı yetkisine tâbiydiller. Bu yargı muafiyeti ikamet ettiğini konutu ve eşyalarını da kapsardi. Ancak, bunların dışındaki gayrimenkulleri yerel yasa ve yargı yetkisine tâbiydi. Tutuklanamaz, hapse konulamaz, cezalandırılamazlardı. Büyük suç işleyenlerinin ya ülkeyi terketmeleri
ya da devletinden çağrması ve yargılanması istenirdi, ama cezalandırılmazlardı;

- Bulundukları ülkede yurttaşların ödemekle yükümlü oldukları vergilerden muaftılar; kişisel eşyaları vergiden muaft; kendisi ve ailesi için dışarıdan getirttiği eşyalar günülük vergisinden muaftı; ancak ikametgahına varmadan önce, ülkeye getirilmiş olduğunu eşyaları, yani bagajı günülük memurlarına teşv edildi;

- Ayrıca, eşi ve çocukları, maiyeti ve hizmetkarları da diplomatın ayrıcalık ve muaşyetlerinden yararlanırdı.126

Konsoloslarn ise devletlerini temsil etmedikleri, diplomasi görevleri olmadıkları, diplomatik niteliklerinin bulunmadığı ve bu nedenle diplomatların yukarıdaki muaşyet ve ayrıcalıklarına hak iddia edemecekti.127

Bununla beraber, dünyanın kimi yerlerinde konsoloslarn diplomasi görevi yaptıkları da oluyordu. Avrupa ve Amerika devletlerince Kuzey Afrika devletlerine gönderilen konsoloslar, diplomatlar gibi tayin edilir ve diplomat muamelesi görürlerdi.128 ABD'nin 1874 tarihli Konsolosluk Nizammânesinde belirtildigine göre, bu devletin Avusturya-Macaristan, Belçika, Fransa, Almanya, Yunanistan ve Yeni Grenada (Kolombiya'nın eski adı) ile yaptığı antlaşmalar gereği, bir antlaşmanın ihlalî durumunda ve ayrıca kendi yurttaşlarının haklarını korumak amacıyla Amerikalı konsolosluk görevlileri kendi bölgelerindeki adli ve idari yetkililerle görüşebilecekler; şayet bu yetkililer isteklerini yerine getirmezlerse ve ülkenin kendi devletlerinin bir diplomatik temsilcisi bulunmuyorsa ikamet ettiğleri ülkenin hükümetine başvurabileceklerdi.129 Misr'da ABD, Fransa, İngiltere, Almanya, Avusturya-Macaristan, Rusya, Belçika, Yunanistan, İtalyan, Hollanda konsoloslari aynı zamanda diplomatik görevlilerdi.130 1898 yılı itibariyle ABD'nin 14 ülkede diplomatik nitelikli başkonsolosu vardı ve bazı Avrupa ülkeleri böyle çift nitelikli kişileri kabul etmek istemiyorlardı.131 Anavatandan uzak kolonilerde, örneğin Avustralya ve Hindistan'da, konsolos ve başkonsolosların aynı zamanda diplomasi temsilcileri


Lawrence ise, bulundukları devletin güvenliğine karşı bir tertipte bulunduklarında tutuklanabilecekleri gösterildi. Hatta tutuklanmalarını ve evraklarını el konulmasını gerektiren durumlarda ikametgahlarına zorla girilebilir ve araştırma yapılabilir. Lawrence, International Law, s.274-275,280.

127 Vattel, The Law of Nations, III, 124; Wheaton, International Law, s.271; Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 6,27; Lawrence, International Law, s.272,273; Snow, International Law, s.22,60.

128 Wheaton, International Law, s.248.

129 Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 35.

130 Lawrence-Wheaton, a.g.e., IV, 34.

131 Snow, International Law, s.60.
olmasına devletler ızın veriyordu. ABD'nin Haiti ve Liberya'daki diplomasi temsilcileri aynı zamanda başkonsolostu.


a. Yabancı Konsoloslara Uygulanan Teşrifat


132 Snow, a.g.e., s.60.
133 Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 34.
134 Lawrence-Wheaton, a.g.e., IV, 34.
136 Wheaton, International Law, s.250.
uygulamalardan örneklerde geçmeden önce, Fransa'nın Osmanlı topraklarında bulunan kendi tebaasını bir topluluk halinde tutmak amacıyla çıkardığı 1781 emirnamesinin, Fransız yurttaşlarının kendi konsoloslarına uygulayacağı teşrifata ilişkin buyruklarına bakmak yararlı olacaktır.

1781 emirnamesinin 148. maddesi, konsolosların yerel Osmanlı otoritelerine yapacakları ziyaret sırasında kendisine eşlik edecek olan Fransız yurttaşlarının alacakları düzeni belirleyordu. Buna göre, onde konsolos, onun arkasında tercümanları, hemen arkalarında başlarında milletvekilleri oldugu halde tercümanlar, onların arkasında ticaret gemilerinin kaptanları ve onlarla aynı çizgide küçük memurlar ve en arkada zanaatkarlar yürüyecekti. Ziyaret bittikten sonra kortej aynı sırayla konsolosun evine dönecekti. 152. maddeye göre, aynı kişiler aynı düzende olarak konsolosun kilisedeki vazifeleri sırasında kendisine evinden kiliseye gidişte ve dönüște de eşlik edeceklardi. 153. madde, konsolosu eşlik görevini yerine getirmekten kaçanlara para cezası getiriyordu.¹³⁸

Belirtildiği üzere ahidname ve anlaşmalarla bir hüküm yoktu ama Osmanlı imparatorluğu'nda konsoloslara da tipki diplomatlar gibi merasim yapılması usüldendi. Ancak merasimler tek bir şekilde uygulanmyor, usulleri kentten kente değişiyordu. Bu merasimler devletlerin konsoloslara arasında çekışmeleri neden olayor ve devlet görevlilerinin başına ağırıyordu.

Üzerinde tarih bulunmayan ama içinde geçen bir kişi isminden dolayı¹³⁹ tarihinin 1788'den biraz sonrasını olması gereken bir belgede Hanya'ya yeni atanmış bir muhafiz tarafından İstanbul'daki bir devlet görevlisine yazılanlar bu konuya sık tutmaktadır:

Muhafiz yeni geldiği için burada merasimler yapılmaktaydı. Usul gereği, muhafızın gelişinin üçüncü günü, tevcih-i fermân-ı âli-şan, tertip olanın divânında okunmuş, sonra, "kadımden beri mahrûsa-i mezkûreden müsafireten mütemekkin olan France devletinin konsolosuna sâirden makaddem mehterhâne¹⁴⁰ gönderilmesi âdât-ı müstemirreden" olduğu için bu âdet yerine getirilmek istenmişti. Fakat, Rusya devleti konsolosu,

¹³⁸ Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 392.
¹⁴⁰ Uzunçarşı, d’Ohsson’dan naklen, sadrazamın huzurundan ayrılan elçilerin kendi konutlarına mehterhaneye ile götürdüklükleri yazmıştır. Uzunçarşı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.286. Elçi kabulleri sırasında bazen mehte de müzik yapıyor ve "elçi peşrevi" isimi bir hava çalıyordu. Girgin, Hâcîcîye Tarihîmiz, s.57.
tercümanı vasıtasıyla "ben Fransçe konsolosundan mukaddemim" diye itirazda bulunmuştu. Öte tarafta, Fransa konsolosu tercümanı muhafıza, elindeki ahidnâmeyi göstererek Fransa konsolosunun onde geldiğini hatırlatmış ve "mehterhâneyi bize gönderin" diye israr etmişti. Muhafız iki taraf arasındaki kalmıştı. Eski muhafız Silahdar Mehmed Paşa, çekismeyi defetmek için iki tarafta da mehter göndermezdi. Kendisi de bu yolu seçecekti. Fakat, olur da konsoloslardan kendilerine mehter gönderilmedi diye "Devlet-i âlîyyeye tahrib ederler ise" bu yazıyı yazmış olduğu kişinin ilgililere gerekten açıklamaları bulunması amacıyla bu yazıyı kaleme almişti.141

Yukarıda konsoloslardan arasında "önce gelme" çekismesi yaşanmış olduğu görülmeyi. Fransa'ya verilmiş 1604, 1673 ve 1740 tarihli ahidnâmelerde Fransız konsoloslarmın diğer devletlerin konsoloslardan onde gelecekleri kaydedilmiştir.142 Örneğin, Sayda, Beyrut ve Akka iskelelerinde görevli bir Fransız konsolosunun 27 R 1204 (14 Ocak 1789)'da tecdid edilmiş beratına, konsolosun onde geldiği yazmıştır.143 Daha sonra, 1774'de Rusya ile yapılan Küçük Kaynarca Antlaşmasının 11. maddesinde, Rus konsoloslarmın da "dost olan sâir dülvelin konsolosları it'ibâr oldukları" gibi mutesber tutulmaları belirlenmişti. Kaynarca Antlaşmasının bu hüküm, 1783 Osmanlı-Rus Ticaret Antlaşmasının 52. maddesinde de tekrarlanmış ve Rus konsoloslarmın, en çok gözetilen devletlerden olan Fransa ve İngiltere'nin konsoloslarmın sahip oldukları tüm muafiyet ve haklardan yararlanacakları taahhût edilmişdi.144

Fransa'ya verilmiş ahidnâmelerle Fransa konsoloslarna önce gelme hakkı tanımmıştı ama, 1774 ve 1783 antlaşmalarında, en çok gözetilen uluslararası göre düzenlenmiş hükümler de Rus konsoloslarna önce gelme hakkı veriyordu. İki taraf aynı anda önce gelmeyeceğine göre, bu içinden çıkılması güç bir durumdur.

Bâbâiali tarafından İstanbul'daki tüm eşcilliklerle gönderilmiş olan 9 § 1275 (14 Mart

141. BOA CH, no.183.
143. 1673 ve 1740 ahidnâmelerinde ilgili hüküm şöyledi: "Benderlerde olan baylaştı dahi İspanya ve sâir kralların baylaştılarına Asiatâne-i saâdetimde cãri olduğu üzere takaddüm ve tasaddur edilir." Bzk. MM, I, 9,19.
144. Berättaki ilgili kısm şöyledi: "ahidnâme-i hümâyûn saâdet-i makrûnda meşur olduğu üzere Asiatâne-i saâdetimde olan Françe eşcîsi divân-i hümâyûnum ve vüzerâ-yi a'zamım divânlarınından geldiği İspanya kralı ve sâir kralların üzere verilerine tasaddur ve takaddüm edegeldiği üzere olenînîde dahi Françe konsolosu cümle konsoloslaras tasaddur ve takaddüm edüb İslâm beylerine olan riâyet onlara dahi ola". BOA CH, no.927.
144. İlgili maddeler için bkz. MM, III, 260,309.
1859) tarihli bir yazdan, taşrada yabancı konsoloslarn kendhl devletlerini temsil niteliğini taşıyor olduklarını anlaşılıyor. Bu yazı, yabancı hükümetlerin "isim yortusu" için o gün kadar yapılagelmekte olan merasimleri bir kurala bağlama çabasındadır. Buna göre, imparatorluğun bir sahil kentinde konsolosu mevcut bulunan bir devletin savaş gemisi, o kentin limanında, o devletin hükümetinin isim günün nedeniyle top atışında bulunduğu, o limanda Osmanlı devetine ait bir gemi' varsas bu gemi tarafından, yoksa kentin kalesinden top atılarak mukabele olunacaktır. Limanında gerek Osmanlı devetine ve gerek yabancı devlete ait bir savaş gemisi bulunmayan kentler 1e kıyıdan uzakta kalan kentlerle ise mersim, tebrik edilecek olan devletin konsoloshanesine bir memur gönderilmek ve konsoloshanelere bayrak çekildiğte, kale varsa sancak çekilmek suretiyle mukabelede bulunularak gerçekteştirilecektir.\footnote{Yine yabancı hükümetlerin bu özel günlerinde uygulanlacak teşrifiatı anlatmak üzere, Bâbîâli tarafından 29 Şubat 1275 (3 Nisan 1859)'da sahil kentlerinin yetkililerine 5 maddelik bir talimatname gönderilmiş. Bu talimatnamenin 2. maddesinde, konsolosun devletini temsil etmekte olduğu açık bir şekilde yazılır. Bu maddeye göre, bir limanda konsolosu tarafından temsil edilen devlete ait bir savaş gemisi bulunursa, o limanda bulunan ve 10'dan fazla toplu olan Osmanlı savaş gemisi, yabancı geminin topla selamına karşılık verecek ve kaleye ulusal bayrak çekilecektir. Talimatnamenin 5.maddesine göre, içinde ne yabancı ne de Osmanlı savaş gemisi bulunmayan limanlarda ve kıyıdan uzakta olan kentlerde, konsolos bayrağını çektiğinde yerel yetkililer konsolosa bir memur göndereceklerdi. Bu talimatname 1862 ve 1881 yıllarında da işleme konulmuştur.\footnote{Bâbîâlinin bütün elçiliklerce 7 ZA 1275 (8 haziran 1859) tarihliye gönderilmiş olduğu bir başka yazdan, konsoloslarn bir kente gelişi ve gidişlerinde ve bir yere ilk kez konsolos atandığında kaleden top atışı atılarak mersim yaplagelmekte olduğu anlaşılıyor. Bu yazıya göre, Bâbîâli Avrupa'nın hiçbir yerinde görülmeyen böyle bir usüli artık kaldırmak istiyor.\footnote{Bundan böyle top atışının, elçilikleri gönderilmiş 9 § 1275 tarihi takrirde de belirtilmiş olduğu gibi sadece hükümetlerin isim günlerine mühahis}}
Ancak, bu takrirlerin amacına ulaşamadığı, örneğin, sadrazamlıga hitaben, 17 Za
1283 (23 Mart 1867) tarihinde yazılmış bir arızadan anlaşılıyor. Üstelik bu yazı konsolos
vekillere bile merasim yapıldığını gözler önüne seriyor. Arızada yazılanlara göre, birkaç
yıl önce Prizren\(^{150}\) kentine atanan Avusturya konsolos vekili, bayrak güzdünde yani
konsolosluğu devletinin bayrağını çektiğiinde kaleden 21 pare top atılmıştu. Bu kez, kente
bir konsolos vekili atayan Rusya devleti de aynı merasimden talep etmektedi. Ne var ki,
Bâbâli, konsoloslarnın bayrak güzdünde top atılmamasını emretmiş olduğundan, Rusya
konsolos vekili bayrağını çektiğiinde sadece kaleden sancak güzdıyla yetinmişti. Fakat,
Rus konsolos vekili top atışı konusunda sırrar olabildi. Bu durumda ne yapılması
gerektiği sadrazamlıga soruluyordu.\(^{151}\)

Taşradan gelen raportlarda bazı konsoloslarnın atamaları vesilesiyle top atışı
istemekte olduklarının bildirilmesi üzerine Fuad Paşa elçilikleri hitaben 27 Nisan 1867
tarihli bir sırıklar gönderdi. Sırıklarla, konsoloslar için top atışı gibi Avrupa’nın diğer
ülkelerinde geçerli olmayan bir formalitenin Türkiye’de kabul edilemeyeceğini Hâriciye
Nezâretinin 1859 yıldındaki sırıklarlarıyla elçilikleri bildirdiği, eğer bu genel kurala
aykırılıklar meydana gelmişse bunların istemeyerek yapılan yanlışlar olduğu belirtilmiş ve
top atışıyla selamlamın sadece hâkimdarların isim günune mahsus olduğu
tekrarlanmış.\(^{152}\) Ali Paşa tarafından elçiliklere 29 Haziran 1870 tarihinde gönderilen bir
sırıklarla de atanan konsoloslara top atışı merasimini yapılmasını bildirilmyordu.\(^{153}\)

1 Zilkade 1298 / 13 Eylül 1297 (25 Eylül 1881)’de sadrazamlık tarafından tüm vâli
ve mutasarrıflara bir emrname gönderilirdi ve bunun Fransızcaya çevrilmiş bir metini de
Hâriciye Nâzırı Asım Paşa tarafından 11 Ekim 1881’de elçiliklere iletildi.\(^{154}\) Bu
emrnameye yabancı konsoloslara ve seyahatte bulunan diploması memurlarına
uygulanacak teşrifatı dair hükümler yer almaktadır. Emirnamenin konsoloslukları
ilgilenidiren kısmında, konsoloslarnın aslında diploması memurları olmadıkları, bu nedenle
kendilerine teşrifat uygulanmaması gerektiğini ve Osmanlı imparatorluğunda bulunan
yabancı konsoloslarnın Avrupa’daki konsoloslara göre sadece uhûd-i kadime gereçince

\(^{149}\) BOA HR.MTV, no.497/7.

\(^{150}\) Kosova eyaletinde bir şehir idi. Belgede Prizrin imlâsi ile yazılmıştır.

\(^{151}\) BOA HR.MTV, no.497/7.

\(^{152}\) Fransızca yazılmış bu sırıkların sureti için bkz. BOA HR.MTV, no.497/7.

\(^{153}\) Fransızca sırıkların sureti için bkz. BOA HR.MTV, no.497/8. Ali Paşanın 12 Recep 1287 (8
Ekim 1870) tarihli bir diğer sırıkları için bkz. BOA HR.MTV, no.497/9; Aristarchi, LO, IV, 24.

\(^{154}\) Türkçe metin için bkz. Dâstur, 1. tertip, Zeyl 2, s.14-15. BOA HR.MTV, no.497/10’da Osmanlıca


metnin ve Fransızca çevirisinin suretleri mevcuttur.

Çeviri: "Ma'îlüm olduğu vehle konsolosluk hukuk-i miledin himayesi altında ise de konsoloslukların tesindideki i. gîyye yalnız konsoloslara gönderil memâlikin mem-î-i ticâriyyesine dikkat ve ihtiyâm maddesi olup bu cihele kendilleri diplomasi me'mûrlarına mahsus intiyyâzât ve teşrifât dâhil olmâlalarından ve memâlik-i Osmâniyyede bulunan konsoloslardan yalnız bâzi vezâifce Avrâparın memâlik-i sûresindeki konsoloslardan farkları var ise de bu fark ühûd-î kadde iktîzça’ınca devlet-i mebûh-ı mebûh-ı mebatârâlara tarafladan hüküm ve kazâ’sına me’mûr oldukları bâzi mesâlih-î adliyyeye münhasır olduğunuca mevâdd-i sûrede beylerinde hukuka teşâbût bulunduğu ta’rîfe muhtaç değildir". Bzk. Dîstür, 1. tertip, Zeyl 2, s.14; BOA HR.MTV, no.497/10.


Dîstür, 1. tertip, Zeyl 2, s.15; BOA HR.MTV, no.497/10.
bildiriliyordu. 158 Napolyon savaşlarının alt üst ettiği Avrupayı yeniden kurmak üzere Viyana'da 1 Kasım 1814-8 Haziran 1815 tarihleri arasında yapılan kongre sırasında rütbelerine ilişkin olarak elçiler arasında anlaşmazlıklar çıkması ve bu anlaşmazlıklara son vermek amacıyla 19 Mart 1815 tarihinde yapılan 7 maddelik bir nizamname nihai senedin 17. ek metni olarak kabul edilmiştir. Bu nizamnamede diplomasi memurlarının kaç sınıf olduklarını ve birbirlerine göre durumları belirlenmiştir. Nizamnamenin 5. maddesinde "her devlette her sınıf diplomasi memurunun kabulü aynı biçimde olacaktır" deniliyordu. 159

Mehmed Said Paşa anlamlı, kendi sadrazamlığı sırasında yayınlanmış olduğu yukarıdaki emirnameyi Osmanlı memurlarının onurunu korumak için çıkarmış olduğunu yazmıştır. 160

1881’in Aralık ayı içerisinde Hârciye Nâzâri Asım Paşa’ya hitaben devletlerin cevabi yazaları geldi. İçlerinde, Fransa, Rusya, Avusturya-Macaristan’ın yanı sıra İran ve Osmanlı imparatorluğundan kopmuş olan Yunanistan ve Romanya’nın da bulunduğu 10 devlet, metni birbirinin aynı olan cevabi yazılarda emirnamenin hükümlerinin "anlaştılar, kapitülasyonlara ve yurtlukla olan teamüllere aykırı bulunduğu" iddia ediyor ve Bâbâli’nin emirnameyi uygulamasını, törenlere dair mevcut düzeni sürdürmesini istiyordular. ABD elçisi konuhy hükmüetine sunmuş ama daha bir yanıtı almamıştı. Yine de sunduğu yazdan hükmüetinin yanının ne olabileceğini beli oluyordu: emirnamenin hükümleri teamüllere aykırıldı ama surf biçiminden ibaret olan bu marasimler tüm devletlere aynı şekilde uygulanışa devletin işi zâ gösterileceğine inanyordu; ne var ki diğer hükmüetler muhtemelen emirnamenin hükümlerine karşı çıkacaklardı ve o takdirde devleti işi zâ gösterirse kendi temsilcilerini aşağı bir konuma sokmuş olacaktı. 161

Hârciye Nâzârî Asım Paşa, 2 Şubat 1882’de Osmanlı devletinin dış ülkelerdeki temsilcilerine bir sirküller gönderdi. Asım Paşa’nın Osmanlı dış temsilcilerinden istediğii şeydi: nezdinde bulundukları devletin dışişleri bakanları ile görüşerek, onları, Osmanlı

158 Dâstur, I. tertip, Zeyl 2, s.15; BOA HR.MTV, no.497/10.
159 Woolsey, International Law, s.149.
161 Devletlerin Fransızca yazılmış notaları için bkz. BOA HR.MTV, no.497/10. ABD’nin notası ise İngilizce ve Fransızca olarak yazılmıştır.
devletinin seyahattaki diploması memurları ve konsoloslara uygulanacak teşrifata ilişkin yeni düzenlemelere karşı çıkamamalar için İstanbul'daki temsilcilerine gereken talimatları göndermeye ikna edecekleri.  

Asım Paşa, 2 Şubat 1882'de bir şirkülerde yabancı elçilerle göndermiş ve bu şirkülerde "antlaşma ve kapitülasyonları dikkatlice incelemek, bizi, kendi davranışımızı Avrupa devletlerininin benzer bulma hakkımızı hiçbir kısıtlama getirmediği sonucuna götürmüştür" demiş ve devletler İstanbul'daki temsilcilerine engel çıkarmamaları yolunda gereken talimatları göndermelerini istemiştir.  


Babaali ile yabancı elçilerlik arasında 1881’de başlayan konsolos ve diplomatların teşrifati sorunu ancak 1890’da ve Babaali’nin geri adım atmaya sona ermiştir. 7 Safer 1308 (10-22 Eylül 1890) tarihinde vănlılık ve mutasarrıflıklara teşrifata dair yeni bir talimatname gönderilmiş ve talimatnamenin Fransızca çevrilmiş bir sureti 2 Nisan  

162. Fransızca şirküler müsveddese ve Osmanlı elçilerinden gelen Fransızca yazılmış yanıtlar için bkz. BOA HR.MTY, no.497/11.  
163. Fransızca şirkülerin sureti için bkz. BOA HR.MTY, no.497/12.  
164. Fransızca yazılmış notalar için bkz. BOA HR.MTY, no.497/12.  
165. İngilizce ve Fransızca olarak iki dilde yazılmış nota için bkz. BOA HR.MTY, no.497/15.
1891'de yabancı elçilere iletilmişti. \(^{166}\) Talimat incelemişinde, konsoloslardan ve seyahattaki diplomatlara uygulanacak teşrifatın artık tek şekle indirgendiği; ama Băbăli'nin 1 Zilkade 1298 (25 Eylül 1881)'de yayımlanan sadrazamlık emrinamesinin hükümlerinin iptal edilmiş olduğu; yabancı hükümdarlıkların isim günlerinde kıyı kentlerinde ve denizde yapılacak teşrifatı düzenleyen 27 Recep 1279 talimatının ise - önceki sayfalarında degenmiştir - yurtılışkte birlikte olduğu görülmüyor. Konsoloslardı yine eskisi gibi diplomat konumunda tutan, bir yere yeni atanan bir kaymakam sıradan bir konsolosluk memurunu makamında ziyarete gitmeye mecbur tutan bu yine talimatın hükümleri özetle şöyleledi:

Yabancı bir başkonsolos, konsolos veya konsolos vekili makamına vardıında hoş geldin demek için, vilayette valliler, sancaklarda mutasarrıflar, kazalararda kaymakamlar kendisine tercümanlarını göndercek ama tercüman bulunmuyorsa ona eş konumda bir memur göndererek ve bu ziyaretler üniformali olarak yapılacaktır; başkonsoloslar, konsoloslardan ve konsolos vekilleri, beratlarını alır almaz, üniformalaryla ve nişan ve madalyalıları takmış olarak hükümet merkezine gidecek ve burada büyük üniformalarını (grand uniforme) giymiş olan valli veya mutasarrıf ya da resmi üniformasıyla kaymak tarafından kabul edecekler ve bunlar da nişan ya da madalyalarını takmış olacaktır; konağın yandarması tarafından selamlanacaklar ve üç gün içinde, valli, mutasarrıf veya kaymakam, konsolosluğlu büyük üniformalı ve nişanlı ve madalyalı olarak şahsen ziyarete gideceklerdi; aynı şekilde konsoloslardan büyük üniformalı ve nişanlı ve madalyalı olarak şahs olacaklardır; Sultanın doğum ve tahta çıkışı günlerinde, başkonsolos, konsolos veya konsolos vekilleri resmi üniformalı olarak, yine üniformalı olan valli, mutasarrıf ya da kaymakama tebriklerini sunacaklardır; yilda bir kez, her devletin en büyük resmi bayramında, valli, mutasarrıf veya kaymakam şahsen ve üniformaya konsoloslukları ziyaret ederek kutlamada bulunacak ve üniformalı başkonsolos, konsolos veya konsolos vekili tarafından kabul edeceklerdir; bayramlarda, başkonsolos, konsolos veya konsolos vekilleri yerel hükümet amirini kutlamak için tercüman ya da kartvizitleri göndererek, bu yerel hükümet amiri de yılın ilk günü konsolosluğa bir memur ya da kartvizitini göndererek; yeni atanan valli, mutasarrıf ya da kaymakamlar kendi yönetim merkezlerine vardıklarında, burada ikamet etmeye olan başkonsolos, konsolos ya da konsolos vekilleri bu görevlileri ziyaret edecekler ve onlar da ziyarette bulunacaklardır; bu ziyaretler valli, mutasarrıf ya da kaymakamın isteğine göre üniformaya ya da sivil giysiyle yapılacak ve

\(^{166}\) Metni için bkz. BOA HR.MTV, no.497/16; Young, CDO, III, 41-43.
ayın kıl küük mukabelede bulunulacaktı; konsolosluk memurları atandıklarında, üniformalı olarak hükümet merkezini ziyaret edecek ve aynı şekilde kabul edilecekti; ziyaretlerine mukabeleten kendilerine tercüman ya da ona eş konumda bir memur üniformalı olarak gönderilecekti; konsolosluk memurları, imparatorluğunun resmi merasimlerinin olduğu günlerde üniformalı olarak hükümet merkezine gitmek zorundaydılar; mukabilinde ülkelerinin resmi bayram günlerinde kendilerine yerel otoritenin tercümanı ya da aynı rütbeden bir diğer memur resmi üniformalı olarak gönderilecek; yeni atanan vali ya da mutasarrıflara yapılan ziyaretlere tercüman ya da aynı rütbeden bir memur gönderilerek mukabele edilecek; kaymakamlar ise konsolosluk memurlarına mukabil ziyaretlerini şahsen yapacaklardı. Talimatta seyahattaki diploması memurlarına yapılacak teşrifat da anlatılmaktadır. 167

b. Siyasi Görevleri

Osmanlı topraklarında bulunan yabancı konsoloslara devletleri tarafından siyasal görevlerin de verilmiş olduğu anlaşılıyor.

Uygur Kocabasoğlu'nun bildirdiğine göre, 1871'de Londra'dan gönderilen bir ankette Osmanlı topraklarında kurulu İngiliz konsolosluklarına "bulunduğunuz konsolosluk biriminin bariz karakteri ticârî mı yoksa siyasi midir?" diye bir soru yöneltilmiş, 34 konsolosluk biriminden 15'i siyasi, 7'i ekonomik ve siyasi nitelikte olduğu yolunda yanıtlar vermişlerdi. 168 Bu ankет çalışmaları gösteriyor ki, en azından İngiltere, bir kısımda konsoloslukların, ticârî gayelerden çok siyasal amaçlarla açığa bulunuyordu.

Yine Kocabasoğlu'nun verdiği, Saraybosna'daki İngiliz konsolosu W.R. Holmes'un 1871 tarihli raporunda konsolosların siyasal görevlerinin ne olduğu şöyle açıklanyordu: "Türkiye'deki siyası konsoloslарın görevleri, nüfusun meydana getiren karma ve birbirine hasım irklar arasındaki çelişti hareket ve tahrikleri izlemek ve bu konuda Majestelerinin hükümünü haberli kılmaktır." Konsolosla göre, İstanbul'daki İngiliz büyükelçisinin görevini en iyi şekilde yapabilmesi için imparatorluğun üstü köşelerinden güvenilir bilgi elde edilmesi gerekiyordu ve bu bilgiler de ancak konsoloslara kanalıyla elde edilebilibirdi. 169

167. BOA HR.MTV, no.497/16; Young, CDO, III, 41-43.
169. Kocabasoğlu, a.g.e., s.52.

Ancak, devletleri adına bilgi toplamak ve elçiliklerine tâbi olmak, Osmanlı imparatorluğunundaki konsoloslar Avrupa'daki meslektâşlarından pek farklı kılmıyor. Hükûmetleri adına bilgi toplamaları bugün dahî konsolosların görevi arasında sayılyor ve bu görevin gittikçe önem kazandıği ifade ediliyor.173 Elçiliğe tâbi olunmasına gelince. Konsolosların diplomasi memurlarına tâbi oldukları, onların kontrol ve nezaretinde bulundukları, onlardan gelecek talimat ve emirle uyacakları ve verdikleri görevleri yapacakları yolundaki hükmüleder, örneğin Italia'nın 1866, İspanya'nın 1900, İngiltere'nin 1923 ve Hollanda'nın 1926 tarihli konsolosluk talimatname ya da nizâmnamelerinde yer almaktadır.174

Osmanlı topraklarında görev yapan konsoloslari Avrupa'daki meslektâşlarından ayran, onları farklı kıran husus, adli yetkilere donatılmış ve kendilerine devletlerini temsil etme hakkı tanmış bu konsolosların sadece bilgi toplamakla yetinmeyp ülkenin iç

171. Wratislaw, "the ambassadors... passed the job on to their consuls" diye yazmıştır. A.C. Wratislaw, A Consul in the East (Edinburgh: William Blackwood and sons, 1924), s.122.
172. Wratislaw, a.g.e., s.121-122.
işlerine doğrudan karşılama, müdahalede bulunmaları, toplulukları yönlendirmeleri, sırasında diplomatlar gibi arabuluculuk üstlennmeleri ya da protesto eylemlerinde bulunmalarıydı. Osmanlı devletinin 19. yüzyıl siyasal tarihi bu konuda çok sayıda örnekle doludur:

Mustafa Resit Paşa’nın Lübnan’a dair olan 1257-1261 (1841-1845) yıllarına ait tahriratından, bölgedeki yabancı konsoloslardan Osmanlı yönetimine karşıkları, bölge halkı üzerinde nüfuzlarının olduğu, onları himaye ettikleri öğreniliyor.175

1862-1867 Serb isyanları sırasında, Belgrad Osmanlı güçlerince topa tutulduğuunda kentteki konsoloslardan bunu protesto etmişler, Belgrad’in yöneticisi durumündaki paşanın kendileriyle istişarede bulunmasını istemişlerdi.176

1862-1868 Girit isyanı sırasında, Yunan konsolosları Girit’e para ve eşya yardımda bulunmuşlardır.177

1866’da, Girit’teki bir isyan sırasında, ABD konsolosu William J. Stilman Yunanlı isyancıları desteklemiş, isyancıların adanın Yunanistan’a ilhak olması yönündeki yardım taleplerini baskına bildirmiştir.178

1870’te, ABD İstanbul başkonsolosu Eugene Schuyler, çikan bir isyanı bastırmaya çalışan Osmanlı görevlilerinin eylemlerini inceleme amacıyla gönderilmiş olduğu Bulgaristan’da, isyancılар için bir anayasa taslağı hazırlanmişti.179

1875-1876 Hersek isyanı sırasında Avusturya, Rusya ve Almanya, Raguz’da konsoloslardan aracılığıyla Bâbâli ile isyancılar arasında bir anlaşma zemininin hazırlanması istemişlerdi.180

Yabancı konsoloslardan, Ermenileri Bâbâli’ye karşı karşılaşıkları, ihtilâl örgütlerinin kuruluşunda etkili oldukları öne sürülmiştir.181 Yabancı konsoloslardan, Mısır’ın iç işlerine karşıkları, haddevi yönlendirdikleri anlaşılıyor.182

Buraya kadar verilen örneklerden görülüyor ki, Osmanlı toplaklarından konsoloslardan ile Avrupa ve Amerika’da görev yapan meslektaşları arasında büyük bir fark

177. Karal, a.g.e., VII, 23.
179. Bryson, a.g.e., s.30.
181. Karal, a.g.e., VIII, 132,136.
182. Karal, a.g.e., V, 196; VIII, 89.

II. En Çok Gözetilen Ulus Kaydının
Adli Ayrıcatlıklara Olan Etkisi

Adli ayrıcatlıklar dayanaklarını esas olarak Osmanlı devleti tarafından yabancı devletlere istekleri üzerine verilmiş ahidnâmeler ya da dostluk ve ticaret anlaşmalarındaki kimi maddelerden almaktadır.

Osmanlı devleti tarafından yabancılarla adli ayrıcatlıkların ilk kez İstanbul'un fethinden itibaren tamamaya başladığı önceki bölümde belirtilmişti. Bu tarihten önce Osmanlılar tarafından hiçbir devlete adli ayrıcalık tanınmamış olduğuunu Turan'ın 1220-1453 arası yıllarda Türk-İtalyan ilişkilerini inceleyen kitabından öğreniliyordu. Turan, 1387'den İstanbul'un fethine kadaraki dönemde barış ya da dostluk ve ticaret anlaşmaları çerçevesinde Osmanlı devleti tarafından Ceneviz ve Venedik cumhuriyetlerine verildiğini saptadığı 9 ahidnâmeye içerisinde adli ayrıcatlıkların yer almadığını göstermektedir.184

İstanbul'un fethinden hemen sonra, Bizans'ın evvelce Cenevizlilere tanmış olduğu tüm ayrıcatlıkları kendilerine Fatih Sultan Mehmet II de tanımıştı; bunca göre Cenevizlilere kendi yargıçlarını seçme ve aralarındaki iktilâfları Ceneviz yasa ve adetlerince halletme hakkı tanınmıştı.185 1460'ta ise bir başka İtalyan kent devletine, Floransahlara verilen ahidnâmeyle diğer ayrıcatlıkların yanı sıra aralarındaki adli davaların kendi konsoloslardanca halledilmesi ayrıcalık verilmişti.186 Yine fetihten bir yıl sonra 1454'te Venedik cumhuriyetine içinde adli ayrıcalık bulunan bir ahidnâmeye verilmişti; ahidnâmeyin 16. maddesine göre İstanbul'a gönderecekleri konsolos Venedikliler arasında olabilecek

183. Turan, Türkiye-İtalya İlişkileri, I. Kitapta Türklerle İtalyan kent devletleri arasında yapılmış 23 ahidnâmeye metni incelemektedir.
184. Turan, a.g.e., I, 201,211,240-241, 250,251,280,298, 310,318,318.
185. Brown, Foreigners in Turkey, s.27-28; Sousa, Capitulatory Régime, s.51-52.
186. Sousa, a.g.e., s.53; Liebesny, "The Development of Western Judicial Privileges," s.315.
yargıya dair işlere bakacaktı; ancak konsolosun cezalandırma yetkisi yoktu. Venedik'e sonradan verilen ahıdnâmelerde de bu hakkın tanınması olduğu görülüyor. 1482'de verilen ahıdnâmede balyosun "Venedik bazergânlarının mesâlihin görüp ve gözde serâti ile ise kendî âyînlerince yerine koya" ifadesi yer almış, 1503, 1513, 1517 ve 1521 tarihli ahıdnâmelerde ise balyosun yargılama yetkisi daha açık bir ifadeyle belirtilerek, "Venediklünün birbiri arasında nizâl'ı olsa bâyösânâlâ âyînlerince dinliye kimesne dahl etmiye" denmiştir. İşte adli âyricalıklar denilince esas anlaşılaması gereken, yabancıların kendi aralarındaki dava ve ihtilâflarının kendi hukuklarına göre konsoloslara tarafından halledilmişdir. Bu ayricalık Venedik'ten sonra diğer devletlere de yüzûyllar içerisinde tanınmış, hatta konsoloslara yurttaşlarının aralarındaki ceza davalarına bakma hakkı da tanınmış ve bu hususlar ayricalık içeren tüm ahıdnâme ve anlaşımlarda yer almıştır. Venedik'e 17 Muharrem 928 (17 Aralık 1521) tarihinde verilen ahıdnâmede yeni bir husus geze çarpars, ki bu da Osmanlı-Venedik davalarında Venediklilerin kadıya başvuracaklarının belirtilmesi ve bu tür davalarında kendilerine tercüman kullanma hakkının verilmiş olmasıdır: "Venedik bazergân'yla bir kimesnenin nizâl'ı vakî olup kadıya varlar Venediklünün kendî tercümanları hazar olmayınca kadı olan da'vâ'ların istimâl' eyelemiye". Davada tercüman bulundurma kolaylığı ya da hakkı da, diğer devletlere verilmiş ayricalık içeren tüm ahıdnâmelerde ve anlaşımla metinlerinde yer almıştır.

İtalyan kent-devletlerinden sonra, adli ayricalıklar edinen devlet Fransa olmuştu. Aslında Fransızlar, Osmanlı devletinden önce, Katalanlarla birlikte Memlûk Sultanı Gâvri'den 14 Rebiyûlahir 913 (23 Ağustos 1507)’de çeşitli âyricalıklar edinmişler; Fransızların ayricalıkları 923 Rebiyûlahir sonunda (Nisan-Mayıs 1517) Misr’ın zabtı üzerine Yavuz Sultan Selim I tarafından tecdid; 6 Muharrem 935 (20 Eylül 1528)’de Kanuni Sultan Süleyman I tarafından teyt ve 983 Rebiyûlahir sonunda (Temmuz-Ağustos 1575)’te Sultan Murad III tarafından tecdid edilmiştir. Sultan Süleyman I tarafından 1528’de teyt edilen anlaşıma metni Testa ve Ancien Diplomate tarafından

188 Brown, Foreigners In Turkey, s.31; Liebesny, "The Development of Western Judicial Privileges," s.315.
189 Metin için bkz. Gökbilgin, "Venedik Devlet Arşivindeki Türkçe Belgeler," s.41.
191 Gökbilgin, "Venedik Devlet Arşivindeki Türkçe Belgeler," s.45; Şakiroğlu, "1521 Tarihi Osmanlı-Venedik Anlaşmasının Asıl Metni," s.398.
192 Testa, RDT, I, 22-23 appendice no.3.
yayınlanmıştır. Buna göre, Katalanlar ve Fransızların kendileri aralarındaki ihtilâfları konsolosları muhakeme edecek, ancak cinayet davalarına Memlük yönetimleri bakacaktı.193 Osmanlı devletinin kendisinin Fransa'ya bir ahidnâmeyle ayrıcalıklar tanıması 1536'da194 gerçekleşti. Böyle olduğu halde, birçok yazar tarafından Osmanlı devletinin ilk "kapitülasyon"u Fransa devletine vermiş olduğu ve bu kapitülasyonun Avrupa devletlerinin edindiği benzer anlaşmalardan temelini oluşturduğu öne sürülmuştur.195 Ancien Diplomate ise, ilk kapitülasyonu kimin aldığı konusunun İtalyan ve Fransız tarihçeleri arasında bir tartışma konusu olduğunu belirtmiş, eski belgeler incelenince İtalyan kentlerinin Osmanlı devletinden ayrıcalıklar almış olduğunu anlaştığımı ama yine de genel ve uluslararası karakterde ilk kapitülasyonu alanın Fransa olduğunu belirtmiş196 ve bu yamılgını, ayrıcalıkları ilk elde eden İtalyan kent-devletlerin giderek önce üstünlükleri ve sonra da siyasal varlıklarını yitirmeleri, Akdeniz dünyasına sonradan katılan Fransa ve İngiltere'nin ise zamanla yeni ve üstelik sürekli ayrıcalıklar elde etmelerinden kaynaklandığını öne sürmüştür.197 Ne var ki, yayımlanan bazı Fransa kraliyet belgeleri Osmanlı devletinden ilk kapitülasyon alan devletin Fransa olduğu iddiasını asıl korückleyenin bizzat Fransa krallığının kendisi olduğunu gösteriyor. Fransa'nın İstanbul'daki elçisi Denis de La Haye-Vantelet'ye 1665'te hükümetsinden gönderilen yazında kapitülasyonların 1535'te ilk kez Fransa'ya Sultan Süleyman tarafından tanımlanıldığı, bu tarihten önce hiçbir Hristiyan prensinin Bâbâli'den bir antlaşma ya da kapitülasyon elde etmemiş olduğunu yazdırdı; ve aynı ifadeler 1670'te elçi Charles de Nointel ve 1685'te elçi Pierre Girardin'e gönderilen yazılarda da tekrarlanmıştır.199 Burada Fransa krallığının tarihsel bir bigisizliğe ve yamılgıya düşmüş olmasından çok, kast olarak başka Venedik olmak üzere diğer ayrıcalık sahibi devletleri

193. Ahidnâme metni için bkz. Testa, RDT, I, 23-26; Ancien Diplomate, Capitulations, s.49-54 ve tercümesi M.Iskender ve A.Reşad, Kapitülasyonlar, s.49-53. İki yazarın verdiği metinlerin içeriği genelde anlam olarak birbirinin aynı olup aralarında ifade farklılıkları vardır.
195. Örneğin bkz. Pears, Turkey and Its People, s.338; Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.8; Brown, Foreigners in Turkey, s.33; Thayer, "Capitulations of the Ottoman Empire," s.211,216; Liebesny, "Western Judicial Privileges," s.316.
196. Ancien Diplomate, Capitulations, s.10.
197. Turan, "Osmanlı İmparatorluğu ile İtalya Krallığı Arasındaki Ticaretle İlgili Gümrük Tarihe Deferileri," s.79.
198. Turan, Türkiye-İtalya İlişkileri, I, 16.
ikinci planda bırakmaya yönelik bir devlet politikası sürdürdüğüünü düşünmek gerekiyor.


Cemaleddin ve H. Asadur da yabancıların adlı ayrıcalıklarına dair olan çalışmalarında benzeri şeyler söylemişlerdir. Bâbiâli Hukuk Müsavirliğince yazılması, 28 Mayıs 1322
(10 Mayıs 1906) tarihli bir derenâr mûsveddesi, bu konuda Bâbâśli’nin dahi yorumunun yükarki yazarlar gibi olduğunu göstermektedir. Adî geçen mûsveddede, Avusturya devleti tebaasına tanınmış olan, mahkemeye konsolos veya tercümanları vasıtasıyla gellermelerine ilişkin hükmür değilnerek, bu hükmün diğer devletlerin anlaşmalarında yazılı olmamasına rağmen, bu devletlerin tebaasının en çok gözetilen ulus kaydı sayesinde bu hükmünden yararlanıyor olduklarını belirtmiştir.204

En çok gözetilen ulus kaydı, bir anlaşmaya taraf olan her bir devletin, başka anlaşmalarla başka devletlere tâniklıkları ayrıcalıkları ve yararları birbirlerine de tanyacaklarını ifade etmeleridir. Şöyle ki, A ve B devletleri arasında yapılan ve içerisinde "en çok gözetilen ulus kaydı bulunan bir anlaşmaya sayesinde, A devleti başka bir anlaşmaya ile C devletine daha önemli bir yarar, bir ayrıcalık tâniktadır, bu ayrıcalıktan B devleti de yararlanacaktır; dolayısıyla bu sayede A ile B arasına yeniden bir anlaşmaya yapılmasına gerek kalmayacaktır. Bu, halen günümüzde de devletler arasında uygulanmakta olan bir kayıttır. En çok ticaret anlaşmalarında kullanılmaktadır. Amaç, farklı muameleleri önlemek, eşitliği sağlamak.205 En çok gözetilen ulus kaydı, hukukçu Liszt’in belirtiliğine göre, 1659’den beri her türden anlaşmada, özellikle de diplomat ve konsoloslarnın hukusal durumlarına ilişkin anlaşmalarla yer almaktadır.206

Osmanlı devletinin yaptığı anlaşmaları bu kaydın hangi tarihteki ilk gözükmeye başladığı konusunda bazı yazarlar onyedinci yüzyılı göstermektedir.207 Ancak bu tarihi ona tunc yüzyıldan başlatanlar da vardır. İnalçık, 1580 İngiliz kapitülsesyonunun 19. maddesinde bu ibarenin yer aldığına işaret etmiştir.208 Bu madde, Venedik, Fransa ve diğer krallara tanınan hususların İngilizler hakkında da geçerli olduğuna iliskindir.209

Osmâniyyede Hâiz Oldukları İmityâzât-1 Adliyye (Dersaadet: Hukuk Matbaası, 1331),s.135. (Bu kaynak bundan sonra H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmityâzât-1 Adliyye, şeklinde verilecektir.

204. Derenârın ilgili kısmının şöyledir: "Düvel-i muazzama ve sâr bâ’zi devletler ile mün‘akid olup âhkimî eyvemârî’ne mer’i bulunan ticaret muhdedeleri dahi her bir devlet-i âkide-i ecebiyye tebasına en ziyade nahl-i müsâde millet muamelesini te’mîn eyyemî olmazla mezkur keyfiyetin uhd-i attika-i sârêde müsarrah olmasa bu yolda bir imityâzün düvel-i sârê tebasından nezîne imkân bırakmamıştır", BOA HR-İHM.İSO, no.59/1-10.

205. Pazarci, Uluslararas Hukuk Dersleri, I,176-177; Cemil Bilgel, Devletler Hukuku kitap 3: Devletler arasında Anlaşmalar (İstanbul: İÜ Yayınları, 1936), s.144,356; Mustafa Reşit Belgesay, Teorik ve Pratik Adliyye Hukuku IV: Devletler Hususi Hukukunda Adliyye (İstanbul: İÜ Yayınları, 1937),s.39; Edip F. Çelik, Milletlerarası Hukuk, gözden geçirilmiş baskı (İstanbul: İÜ Yayınları, 1965), I,180-182.

206. Liszt, Droit International, s.184.

207. Bilgel, Devletler Hukuku, III, 357; Naff, "ottoman Diplomatic Relations," s.100; Naff, "The Ottoman Empire and the States System," s.158.

208. İnalçık, "Imityazat," s.1184.

209. Ilgili madde için bkz. Kurat, Türk-İngiliz Münasebetlerinin Bağlangıcı, s.185.
Liebesny ise Fransa’ya 1569’da verilen ahidnâme hâkmüne dikkat çekmiştir. 


Yukarıda, Osmanlı yazarlarının, "en çok gözetilen ulus kaydı" nedeniyle adli ayrıcalıklar da dahil olmak üzere bir devlete tanınmış ayrıcalıkların diğer devletlere de yapılacağını kabul ettikleri belirtilmiştir. Söz konusu kaydın Osmanlı devleti örneğinde adli ayrıcalıklar konusunda geçerli olduğunu bildiren yabancı yazarlar da bulunmaktadır.214 Ne var ki, 16. yüzyılda itibaren devletlere verilmiş ahidnâme ve yapılmış antlaşma metinleri incelendiğinde, en çok gözetilen ulus kaydın gittikçe artan şekilde en başta ticâret ve gümrüge ilişkin hususlara ilişkin olarak kullanıldığı, bunlara ek olarak 18. yüzyılda itibaren, denizde savaş gemilerinin selamlaşması, elçi ve konsoloslardır.

210 Liebesny, "The Development of Western Judicial Privileges," s.317.
211 İlgili hüküm: "Venedikliere bahşolunan imtiyâzât ve müsaâdât ve muafiyâtı havi Venedik hükümetiyle mukaddema akıl olunan muhâdedât ahkâmının Fransızlara dahi teşmîl edilmesi.." Ancien Diplomate, Capitulations, s.79 made 16 ve tercümesi M.Iskender ve A.Reşad, Kapitâlâysonlar, s.78.
213 Bu kayıt metinlerde bazen, "en ziyade müşâfadeye mazhar olan sâir devletler" diye bizzat adı yazılanlar geçmekte, bazen de hükümlerde yer alan, "sâir dost olan devletler misâfil" şeklindeki ifadelerden kavramın kendisi anlaşılmaktadır. "En çok gözetilen ulus kaydı”ndan Osmanlı devletinin de karşılık olarak yararlanacağını bildiren antlaşmalar vardır: 1718 Pasarofoça, 1782 İspanya, 1783 Rusya, 1846 Rusya, 1830 ABD, 1843 Portekiz, 1858 Brezilya, 1866 Meksika ticâret antlaşmaları gibi.

215. Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.16; Sousa, Capitulatory Régime, s.66 dn86.
218. MM, II, 27; Noradoughian, RDA, III, 249.

Özetlesek, ahidnâme ve antlaşmalar yoluya devletlere verilmiş adli ayrıcalıklar, 19. yüzyılda "en çok gözetilen ulus kaydı" ile kapsamını diğer devletlere de genişletiyordu. Ancak, bu kayıtlar sadece ahiden veya antlaşmalarla verilmiş hükümler değil, hiçbir ahde, anlaşmaya dayanmayan ama teamîl haline gelmiş, kendiliğinden ya da zorlama ile ortaya çıkmış hak ve ayrıcalıklar da aşağıda görüleceği üzere diğer devletlere teşlim olunuyordu.

III. Konsolosluk Mahkemeleri

A. Yabancıların Kendi Aralarındaki İhtilâfları

1. Aynı Uyruklu Arasında

Aynı uyruklu yabancı aralarındaki ihtilaf ve davalarında kendi yasalarına tabi olacakları ve davadırının kendi konsoloslara tarafından görüleceği hususu ayrıcalık içeren hemen bütün ahidnâme ve anlaşmalarla yer almaktadır.

Bu hak daha önce de belirtildiği gibi ilk önce Ceneviz ve Venediklilere tanınmış ve daha sonra diğer devletlere de verilmiştir. Böylece, Osmanlı topraklarında ikamet eden

---

219. MM, I, 222; II, 64.
220. 1838 ve 1861'den sonra yapılmış ticaret anlaşmalarının İngiltere, Fransa, İspanya, Sardinya, Belçika, Prusya, Danimarka, İtalya, İsviç, Portekiz'le yapılmış olanları için MM c.1'e, Hollanda, Toskana, Sicilya, ABD için MM c.2'ye, Hansa Kentleri, Avusturya, için MM c.3'e ve Rusya için MM c.4'e bakınız.
221. İlgili metinlerde konsolosun yanı sıra "elçi"nin de adı geçmektedir. Ancak bu adı görevi genelde konsolos yürütmtmiştir.
222. Örneğin, 1503 Venedik ahidnâmesinden: "Venediklünün birbiri arasında nizâl'lar olsa bâilosları âynlînerince dinlîye kimesne dahl etmiye" Bkz. Şakiroğlu, "1503 Tarihli Türk-Venedik Anlaşması,"
yabancılar, bu türden davaları olduğunda meselelerini bağlı bulundukları konsolosluklara götürüyor ve konsolos başkanlığındaka kurulan konsolosluk mahkemelerinde davalar görülmüyordu. Genelde konsoloslardan yetki alanları içerisinde tasnımaz mallara ilişkin davalar hariç medeni hukuku ilgilendiren ve kendi yurttaşıları arasında geçen her tür dava girmektediydi. Tasnımaz mallar konusunda yetkisizdiler, çünkü daha önce de belirtildiği olduğu gibi 1867 tarihine kadar zaten Osmanlı mevzuatı yabancıların tasnımaz mal sahibi olmalarına engeldi; bu tarihten itibaren yabancılar tasnımazları edinme hakkına sahip oldulara da Osmanlı hukuku, tasnımazlara ilişkin davalaraka bakma hakkını kendine saklamıştı. Bu konuya sonraki bölümlerde tekrar eğilimecektir. Fransız, Belçika, Alman ve Avusturya mevzuatı yargı yetkisi bakımından konsoloslardan kendi yurttaşlarını ilgilendiren tüm medeni, ticâri ve hukuki dava ve ihtilaflarda tam yetkili kılınmişti. İtalyan, İngiliz ve Yunan mevzuatları ise konsoloslardan yargı yetkisini bir dereceye kadar kısıtlamıştı. Buna göre, Yunan Konsolosluk hukuku, Osmanlı İmparatorluğunda ikamet eden Yunan tebaası arasındaki tüm boşnamada davalarına bakmaya Atina mahkemesini yetkili kılıyor; İngiliz konsolosluk hukuku, boşnamaya ve evliliğin geçersizliğine ilişkin davaların görülmemesini İngiltere'de sırf bu işlere bakın bir mahkemeye havale ediyor; ve İtalyan yasaları kişilerin medeni hallerine ilişkin davalaraka bakmaya sadece kraliyet mahkemelerini yetkili kılmıştır.

Davalar görüldükten sonra, konsolosluk mahkemelerinden çıkan ilâmlar yani kararlar gerek Osmanlı ülkesinde ve gerekse, kendi dışişleri bakaknlarca tasdikinden sonra, konsoloslüğün mensup olduğunu ilkdefe geçerli sayılırdı. Bu kararların nasıl ve kim tarafından icer edileceginin gelince, konsolosluk burada da tek başına yetkili durumdaydı: Konsoloslüğün kendi memurları tebaaları hapsedebilir ve onların tasnabilir mallarını satabilirdi. Bununla beraber, medeni hukuk ve ticâret davalarında konsoloslardan yargılama yetkisi genelde, kendi ülkesindeki daha yüksek mahkemelere yapılacak istinafa

s.1568. (Şakiroğlu'nun ımlâsına sadık kalınımıştır)
1740 Fransa ahidnamesinden: "eğer Fransızların birbirleri ile nizî'leri olsa elçileri ve konsolosluları adetlerince görüp fast ede kimesne mani olmaya" Bkz. MM, I, 19; Ancien Diplomate, Capitulations, s.161 madde 26 ve tercümessi M.İskender ve A.Reşad, Kapitülasyonlar, s.145; Testa, RDT, I, 194 madde 26; Noradounghian, RDA, I, 285 madde 26.
1823 Sardinya antlaşması madde 8: "Sardinya tebaası beyinden zühür eden deâvi ve münazaat elçi veyaüdük konsoloslari maârifetyle rü'yet elunup." Bkz. MM, I, 112; Noradounghian, RDA, II, 101; Aristarchi, LO, IV, 255.
224. Du Rausas, a.g.e., I, 283-284.
225. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İ mtiyâzât-ı Adliyye, s.191.
226. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.191.


Bir diğer neden ise bizsat devletlerin kendi hukuklarının tabi olduklarını iki ilkeden kaynaklanıyordu. Öyle ki, örneğin Italia'nın 1866, İngiltere'nin 1873 ve Almanya'nın

---

227. İstinaf: Mahkemenin verdiği bir kararı kabul etmeyerek, o kararı yeniden görülmesi için daha yüksek bir mahkemeyle, istinaf mahkemesine götürme.
228. Wheaton, International Law, s.150.
230. Sevig, Devletler Hısus Hukuku, I, 270.
231. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.171-172.


Öte yandan Osmanlı imparatorluğunda örf ve teamülün yanı sıra 19. yüzyılda çıkartılan yasalarla artık yasal bir hukukun da oluşturuluna dikkat çekten hukukçu du
Rausas, "Fransız konsolosluk mahkemesi, örneğin, iki Fransız arasında Osmanlı medeni yasası da ticaret yasasının istediği şekilde aktedilmiş bir aktin geçerliliğini tanımmazlık edemez" demektedir. Hukukçu, orf ve teamülfün mü yoksa yazılı yasının mı tercih edileceği hususunu ise konsolosluk mahkemelerinin takdir edeceğini belirtmektedir.  

Ahidnâme ve antlaşmalarda kendi aralarındaki ihtilâfların kendi konsoloslara ve kendi hukuklarına göre halledileceği yazılı olduğu halde, yukarıda belirtilenlerden görülüğü gibi, uygulamada her zaman konsolosluk mahkemeleri kesin şekilde kendi yasalarına bağlı kalmıyorlar, Osmanlı ülkesinde bulunan yurttaşlarının hukuki işlemlerinde sırasında kendi hukuklarını göz ardı ediyorlardı.


Uygulamada da, Fransız konsolosluk otoriteleri kendi uyuqlarının kendi istekleriyle olsa bile Osmanlı mahkemelerine başvurmalarına şiddetle karşı koyuyorlardı. Öte yandan, hukukçu Mandelstam, önemli bir noktaya işaret etmektedir. Prusya'ya 1761'de verilen ahidnâmemin Prusyalara bu türden davalarında Osmanlı adliyesine başvurabileceklerine dair hükümler taşıdığı hatırlatarak, "en çok gözeten ulus" kaydı nedeniyle bu hükümün bu türden davalarla Osmanlı mahkemelerinin bakım gereğini şeklinde bir yorumu yol açabileceğini vurgulamıştır. Ancak Mandelstam, uygulamada, yabancı devlet

---

242. Ancien Diplomate, Capitations, s.62 ve tercümesi M. İskender ve A. Reşad, Kapitülasyonlar, s.61-62 madde 3; Testa, RDT, I, 17; Noradoungjian, RDA, L84. 1536 sonrasında Fransa'ya ya da diğer devletlere verilmiş ahidnâmelerde buna benzer bir madde görülmemektedir.
243. Du Rausas, Régime des Capitations, I, 158.
244. Ancien Diplomate, Capitations, s.231 ve tercümesi M. İskender ve A. Reşad, Kapitülasyonlar, s.202; Mandelstam, Justice Ottomane, s.218 nd2. İlişki maddenin metni için bkz. Feller ve Hudson, Diplomatic and Consular Laws, I, 520.
245. İşiksal, "Gizli Raporun Tam Metni," BTTD, (Temmuz 1970), XXXIV, 63.
konsolosuklarının kendi uyruklarına, aralarında çıkan ihtilâflar Osmanlı adliyesine götürmelerine izin vermediklerini belirtmektedir.246 Kısacası, kendilerinden yararlandığımız yerli ve yabancı ondokuzuncu yüzyıl hakukcuları yabancıların kendi aralarındaki davaları için Osmanlı adliyesine başvurduklarından söz etmemektedirler. Ne var ki Fransızların kendi aralardındaki bu türden ihtilâflar için Osmanlı adliyesine başvurduklarına dair bazı örnekler mevcuttur:

Biri, 2 C 1209 (13 Aralık 1794) ve diğer 24 § 1209 (24 Ocak 1795) tarihli iki arzuhalin içerigidinde, ve üzerindeinde derkenârlardan anlaşılıguna göre, iki Fransız tüccarı arasındaki alacak ihtilâfinin "ma'rîfet-i şer' ile" halli istenmektedir. Kari (?) isminde bir Fransız tüccarının, İzmir'de oturan İdin (?) isminle bir Fransız tüccarından 25 bin kuruş alacağı vardır ve çeşitli kereler alacağımı talep ettiği halde borcu kendisine ödenmemiştir. Karın adlı tüccar Marsilya'da bulunduğu, kendisine, İzmir'de oturan Bilankar (?) isminde bir diğer Fransız tüccarın vekil tavsiye etmiştir. Alacağının, mahallinde ma'rîfet-i şer' ile tamamen tahsili ve vekil-i şer'îsinе teslim edilmesi için Aralıktaki 1794'te hem İzmir kadısına hem de veyvodaşına hitaben bir kita emr-i âli gönderilmistiştir. Ancak, ilgililer bir türlü harekete geçememiş olduklarını için, ikinci bir arzuhalde durum anlatılmakta ve yine kadi ve veyvodaşya hitaben emr-i âli gönderilmesi niyaz edilmektedir. Üzerlerindeki buyurulduklara gelince, birinde "mahallinde şer' ile hüküm buyuruldu" diğerinde "derkenârî mucebince hüküm buyuruldu" yazılır.247

Yukarıda değişilen 24 § 1209 (24 Ocak 1795) tarihli arzuhalde, yine İzmir'de meydana gelen ama bu kez iki başka Fransız tüccar arasında 165 kuruşu bulan bir alacak ihtilâfinin ma'rîfet-i şer' ile halli için de ricada bulunmaktadır.248

9 CA 1209 (2 aralık 1794) tarihli bir başka arzuhalde ise, Fransa'nın Mora konsolosu Piyer Bermon (?) ile yine Mora'da ikamet eden selesfi, eski Fransız konsolosu Netbu (?) arasında 800 kuruş tutarındaki alacak meselesinin de mahallinde ma'rîfet-i şer' ile halli için Mora välisine ve sâîr ıktiza edenlerı hitaben emr-i âli yazılması ricasında bulunmaktadır. Arzuhanın üzerindeki buyuruldu "mahallinde şer' ile rü'yet ve ba'de's-

246. Mandelstam, Justice Ottomane, s.218.
247. BOA CH, no.106,3123.
248. BOA CH, no.3123.
sūbūt ihkak-1 hakk ve i’lām olunmak içiün hüküm buyuruldu" diye yazıldı.\textsuperscript{249}

2. Farklı Uyruklu Arasında

Devletlere verilmiş ayrıcalık metinleri içerisinde farklı uyruklu yabancılar arasındaki dava ve ihtilaflara dejenin bir hüküm ilk kez, Fransa\'ya verilen 1740 tarihli ahidnâmede ve sonra, Rusya ile yapılan 1783 tarihli ticâret antlaşmasında rastlanmaktadır.\textsuperscript{250}


Bir diğer Fransız yazar, hukukçu du Rausas ise, söz konusu ahidnâme hükümünün ve antlaşma maddesinin, Osmanlı devletinin, aynı uyruktan yabancıların ilişkileriyle ilgilenmediği gibi farklı uyruktan yabancılar arasındaki ilişkilerle de ilgilenmediğini göstermekte olduğunu ıleri sürmüştür. Ama yine de, yazar, bu maddelerde, aynı uyruktan

\textsuperscript{249} BOA CH, no.108 9 CA 1209 (2 Arakib 1794).
\textsuperscript{250} rûyê: davaya bakılmaktı, görülmemişti.
sūbūt: sâbit olma, gerçekleştirme, meydana çıkma.

ihkak-1 hakk: bir hakkı usûli dairesinde yerine getirme, bir hakkı marûfası ve muhâkeme neticelerinde ispat ve izhâr etme.

\textsuperscript{251} 1740 Fransa ahidnâmesindeki hüküm: "Konsolosluların ve tüccârın sâir mile-1 nasrâdâ konsolosu ve tüccâr ile beyinlerinde nizîl' vâki oluına tarafeynın rızâ ve talepleriyle da'vâları Asîtâne-i sadetimde mukâm elçilerine havâle olunmağa cevaz verilip ve madam müddet ve müddet-âleyhînin rizâları olmaya bu makule beyinlerinde olan da'vâyı válât ve hûkkâm ve kuzât ve zâbitân ve gümûrûk ümanlısî bizzler istimâl' ederiz deyûce cebir eylemeyeler". Bkz. MM, I, 24; Ancien Diplomate, Capitulations, s.168, madde 52 ve tercümesi M.İskender ve A.Çeşad, Kapitâlasyonlar, s.49; Testa, RDT, I,199 madde 52; Noradounghian, RDA, I,290 madde 52.

Müddet: hakkı isteyen, davacı müddet-âleyh: kendisinden hak talep edilen, davaci.

\textsuperscript{251} 1783 Ticâret Antlaşmasının 58. maddesi: "Rusya konsolosları ve tüccârleri sâir nasrânî bir tâ'îyen konsolosları ve tüccâr ile nizîl'leri oldukda eğer tarafeynin rizâsi olur ise devlet-i Osmâniyeye mukâm olan Rusya elçisi yann[da] da'vâlarını görebileler ve eğer iki taraf dahi da'vâlarının devlet-i Osmâniyeyin vállerinden ve kahdalar ve zâbitler ve gümûrûkçülerinden görülmese tâlîb olmay ise münâzaada olan iki cânibin rizâları olmadıkça zîk olunan váller ve sâirler bir vechle mesîrûna cebir etmeyp umûrlarını múdâhale eylemeyeler". Bkz. MM, III, 310; Aristarchi, LO, IV, 367; Noradounghian, RDA, I,368.

\textsuperscript{252} Ancien Diplomate, Capitulations, s.240 ve tercümesi M.İskender ve A.Çeşad, Kapitâlasyonlar,
yabancıların aralarındaki ihtilâfların kendi elçi ve konsoloslardan kendi yasalarına göre haledileceğini gösteren ahidnâme hükümlerinin aksine, çok açık bir şekilde yetkili adli merici gösterildememiş ve elçilerin, konsoloslardan bu tür davaların kendi yasalarına göre bakacaklarının kesin kesi vurgulanmamış olduğunu farkındadır. Ancak bu farklılığın nedenini açıklamamış, sadece "bu farklılığın günümüzde pratik bir değeri yoktur" demekle yetinmiştir. 253

Mandelstam’ın işaret ettiği gibi yukarıdaki hükümlerin özellikle belirttiği yalnızca ihtiyari bir yetkidir, öyle ki, taraflar ortak rızalarıyla Osmanlı adliyesine başvurabilirler. 254

Mandelstam, bu hükümlerin ihtiyari bir yetkiyi işaret etmekte olduğunu göstermek amacıyla, Bâbâli’nin 17 Nisan 1894 tarihli bir sözü nota’sından 255 aşağıdaki alıntıyı sunmuştur:

Majesteleri imparatorun baytîkâlcısının, konsoloslarnın yetkisini kantlamak amacıyla zikrettığı, Fransız ve Rus kapitülasyonlarının 52. ve 58. maddelerine başvurulursa, nizâ’ sözçüği ile karşılaştırılır ki, bu sözçüğün kapsamına sadece hukuk ve ticaret da’vâları girer. Şu halde, adı geçen maddelerin konsolosluk yargısı yetkisine soktukları da’vâlar sadece da’vâlardır, meğer ki, taraflar, bu da’vâları Osmanlı yargısı yetkisine sunmadan uzlaşmış olsun. 256

Gerek bu alıntıda, gerek yukarıda sunulan her iki ayrıçık metninde bu tür davaların mutlaka konsoloslara tartışımdan görülence dair açık ve net bir ifade yer almadiği halde, bu konudaki teamül, davaların konsolosluk mahkemelerinin bakması yolunda olmuştur. 257

Bu tür ihtilâflarda genel teamül Avrupa hukukunun actor sequitur forum rei ilkesi 258 doğrultusunda, davacının davası, davaların mensup olduğu konsolosluk mahkemesinde açmasıydı. Örneğin, bir İtalyan bir Fransız aleyhinde dava açlığında yetkili mahkeme Fransız konsolosluk mahkemesi oluyordu. 259

253 Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 406.
254 Mandelstam, Justice Ottomane, s.230.
255 Sözü nota: yazılı ama imzalı olmayan diplomatik belge.
257 H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmâyızât-ı Adlîyye, s.194; Brown, Foreigners in Turkey, s.67.
258 Actor sequitur forum re: davanın, davaların mahkemesinde görülmesi.
259 Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 416; Brown, Foreigners in Turkey, s.67.

B. Yabancıların Kendi Aralarındaki Ceza Davaları

1. Aynı Uyruklu Arasında

Aynı uyrukta yabancılar arasında suç oluşturulan eylemleri yapanların, kendi yasalarına göre yargılanıp cezalandırılması konusunda elçi ve konsolosları yetkili olan bir hükümün ilk kez, Fransa'ya verilen 1536 tarihli ahıdnâmede yer aldığı anlaşılmıştır.261 Bu hüküm daha sonra yine Fransa'ya verilen 1597, 1604, 1673 ve 1740 tarihli ahıdnâmelerde

260. Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 163; Ancien Diplomate, Capitulations, s.241-242 ve tercümesi M.İskender ve A.Çeşad, Kapitalasyonlar, s.211-212; Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 411-412.
261. 1536 Fransa ahıdnâmesinden: "Dir Fransiz hakâmi [baille]... Fransa krallı tebaasından olan tüccâr ve efrâd-i sâike beyininde mütekevvîn delîvi ve ihtilâfîti ve onlara aid umûr-i hukukiye ve cezâiyeyi kendi memleketinde cări kâvûnun ve âdâ-i divâne-i tevfîkân fasâ ve rû-yete salâhiyeyetdar olacakdır. Hicbir hakâm, kadi veya subaşı Fransızları bu gibi umûr üçün kendî hakâmlerine mû racaat etmekden veya mumâ-i ileyi hâk-i adâleti icrâ ve tatbik eylemekden men edemeyecekdir". Ancien Diplomate, Capitulations, s.61-62 ve tercümesi M.İskender ve A.Çeşad, Kapitalasyonlar, s.61-62 madde 3; Testa, RDT, I, 16; Noradounghian, RD4, I,84.
tutma iddiasından vazgeçti.\textsuperscript{740}

Yabancıların Osmanlı yetkilileri tarafından tutuklanmaları ya da Osmanlı mahkemelerince hapis cezasına çarptırılmaları, yanı sanki yahut da mahkum olmaları karşısında, konsoloslukların aldıkları tavurlara ilişkin olarak, yabancı yazarlar birbirinden farklı şeyler söylemektedirler. (Bu yazarlara, ondokuzuncu yüzyılın tamğı olan İngiltere büyükelçiliği eski İkinci sekreteri George Young ve Rusya büyükelçiliği eski birinci tercüman André Mandelstam, hatta Kahire Fransız Hukuk Okulu eski müdürlerinden du Rausas da dahildir.) Ama aşağıdaki onlara ait açıklamalarında en azından şu anlaşılacaktır ki, 19. yüzyılda, yabancı devletler - ya da işlemlerinden bazıları - 1718 antlaşmasının hükümünü iddiadan vazgeçmeye başlamışlardı.

Young'ın belirttiğine göre, Osmanlı yetkilileri bir yabancı suçüstü veya geçerli bir nedenden dolayı yakalayıp tutukladıklarında, 24 saat içerisinde ilgili konsolosluk durumdan haber alarak etmeleri gerekiyordu. Bu süre sona ermesinden önce sanki ya kefaletle bırakılırdı; ya da istediği takdirde kendi konsolosluk yetkilisine teslim ediliyordu. Bu durumda konsolosluk sanığın yetkili Osmanlı mahkemesine çıkmamasından sorumlu oluyordu. Osmanlı ceza yasası, cinayet söz konusu olduğunda, kefaletle salverilmesi kabul etmeyi ve Osmanlı yetkililerine saygı tutuklama hakkını tamyordu.\textsuperscript{741}

Yine Young'a göre, Almanya, Hollanda, Rusya ve ABD, Osmanlı mahkemelerince hapis cezasına mahkum edilmiş yurttaşlarını kendi konsolosluk hapishanelerinde tutma yolumu seçiyor, ama İngiltere, İspanya, Fransa, İtalya, Yunanistan ve İsveç devletleri yine yurttaşlarının Osmanlı hapishanelerinde yatılarına izin veriyorlardı.\textsuperscript{742}

Du Rausas, yabancı devletlerin uzun zamandır 1718 antlaşmasının 5. maddesini ileri


\textsuperscript{741} Bu konuya dair \textit{Dâstur}’da M 1295 (13 Ocak 1878) tarihiyle yayınlanmış bir tezkirede şu ifadeler vardır:

"Avusturya devleti tebaasından olan müçermin hakkında mahâkâm-i Devlet-i âliyeden verilmekde olan ilâmât ahden hüküm-i seniyye tarafından icraîî lüzum geldiği halde şimdiye kadar o misillülərin icra-yi cezâlar zimində müstebnî olaraq hüküm-i mütbûlələrin teslim olunmaka ise de bu halin devamı gayr-i münâşib olduğu cihette olsa da devlet-i müşarrûl-ıleyhâ ile ceryânın eden muhaberât-ı resmiyye üzere ba’d-e-żhn mahâkâm-i Devlet-i âliyeden mahbûsîyetlerine hüküm olunacak Avusturya müçerminlerin mütvet-i cezâyyelerleri Dersâdet habishâne-i umumîyesinde veyâyât vilâyât merkez habishânelerinde ikmâl etmek üzere tevkifleri kârâgir olmam ve saîrleri hakkında cări olduğu gibi konsololar habishâneyi görmek istedikleri halde mezâniyet verilmesi tabîî olarak keyfiyyet..."

\textit{Dâstur}, 1. tətīp, IV, 348.

\textsuperscript{742} Young, \textit{CDO}, I, 254.

\textsuperscript{743} Young, \textit{CDO}, I, 255.
antlaşmalarının icrasını denetlemek; yurttaşlarına yardım etmek; gemi mürettebatı
arasında çıkan ihtilâflara bakmak; kaza geçiren gemilerle ilgilenmek; pasaport vermek;
yerel yasalar izin verirse, ölen yurttaşlarının mülkleriyle ilgilenmek; doğum, evlilik ve
ölümleri kaynağı geçirmek; yerel yasalar ve kendi devletiizin verdiği takdirde yurttaşlarının
nikahlarını kırmak; noterlik görevi; belgelerin tasdiki.82

Konsoloslara tanınan ayrıcalık ve muafiyetler de iki tarafı antlaşmalar ve devletlerin
yasalarına göre belirleniyordu. Burada esas tutulan nokta, verilen ayrıcalık ve muafiyetin
karşılıklı olarak tammamasydı. Kendilerine tanınan belli başlı muafiyetler şunlardı:

- Kişisel vergilerden muafıltar.83 Hollanda ise 1822 tarihli bir buyrukla yabancı
konsolosları, ayrıca tüm kamu ve belediye vergilerinden de muaf tutuyordu, bir şartla ki
aynısını kendi konsolosları için de istiyordu.84 Belçika'da 1856 tarihli bir yasaya göre,
ülkede bulunan Belçika tâbiyyetindeki konsoloslar diğer Belçikalılar gibi vergilerini
ödeyer; yabancı tâbiyyetteki konsoloslar ülkede bir diğer işe meşgul değilserse
vergiden muaf olacak ama ayrıca başka bir iş tutuşulursa vergiye tâbi tutulacaktır.85

- Siyasal dokuluzmazlıkları vardı ve siyasal nedenlerle tutuklanamaz, nezdinde
oldukları devlet kendilerine düşman muamelesi yapamazdı ama bunun dışındaki tüm
durumlarla kamu hukukunun kurallarına tâbiydiler.86 Konsoloslar görev yaptıkları
ülkenin hukukuna tâbiydi ve suç işlediklerinde yerel mahkemeler tarafından
yargılanabilir ve cezalandıramabilirler.87 Ama farklı uygulamalara sahip ülkeler de vardı.
Fransa'nın diğer devletlerle yaptığı karşılıklık esasına dayanan konsolosluk
sözleşmelerinde, konsoloslarnın cinayet işledikçe tutuklanamayacak ve
hapsedilemeyeceleri yazıldı.88 Hatta İspanya'da, 1765'te çıkarılan bir nizânâme
uyarınca, ülkedeki yabancı konsoloslar mahkemeye çıkarılmaz, tanık olarak mahkemeye
celbedilemez ve kendilerinden istenen beyanlar evlerinden alındı.89 Danimarka'da, 1821
tarihli bir karara göre, yabancı konsoloslar ülkenin yargı yetkisine tâbi değillerdi. Ancak,
sözleşmeler girerlerse, ev ve arazi sahibi olurlarsa veya konsolosluk harici bir işle

82. Snow, International Law, s.61; Davis, International Law, s.215.
83. Davis, a.g.e., s.217.
84. Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 44.
86. Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 28; Davis, International Law, s.217.
87. Wheaton, International Law, s.271-272; Lawrence, International Law, s.273; Snow, International
Law, s.60; Louter, Droit International, II, 75.
88. Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 42.
89. Lawrence-Wheaton, a.g.e., IV, 44.
de tekrarlanmıştır. Bu yetkiyi kazanan ikinci devlet 1680'de Hollanda, üçüncü devlet ise 1783'teki ticaret antlaşmasıyla Rusya olmuştur.

Buna göre, devletlerin Osmanlı topraklarındaki tebaalarının hangi eylemlerinin suç oluşturalacağı kendi ceza yasalarına göre belirleniyor ve tebaalarına işledikleri suçlar açısından konsolosluk mahkemelerinde sanki kendi ülkelereinde bulunuyorlarmış gibi muamele ediliyordu. Yani Fransa'da suç olan bir eylem Osmanlı ülkesindeki bir Fransız tarafından da gerçekleştirelimse suç kabul edilir ve konsolosluk tarafından kovuşturulması ve yargılanması gereken bir eylem oluşturuyordu. Örneğin, Osmanlı topraklarındaki konsoloslarnın yargış yetkililerini ve tebaalarının adli durumlarını belirleyen Fransanın 1836, Belçika'nın 1851, Avusturya-Macaristan'ın 1857, İtalya'nın 1866 ve Almanya'nın 1879 tarihli yasaları hangi suçların cezalandırılacağı tayin ederken anavatanın ceza yasalarına atıfta bulunmaktadır.265

Aynı şekilde İngiltere'nin konsolosluk mevzuatı da tebaaların anavatanın ceza yasalarına göre yargılansması usulünü izlemekteydi. Ancak, 1873 tarihli bir nizâmnamedeki bir maddeye göre, İngiliz kendi tebaasının Osmanlı ülkesinde işleyebileceği bazı eylemlerini de suç olarak kabul etmişti. Buna göre Osmanlı ülkesinde yerleşik ve uygulanmakta olan bir dîne veya bu dinin törenlerine, binalarına, temsilcilerine, o dinden olanlara alenen hakaret veya bunlarla alay etmek; ya da halkı yerleşik bir dîne alay etmeye kıskırtmak hapis ya da para cezasını gerektiriyordu.266

Yukarıda, devletlerin tebaaların Osmanlı topraklarında işledikleri eylemlerin hangisinin suç olduğunu tayinde kendi yasalarından yararlanıklarını belirtmiştir. Ancak bunun da bir sınır vardı. Örneğin, Fransa'da ceza gerektiren kimi suçlar - belediye yetkililerini, idarecileri yönetimeliklere ve ceza yasalarında belirlenen suçlar, ormançılığın, kara ve deniz avcılığına ilişkin suçlar gibi - Osmanlı topraklarındaki

262. Örneğin 1740 ahâdînamesinde: "Françelurların biri biri arasında kan veyahûd aher şenâyet vâki olur ise eyleçileri ve konsoloslari âyîleri üzere görüp fasî edüp zâbitlerden bir fer'd dahil ve taarruz eylemeyeler". MM, I, 17; Ancien Diplomates, Capitations, s.158 madde 15 ve tercimesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitalâysonlar, s.143; Noradoughian, RDA, 1, 282; Testa, RDT, 1, 191 madde 15.
266. Du Rausas, a.g.e., I, 340-341; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmîlâyet-1 Adîbye, s.356-357.
Fransızlar için suç olarak kabul edilmiyordu. Öte yandan, Osmanlı topraklarındaki Fransızların adlı durumları için hazırlanan var olan 1836 yasasının yer yer Fransız kamu hukukuna ters düştüğü de oluyordu. Bunları tek tek tespit eden du Rausas kitabında belirtmişti.


Fransız konsoloslardan için yukarıda anlatılan sorusunu ve yargılama yetki ve saflarına ilişkin mevzuat Belçika, İtalya, Almanya ve Avusturya-Macaristan

---

268 Ibid., Du Rausas, a.g.e., I, 335-373. Örneğin, yazının s.365'te belirttiği göre, 1836 yasasının 67. maddesi ceza davalarını bakma yetkisini jürisi bulunmayan Aix İstinaf Mahkemesi'ne vermişti. Oysa Fransız kamu hukukuna göre ceza davalarına ağır ceza mahkemesinde jüri huzurunda bulundu.
269 Ancien Diplomate, Capitulations, s.232 ve tercimesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitülasyonlar, s.203; Faşirli Mehdi, İmâyız-1 Ecnebiyye, s.197
271 Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV,128; Ancien Diplomate, Capitulations, s.252-255 ve tercimesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitülasyonlar, s.222-225; Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 344-365; Faşirli Mehdi, İmâyız-1 Ecnebiyye, s.198-199.
devletlerinin konsolosları için de aynı idi. İngiltere ve Yunanistan devletlerinin mevzuatı ise, ağır olsun hafif olsun tüm suçların kovuşturmadan yargılanmaya değin Osmanlı topraklarında yapılması ilkesine dayanyordu.

İlke olarak her devletin konsolosluk mahkemesinde kendi yasaları geçerli idi. Ama devletlerin, birtakım zorunluluklardan dolayı, bu konsolosluk mahkemelerinde uygulanmak üzere daha farklı veya daha basitleştirilmiş yasalar çıkarkılar veya kendi ülkelerinde hiç onaylamayacakları birtakım uygulamaları kabul ettiğleri görülyor.

Örneğin kural olarak Fransız konsoloshane mahkemelerinde Fransız Ceza Yasası geçerli idi, ama konsoloshanenin hapishanesi yoksa ya da mahkum Fransız ticâri veya sınıai bir kuruluşun başı konumunda olması durumunda yasannın hapisle cezalandırılmasını emrettği kimi suçları para cezasına dönüştürebilmesi için yargıçlara yetki tammımuştur. Bu usûl ayrıca Belçika, Almanya, Avusturya-Macaristan ve İtalya konsolosluk mahkemelerinde de uygulanıyordu.

2. Farklı Uyruklu Arasında

Ahidnâme ve antlaşmalarda, farklı uyruklu yabancılar arasında olabilecek ceza davalara doğrudan değinen açık ve kesin bir hüküm rastlanmamaktadır. Bu nedenle uygulamada farklılıklar sürekli olmuştur.

Ahidnâme ve antlaşma metinlerinin kesin bir hüküm sahip olmaması, yazların farklı yorumlarda bulunmasına yol açmıştır. Örneğin Du Rausas, önceki sayılarada değişilen ve farklı uyruklu yabancılar arasındaki ihtilâfların nasıl halledileceğinden söz eden 1740 Fransa ahidnâmesi hükümü ile Osmanlı-Rus 1783 Ticâret Antlaşmasının 58. maddesinin, konsoloslara hem farklı uyruklu arasındaki hukuk ve ticâret davalarına hem de ceza davalarına bakma yetkisi verdiği kanısındadır.276 Ne var ki bu yazarın sözünü ettiği ahidnâme ve antlaşma maddelerinde cezai bir meseleyi çarşıran sözcükler bulunmamaktadır. Oysa, önceki sayılarada gördük ki, ahidnâmelerde cezai meselelerden söz edilirken "kan," "şenâat," "demû diyet," "katî," ve "fesâd" sözcükleri kullanılmıştır.277


277 Bkz. dipnotları no.262,263,264.
278 H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâzât-ı Adliyye, s.402-406; Fraşirli Mehdi, İmtiyâzât-ı Ecnebiyye, s.200.

1675 İngiltere ahidnâmesinin maddesi: "İngiltereluden ve İngiltere bayrağı altında yürüyenlerden biri kan ve sâir kabâhât edüp sâir emr-i şerî vâkı olduunda memâlik-i mahrûsada olan hâkkâ, elçileri ve konsoloslâ ma'an hazir olmayanca da'vâlar istimâ etmeyûp elçileri ve konsoloslâ ma'rifetîyle ma'an görüp yalnız görmekle hilâf-i şerî-i şerîf ve mugayîr-i ahidnâme-i hümâyûnencilde olunmayalar". MM, I, 250; Farley, Turkey, s.302-303; Noradounghian, RDA, I, 156, madde 42.

1740 Fransa ahidnâmesinin madde: "Françeluden ve bayrakları altında olanlardan biri katî olup yâhûd bir gayrî cürm edüp ve şerîat-i şerîfede tarafından tû'yet olunmak murâd olundukda Devlet-i Aliyeyin kuzat ve zâbitâni bu güna olup da'vâyî bulunukları mahlde elçilerini ve yâhûd konsoloslânu ve vekillerini muvâßebelerinde istimâ ve şerîf-i şerîfe ve yedlerine verilen ahidnâme-i hümâyûn nutuna mugayîr olunmak için tarafâyden dikkat ile teftiş ve tefahhûs oluna". MM, I, 28-29; Ancien Diplomate, Capitulations, s.173 madde 65 ve tercümesi M. Iskender ve A. Reşad, Kapitâlîayonlar, s.152; Testa, RDI, I, 203 madde 65; Noradounghian, RDA, I, 294 madde 65.

1783 Rusya ant. madde 74:" Rusya redyânsundan biri yâhûd Rus hümâyûninde olanlardan bir kimse katî yâhûd âher bir töhmet edüp memleket-i zâbitâna ihbâr olundukda devlet-i Osmâniyyenin

kadıları ve sair zâtâtın bu günâ maddeleri ancak konsolosun yâhud elci veya hâd consolosu her nerede ise in dahı tâbârahadı bu hüsâna m่มîr olan adamlarının mûvâcelerinde görelere ve bu günâ vukuflun vuku'unda kâmilin ve tamâmân adâlete rüyayet olunmak için mütteahhidin yekâdîgerinden matârub ki maddenin tefahhûz ve fâ hilâl mûsâvâtî ıhtiyât ve dikkat olunmasına intihâlî de nezârett eyleyeler." MM, III, 315-316; Aristarch, LO, IV, 371; Noradounghian, RDA, I, 371.

279. H.Cemaalddin ve H.Asadur, Imtiyâz-ı Adliyye, s.402,405; Fraşirli Mehdi, Imtiyâzât-ı Ecnebiyye, s.201.
280. Lawrence-Wheaton, Commentaire, IV, 162.
281. Lawrence-Wheaton, a.g.e., IV, 162.
284. H.Cemaalddin ve H.Asadur, a.g.e., s.403'te tezkirenin tam metni vardır.
yargılama safhaları için başvurulacak kaynak, sanığın kendi ülkesinin ceza yasasınıydı. Örneğin, sanığın Fransız, kurbannın İtalyan veya İngiliz olduğu bir cinâyet davalıında uygulanacak olan Fransız yasasını. 286

Philip Marshall Brown ve Nasım Sousa'ya göre, farklı uyuşların arasındaki ceza davalarında konsolosluk mahkemeleri 1880'lere de en tartışmasız yetkili olmuş, belirtildiğine göre de Bâbâli yargılama yetkisinin Osmanlı mahkemelerine ait olduğunda ısır etmeye başlamıştı. 287 Sousa da bu konudaki yargılama yetkisinin teamülen olduğunun ve hiçbir maddeye dayanmadığını belirterektedir. 288

IV. Osmanlı Mahkemeleri

A. Yabancıların Osmanlı Tebaası İle Olan İhtilâfları

1. Tanzimat Öncesinde Yetkili Mahkeme


İçinde, yabancılarla Osmanlı tebaası arasındaki ihtilâfların, davalarnın hangi adli makamında halledileceği belirtirken, "kadi" sözünün geçtiği en eski ahıdnâme olarak Venedik'e 17 M 928 (17 Aralık 1521)’de tecdid olunarak verilmiş ahıdnâme götürülüyor. 289 Venedik ahıdnâmelerinde olduğu gibi diğer devletlere verilmiş, ayrıca ikilen tüm ahıdnâme ve antlaşmalarında da bu tür davalarnın kadi huzurunda gerçekleşeceğini

286. H. Cemaleddin ve H. Asadur, a.g.e., s.395,424.
288. Brown, Foreigners in Turkey, s.67,68,71; Mandelstam, Justice Ottomane, s.231; Sousa, Capitulatory Régime, s.80.
289. Sousa, a.g.e., s.80.
289. Hatırlanırsa bu ahıdnâmeye şu ifade yer almaktaydı: "Venedik bazergâhıyla bir kimesnenin nizâ'ları váki olup kadıya varalar Venediklün kendü tercümanları hazı olmaynca kadi olan
belirtilmiştir. Boylece Tanzimat'a kadarki teamitl karma davaların kadi tarafından
görülmesi yolunda olmuştur.290

Kadalar yani șer'iyye mahkemeleri, yabancıların, ister Müslüman olsun ister zimni, türm Osmanlı tebaası ile olan ihtilâflarına İslam hukukuna göre bakıyorlardı.291 Osmanlı devletinde genellikle Hanefi mezhhebinin görüşleri esas aldığı292 için șer'i mahkemelerde tüm meseleler Hanefi mezhebine göre bakılırdı.293 A. Reşid Turnagil, kadaların hükümlerinde her zaman birlik olmadığını belirtmek örneğin, Galata kadişi ile Üsküdar kadısının konusu ayni olan iki davada farklı hükümler verebilmelerini ve bu durumun kadaların hükümlerini farklı farklı mezhepten olan din bilginlerin reylerine dayandırıyordu, olmalarından kaynaklandığı söylemiştir.294 Âkif Aydın ise, Osmanlı kadi mahkemelerinde 16. yüzyılın ortalarına kadar zaman zaman diğer mezhep görüşleri uygulandıysa da, bu tarihten itibaren bu sınırlı uygulamaya son verilmiş olduğunu ve kadi beratlarında ve müftü menşurlar arasında kaza ve fetvanın Hanefi mezhebine göre verileceğinin belirtilmeye başlandığını bildirmiştir. Bununla beraber, Âkif Aydın, Hanefi mezhebi haricindeki mezheplerden kişilerin de yaşadığı Mekke, Medine, Halep, Kudüs, Kahire gibi yerlerde, bir kadi Hanefi başkanın başkanlığında diğer mezheplerden de kadalar, nâibler taiyin edilmekte olduğunu vurgulamıştır.295 Osmanlı kadişmin başvuracağı hukuk kaynakları fetva kitapları, fikih kitapları ve kanunnamekerlerden oluşuyordu.296 Âkif Aydın bunlara bir de șer'îye sâlih defterlerini eklemekteydi.297

Osmanlı tebaası ile olan davaları Osmanlı adliyesinde görlürken, mahkemede, konsoloslara ya da konsoloslarnın vekilleri bulunuyordu. Bundan başka, daha önce de

davaların istimâl șeylesi".
290. H. Cemaleddin ve H. Asadur, İmâyanat-i Adliyye, s. 72.

294. A. Reşid Turnagil, İslâmîyet ve Milletler Hukuku (İstanbul: Sebây Yayıncılık, 1993) [İlk basımı: İstanbul Hukuk Fakültesi, Kenan Matbaası, 1943.], s. 78.
295. Aydın, Türk Hukuk Tarihi, s. 112-112.
297. Aydın, Türk Hukuk Tarihi, s. 118-122.
belirtilmiş olduğu gibi, ilki 17 Aralık 1521 tarihli ahıdnâmeyle Venedik olmak üzere,298 Osmanlı devleti tarafından devletlere verilmiş ayrıcalık içeren tüm ahıdnâmeye ve anlaşmalarda yabancılarca tercüman bulundurma hakkı da tanımlanmıştır.299

Osmanlı devletindeki yabancılar taanan bir diğer hak, onların, Osmanlı mahkemelerine doğrudan doğruya çağırilmayıp, sadece konsoloslari veya tercümanları yoluya getirilmeleriyledi. Bu hakkı edinen ilk devlet Avusturya olmuştur. 1718'de Avusturya ile Pasaroşça da imzalanan ticaret anlaşmasının 5. maddesinde: "meclisi-şer'e ihzârleri iktizâ etmekde konsolos yahûd tercümanları ma'rifetiyle ihzâr olunalar" denilmişti.300 Bu hak daha sonra Toskana ile 1833'te yapılan ticaret anlaşmasının 6. maddesinde de aynı sözçüklerle yer almıştı.301

İzmir naibi302 tarafından yazılmış olup, 7 M 1208 (15 Ağustos 1793) tarihini taşıyan arz mahiyetindeki bir ilâm303 yukarıda anlatılanlara bir örnek oluşturmaktadır. Yazılannlara göre, "müs'te'min tâifesinden"304 olan Kostantino Kobodi adlı Avusturyalı bir tüccâr, Yorgi veled Totoş isminde bir "zimmi"ye olan iki bin sekiz yüz yedi bucuk kuruş tutarındaki borçunu ödememistiştir. Naibin huzûrunda, bir ön duruşma yapılmış, bu duruşmaya konsos vekili aracılığı ile tercüman ile gelen Avusturyalı, zimmi ile yüzeşirilmiş ve zimmi şikayetini dile getirmiştir. Şimdi Totoş adlu zimmi, İzmir naibi huzûrunda konsoslu vekili ma'rifetiyle Kostantino Kobodi bazergân ile "terâfi'ı şer" olanması ve bu duruşma sonucunda sâbit olan hakkının konsoslu vekili ma'rifetiyle tahsil ve teslim ettirilmesi bâbında bir kita emr-i şerif istidâ etmektediyi. Bu ilâmın üzerine de "konsoslu ma'rifetiyle mahallinde şer' ile hüküm buyuruldu" yazmıştır.305 Bu hususa dair

298 İlgili hüküm hatıraltılsı şöyledi: "Venedik bazergânıla bir kimesnenin nizâ'lar'ı väki olup kadıya varalar Venediklünün kendî tercümanlari hazırl olmayma kadi olan da'vâlara istimâ eyleme." 299. Örneğin, 1740 Fransız ahıdnâmesinden: "Françe tüccâr'ı ile bir kimesnenin nizâ'ı olsa kadıya vârâda Franseluler tercümanlara hazırl bulunmaz ise kadi da'vâlara istimâ etmeye". MM, I, 19; Ancien Diplomate, Capitulations, s.161 madde 26 ve tercümesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitulasyonlar, s.145; Testa, RDT, I, 194 madde 26; Noradounghian, RDA, I, 285.


304. Birçok arşiv belgesinde görüldüğü gibi bu belgede de müste'min imlâsi kullanılmıştır.

İzmir naibine giden evâil-i S 1208 (Eylül 1793) tarihli emr-i şerifin sureti, Avusturya elçiliğinin bir başka takririndeki derkenârda da verilmiştir. 306

Yabancılar, Osmanlı tebaasından biriyle olan ihtilâfların şerîyye mahkemesinde görülmesi için elçilikleri vaastasyla başvuruda bulunuyorlardı. Örneğin, üstüne düşürlen başvuruldu 27 R 1204 (14 Ocak 1789) tarihli olup Fransa büyükelçisi tarafından sunulan bir takrirde, 307 Balyabadora 308 kazası iskelesinde ikamet eden iki Fransız bazergânmu Muhammed, Muhiddin, Hutur (?), Hasan Sipahi ve Fazlızade İsmail adlı kimselerden, onbir yılda tahsil edemediği iki bin kurşun tutarındaki alacağından söz edilmiş ve "ihkak-1 hakk olunmak bâbında" Balyabada muhaфизına, naibine ve voyvodasına hitâben "emr-i âlişân itâ'si buyurulmak ricâ ve niyâz" olunmuştur. Derkenârında, daha önce de, "mahallinde şer' ile rû'yet" olunması amacıyla evâhîr-i Ş 1200 (Haziran 1786)'da emr-i şarîf gönderildiği belirtilmiş ve üstüne yine "ma'rifet-i şer' ile ihkak-1 hakk olunmak" buyuruldupa düşürlülmüştür. 309

Elçiliklerden gelen bu tür başvurular karşısında uygulamanın ne olduğu derkenârlarında özlüce anlatılan iki takrir üzerinde durulmaya değerdir. Birı Avusturya elçisine aittir. Elçinin 1821 tarihli bu takririnde, Martin Matusyoviç adlı Avusturyalı "müste'min" túcçârm Bosna'da, 3 "zimmî" kardeşten alacağı olan 7 bin 958 kurusu kendirlerinden çeşitli kereler istedüğü halde karşı tarafın ödeme yanaşmadığı ve meselenin "ma'rifet-î şer' ile rû'yet ile ihkak-1 hakk olunmak" için Bosna vâlisi ve Banaluka ve Dobnice kadıların hitâben fermân-ı âlı istidâ' edilmektedir. 310 Hollanda maslahatguzarının 1823 tarihli takririnde, İzmir'de Hollanda konsolosunun kitâbetinde olan Vinçenzo de Filibo adlı Hollandalı, Kuşadası'nnın hem Müslüman hem de zimmî ahalisinden 129 bin 328 kursu 31 pare alacağı vardır. Yine, istendiği halde ödenmemekte, "şer' ile rû'yet ve taahsîli" istidâ' edilmektedir. 311

Hollanda maslahatguzarının bu takririne, 19 Ş 1238 (21 Nisan 1823) tarihiyle şu derkenâr yazılmıştır:

Husûs-ı mezbûr hukuk nizâ'na dâîr şer' ile rû'yet olunacak

306. Bzk. BOA CH, no.326.  
307. Tercümenin üstünde "Françê elçisi dâîl'lerinin takrîridir" yazıldır.  
309. BOA CH, no.3547.  
310. BOA CH, no.4856.  
311. BOA CH, no.5773.
Avusturya elçisinin takririne de 19 S 1237 (15 Kasım 1821) tarihiyle aynı derkenärden düşürlülmüşür. 313

Yabancı derken, bu kavramdan sadece müste’menleri değil yabancı devletlerin tebasasından olduğu iddiasındaki Osmanlı reâyâsını da anlamak gerekmektedir. Sonraki bölümde deгинileceği üzere çesitli nedenlerle bir kısım zimmî, yabancı devletlerin elçisi ve konsolosluklarından pasaportlar alarak kendilerinin yabancı olduğunu iddia ediyor veya patenta tabir edilen kağıtlar alarak kendilerini mahmî konumuna sokuyorlarlardı. Bu kişilerin diğer Osmanlılarla olan ihtilâflarının hallî için şer’i mahkemelerle başvuruları da tipki müste’men konumunda olanlarkı gibi elçilikler kanalıyla gerçekleşiyordu. Bunun böyle olduğu 16 CA 1214 (16 Ekim 1799) tarihini taşıyan bir takrir müsveddesinde de görültyor. Müsveddede yazılanlara göre, Avusturya elçisinin takdim etmiş olduğu bir arzuhalde, 314 mütevaffî Mora defter kethûdâsi Numan Ağa’nın bundan akdem Avusturyalı olup mûrd olan İskâ Feraş nam zimmîyle üç kıta temessük mûciblerince deyini olan iki bin sekiz yüz yetmiş dokuz kurus, ölen Yahudi İskâ Feraş’ın yeğeni ve varisi olan İlya Feraş’ya irsen intikal etmiş olmâyla, bu borçun ölen Numan Ağa’nın mubahîfatî bahasından i’tâsî istid’â edilmektedir. 315

Bazen aynı aileden olan fertler, farklı devletlerin tebaağına geçmiş de olyouordu. Bu durumda, hangi devletin tebaağına iddia ediyorlarsa, ihtilâfların hallî için yine o devletin elçiliği aracılık ediyordu. Böyle karımaşık bir ilişkiye gösterir iki arşiv belgesi mevcuttur. Bunlardan biri, evâhî-i RA 1219 (Temmuz 1804) tarihi tasyan bir fermân suretidir. 316 Diğer ise, üzerindeki buyurulduunun tarihi 2 L 1220 (24 Aralık 1805) olup Rus elçiliğinden yâzılmî bir takrir ve ayrıca buna ilishiirilmiş, üzerindeki buyuruldu 16 M 1221 (5 Nisan 1806) tarihini taşıyan bir takrîrden ibarettir. 317 Olaylar zincirinin izlenebildiği bu belgelere anlaşıldığna göre, Selanîk te oturan Danyel oğlu Muşon nam İngilterelü tîccârın bu kentte ve çevresinde ikamet eden çesitli kişilerden 104 bin 319

312. BOA CH, no. 5773.
313. BOA CH, no. 4856.
314. Belgede "Nemçe elçisinin muakkadına takdim eylediği arzuhal mantukunca" diye yazılır.
315. BOA CH, no. 261.
316. BOA CH, no. 2136.
317. BOA CH, no. 2960. Buyuruldua "âtufetî defterdâr efendi takrîrin mücebine" ifadesi mevcuttur.

Yukarıda verilen ve 1789-1823 arası yıllara dair olan örnek davaları konu olan alacak miktarları en düşüktten en yükseğe doğru rakamla gösterilirse aşağıdaki gibi bir sıralama ortaya çıkmıyor:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kuruş</th>
<th>Akçe</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.000</td>
<td>240.000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>2.807.5</td>
<td>336.900 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>2.879</td>
<td>345.480 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>7.958</td>
<td>954.960 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>104.319</td>
<td>12.518.280 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>129.328</td>
<td>15.519.360 akçe</td>
</tr>
</tbody>
</table>

İçlerinde en düşüğü olan 2 bin kuruş, 240 bin akçe yapmaktadır. Bu miktardaki bir davanın ahıdnâmeye ve antlaşma hukukları gereği, mahallinde, yani taşra mahkemelerinde değil, İstanbul'da görülemesi gerekirdi. Şöyle ki, 4 devlete tek taraflı verilmiş ahıdnâmelerde ve 11 devletle yapılmış Dostluk ve Ticaret Antlaşmalarında, bunların tebaalarının Osmanlı tebaasyla olan davalarına konu olan para miktarının, ahıdnâmeye ve antlaşmada belirtilmiş rakamı aşması durumunda, davanın mahallindeki mahkemede değil

318. BOA CH, no.2136, 2960.
İstanbul’da görüleceğine dair bir hüküm yer almaktadır. Yüzylar itibariyle devletlerle kararlaştırılan ve ahidnaı ve antlaşma metinlerinde belirtilen miktarlar şöyledir:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tarih</th>
<th>Devlet</th>
<th>Nerede yazılı olduğu</th>
<th>Belirlenen Miktar</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1601</td>
<td>İngiltere</td>
<td>Ahidnaı</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1615</td>
<td>Avusturya</td>
<td>Antlaşma madde 10</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1673</td>
<td>Fransa</td>
<td>Ahidnaı</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1675</td>
<td>İngiltere</td>
<td>Ahidnaı</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1718</td>
<td>Avusturya</td>
<td>Antlaşma madde 5</td>
<td>3000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1737</td>
<td>İsveç</td>
<td>“madde 6”</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1740</td>
<td>Fransa</td>
<td>Ahidname</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1756</td>
<td>Danimarka</td>
<td>Antlaşma madde 10</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1783</td>
<td>Rusya</td>
<td>“madde 61,66”</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1823</td>
<td>Sardinya</td>
<td>“madde 8”</td>
<td>4000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1830</td>
<td>ABD</td>
<td>“madde 4”</td>
<td>500 kuruş</td>
</tr>
<tr>
<td>1833</td>
<td>Toskana</td>
<td>“madde 8”</td>
<td>3000 akçe</td>
</tr>
<tr>
<td>1838</td>
<td>Belçika</td>
<td>“madde 8”</td>
<td>500 kuruş</td>
</tr>
<tr>
<td>1839</td>
<td>Hansa Kentleri</td>
<td>“madde 8”</td>
<td>500 kuruş</td>
</tr>
<tr>
<td>1843</td>
<td>Portekiz</td>
<td>“madde 8”</td>
<td>500 kuruş</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Yine bu sözkonusu ahidnamı ve antlaşmalarda davanın nerede görüleceği şöyle belirtilmiştir:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tarih</th>
<th>Devlet</th>
<th>Miktari aşan davanın nerede görüleceği</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1601</td>
<td>İngiltere</td>
<td>Asıatâne-i saâdetde</td>
</tr>
<tr>
<td>1615</td>
<td>Avusturya</td>
<td>Asıatâne-i saâdetde kadî-asker huzûrunda</td>
</tr>
<tr>
<td>1673</td>
<td>Fransa</td>
<td>Divân-i hümâyûnda</td>
</tr>
<tr>
<td>1675</td>
<td>İngiltere</td>
<td>Asıatâne-i saâdetde</td>
</tr>
<tr>
<td>1718</td>
<td>Avusturya</td>
<td>Asıatâne-i saâdetde</td>
</tr>
<tr>
<td>Yıl</td>
<td>Ülke</td>
<td>Olay</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>---------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1737</td>
<td>İsveç</td>
<td>Asiatane-i saādetde</td>
</tr>
<tr>
<td>1740</td>
<td>Fransa</td>
<td>Divân-ı hümâyûnda</td>
</tr>
<tr>
<td>1756</td>
<td>Danimarka</td>
<td>Asiatane-i saādetde</td>
</tr>
<tr>
<td>1783</td>
<td>Rusya</td>
<td>Der-âliyed; Divân-ı âlide</td>
</tr>
<tr>
<td>1823</td>
<td>Sardinya</td>
<td>Asiatane-i saādetde</td>
</tr>
<tr>
<td>1830</td>
<td>ABD</td>
<td>Asiatânede</td>
</tr>
<tr>
<td>1833</td>
<td>Toskana</td>
<td>Asiatane-i saādetde</td>
</tr>
<tr>
<td>1838</td>
<td>Belçika</td>
<td>Bâbâlîde</td>
</tr>
<tr>
<td>1839</td>
<td>Hansa Kentleri</td>
<td>Dersaâdetde</td>
</tr>
<tr>
<td>1843</td>
<td>Portekiz</td>
<td>Bâbâlîde</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Yukarıda belirtildiği gibi, 1783 ve 1823 yılları arasında Rusya ve Sardinya'daki olaylar önemli bir şekilde olup bu olaylar, özellikle 1783 Rusya'ya olan davada, bazı belirtilimiz bulunmaktadır. Olaylar, Rusya'nın Osmanlı İmparatorluğu'na karşı 가능한 olarak gerçekleştirdiği bir şekilde değerlendirmelidir. 

**Referans:**

Husüs-ı mezbûr hukuk nizâ'ınâ dâir şer ile gördücek mevâddan olмагa bu sûretde inhâl olunduğu üzere idâğû halde mesflûrler mahallerinde meclis-i şer'î inzâr ve tâcir-i mersûm ile terâfû-i şer'î-şerîf olarak zimmetlerinde olan alacağî ledes'û-sûbûtû's- şer'i tamâmen tahsil ile ihkâk-î hakk olunmak ve eğer edâ'da münâmâat iderler ise ber mâceb-i ahîndâmê-i hümâyûn vekîl-i şerîleri Sakiz cezdîresi muhâfîzî tarafından mûbâşîre terîfîan li-eçîl't-terâfû Dersaadete înzâr kilmak bâbında muhâfîz-i mûmâleyhe hitâbem emr-i âli itâ'sî menût-i re'y-i âlileri idâğû.322

11 L 1242 (8 Mart 1827) tarihli buyurulduşunda da muktezâ-i derkenâra göre hareket edilmesi emredilmiştir.323 Görûldûgû gibi, meselenin önce mahallinde halledilmesi isteniyordu; halledilemezse davalarla İstanbul'a getirilecektedir.

Bir diğer örnek olan, gurre-i N 1181 (21 Ocak 1768) tarihli bir fermân sureti ile ona ilişik, defterdar tarafından yazılmış bir takrir suretinden anlaşıldığına göre, Selânîk'te tütûn ticâreti yapan Sento adlı bir Yahudi'nin, Rukin adlı bir yabancıdan 324 tam 37 bin 944 kurus 93 akçe alacağî vardır ama karşı taraf âdemî yapmakta kaçınılmaktadır. Bu sebepten Yahudi, yabancı ve kendisinin Âsitâne-i saadet'e ihzâr olunmaları için emr-i şerîf sudürünu bir arzuhal ile istidâ'da eder. Selânîk sancağı mutasarrıflına, Selânîk naibine ve İstanbul'dan mûbâşîr taýin olunan şahsa hitâbey yazdâna ferâmında, önce meselenin ma'rifet-i şer'î ve yabancıının konsolosu ma'rifetiyle götürülüp alacağın tahsil olunması; eğer, yabancı âdemekten kaçınırsa, hem yabancı tâcirin hem de Yahudi'nin Âsitâne'ye getirilmesi emredilmiştir.325

Üzerindeki buyuruldu tarihi 5 ZA 1246 (17 Nisan 1831) olan ve Avusturya elçisi tarafından yazılmış bir takrirde yazılı olanlara göre, Avusturya reâyâsından Nikolo Aci Mîhal326 nam tâcirî' Kalas328 iskesîne nakletsin diye Valak oğlu Yorgi adlı zimî reisin gemisine kahve, şeker ve zeytin yükler. Yorgi, tam o sârada Rum ihtilâlî patlak vermiş olduğundan, yüklediği mah Kalas iskesîne deâlî de "vatan-ı aslıyesi olan" olan Ahyolu'nâ329 bağlı Vasiliçko kızûne getirir kendi mah gibi satmaya başlar. Ne var ki,

322 BOA CH, no.4282.
323 BOA CH, no.4282.
324 Belgede sadece efrînci diye yazılı olup şahsın hangi devlet tebaasından olduğu belirtilmemiştir.
325 Toplam 4 milyon 553 bin 373 akçe yapmaktadır.
326 BOA CH, no.771.
327 Bu isim, bu şahsın Avusturya mahmûsi olduğunu düşünülmekteidir.
328 Romanya'da Tuna nehrî üzerindeki bu liman kentinin âdimi ismi Galati'dir.
329 Bulgaristan'ın Burgaz kentinin kuzeýinde Karadeniz sahîlinde bir kasabadır, âdimi adı Pomorie'dir.
köyünün kocabaşısı, Yorgin'in sattıklarından kazandığı 6 bin kuruşa da elinde kalan mallara da el koyar. Bunu haber alan Avusturyalı tâcîr, köye gelir, kocabaşından 6 bin kuruş ister. Ancak kocabaş tarafından kendisine "bu hususa dair emr-i âli vårîd olmaddıkça bir akçe verilmeyeceğini" bildirir. "Dört bin akçeden ziyade olan da'vâ Derâliye'de Arz odasında rü'yet ve fasl olunmak ahidnâme-i hümayûnda meşrût" olduğundan, kocabaşının "zâbit-i belde tarafından mühbûşire terfîkân" duruşması yapılması için İstanbul'a getirilmek bâbında Silistre ve Rusçuk muhafizsına, Ahyolu ayannına ve kadsına hitâben Avusturya elçisi tarafından fermân istî'dâ edilmektedir.331 Derenârında, önce, "müste'minânın dört bin akçeden ziyâdeye resîde olan da'vâları kenâr mahkemelerde görûlmeyûp Dersaâdetde Arz odasında terâfu'-i şer' olunmak ahidnâme-i hümayûn muktezâsûndan" olduğu te'yid ve kabul edilmistir. Ne var ki sonraki satırlarda, Kocabaş'ın, gerçekte yazılıdiği gibi hareket edip etmediğine dair mahallinden yazı ile bilgi almadan mühbûşîrîn yastastıyla İstanbul'a getirilmesinin doğru olmayacağı belirtilerek, duruşmasının mahallinde yapılması önerilmiştir.332

Bu daha kadarı tüm örneklerden şu anlaşılmaktadır ki, her ne kadar ahidnâme ve antlaşma metinlerinde, belirtilen para miktarının üstündeki davaların hal yeri olarak İstanbul gösterilmişse de, bu, merkezin, her talep edildiğinde davaların İstanbul'da görülmesi yolunda hüküm vereceği anlamına gelmemekteydi.333 Merkezin genel uygulama ve usûlî, önce mahallinde şerî duruşma yapılması, sonuç alınmadığı takdirde davannın İstanbul'a nakli yoluyla gönderildi.

Özetlerse, kadıların baktıkları yabancılar iliskin davaları aşağıdaki gibi tasnîf etmek mümkündür:

331. BOA CH, no.4659.
332. BOA CH, no.4659.
1. Öncelikle 4000 akçe (sonra 500 kuruş) altı davalar;
2. Ayrıca, merkez emrettiği takdirde bu rakamların üstündeki davalar.


Kâdi-asker (veya kazî-asker, kazasker) idari ve adli görevleri olan bir makamın adıydı ve 1477 (veya 1480 ya da 1481)'den itibaren Rumeli ve Anadolu kazaskerlikleri diye iki kurum halinde örgütlenmişti. İdari görevleri kadi tayinleri ile igilenmişti. Adli görevlerine gelince. Sali ve çarşamba dışındaki günlerde kendi konaklarında kamu görevlilerin davalarına bakarlardı. Ayrıca, üyesi oldukları Divân-ı hümâyûn ve cuma günleri sadrazam konağındaki huzûr murâfaaalarında halkın şeri' ve hukuk’ davalarına bakarlardı.336

Divân-ı hümâyûn, önceleri hikâflardın, sonuçları Sultan II. Mehmed zamanından itibaren sadrazamın Başkanlığı altında sarayda toplanan bir meclisti. Burada devlet işleri

---

335. Bkz. BOA CH, no.1451,4659.
336. Uzunçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.228,231, 232,236,237-238; Uzunçarşılı, İlimyê Teşkilâtı, s.153,154; Cin ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 272-273; Aydın, Türk Hukuk Tarihi, s.108-109. Yazlarlar, ayrıntılı olarak verilen verileri bilgilere farklılıklar vardır;

Uzunçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı'nda, gerek Divân-ı hümâyûnda ve gerek huzûr murâfaaalarında davalari Rumeli kazaskerinin dinlediği, iş çok olursa sadrazamın izniyle Anadolu kazaskerinin de davalara baktığını yazmıştır. Uzunçarşılı, İlimyê Teşkilâtı'nda ise, kazaskerlerin kendi muntukalarına sit olup Divân-ı hümâyûnda geliş davalara baktıklarını; huzûr murâfaaalarında yalnız Rumeli kazaskerinin dava dinlediği, iş fazla olursa sadrazamın izniyle Anadolu kazaskerinin de davalara bakabildiğini yazmıştır.

Cin ve Akgündüz, adı geçen eserlerinde, Divân-ı hümâyûnda Anadolu kazaskerinin özel yetki verilmediği dava dinleme yetkisine sahip olmadığını; huzûr murâfaaalarında her iki kazaskerin dava dinlediklerini öne sürmüştüler.

müzakere edilir, tevcihat yapılır, muhakeme icrâ edilirdi. Onyedinci yüzyılın ikinci yarısından itibaren ise Divân-ı hümâyûn toplantıları giderek çitsu̇s bahşisi, ulüfe tevzii, askere mevaci̇b dağıtılaması ve elçi kabulü gibi merasimlerle sınırlı kalmaya, sembolik bir kurum olmaya başlamıştı. Çünkü bu tarihlerde, aşağıda görtüleceği üzere, devlet işleri giderek sadrazamların konaklarında görtülmeye başlanmıştı. Divân-ı hümâyûnda yabancı devletler tebaası ile Osmanlı tebaası arasındaki davalar da bakılırdı. Burada yabancılarla ilişkin 3 tür davaya bakıldığı söylenebilir:

1. 4 bin akçeyi aşan da ilk kez veya istinafen bakılan davalar;
2. 4 bin akçe altında olup istinafen bakılan davalar;
3. konsolos veya tercerumanların taraf olduğu davalar.

AhÎnâme ve antlaşmalar gereği İstanbul'da görülmesi gereken Osmanlı tebaası ile konsolos ve tercerumanlar arasındaki davalardan ve yine ahÎnâme ve antlaşmalar gereği İstanbul'da görülmesi gereken 4 bin akçe üstü davalarından önceki sayfalar'da söz edilmiştir.

4 bin akçenin altında davalar gelinece. AhÎnâme ve antlaşmalarla bu miktardaki davaların Divân-ı hümâyûnda görüleceğinden özellikle söz eden bir hüküm yoktur, ancak, bu miktar altında olup daha önce kadılar tarafından görülmüş olan davaların Divân-ı hümâyûnda incelendiği öne sürülmüştür. Ayrıca, 'Îngilîse on 1593'te verilmiş nâmê-i hümâyûn ve Fransa'ya 1740'ta verilen ahÎnâmedeki hükümler ve 1783 Osmanlı-Rus Ticaret Antlaşmasının 68. maddesi bu konuya işık tutmaktadır. Abi geçen metinlerde, şerî mahkemeler tarafından bakılıp tescil ve huccete bağlanmış davaların İstanbul'da (ve Divân-ı hümâyûnda, Divân-ı alîde) olmak kaydıyla tekrar görülebiileceğine dair hükümler yer almaktadır. Bu hükümlerle dava miktarının ne olduğu belirtilmemiş

339. H.Cemâleddin ve H.Asadur, İmâyîdât-ı Adîlye, s.507 dt 1n.
341. İngilîse on 1593 nâmê-i hümâyûndan "memâli̇k-i mahrusamızda İngilîse Alîfesi ile müslüman ve kefere taifesinden birinin ikraret ve ahır hususa müteallik davası olub ahvâli görüülüb sici̇l ve huccet olunduktan sonra tekrar şerî müvâşir davâ ikame ederlerin dâvâsını sız ânda istirâm' itmeyüb südde-i saaatîme havale cilyeza ki gelip divan-ı hümâyûnumda mûrafaat olup kazaskerlerin huzurunda şerî ile davaları görüülüb fasîl-i husumet olna deyû başlerbeğilere ve sancakbeğilere ve
olduğu için 4 bin akçe altındaki davaların dahi Divân-ı hümâyûnda tekrar bakılabildiği sonucuna varılabilir.


1740 Fransız ahdînâmesinden: "Françê tüceçleri ile âherin beyinde zühur edip bir defa şer ile fasl ve hümâk ve hüccet olunan da'vâ ol mahalde görülmeyeıp ve tekrâr rü'yet olunmak istîdâ' olunur ise Fransê elçîsinin ibâr olunmakszâz ve elçî-i mûlâleyhîn ve konsolostan ve müddet-alehyden ovâhî ve keyfiyyet-i avhînîn sahisî haberî gelmesizइn iddîa ve müddet-alehyî hâzîr için emr-i şerî verilmeyeıp ve mubaşrâ ve Çağvus dahi gönderilmeyeıp o gün hûsus istifâm ve îlâm olunmaga veza idecek vakît ta'în olunmak câiz olâ ve bu günâ da'vannîn tekrâr istimâ'î ferman olunur ise Demoju ve rat'-î hâzî olunmazsa dikkat olunup ve bu bâbda Frang êlyavâf bâbî olanlarîn bînnefs gelîmerî veyâyûd yerlerinde verîk-i şerî nasb eylemeleri câiz olâ..." Bzk. MM, I, 29-30; Ancien Diplomate, Capitulations, s.175 madde 71 ve tercümesi M.İskender ve A. Resad, Kapitulasyonlar, s.153; Testa, RDT, I, 204-205; Noradounghian, RDA, I,295.

1783 Osmanlı-Rus Antlaşması madde 68: "Rusya reyâsîsî sâr adîmre beyinde olunan davâ'âlîr bir defa şer'an fasl ve hüccet ile kat' olunduktan sonra tekrâren istimâ'î câiz olmaya; ve eğer bir defa da bədîn olunmak ikizdí' eder ise, Rusya elçîsînîn haber vermekszîn veyâyûd konsolosûn tarafından maddênin etrafîyeye tahsîl ve beyânî gelmesizinden müddet ve müddet-alehyî olanları huzûr-i şer'e varmaları tâeviz olunmayıp ahzine dahi Çağvus ve mubaşrâ gönderilmeye ve bu bâbda maddênin etrafîyeye vukufernî tahsîl etmeye kendîlerine bir müddet-i kâfiye verile; ve eğer bir defa fasl olunmuş da'vâ tekrâren istimâ'î buyurulmak vâki olur ise bir gayrî yerde görülmeyüp anac Divân-î âliyye'de görülmeke özere mukavele olun; bu takdirîce Rusya reyâlîlî ve onlarla müteâlîkill olanlar asaleten huzûr-i şer'e varulup veyâyûd ve veklî-î şerlerînî göndereler..." Bzk. MM, III, 313-314; Aristarchi, LO, IV, 370; Noradounghian, RDA, I, 370.

342 Cîn ve Akgündüz, Hukuk Tarhi, I, 428.
343 BOA CH, no.261.
344 Atar, İslam Adliye Teşkilâtı, s.150,152.
345 Temyiz: Bir mahkeme tarafından verilmiş kararın incelenerek, ya onaylanması ya da bozulup tekrar görürlmesi. İstinaf tarifi için bkz. dipnot 227.


---

347 Cin ve Akgûnduz, a.ç.e., I, 282, 428-429.
348 Mumcu, Hukuksal ve Siyasal Karar Organı Olarak Divân-ı Hümâyûn, s.95-96; Mumcu "Divân-ı Hümâyûn," s.431.
349 Uzunçarşı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.249; Palakun, Osmanlı Tarih Deyimleri, I, 137; İspirli, "Bâbâli," s.378.
350 İspirli, "Bâbâli," s. 383; Palakun, Osmanlı Tarih Deyimleri, I, 865; Uzunçarşı, İlimiye Teşkilâtı, s.211; Uzunçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.238,264. 
Murâfaa: duruşma, yüzleşerek mahkeme olunma.
351 Uzunçarşı, İlimiye Teşkilâtı, s.211. Uzunçarşı, a.ç.e., s.211 dn 3'te bu tür davalar daha önceleri

Özetlenirse, yabancılarla Osmanlı tebaası arasında olup da ahîdname ve antlaşmalara göre İstanbul’da görülmesi icap eden hukuk ve ticaret davalarına Tanzimat’a kadar yüzyıllar itibariyle sırsıyla Divân-ı hümâyûn, Paşa kapısı, Bâbûl ve Bâb-ı meşihat (Fetvâ-penâhi)’de bakılmıştır.

"Divân-ı Hümâyûnda ve kusma sadrazamımın ikindi divânında görüldü" diyor.

332 Uzuçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.237-238. Uzuçarşılı, a.g.e., 138-139 da önce sanki sadece cuma divânında huzûr murâfaası yapılmış gibi yazarışsa da sonrada a.g.e., 237-238 de yazdıklarından bunu böyle olmadığını anılmışmaktadır. Ayrıca b.kz. Uzuçarşılı, Ilmiye Teşkilâtı, s.211-212; İspirli, "Bâbûl," s.383.
333 Uzuçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.238; Uzuçarşılı, Ilmiye Teşkilâtı, s.211-212.
334 Uzuçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.238.
335 H.Cemaladdin ve H.Asadur, Imtiyâzât-ı Adilîyye, s.507 dn1; Gökbilgin, "Bâbûl," s.176; Uzuçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.238; Uzuçarşılı, Ilmiye Teşkilâtı, s.212 ve dn2; İspirli, "Bâbûl," s.383.
336 Uzuçarşılı, Merkez ve Bahriye Teşkilâtı, s.238.
337 Uzuçarşılı, Ilmiye Teşkilâtı, s.212 ve dn2; Pakalin, Osmanlı Tarih Davetileri, I, 408.
340 Uzuçarşılı’ya göre, 1864’te Meclise Cemiyet-i’nin kurulması ve bu cemiyet tarafından 1883’teki kaleme alınan bir nizâmname ile "davalara bidâyeten ve istinafen nizâmî mahkemelerin bakması takarrür ettiginden huzûr murâfaalarına lüzum kalmamıştı." Uzuçarşılı, Ilmiye Teşkilâtı, s.213. Bu arada, şeyhülislâm Bodrumu Ömer Efendi’nin zamanında (1889-1891) huzûr mahkemesi tekrar meydana çıktıysa da, onun azınlık sona tekrar son bulmuştur. Uzuçarşılı, a.g.e., s.214.
2. Tanzimat Sonrasında Yetkili Mahkemeler

a. Karma Ticareti Mahkemeleri

Ondokuzuncu yüzyılın başlarında İstanbul'da yabancılarla Osmanlı tebaası arasındaki ticari ve hukuki davalar adlı merci şer'i mahkemeler olmaktan çıkmaya, bu tür davalar, Osmanlı tüccarları ile yabancı tüccarların oluşturduğu bir takım karma mahkemelerde görülmeye başladı. Önce başkente başlayan bu oluşum, kısa zamanda taşra kentlerine de yayılacaktı.

Bu oluşum yabancı şahısındaki artıştan kaynaklanıyordu. Osmanlı devletinin Avrupa devletleri ile olan ticareti 1820'lerden itibaren hızla genişlemeye başlamıştı. Bilhassa, 1838'de önce İngiltere ve bu tarihi izleyen iki-uc yıl içerisinde birçok Avrupa devletiyle imzalanın benzeri ticaret sözleşmeleri Osmanlı ekonomisinde ve ticaret usullerinde büyük değişikliklere ve yabancı tüccar açısından bir artışa yol açtı. Çünkü bu sözleşmeler yoluyla yabancı tüccarlar için artık kimi yerli mal ve ürünler üzerindeki ihraç yasakları, tekel uygulamaları kalktığı ve emtiyanın nakli sırasında kendilerinden tezkere ıstenmeye son verildiği için yabancı tüccarlar ülkenin her yerinde her türlü malap satabilme olanağını kavuşmuşlardı. İstanbul'da, artan yabancı tüccar sayısına kozut olarak artan karma ticari ihtiyalılar, Avrupa'nın ticari usullerini bilmedikleri için yetersiz kalan eski kadrolar (kadılar ya da Bâbâli mahkemeleri) yerine oceleri Osmanlı tebaası ile yabancı tebaadan oluşan birtakım karma heyetlerin sonra, yine Osmanlı tebaası ile yabancılar oluşan karma ticaret mahkemesinin bakıma zorunda kaldığına işaret edilmektedir. Üç Osmanlı yazınca, karma ticaret ve hukuk davalarının birtakım karma komisyonlarda ve sonra ticaret meclisinde görülmesine neden olarak, şer'iye mahkemelerinde faize ilişkin davalarla hüküm verilemiyor ve ayrıca surf kısının el yazısı ve müdürü'nün de yeterli bir delil sayılmıyor oluştu, oysa yeni ticari usullere göre bunların kabulünü ve geçerliliğinin gerekli olduğu gösterilmişdir. Frasırlı Mehdi'nin bildirdiği göre gümruk dairesinde ve rüşmat nazarının başkanlığında yarısı Osmanlı yarısı yabancıların oluşan tüccar loçası tarzında karma komisyonlar kurulmuştur. Buralarda zamannın ticari teamil ve adetleri esas

---

361. Şevket Pamuk, 100 Soruda Osmanlı-Türkiye İtkisadi Tarihi 1500-1914 (İstanbul: Gerçek yaynevi, 1988), s.199.
363. Hasan Fehmi, Hukuk-i Düvel, s.202-203; Frasırlı Mehdi, İmtiyâzât-i Ecnebîye, s.161,162;

İlk İstanbul'da ortaya çıkan karma ticaret mahkemesi, başlarda devletin çeşitli kurumlarının bünyesinde toplandı. Önce, 10 RA 1255 (24 Mayıs 1839)'da ticaret nezâreti kurulduktan sonra stesso yıl bu nezârete mübâk şeklide Bâbâli'de bir ticaret meclisi (diğer adıyla ticaret mahkemesi) oluşturuldu.366 Ali Akyıldız'ın saptamalarına göre birkaç üveye ve memurdan oluşan ticaret meclisinde, ticari konular görüşüllürken Beratlı Avrupa ve Hayriyye tüccârârının şehbender, muhtar ve temsilcileri de hazır bulunuyordu.368 Ticaret meclisinin kuruluşuna dair Bâbâli'den elçiliklere 17 mart 1840'ta gönderilen bir sirkârde ise, meclisin o tarihe kadar şu kişilerin katıldığıkta kuruluakta olduğu belirtilmiştir: Beratlı Müslüman tüccârârın (Beratlı Hayriye tüccârâr)...

H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâzât-ı Adliyye, s.90.
366. Ali Akyıldız, Tanzimat Dönemi Osmanlı Merkez Teşkilâtında Reform (1836-1856) (İstanbul: Eren, 1993), s.129.
368. Ticaret Meclisinin ortaya çıkan tarihi birçok yazar tarafından 1840 olarak verilmektedir. Akyıldız ise, kuruluşu dair herhangi bir tarih vermemekte beraber, atıfta bulunduğun bir belge 8 Ca 1255 (20 Temmuz 1839) tarihi olduğu sebebiyle, Ticaret Meclisi 1839 yılında kurulu olduğunu belirtir. Akyıldız, Merkez Teşkilâtında Reform, s.130 dн2.

Bir süre sonra, ZA 1257 (Aralık 1841)'de ticaret nezâreti, İstanbul gümrük emanetine ilhak edilince, ticaret meclisi de gümrük dairesinde toplanmaya başlayacaktır.
Bu gelişmeler İstanbul'da gerçekleşiyordu. Taşrada yabancılarla olan ticaret davalarına hangi mercin bakımına olduğu sorusuna, Selânik'ten Bâbâli'ye gönderilmek üzere kaleme alınmış 8 RA 1258 (19 Nisan 1842) tarihli bir takrir müvəzedesi yant veriyor. Bu takrir müvəzedesinde, kentteki konsoloslardan, "müste'min tâifesinden" olan bazı kişilerin "Müslim ve reayâ ile" olan davalarına Müdâhalede bulunarak, bu davaların gümüşte tücârca görülmüşesi husûsuna ızrar ettikleri; oysa bu türden davaların, müste'men tâifesinin tercümanlarını da hazırlı olduğu halde "meclis-i memlekette" 376 "şer" ile görülmüşesi gerektiğini; dava hakkında bu meclise bir hükm verilememip de "usûl-i ticaret üzere" davaya bakılmasız lâzım geldiği takdirde, konunun seri şekilde İstanbul'a yazarak bildirilmesi gerektiğini, çünkü bu tür maddeleri görmek üzere Osmanlı devletinin Selânik'te müstakil bir memurunun bulunmadığı yazıldı. 377

29 § 1261 (2 Eylül 1845)'te Ticaret Nezâretinin tekrar müstakil hale getirilmesiyle ticaret meclisi de davalar için tekrar bu nezârette toplanmaya başladı. 379

Ticaret meclisi beli bir düzen içinde çalışıyor, isteyen istediği kişiyle meclise üye olarak getiriyor, tercümanlar kendilerini ilgilendirmeyen davalar da giriyorlardır. Bu nedenle önce 25 R 1263 (12 Nisan 1847)'de ve sonra 12 S 1264 (19 Ocak 1848)'de çıkarılan iki nizânmâne ve Bâbâli ile devletler arasındaki uyuşma sonucu ticaret meclisi daha muntazam hale getirilmeye çalışildi. 380 1847 düzenlenmesine göre, elçilerler aralarında anlaşarak İstanbul'da ikamet eden on ileri gelen yabancı tücâr, Bâbâli ise beratlı Hayriyye ve Avrupa tücârlarının ileri gelenlerinden on kişiyi mahkemeye üye seçecekler; mahkeme en az on kişiyle toplanacak; tercümanlar sırlarını bekleyerek yalnızca kendilerini ilgilendiren davaları girecekler; çarşamba (sonraları pazartesi) günü Osmanlı, perşembe günü yabancı tücâr ve tebaamın davalarına hadsilecekleri.

Mahkemenin yukarıda belirtilen tabii üyelerinden başka, yine beratlı Avrupa ve Hayriyye tücârının ileri gelenlerinden ticaret usûline vakuf üç Müslüman ve üç gayrimüslim tücârın da pazartesi ve perşembe günleri mevcut olması irade-i seniyye ile kararlaştırıldı.

376 1842'de muhasıllık kaldırılınca, Muhasıllık Meclisinin adı Memleket Meclisine dönüştü.
Cadırcı, Taşrmat Döneminde Anadolu, s.215.
377 BOA CH, no.4805.
378 Akylız, Merkez Teşkilâtında Reform, s.135.
379 H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.77; Akylız, Merkez Teşkilâtında Reform, s.136.
380 Bkz. Young, CDO, I, 248-249; Mandelstam, Justice Ottomane, s.6,79; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.77. Young ve Mandelstam, Hicri tarihleri miladi tarihe çevirirken gün farkları olmuştur.
 Ayrıca şer'i yönü olan davranışların teşhisile ilgili bir murâfia mümkünseyiz bulunmamaktaydı. 


---

381. H.Cemâleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.77-80 ve s.77 dnl. Krş. Akyıldız, Merkez Teşkilâtında Reform, s.131. 10 Nisan 1847 nizâmnamesinin elçiliklerle gönderilen Fransızca metni için bkz. Young, CDO, I, 248. 


383. Akyıldız, a.g.e., s.132. 

384. H.Cemâleddin ve H.Asadur, İmîiyâddı-ı Adîyye, s.80. (Tınmak içindekiler yazarlara aittir.) 


1850 tarihini kabul etmeyi göctröndiren bir diğer kant, Bâbâli’den elçiliklere giden 2 Muharrem 1267 (7 Kasım 1850) tarihli bir yazar. Bu yazar, "ticâret kanûnamesi’nin basılmasını ve Muharrem aynını başdan itibaren "Dersâeddete hükümün icâ’sı’ya mukarrer” bulunmış olduğundan söz edilmekte ve yasannın Fransızca bir nüshasının elçiliklere gönderilidignen söz edilmektedir. Muhârrerât-i Nâdirre (y.y. ve t.y., AÜSBF Kitaplığı no.A 4629’te mevcuttur), s.108. 

386. H.Cemâleddin ve H.Asadur, İmîiyâddı-ı Adîyye, s.80. 

387. H.Cemâleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.81.
Artık taşırdada da ticaret mahkemeleri kurulmaya başlanmıştı. 1850'li yıllarda İzmir, Beyrut, Edirne, Selânik, İskenderiye, Kahire ve Halep'te karma ticaret mahkemeleri oluşturulmuştu ve bunlara vakiller başkanlık ediyordu. Her ne kadar 1848 nizamnamesi sadece İstanbul'daki ticaret mahkemesini düzenlemekteyse de bu nizamname 1860 yılına kadar taşrada ticaret mahkemeleri tarafından da uygulanacaktır.

İstanbul'da deniz ticaretine ilişkin davalarla gelince, bunlar uzun bir zamandan beri tüccârların seçkin ve ileri gelenleri tarafından görülmüyordu. 22 Mayıs 1850 tarihli bir ferman ile İstanbul Liman odasında karma bir meclis oluşturuldu ve Liman reisinin başkanlığında deniz ticaretine ait davalar da görülmeye başlandı.

1860 ve 1879 yıllarında İstanbul ve taşrada ticaret mahkemeleri yeni düzenlemelere tabi tutuldu. Şöyle ki, 9 L. 1276 (30 Nisan 1860) tarihinde, 1850 tarihli Ticaret Kanunnamesi'ne bir zeyl neşredildi. Ticaret mahkemelerinin kuruluşuna ve görevlerine dair olan bu zeyl, ticaret mahkemelerinin bakacağı işleri, protesto usulü, zarar ve ziyan davaları gibi konuları içermesinin yanı sıra, bazı maddeleri ile İstanbul ve taşrada ticaret mahkemelerinin alacakları yeni düzeni de belirliyordu. Beşinci maddesi, bütün ticaret mahkemelerinin Ticaret Nezâretinin tahtı nezâret ve idaresinde bulunduğu için yav tako adı verilmesi, hem İstanbul'daki hem de denize kıyası olan kentlerdeki ticaret mahkemeleri gibi ticaretine ait davaları bakmak üzere iki meclisten ibaret olacaklardı. İki meclisli mahkemelerin, dokuzuncu maddeye göre, birer başkan ve başkan yardımcı, birer meclisle ikiser daimi ve dördür (1893 sonrası ikisi) geçici üyesi bulunacaktır. Dokuzuncu maddede İstanbul Ticaret Mahkemesinden tekrar ama bu kez ayrıntısyla söz edilmişdir. Buna göre, iki meclisle ayrılarak olan mahkemenin, İstanbul'un ticari hacmi ve önemi göz önünde alındığından bir başkan ve iki yardımcı ve her iki meclisin dördür daimi üyesi ve sekizer

---

388. H. Cemaleddin ve H. Asadur, a.g.e., s. 81; M. A. Übicini, Türkiye 1850, çev.: Cemal Karaağaçlı (y.y., Tercüman 1001 Temel eser, t.y.), I, 169. Beyrut ticaret mahkemesi 1854'te kurulmuştur. Mandelstam, Justice Ottomane, s. 8.
391. H. Cemaleddin ve H. Asadur, İmâyazât-ı Adliyye, s. 81.
392. Mandelstam, Justice Ottomane, s.7-8.
393. H. Cemaleddin ve H. Asadur, İmâyazât-ı Adliyye, s. 81.
394. H. Cemaleddin ve H. Asadur, a.g.e., s. 82.
geçici üyesi olacak, işlerin hızlanması için gerekirse her iki meclis iki bölüme daha ayrınlıbelecekti. Yalnız bir meclisten ibaret olan ticâret mahkemeleri ise, seçkizinci maddeye göre, bir başkan ile iki daimi üye ve dört (1893 sonrası iki) geçici üyeden oluşacak, bunlar oy hakkına sahip olacaklardır.396

İstanbul Ticâret Mahkemesi yukarıda değinilen 1860 tarihli Ticâret Kanunu Zeylinin dokuzuncu maddesi gereği biri kara diğerleri deniz ticâretine bakım üzere iki meclise ayrıldı.397 Meclislernin başında birer başkan bulunuyordu ve her iki meclis ayrıca kendi içindekişer şubeye daha ayrıldı. Dört şubenin her biri iki daimi ve dört (1893 sonrası iki) geçici üyeye sahipti. Haftamın iki günü karma davaları ayrılsor, bu durumda iki yabancı yargıc, geçici Osmanlı yargıçlarının yerini alıyordu.398 6 RA 1280 (17 Aralık 1863)’te "Kanûnîname-i Hûmayûn-i Ticâret-i Bahriyeye"399 yayınlanmış olduğundan İstanbul Ticâret Mahkemesinin deniz ticâretine bakan ikinci meclisi bu yasayı kullanmaktaydı. 1870’ye doğru İstanbul Ticâret Meclisinin (Mahkemesinin) birinci meclisi surf’ karmakavalara tahsis edilir oldu.400 13 ZA 1292 (11 Aralık 1875)’te neşredilen "İslahat-1 Umâniyye Fermand-1 Âlisi" ile bütün ticâret mahkemeleri Ticâret Nezâretinden alınarak Adliye Nezâretine bağlandı.401 Bundan dört yıl sonra, 1879’da, İstanbul Ticâret Mahkemesi son şeklmini aldı ve 3 daireye ayrıldı:

i) Birinci Meclis-i Ticâret,
ii) İkinci Mahkeme-i Ticâret,

396. Dâstur, 1. tertip, I, 445,446. 2 N 1310 (20 Mart 1893) tarihi irâde ile dört olan geçici üye sayısını ikiye indirildi. Young, CDO, I, 227,240. (Young, Hicri tarihi, 5-17 Ağustos 1893’de çevrmiştir.)


399. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâzât-1 Adliyye, s.85; Young, CDO, I, 240 ve Young’tan naklen Mandestam, Justice Ottomane, s.67.


iii) Ticaret-i Bahriyye Mahkemesi. 402

İkinci Mahkeme-i Ticaret, sadece Osmanlı tebaası arasındaki ticaret davalarına bakıyordu. 403

Üçüncü meclis olan Ticaret-i Bahriyye Mahkemesi'nin bir görevi Osmanlı tebaasının kendi aralarındaki çeşitli ihlalfları halletmektir. 404 Osmanlı tebaasının kendi aralarındaki davalar için, bu mahkeme, devletin atadığı bir Osmanlı başkan ve iki Osmanlı üyesinden oluşan. 405 İkinci görevi karma davalarla ilşkindi:

a) Hangi miktarda olursa olsun tebaa ile yabancı arasındaki deniz ticaretine ilişkin davaları bakardı. 406 Bu durumda mahkeme karma şekilde, yani ilgili elçilik veya konsolos tarafından gönderilmiş iki yabancı üyemin de katılmasyla kurulur, davaya tercüman hızlı bir kalemda bulunduğunu aldığını kararlar istinaf ve temiyiz edilemezdi. 408

b) Taşradaki gerek karma ticaret mahkemelerinin ve gerek ticaret mahkemesi

---

402. Young, CDO, I, 241-242; Mandelstam, Justice Ottoman, s.67; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmîyîzât-ı Adlîye, s.86.
403. H.Cemaleddin ve H.Asadur'un kendileri de, bu mahkemenin 1860'ta ikiye ve 1879'da üçe taksim olduğunu yazmakla beraber, verdikleri bu bilgilere zıt geçen bazı belgeleri de yukarıda adı geçen kitapların son bölümüne yaşamış bulunmaktadırlar. Buna göre, İstanbul Ticaret Mahkemesi, 1879'dan on beş yıl önce İkiye değil üçe taksim olmuş ve 1879'a doğru ise beş daireye taksim edilmiştir bulunmaktaydı. Şöyle ki, yazıların a.g.e., s.561-562'de sundukları, ticaret nazarına yazılımış Z 1280/Mayas 1864 tarihi bir sadaret başvurulduğunda, "üçüncü meclis"ten söz edilmektedir; a.g.e., s.562-563'te, İstanbul ticaret mahkemesi birinci reisiine hitap edilmiş 8 M 1297/ 22 Aralık 1879 tarihi bir belgede ise, "dörduncü" ve "beşinci mahkeme-i ticaret" sözleri geçmektedir, iflas işlemlerine bakımda dörduncü mahkemenin bu tür işlemlerin ikinci ve üçüncü mahkemelerle havale edilmiş olduğundan ve tebaa ile yabancı arasındaki davaları bakan beşinci mahkemenin de varlığına gerek kalındığından bunların lağv edilmelerine karar verildiği yazılıdır; a.g.e., s.565'te, yine İstanbul Ticaret Mahkemesi birinci reisiine yazılı 29 R 1299/ 20 Mart 1882 tarihi belgede, üçüncü mahkemenin lağv edilğini yazılıdır.
407. c) 1905 yılında bu mahkemeye yeni bir görev daha verildi. Buna göre, Osmanlı tebaası arasında, miktari iki bin beş yüz kuruluş aşan kara ticaret i daralarına da bakacaktı. Bu konuda Adliye Nezâreti'nden İstanbul Ticaret Mahkemesine giden 22 C 1323 (24 Ağustos 1905) tarihli tezkere sureti için bzk. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.88 dnl.
408. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.88.
409. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.89.
410. Young, CDO, I, 242; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmîyîzât-ı Adlîye, s.89.
411. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.94.
bununmayan yerlerdeki hukuk mahkemelerinin Osmanlı tebaa styla yabancılar arasında deniz ticâretine ilişkin davalarda vermiş oldukları kararlarla istinafen bakırdı. Bu durumda mahkeme yine karma şekilde kurulurdu. 409

Birinci Meclis-i Ticâret ise yalnızca Osmanlı tebaası ile yabancılar arasındaki davalara ayrılmıştu. Zaten üstte de belirtildiği gibi 1870’ten beri İstanbul Ticâret Meclisinin (Mahkemesinin) birinci meclisi surf karma davalara tahsis edilmiş bulunuyordu. Bu nedenle mahkeme heyeti her zaman karma şekilde toplanyordu: devlet tarafından atanmış bir Osmanlı başkan ile iki Osmanlı üyeden oluşur, ayrıca yabancıın mensup olduğu eğilim veya konsolosluk tarafından gönderilmiş oy sahibi iki yabancı üye ile tercüman da hazırlı bulunurdu. 410 Verdiği kararlar temyiz ve istinaf edilemezdi. 411 Görevleri şunlardır:

a) Osmanlı tebaası ile yabancılar arasında parasal değeri her ne miktarda olursa olsun kara ticâretine ilişkin davalara bakırdı. 412

b) 1872’ye kadar, (kendisi ve diğer ticâret mahkemeleri) tebaası ile yabancılar arasında her miktardaki alacak (hukuk) davalarına bakarken bu tarihten sonra, sadece bin kuruşu aşan alacak davalarını görmeye başladı. 413

c) Taşradaki gerek karma ticâret mahkemelerinden ve gerek ticâret mahkemesi bununmayan yerlerdeki hukuk mahkemelerinden karma kara ticâret davalarına ilişkin verilmiş kararları istinafen bakırdı. 414

İstanbul Ticâret Mahkemesi Birinci Meclisinin bu son görevi hakkında yazarlar biraz farklı bilgiler sunmaktadır. Örneğin du Rausas, taşradaki karma mahkeme kararlarının İstanbul Karma Ticâret Mahkemesinde istinaf edildiği gibi genel bir bilgi vermekle yetinirken 415 Hinckley, ayrıntıya girerek, karma ticâret mahkemelerinin miktarı 5 bin kuruşu aşan karma davalarına ilişkin kararlarından kara ticâretine ilişkin olanlarının İstanbul Karma Ticâret Mahkemesi Birinci Meclisinde, deniz ticâretine ilişkin olanlarının Üçüncü

409 H.Cemâleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.100,103.
410 Mandelstam, Justice Ottomanne, s.68; H.Cemâleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.86,87.
411 Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 444; H.Cemâleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.94.
412 Du Rausas, a.g.e., I, 444; Mandelstam, Justice Ottomanne, s.68; H.Cemâleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.90.
413 Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 444; Mandelstam, Justice Ottomanne, s.68,80; H.Cemâleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.90,91,92,309-310.
414 Bkz. H.Cemâleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.99,103.


27 C 1296 (18 Haziran 1879) tarihli ve adliye örgütlenmesine ilişkin "Mahâkîm-i Nizâmiyênin Tekshîlâtî Kanûn-i Muvakkatî"nın 6. maddesi "Her kazâ'da bir bidâyet mahkemesi vardır ve Adliyeye nezâretinin tensib edeceğî her mevkî'de bir de ticâret mahkemesi dahi bulunur" ve 24. maddesi "liva merkezi bulunan kazâ'nın ticâret mahkemesi o kazâ'da vuku' bulan ticâret da'vâlarınî bidâyeten ve livaya merbût diğer kazâ'ların ticâret mahkemelerinden verilen hükmüleri istûnâfîn rû'yet eder" diyordu.

Böylece imparatorluk topraklarındaki ticâret mahkemeleri sayısı, 1864'de 64 iken giderek artacak 1871'de 110 ve 1887'de 190'a ulaşacaktır. Ticâret mahkemesi bulunmayan yerlerde ise, ticâret davalarına bakma görevi başka mahkemelere verilmiştir. Daha sonra, ticâret mahkemesi bulunmayan yerlerde Osmanlılarla yabancılar arasındaki ticâret davalarına, o yerin hukuk mahkemelerinde bakılmaya başlandı. 27 C 1296 (18 Haziran 1879) tarihli ve adliye örgütlenmesine ilişkin "Mahâkîm-i Nizâmiyênin Tekshîlâtî Kanûn-i Muvakkatî"nın 10. ve 24. maddeleri bundan söz etmektedir.

Yukarıdaki tarihçede goûtldüğü üzere yabancıların Osmanlı tebaasıyla olan davalarına bakının ticâret mahkemeleri karma şekilde kuruluyordu. Oysa, Osmanlı devletindeki ticâret mahkemelerinin kuruluşuna ve görevlerine dair olan 1860 tarihi

---

425. Dûstur, I. tertip, IV, 236.
426. Dûstur, I. tertip, IV, 238.
427. Ílber Ortaylı, Türan Türkiye Sonra Mahalli İşareleri (1840-1878) (Ankara: TürkİYE ve Ortadoğu Amme idaresi Enstitüsü yayın no.142, 1974), s.73.
428. H.Cemâeddîn ve H.Asadur, Imitiyâzât-ı Adliyye, s.84 dn 1.
431. Young, CDO, I, 242; H.Cemâeddîn ve H.Asadur, Imitiyâzât-ı Adliyye, s.89.
Ticâret Kanûnu Zeylinde, Osmanlılar ile yabancı arasındaki davalarda mahkeme heyeti içerisinde yabancı tyelerin de bulunacağına dair hiçbir maddenin yer almadığına ve bu nedenle yabancıları ilgilendiren davalarda mahkeme heyetinin karma şekilde toplanmasının hiçbir ahdı, hukuki dayanağının olmadığına bazı yazarlar tarafından dikkat çekilmüş, ancak İstanbul'da bütünel davalara bakmak üzere ondokuzuncu yüz yılın başlarında günmurk dairesinde oluşturulan karma komisyonun ve daha sonra Ticâret Nezâretinin kurulmasına bu nezârette kurulan ticâret meclisinin hep karma şekilde vücut bulmalarının birer örnek oluşturmuş olduğu ve elçiliklerin de bunda ısrarcı oldukları, böylece bu uygulamanın bir teamül halini almış olduğu belirtilmiştir.432 Bazen taşrada aynı devlet tebaasından iki üye bulmak güç olduğundan elçilikler başka tâbiyyetten üye bulma yoluna gidiyor, onların bu cylemi ise Bâbâli tarafından kabul edilmiyordu. Ancak Bâbâli bu tâvranı 1902 yilda terketmiş ve böyle durumlarda başka tâbiyyetten üyelerin seçilmişse izin vermeye başlamıştır.433 Aynı dava iki farklı tâbiyyetten yabancı ilgilendiriyor, mensubu oldukları devlet tebaasından birer üye mahkeme heyetinde yer alır ve her birin birer tercümanı duşumalarda hazır olurdu. Eğer farklı tâbiyyetten yabancı ikiden fazla olursa, o davayla en çok ilgili olanlardan ikisinin mensup oldukları devlet tebaasından birer üye ile her birinin tercümanları hazır bulunurdu.434 

Yukarıda tarihçede karma ticâret mahkemelerinde, bin kurus üstündeki alacak davaları, yanı âdi hukuk davalarının da goûtldüğü belirtilmişti. Oysa, daha önce de sözü geçmiş olan, ticâret mahkemelerinin kuruluş ve görevlerini belirleyen 1860 tarihli Ticâret Kanûnu Zeylinde, hukuk davalarının ticâret mahkemelerinde bakılacağını dair hiçbir madde yoktur. 1872'de Bâbâli nizâmiye mahkemelerini düzenleyince ticâret mahkemelerinde görülen bu tür hukuk davalarının bu mahkemelerden alınp asıl yeri olmasından gereken hukuk mahkemelerinde bakımaya kararını alacak,435 ancak elçilikler hukuk mahkemelerinde yabancı tebaadan üye bulunmazından dolayı bu girişime itiraz edip, eskisi gibi davaların ticâret mahkemelerinde görülmüsünde israr edeckelerdi.436


434. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.105.


Yine hiçbir yasaya dayanmayan bir diğer uygulama, önceki sayfalarda belirtiliği üzere, İstanbul Karma Ticaret Mahkemesi'nin, taşradaki hukuk ve ticaret mahkemeleri tarafından kara ve deniz ticaretine ilişkin karma davalar hakkında vermiş olduklarını kararlar için bir istinaf mercuri olmasiydi. H.Cemaleddin ve H.Asadur bunun iki nedeni olduğunu belirtiyor. Bir neden, ecéliklerin, kimisine hizmetinde yer alan ve önceki sayfalarda üzerinde durulan, 4 bin akçeyi aşan davaların İstanbul'a nakledilmesi maddesini delil olarak gösterip istinafin İstanbul'daki Karma Ticaret Mahkemesinde görülmesinde

Adliyye, s.91,309.


440. "en attendant la codification des règles judiciaires."


442. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.91; Brown, Foreigners in Turkey, s.82.
irar etmeleriydi. Diğer neden ise, elçiliklerin, yasalarla gösterilen istinat mercini; 443 içinde yabancı üye barındırmyor diye reddetmeliydi. 444 Ali Paşa tarafından kaleme alınıp, yabancı devletlerin elçiliklerine gönderilen 7 Temmuz 1869 tarihli muhtarının 10. maddesinde, yabancıların 4 bin akçe üstündeki davalarını Divân-ı Hümâyûn'da görülmeleri uygulamasının, o devirlerde devletin genel durumundan kaynaklanmış olduğu, çok geçmeden bu uygulamanın yürürlükten düştüğü, hele imparatorluğun büyük kentlerinde ticaret mahkemeleri ve her yerde nizâmiye mahkemeleri kurulduğuundan beri artık geçerliliğinin kalmadığı belirtilmiştir. 445 Ama anlaşılan yabancılar bu ahîdnâme maddesini hâlâ geçerli kabul ediyorlardır.

Karma ticaret mahkemelerinde uygulanan yasalara gelince, buralarda yargıçlar esas olarak 18 N 1266 (28 Temmuz 1850) tarihli kara ticaretine ve 6 RA 1280 (17 Aralık 1863) tarihli deniz ticaretine dair yasalar, (9 L 1276 (30 Nisan 1860) tarihli kara ticaret yasası zeyli ve 10 R 1278 (15 Ekim 1861) tarihli ticaret muhakeme usûlî yasasına başvuruyorlardı. Bunlar büyük devletlerin elçiliklerinin onayı ile çıkmuş yasalardır. 446 Tıpkı yukarıda bahsi geçmiş olan 1847 ve 1848 nizânmânerinin de yine elçiliklere dânsılarak çıkarılmış olmaları gibi. Óyle ki, kara ticaretine dair olan yasa, hem ilanından hem de yürütülge girisinden önce elçiliklere bildirilmiştir. 447

Kara Ticâreti Yasası (Kanûnmâne-i Ticâret), 1807 Fransız ticaret yasasının birinci ve üçüncü kısımlarından tercüme edilmiştir. 448 Deniz Ticâreti Yasası (Kanûnmâne-i Hümâyûn-i Ticâret-i Bahriyye), Fransız, Belçika, Hollanda ve Prusya ticaret yasalarından esinlenmişti. 449 Kara Ticâreti Yasası zeyli, Fransız Ticaret Yasasının dördüncü kısmından

443 1860-1914 arasında bu merci önce Dersaadet Divân-ı İstînâfi, sonra Dersaadet Mahkeme-i İstînâfi ve son Dersaadet İstînâfi-ı Hukuk Mahkemesi adına alacaktı.
446 Mandelstam, Justice Ottomanie, s. 109; Brown, Foreigners in Turkey, s. 87.
447 Bzk. Mandelstam, Justice Ottomanie, s. 100.
448 Mandelstam, a.g.e., s. 100; H. Cemaleddin ve H. Asadur, İmiyyâzât-i Adîyye, s. 80. Yasannın metni için bzk. Dîstur, I, tertip, I, 375-445.
450 Mandelstam, Justice Ottomanie, s. 100. Bir başka kaynağı göre Fransız, Sicilya ve Sardinya yasalarına dayanırdı. Bzk. Ebû'l-ûla Mardin, "Development of the Sharia under the Ottoman Empire," c. 1: Origin and Development of Islamic Law, yay:yon.: Majid Khadduri ve Herbert J. Lienesby
aktarılmıştı.  


Karma ticaret mahkemeleri yargıçları için eldeki yasaların yetmediği durumlar olyordu: eksik ve yanlışlara dolu olmaları nedeniyle ticâri davaları yetersiz kalıyordu, hele karma ticaret mahkemelerinde bakılan karma hukuk istilallarına hiç cevap veremiyordurdu. Bu durumda ticaret mahkemeleri doğan boşluğu yine Fransız hukukuna müracatla doldurmuyordu. 

Mecelle’nin kitapları birer ikişer yayılanmıştır, nizamiye mahkemelerinde kullanılıyor, hatta karma ticaret mahkemelerindeki karma hukuk davalarında, yani yabancılara ait bin kuruştan yukarı hukuk davalarında da Osmanlı yargıçları tarafından Mecelle’ye başvuruluyordu. Bu tür davalarla ticaret mahkemeleri bazen Ticaret

453 H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmityâzât-i Adliyye, s.122.
454 Young, CDO, 1, 225; Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.153; Mandelstam, Justice Ottomane, s.52,115.
455 Mandelstam, Justice Ottomane, s.52.
456 Mandelstam, a.g.e., s.101; Brown, Foreigners in Turkey, s.87.
457 Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.153; Mandelstam, Justice Ottomane, s.101,105; Brown Foreigners in Turkey, s.87.
Yasasını bazen de Mecelle'yi kullanıyordu. Bunun böyle olduğu ve Osmanlı hükümetinin kesin tavrunun böyle davalarla Mecelle'nin kullanılamasından yana olduğu Adliye Nezâretinden ticaret mahkemelerine gönderilen, 4 L 1298 (30 Temmuz 1881) tarihli bir tahrirat-ı umumiyye suretinden anlaşılıktadır.\(^{458}\) Mandelstam, 1899-1902 arası yıllarda ait sahaptı olduğu, İstanbul Ticaret Mahkemesi'nde Mecelle'ye dayanılarak verilmiş on adet mahkeme kararım özetelemiştir.\(^{459}\) Karma ticaret mahkemelerinde 1908'den sonra da Mecelle'ye dayanan kararlar aldığı ve ayrıcalık sahibi devletlerin bundan hoşlanmadığı Lozan konferanslarının bir oturumunda İngiltere adına konuşan Ryan'ın bir açıklamasından anlaşılıktadır.\(^{460}\)

b. Hukuk Mahkemeleri

Ondokuzuncu yüzyıl başlarında, daha önce belirtiliği gibi, Osmanlı tebaasının yabancılarla olan karma hukuk davaları da tipki karma ticaret davalarında olduğu gibi içinde yabancı ülelerin yer aldığı birtakım karma meclislere havale edilmeye başlanmıştı.

Bu tür davalar, önce gümrük dairesindeki karma komisyonlarda, sonra Ticaret Nezâretinde kurulan Ticaret Meclisinde ve en sonunda karma ticaret mahkemelerinde görülür olmuştur.\(^{461}\) Kısacası, yabancılarla ilişkin karma ticaret davaları nerede görülüyorrsa karma hukuk davaları da orada görülüyordu. Engelhardt ise, 1847'de, önce İstanbul'da olmak üzere, ülelerinin yarısı Osmani, yarısı yabancılardan oluşan karma hukuk ve ceza mahkemelerinin kuruluğuunu söylüyor.\(^{462}\) Hatta Brown, güvenilir Türk mahkemelerinin olmayışı ve yabancılar uygulanabilecek yasaların bulunmayışı nedeniyle,

---

\(^{458}\) Tahritat sureti için bkz. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâz-ı Adliyye, s.122-123 dn.

\(^{459}\) Bzk. Mandelstam, Justice Ottomane, s.106-108.

\(^{460}\) Ryan şöyle diyordu: "1908'den bu yana, karma mahkemede beliren olumsuz bir eğilim, yerleşmiş mahkeme kararları birikimini bir yana bırakmış ve ticaret kanununun boşluklarını Osmanlı Yurttasları Kanununa başvurarak doldurma yoluna gitmiştir."

\(^{461}\) Hasan Fehmi, Hukuk-ı Dâvel, s.202-203; Fraşirli Mehdi, İmtiyâz-ı Ecebiyye, s.162;

\(^{462}\) Bzk.Engelhardt, La Turquie et le Turcimat, I, 83 ve muhtemelen ondan naklen Karal, Osmanlı Tarihi, VI, 152.
19. yüzyılın ilk yarısında konsolosluk mahkemelerinin kendi yuruttalarına karşı Osmanlı tebaası tarafından açılmış davaları yargılama yetkisini üzerine aldıkları iddiasındadır.\(^{463}\)

Karma hukuk davaları, hukuk ve ceza mahkemelerinden oluşan nizamiye mahkemeleri kurulana kadar, yanı 19. yüzyılın ikinci yarısına kadar, karma ticaret mahkemelerinde görülecekti. Yanı karma hukuk davaları karma ticari davalar gibii şer'iyye mahkemelerinin yetki alanından çıkarılmışlardı. Sadrazamlıغا 19 CA 1277 (3 Aralık 1860) tarihli yazmış bir yazda, 1860'ta çıkartılan Ticaret Kanunu Zeyli ile artık ticaret mahkemelerinin sadece ticari davaları bakacakları belirlenmiş olduğuuna göre, bundan böyle, ticaret mahkemelerinde yabancıla Osmanlı tebaası arasında geçen ticaret dışındaki davaların nerede görüleceği sorusu yöneltilmişti. Sadrazamltan çıkan 14 B 1277 (26 Ocak 1861) tarihi yantta, bu tür davaları bakacak mahkeme bulunmadığı için bu davaları bakacak mahkemelerin oluşturulmasına karar verilinceye kadar böyle davaların ticaret mahkemelerinde görülmèsinin uygun görüldüğü yantu verilmiştir.\(^{464}\)

Ticaret mahkemelerinin ilkinin önce İstanbul'da örgütlenmiş sonrasında taşraya yarımış olduklarını önceki bölümde görülmüştü. Oysa, nizamiye mahkemeleri birazdan görüleceği üzere, önce taşrada örgütlenmeye başlanmış ve denenmiş, sonra İstanbul'da da uygulanma konulmuştur.

Nizamiye mahkemelerini ilgilendiren ilk yasa 1864 tarihli Vilâyet Nizâmnâmesi olmuş, bu nizâmnamenin mahkemeleri ilgilendiren kısmi 1869 ve 1872 tarihli özel yasalarla tamamlanmış ve 1879 tarihli Kanûn-i Muvakkatla nizamiye mahkemeleri kesin olarak örgütlenip son şekillerini almışlardır,\(^{465}\) ve bu şekli, bazı değişikliklere uğramakla beraber, imparatorluğun sonuna kadar muhafaza etmişlerdi.\(^{466}\) En belirgin özelliklerini, hukuk ve ceza davalarına bakma görevini şer'iyye mahkemelerinden almaları, hiyerarşik bir düzende kurumları, çok yarışlı bir yapıya ve müslüman ve gayrimüslim Osmanlı tebaasından üyele sahip olmaları ve Tanzimat sonrası çıkmış yasaları uygulamalarıydı.

Nizâmnameleri, eyalet sistemine son veren 1281/1864 Vilâyet Nizâmnamesinin\(^{467}\) bu tarihten itibaren vilâyetlerde peş peşe uygulanmasıyla ortaya

---

\(^{463}\) Bkz. Brown, *Foreigners in Turkey*, s.76.


\(^{467}\) Yerli ve yabancı yazarlar 1864 yılında eyalet sisteminden vilâyet sisteminde geçiş ilişkini bir nizâmnamenin hazırlanmış olduğunda mutabik turlar. Ama nizâmnamenin metnine ilişkin içinden


Fermanda mahkemelerle ilgili ifadeler şu bulundardı: "elî-i istâm ile hristiyan ve sâr tebaa-i gayr-i müslime miyânâesinde veyahut tebaa-i isviyye ve sâr tebaa-i gayr-i musulmeden mezahîb-i muhâlefeté tabi olanların birbiri beyninde ticâret veyahut cinâyîta mütesallek zühûra gelecek cenn’i delâvi muheltî divânîlara hâvîe olunup... ve hukuk-ı adîyiye ait olan delâvi dahî eyalet ve eliyeye-i muheltî meclisîarda váli ve kadi-i memleket hazâr olukları halde şerîn veya nizâmî rû’yet olunup."

469. Karal, Osmanlı Tarîhi, VII, 152.
470. Engelhardt, La Turquie et le Tarzimat, I, 176-177; Karal, Osmanlı Tarîhi, VI, 40-42; Shaw, Osmanlı İmparatorluğu ve Modern Türkiye, II, 183-184; Oryatlı, Mahalli İdareler, s.37-38.
471. Oryatlı, a.g.e., s.38,39.


473. [Ahmed Lütifi], Vak'a-Nâvis Ahmed Lütфи Efendi Tarihi, yay.haz.: M.Münir Aktepe (Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları,1988), X, 126-127; Ahmed Lütфи, Mi'ârât-i Addâlet, s.178-179; Engelhardt, La Turquie et le Tlemzit, I, 193-194; Karal, Osmanlı Tarihi, VII, 153-155; Davison, Reform in the Ottoman Empire, s.146-151; Ortaç, Mahalli İdareler, s.39-45; Shaw, Osmanlı Imparatorluğu, II, 123-124; Çadırca, Târihim Târîme Niânadolu, s.250-251; Şentürk, Osmanlı Devleti'nde Bulgar Meselesi, s.169-171; Şentürk, "Tuna Vilayeti," s.717-7120.


1864 Vilâyet Nizamnâmesi adlı, daha açıkça nizâmiye mahkemelerine ilişkin maddelerin de yer almasına, Avrupa komisyonunun hazırladığı 1861 Lübnan nizamnamesi adlı hükümlerin yer almış olması ve bu nizamnâmenin Osmanlı devlet adamlarının önünde kendilerini zorlayıcı bir model olarak durması sebebini oluşturmaktaydı. Ayrıca, henüz yargıların idareden bağımsızlaşmamış olması da - bu 1879'da gerçekleșebilecekti - akla gelmektedir, ama bu ancaq tali bir neden olamaktaydı.

1864 tarihli Vilâyet Nizamnamesi 1879' göre, taşrada nizâmiye mahkemelerinin

1879'nun 22 Şubat oldugu anıta önceden kimse terk etmemişti.
hiyerarşik sıralanışı söyledi: vilâyette Meclis-i Temyiz-i Hukuk (1867'de adı Divân-ı Temyiz olarak), liva (sancak) merkezinde Meclis-i Temyiz-i Hukuk (1867'de adı Meclis-i Temyiz olarak), kaza merkezinde Meclis-i Deâvi ve köyde İhtiyar Meclisi.

Bunların ceza davalarına ilişkin görevleri sonraki bölümde verilmek üzere, burada sadece hukuk davalarına ilişkin olanları üzerinde durulacak ve 1867 düzenlemesiyle getirilen değişiklikler de belirtilcektir. 1867 düzenlemelerinden söz edilirken mahkeme adı konusunda yukarıda parantezler içerisinde verilen mahkeme adlarını göz önünde tutmak gerekir. Köydeki İhtiyar Meclisi sultan halledilecek davalar; 480 kaza merkezindeki Meclis-i Deâvi, şer'îyye mahkemelerinde ve gayrimüslimlerin ruhani meclislerinde görülen özel davalar ve ticaret meclislerinde görülen ticaret davaları haricindeki davaları bakacaktır. 481 Liva merkezindeki Meclis-i Temyiz-i Hukuk, kaza temyiz-i hukuk meclislerinin yetkilerini aşan davaları görecce ya da bu meclislerde görülen davaları istinafen bakacaktır. 482 1867 düzenlemesinde, istinafen bakılacak davannın hukuk davası olduğu belirtilmiştir. 483 Vilâyetteki Meclis-i Temyiz-i Hukuk, livalardaki temyiz-i hukuk meclislerinin güvenleri davaları emlak ve emlakta dair hukuk davaları olduğu belirtilmiştir. 484 1867 düzenlemesinde, istinafen bakılacak davaların emval ve emlakta dair hukuk davaları olduğu belirtilmiştir. 485

1864 ve 1867 nizânmâmelerinde adı geçen bu mahkemelerin üyeleri, belirli süreler için seçimle işbaşına getirilen 486 Yarsı müslim, Yarsı gayrimüslim tebaadan oluşuyordu. Ayrıca, liva ve vilayetlerdeki meclislerde bir de, devlet tarafından atanmış hukuk işlerinden alan bir memur bulunacaktır. 487 Kaza ve livadaki meclislere kadını (1867


481 Bkz. Şentürk, Osmanlı Devleti'nde Bulgar Meselesi, s.264 madde 56. 1867 düzenlemesinde görüvren aynı anlaşmıştır. Bkz. Dâstur, 1.tırtıp, I, 617 madde 52.

482 Bkz. Şentürk, Osmanlı Devleti'nde Bulgar Meselesi, s.261 madde 40.

483 Bkz. Dâstur, 1.tırtıp, I, 615 madde 38.

484 Bkz. Şentürk, Osmanlı Devleti'nde Bulgar Meselesi, s.256 madde 18.

485 Dâstur, 1.tırtıp, I, 611 madde 18.

486 Meclislerin üyelerinin belirlenmesi işi tardadaki birtakım seçici kurullara bırakılmıştı. Bu seçici kurulların belirlediği adaylar içerisinde uygun güvendiklerini kaynaklamak, kazadaki meclis-i deâvi için, vâli livadaki meclis-i temyiz-i hukuk için seçip üye olarak tahm ediyor ve yine seçici kurulların belirlediği adaylar içerisinde vâlı tarafından vilâyetteki meclis-i temyiz-i hukuk için seçiilnlerin memûriyetleri sadrazamlıktan yazılıacak yaz ile tasdik ediliyordu. Aday olabilmek devlete ödenen yıllık vergi miktari esas kastaslardan biriydi. İlgili meclislerin üyelerine dair olarak köy, kaza, liva ve vilayetlerde adayların belirlenme, elmen ve seçilme meselelerinde izlenen biçimde yontum için bkz. Şentürk, Osmanlı Devleti'nde Bulgar Meselesi, s.266-271 madde 67-72; Dâstur, 1.tırtıp, I, 619-623 madde 63-77.

487 Köylerde her smif ahali için en çok 12 en az 3'er üyeden oluşan birer İhtiyar Meclisi olacak;
düzenlemesinde hâkim), vilayeteki meclise ise vilayeteki tüm şeriyye mahkemelerinin müfettişsi olan, müfettiş-i hükkâm başkanlık edecekti.488 Meclislerin yanı mahkemelerin kararlarının icrasına gelince. Vilayeteki meclisin kararlarını váli icra ediyor, yetkisi dışındakileri Bâbâliye arz ediyordu; livadaki meclisin kararlarını kaymakam (1867'de mutasarrıf) icra ediyor ve yetkisi dışındakileri váliye arz ediyordu; kazadaki mahkemelerden çikan kararları müdür (1867'de kaymakam) icra ediyor ve yetkisi dışındakileri kaymakama (1867'de mutasarrıf) arz ediyordu.489

Bundan sonra taşradaki nizâmîye mahkemelerine dair ikinci düzenlenene Nisan 1869'da 490 ve üçüncü düzenlenene selh-i L 1288 (11 Ocak 1872)'de, 491 bu kez surf nizâmîye mahkemelerine mahsus olarak çıkartılmış nizâmnamelerle yapıldı.

Bu iki nizâmnamede, 1864 ve 1867 vilâyet nizâmnamelerinde olduğu gibi, meclislerin üyelerinin müsîm ve gayrimüsîm tebaadan olacak olacaklarına bir daha de-genilmememştir. 1864 nizâmnamesindeki hiyerarşik yapı ve 1867 nizâmnamesindeki meclis isimleri, 1869 ve 1872 nizâmnamelerinde de korunmuştur, bir farklı kicriptive Meclisleri köylere yanım sıra artıktı nahiyelede olmaktadır. 492 1869 nizâmnamesinde, kaza ve sancakların nizâmîye mahkemelerinin başkanının kadi, vilayetlerdeki Divân-i Temyîz'in başkanının ise müfettiş-i hükkâm olduğu tekrarlanmıştır.493 1872 nizâmnamesine göre

---

ise, kaza, liva ve vilaletteki meclislere nâbiler başkanlık edecek.⁴⁴

Meclislerin görevleri 1864 ve 1867 nizâmnâmelerinde genel hatlarla verilmiştir, 1869 ve 1872 nizâmnâmelerinde daha ayrıntılı açıklamalarla bulunmuştur. Kazalardaki Deâvi Meclisleri, 1869 düzenlemesine göre, kendi yargı bölgelerindeki tüm nahiye ve köylerin değeri 100 kuruş kadar olan veya yıllık geliri 100 kuruş olarak takdir edilmiş davaları istinaf yolu kapalı olarak bakacaklardı. Bu miktarı aşan davaları baktıklarında istinaf yolu açtı.⁴⁹⁵ 1872 düzenlemesinde, 1000 kuruş 5 bin, 100 kuruş 500 kuruş olarak değişirilmiş ve istinaf yolu bir de sınırlı tayini gibi, değer tızerke ceryyen etmeyen davalar için açık tutulmuştur.⁴⁹⁶ Liva(sancak)lardaki Meclis-i temyizlerde, 1869 nizâmnâmesine göre, kaza Deâvi Meclislerinin istinaf yolu açık olan kararlarına istinafın bakılacağını, ayrıca, liva merkezi olan kazada, 5 bin kuruş değerindeki ya da 500 kuruş kadar yıllık gelir getiren davaları istinaf yolu açık olarak bakılacaktır.⁴⁹⁷ 1872 nizâmnâmesinde, bu meclislerin görevi genel hatlarıyla verilmiştir: kaza Deâvi Meclislerinin istinafı mümkün olan yükseklerin davaları istinafın bakımıcısına; liva merkezi olan kazada Deâvi Meclis bulunmadığı için, Deâvi Meclis'i ilgilendiren davaları bakımıcılardı.⁴⁹⁸ Vilâyetlerdeki Divân-ı Temyizlerde, 1869 düzenlemesinde, madde 15'e göre, kaza ve liva mahkemelerinin istinaf yolu açık olarak alımış kararlarına istinafın bakımıcısı; madde 6'ya göre, kaza deâvi Meclislerinden istinaf istenirse liva istenirse vilâyet merkezlerine yapılacaktır.⁴⁹⁹ 1872 düzenlemesinde de benzer ifadeler yer almaktadır.⁵⁰⁰ 1872 düzenlemesinde ayrıca, deâvi ve temyiz meclislerinde katılan ve meclis-i temyiz ve divan-i temyizlerde istinafın görülen davaların "temyizinin" Divân-ı Ahkâm-i Adliyyeye ait olduğu bildirilmiştir.⁵⁰¹

Bâbâli'nin, önceki sayfalarda sözü edilmiş olan, yabancılarla olan hukuk davalarını ticaret mahkemelerinden hukuk mahkemelerine nakletme girişimi işte bu 1872 düzenlemesi ardından gerçekleşmiş, ama Bâbâli bunda kısmen başarıya ulaşabilmiştir.

İstanbul'daki nizâmiye mahkemelerine gelince. Bunlara ilişkin ilk düzenleme, taşrada nizâmiye mahkemeleri örgütlenmeye başlandıktan altı yıl sonra yapıldı ve 21 ZA 1286 (22 Şubat 1870)'te "Dersaadet ve Mühlakatı İdare-i Zabıtiye ve Mülkiyye ve Mahâkim-i

⁴⁴. Dîstur, 1.tertip, I, 352'de giriş kısımı.
⁴⁷. Aristarchi, LO, II, 292-293; Testa, RDT, VII, 538 madde 11.
⁴⁹. Aristarchi, LO, II, 291,293; Testa, RDT, VII, 536,538 madde 6,15.


Bunun üzerinden iki ay henüz geçmişti ki, 27 C 1296 (18 Haziran 1879)'da nizâmiye mahkemelerine dair dördüncü ve en büyük düzenleme yapıldı. Bu tarihde yayınlanan "Mahkâm-i Nizâmiyenin Teşkilâtı Kanûn-i Muvakkat" ile nizâmiye mahkemeleri Fransız mahkemeleri örgütlenmesi örnek alınarak yeni baştan düzenlendi. Bu düzenlemeye bu kez İstanbul'daki nizâmiye mahkemeleri de dahil edildi. Kanûn-i Muvakkatın hukuk davalarını ilgilendiren hususları şöyledi:

505. Üçok, Türk Hukuk Tarihi Dersleri, s.240.
506. Dâstur, 1. tertip, IV, 703-704.

Her kazada bir Bidâyet Mahkemesi olacaktır. Bunlar, o kazaya bağlı nahiyeye ve köylerde 5 bin kuruş kıymet ve yıllık 500 kuruş gelir üzerine meydana gelen davalarla istinaf yolu kapalı olmak üzere ve bu miktar kıymeti ve geliri aşan ve kıymet tavşın ve takdir olunmus bir şeyden kaynaklanan davalarla ise istinaf yolu açık olarak bakacaktır.

Eğer, kaza, bir liva merkezi ise, Bidâyet Mahkemesi, yine yukarıda anlatılan görevini yerine getirecek ama bir de ayrıca, o livaya bağlı kaza mahkemelerinin istinaf mümkün olan ilâmlarına istinafen bakacaktır.

Eğer, kaza, bir vilayet merkezi ise, Kanûn-i Muvakkata göre, burada bir İstinaf Mahkemesi olacaktır. İstinaf Mahkemesi o vilayete bağlı gerek liva merkezlerindeki ve gerek diğer kazalardaki bidâyet mahkemelerinin kararlarına istinafen bakacaktır.


Bu mahkemelerin üstünde, İstanbul'da bir Mahkeme-i Temyiz olacaktır. Temyiz Mahkemesinin üç dairesinden biri olan Hukuk Dairesi, istinaf mahkemeleri ve bidâyet

---

509. Dâstur, 1. tertip, IV, 236, madde 3.
511. Dâstur, 1. tertip, IV, 237, madde 11.
512. Dâstur, 1. tertip, IV, 238, madde 23.
515. Dâstur, 1. tertip, IV, 239, madde 29.
517. Kâzım, Hukuk-i Mevsûa, s.142.
mahkemelerinden verilen ilâmları ıstidâ' üzerine inceleyecekti. 518

1879 düzenlenmesinin getirdiği bir diğer yenilik hakimlerin artık Adliye Nezâreti tarafından ve maâşlı olarak tayin edilmeleri olmuştur. 519

Nizâmiye mahkemeleri 1879'da yukarıda anlatıldığı şekilde yeni baştan kurulurken, İstanbul için eskiden olduğu gibi ayrıca bir nizâmnâme çıkartılmadı, ayrı bir düzenleme yapılmadı. Çünkü, 1879 Kanûn-ı Muvakkatın maddesinde "Dersâdet mahâk-im-i nizâmiyesinin suver-i teşkilî işbu kanûnda gösterilen usûle tevfîk olunacaktır" 520 denildiğinden, İstanbul nizâmiye mahkemeleri de 1879 Kanûn-ı Muvakkatına göre düzenlenenecekti.


Findley, nizâmiye mahkemelerinin Jön Türk dönemde kadar, en azından vilayet ve liva seviyesinde, imparatorluğun her tarafına yayılmış olduklarını ve Jön Türk döneminde çok büyük bir değişiklik geçirmediklerini belirtmektedir. Ona göre, nizâmiye mahkemeleri sistemi Hicâz, Yemen ve belki de Necid'e uzanmamıştı, buralarda sadece şer'iyye mahkemeleri bulunuyordu. Ağustos 1909'dan itibaren, mahkemelerin örgütlenme biçimini ve kadroları çeşitli hususlarda düzenlenmeye tabi tutulmuştu. Ancak, Jön Türk reformları süren sistemi sadece belirli hususlarda bir değişikliğe uğratmıştı. 523

518. Kâzım, Hukuk-ı Mevzûa, s.145.
522. Dâstur, 1. tertip, IV, 703-704.
Yabancılar ile Osmanlı tebaası arasındaki hukuk davalarının karma ticâret
mahkemelerinde görüldüğü, Bâbâlı’nin bu tür davaları nizâmiye mahkemelerine havale
etme isteğinde olduğu, ama elçiliklerin içinde yabancı üye bulunmuyor diye hukuk
mahkemelerinde yabancıların davalarının görülmemesine itiraz ettikleri daha önce
belirtilmişti. Áli Paşa tarafından kaleme alınıp, yabancı devletlerin elçiliklerine gönderilen
7 Temmuz 1869 tarihli muhtıramın 6. maddesinde, yabancıların, kendi elçileri ya da
konsolosları tarafından resmen tanınmadı diye bazı Osmanlı yasalarına uymayı
istemediğleri; içinde yabancı yargıçların yer almadığı mahkemelerde yargılamayı kabul
etmediği, ve Osmanlılarla olan ihtilâflarının hali için olağanüstü karma komisyonlar
talep ettikleri, buna bu ana dek bir sebepten dolayı 524 izin verildiği, ama bundan böyle
izin verilmemesi gerekiği ifade edilmiştir. 525 Ama Bâbâlı sonunda bir kısm karma
davaları hukuk mahkemelerine almaya başarakları. Hukuk mahkemelerinin bu tür davaları
görebilme yetkisini biri 1867 diğeri 1872’de gerçekleşen iki olay belirlenmiştir.

Birincisi, 7 S 1284 (10 Haziran 1867) tarihinde yabancılar emlâk tasarrufunda
bulunma hakkını tanıyacak Ecanâbin Hâk-ı İstimalâki Kanûnunun (Safer Kanûnu) kabulü ve
bu yasaya ilişkin olan bir protokolün yabancı devletlere imzalattırmamasıdır. Yabancılarla
Osmanlıların arasındaki hukuk davaları, 1284 (1867) yılına kadar sadece, Osmanlıca
devimiyle, hukuk-i âdiyeye, yanı ilacık davalarından oluşuyordu. Bu tarihten önce
Osmanlı hukuku yabancılarca gayrimenkul sahibi olma izni vermediğinden dolayı, Osmanlı
tebaası ile aralarında gayrimenkul alımı satımı veya icar (kira ya verme) ve isticar (kira ile
tutma) türünden hukuk davaları elbette meydana gelmiyordu. Ama, 1867’de kabul edilen
söz konusu yasa ve protokol ile karma hukuk davaları artık bir çeşitilik kazanmış oldu.
Bu yasa ve protokolden sonraki bölümdede söz edilecektir. Ama burada kısaca şu
denilebilir ki, bu yasa ve devletlerin imzaladıkları protokol hükümleri gereği, yabancıların
gayrimenkul, icar ve isticar türünden karma hukuk davaları sadece Osmanlı
mahkemelerinde görülecek ve kendileri bu davaları Osmanlı gibi adeedilecekti.

İkincisi ise, önce de sözü geçmiş olan, Bâbâlı ile elçilikler arasında 1872 yılındaki
uzlaşmadır. Hatıralanacağı üzere bu uzlaşmaya göre, elçilikler, icar ve isticar davaları ile
bin kuruluş altında olan ilacık davalarının hukuk mahkemelerinde görülmesini kabul
ediyorlardı; fakat, bu miktârlar üzerindeki ilacık davalarının karma ticâret

524. Áli Paşa bu sebebine ne olduğunu belirtmemiştir.
525. Muharrerât-ı Nâdîre, s.356.
mahkemelerinde görülmesi şartıyla. Osmanlı devletinin şart ise Mecelle 526 tamamlanınca tüm hukuk davalarının hukuk mahkemelerine naklıydı. Ama, öncesi bölümde görüldüğü üzere, Mecelle tamamlandktan sonra bile bin kuruş üstü karma davaların karma ticaret mahkemelerinde bakulmasına devam edilecekti. Öte yandan, karma ticaret mahkemelerinin anlatıldığı bölümde belirtildiği üzere, hukuk mahkemelerinin ticaret mahkemesi bulunmayan yerlerde bir de ticaret davalarına bakma yetkileri bulunuyordu.

Buraya kadar anlatılanlardan hukuk mahkemelerinde Osmanlı tebaası ile yabancılar arasında 3 tür davannın görülmesi olduğu ortaya çıkyor:

i) bin kuruşu geçmeyen alacak davalar;
ii) gayrimenkule ilişkin davalar;
iii) ticaret mahkemesi olmayan yerlerde, ticaret davaları.


Hukuk mahkemelerinde ticaret davaları görülürken konsolosluk tecrümanların hazır bulunurdu ve bu konuda bir ihtilaf yoktu. Ancak bu davalar görülürken yabancı yargıcıların mahkeme heyetinde yer alıp almayacağına ilişkin Bâbâli ile elçilerin arasında


Hukuk mahkemelerinde gayrimenkule ilişkin karma davalar, duruşmada konsolosluk tercümanı bulunmaksızın gerçeklesebiliyordu. Ecânin Hakk-ı İstimlâki Kanûnu (Safer Kanûnu) ve ona ilişkin protokolden kaynaklanan bu durum sonraki bölümde açıklanacaktır. Öte yandan, gayrimenkul davalarında yetkili olan bir diğer mahkeme de şer'iyye mahkemeleri idi. Bunların yetki alanna, vâkıflara ilişkin bazı davalar giriyordu.


Önceki bölümde dahil olmak üzere buraya kadar anlatılanlar birlikte düşünülürse, ondokuzuncu yüzylarda Osmanlı tebaası ile yabancılar arasındaki hukuk davalarında üç mahkemenin, yani içinde yabancı yargıçların da yer aldığı karma ticaret mahkemelerinin, müslim ve gayrimüslim tiyelerden oluşan nizâmiye mahkemelerinin ve az da olsa şer'iiye

527. H. Cemaeddin ve H. Asadur, İmtiyâzât-ı Adliyye, s.84 d.1.
528. Mandelstam, Justice Ottoman, s. 69; H. Cemaeddin ve H. Asadur, İmtiyâzât-ı Adliyye, s.95.
530. Mandelstam, adı geçen yazarının s.69-77 arası dipnotlarında 1888-1905 yıllarında bu konuya dair Bâbâli ile eklilkler arasında geçen yazışmaların suretlerini sunmuştur.
531. H. Cemaeddin ve H. Asadur, a.g.e., s.89,107.
532. Young, CDO, I, 243.
533. Brown, Foreigners in Turkey, s.82 d.n.12.
534. Young, CDO, I, 252; Brown, Foreigners in Turkey, s.82.
535. Young, CDO, I, s.339 d.n.; Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 469-470; Mandelstam, Justice Ottoman, s.116-117; H. Cemaeddin ve H. Asadur, İmtiyâzât-ı Adliyye, s.296.
536. Young, CDO, I, 252; Brown, Foreigners in Turkey, s.82.
mahkemelerinin yargılama yetkisini paylaştıkları ortaya çıkıyor. Bunun nasıl bir hukuki karmaşaya yol açabileceği kolayca tahmin edilebilir. Vakıflara dair gayrimenkul davalarının bir kısmına şer'iyye bir kısmına nizamiye mahkemeleri bakıyordu. Ticâret mahkemelerinde hukuk davaları, hukuk mahkemelerinde ticâret davaları görüldüyordu. Mektebi-i Hukuk-i Şâhâne müdürü ve İkinci Ticâret Mahkemesi üyelerinden Kâzım, idadilerde okutulmak üzere 1895'te basılan ders kitabıında öğrencilere şöyle derken acaba ne kadar inandırıcı olabiliyordu:

Mahâkim-i nizamiyeyin her birine muayyen ve mahdûd birer vazîfe tahmîn edilmistiştir. Meselâ... ticâret mahkemeleri hukuk-i âdiye davalarını ve hukuk mahkemeleri ticâret davalarını rû'yet edemezler. Ederler ise kendileri için muayyen olan vazîfe-yi tecâvûz etmiş olurlar... tarafeyn itirâz etmese bile mahkeme re'sen davâyi red eder. 536

3. Mahkeme Kararlarının Alınışı ve İnfazı

Ticâret mahkemeleri ve hukuk mahkemelerinde Osmanlı tebaasıyla yabancı arasındaki ticâret ve hukuk davaları görüürken, muhakemede ispat vasıtlarından olan şahitlik ve yazılı delilin geçerliliği hakkında yazarlar tarafından birbirine ters düşen bilgiler öne sürülmiştir.

İslâm hukukunda kadının hükmüne dayanak olarak ve ispat vasıtası olarak en önemli delillerden biri şahitlikti. Gayrimüslimlerin Müslümanlar için şahitlik etmeleri uygun görülmüyor, zimmî ve müste'menlerin birbirlerine şahitlik edip edemeyeceklerine dair farklı görüşler bulunuyordu. Hanbelî, Şâfîî, Mâlikî ve Zâhirî mezhepleri gayrimüslimlerin birbirleri için şahitliklerini kabul etmemişlerdi. Hanefiler ise, farklı denden de olsa zimmîlerin birbirlerine olan şahitliği, zimmînin müste'men hakkındaki şahitliğini, müste'menin müste'men'e olan şahitliğini kabul ettikleri halde müste'menin zimmî hakkındaki şahitliğini geçersiz savuyorlardı. 537 Nitelik, Venedik'e verdiği ahidnamelerdeki hükümlerden, Osmanlı devletinin de hem zimmînin müste'mene ve hem

536. Kâzım, Hukuk-i Mevzûa, s.206 dн.
de müste'menin müste'mene olan şahitliğini kabul etmiş olduğu, ve Ahmed Cevdet Paşa'nın anlatımdan Osmanlı hukukunda da müste'menin zimmi aleyhine şahitliğinin şer'an kabul olmadığı anlaşıyorum. İslâm hukukunda yazılı delil de yer vardı, ancak yazının delil olarak kabul edilmesinin bazı şartları bulunuyordu. Bakara sûresinin 282. ayette hukuki ve ticâri akıt ve muamelelerin yaza ile tespit edilmesinin istendiği, ayrıca aynı sürede herhangi bir ihtilâf anında bunların doğru olduğunu ispat edecek iki erkek, veya iki kadın bir erkek şâhidin hazır bulunmasını şart koşuldu; bu nedenle, iki kişinin yaza ve mühürleri birbirine benzeyebileceği için İslâm hukukçulardının yalnızca yaza ve mühür, yahut yaza ile birlikte mührû delil olarak kabul etmediği ve yazının delil olabilmesi için şâhidle takviyesini gerekli bulundukları, Osmanlı hukukunda sadece sultan beratları, defter-i hâkâmîler ile şer'iyye sicillerindeki ilâm, hüccet ve vakfiyelerin delil ve hüküm mesnedi olarak kabul edildikleri belirtilmiştir. Mecelle'nin 1736. madde’si de sadece yaza ve mühür ile amel olunmayaçağını bildiriyordu. Osmanlı devleti tarafından yabancı devletlere verilmiş ahıdnâmelerde ve yapılmış antlaşmalarda tekrarlanan bir hüküm, Osmanlı hukukunun şer‘î usûllere göre düzenlenmiş yazılı belgeleri kabul ettiği bir örnek oluşturur. Söz konusu hükümde, yabancı türçümüz Osmanlı tebaası ile olan ticâri ve hukuki işlerleminin ilişkin belgelerini, o işlerinin meydana gelmiş olduğu

538. 1503 Venedik ahıdnâmelerinde zimminin müste'mene olan şahitliğinin kabulüne dair hüküm: "Venedikli âle bir harâçitârın nizârâ olasa Venedikli harâçitâr üzerine zimmil şâhid getürse kabul oluna." Bkz. Şakiroğlu, "1503 Tarihli Türk-Venedik Andlaşması," s.1568. (Şakiroğlu’nun imâsına sadik kalınımsız.)


Ne var ki, Venedik ahıdnâmelerindeki bu hükmüler diğer devletlere verilen ahıdnâme ve antlaşmalarda yer alamamaktadır ki bu ilginç bir durumdur.


540. Atar, İslâm Adliye Teşkilâtı, s.211-212; Karanman, İslâm Hukuku, I, 337-338; Cin ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 414-415.

541. Atar, İslâm Adliye Teşkilâtı, s.212; Cin ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 414.
yerin kadınsının siciline kayıt ettirilerek kaddan hüccet alınması, ilderde bir ihtilâf olur ise sicil ve hüccet 542 itibar edilceği, aksi halde Osmanlı tebaasının yabancılar hakkında dava açamayacağı ve yalancı şahısların dinlenmeyecği bildiriliyordu. 543 H.Cemaleddin ve H.Asadur’un belirttiğine göre, bu hüküm yabancı elçilerin tarafından, Osmanlı tebaası ile yabancılar arasındaki davalarında yazılı delillerin kabul edildiği ama şahitligeizin verilmediği şeklinde yorumlanmakta olduğu için karma mahkemelerde şahitliğe izin verilmemektediydi ve bu mahkemelerde delil olarak 1) ikrar (itiraf) 2) yazılı delil 3) yemin 4) yeminden kaçağına ve 5) karine kabul edilmektediydi. 544 Karma mahkemelerde şahitliğinin kabul edilmediğini öne süren başka yazarlar da vardır. 545 Oysa Engelhardt, karma mahkemelerin yani içinde yabancı türlerin yer aldığı mahkemelerin kuruluşuya iki büyük yenilikten geçerek geçtiğini; birincisini, hukuk davalarında eskiden sadece şahitlik kabul edilirken şimdi yazılı delilin kabul edilmesi, ikincisini, Hristiyanların Müslümanlar aleyhindeki şahitliğinin geçerli addedilmesi olduğunu yazmıştır. 546 Engelhardt’un ifadesinde, karma mahkemelerde şahitliğe yer verildiği anlamını çıkmaktadır. Du Rausas, Osmanlı Ticaret Yasasının Fransız Ticaret Yasasını gibi ilke olarak şahitliğe izin verdiği, ahıdnâmelerin şahitliğe izin verme hakklarınının artık uygulanmadığını belirtmiştir. 547 Bu yazarın ifadelerinden de şahitliğe karma mahkemelerde izin verildiği anlamını çıkarıyor.

544 H. Cemaleddin ve H. Asadur, İmtyâzât-ı Adliyye, s. 130.
545 Hasan Fehmi, Hukuk-i Dâvî, s. 199; Young, CDÖ, I, 253.
546 Engelhardt, La Turquie et le Tanzimat, I, 83-84.

Ticaret mahkemeleri ve hukuk mahkemelerinde Osmanlı tebaasyla yabancılardan ticaret ve hukuk davaları üretilmekten, davanın işleyişi, kararların alınışı ve ilâmların icraşi sırasında Osmanlı adliyesi yabancı müdahalesine çok açık kalyordu. Konsolosluk tecrümanları ve karma mahkemelerin yabancı yargıcıları davaların seyrini ve karar aşamalarını yönlendirdi; ve konsoloslardı mahkeme kararlarının icraşını Osmanlı yetkililere bırakmıyordu.

Kendi tebaalarının Osmanlı tebaası ile olan davalarında mahkemede tercüman bulunurma hakkını, yabancı devletlerden ilk kez Venedik'e, tecdid olunan 17 M 928 (17 Aralık 1521) tarihli ahidnâmeyle verilmiş ve ayrıca sahibi diğer tüm devletlere de tanımış olduğu önceki sayfalarda belirtilmiştir.

Osmanlı tarafının, tercümanın mahkemede "hazır bulunması"ndan ne anlamakta olduğu ve ne anlamak istedi, Hârîciye Nâzîrî Mehmet Esat Safvet Paşanın elçiliklere 9 Şubat 1875 tarihli gönderdiği bir yazarda ifadesini bulunmaktadır: "soruşturma, savunma ve mahkemenin aldığı kararın tarafılara açıklama sırasında hazir bulunman tercümanları yabancılarla yardımcı olurlar." Sultan II. Abdülhamit dönemi devlet adamlarından Hasan Fehmi Paşa, ahidnâmelerle tecrübana yalnızca muhakeme esnasında "hazır olmasına" izin verilmiş olduğunu, müzakerelere girmeye, kararlara müdahale ve itiraz

a.g.e., s.209-210,429'da bu hükümlerin şahitliği yasaklı olduğu yolunda düşünülebilir.

548. Hasan Fehmi, Hukuk-i Dâvel, s.199.
549. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmîtyâzât-ı Adliyye, s.138-139.
etmeye hak ve yetkilerinin olmadığını belirtmektedir.\textsuperscript{551} Oysa yine Safvet Paşanın aynı yazında söylediğine göre, tercümanlar yargıların davaya bir karara bağlamak için girişikleri müzakerele dahi girmekteydiler.\textsuperscript{552} Tercümanın ne zaman müzakerelere girmeye başladığı sorulursa, H.Cemaleddin ve H. Asadur'un işaret ettiği gibi tercümanların şer'i mahkemelerde müzakere sırasında hazır olması diye bir olay söz konusu olamazdı. Çünkü kadi tek başına karar verirdi. O halde tercümanın bu tavrunun çok yargıçlı kalmaya ticaret ya da nizamiye mahkemelerinin kuruluşından sonra başlamış olduğunu düşünmek gerekiyordu.\textsuperscript{553} Tercümanların müzakerelere girdiklerini Rusya büyükelçiliği eski birinci tercümanı Mandelstam da kitabında doğrulamakta; tercümanların davaların her aşamasında serbestçe hazır bulunduklarını ve bizzat kendisinin 1898-1904 yılları arasında İstanbul Karma Ticaret Mahkemesindeki tüm müzakerelerde Rus tercümanı şafatıyla hazır bulunmuş olduğunu açıklamaktadır.\textsuperscript{554} Kendisine göre, tercümanın müzakerelere bulunması bir gereklikti ve eğer bir karma davaya tercümanın yokluğunda bakılırsa, alnan karar geçersiz olacaktı ve bu karar hiçbir devletin konsolosluğu da içra etmezdi.\textsuperscript{555}

Devletler tercümanların yargılama ve karar aşamalarını denetlemesini istiyorlardı.\textsuperscript{556} Onun denetim ve gözetim görevi vardı. Ancien Diplomate'a göre, tercüman yabancının haklarının doğal savunucusuydu, ama ayrıca yargılama evreleri üzerinde bir çeşitli denetimde de bulunurdu.\textsuperscript{557} İleride, Lozan Konferansının 28 Aralık 1922 günü oturumunda Lord Curzon ve 31 Ocak 1923 günü oturumunda İtalya'dan Marki Garroni nutuklarında konsolosluk tercümanlarının davaya karşıklıklarından, mahkeme kararlarını denetlediklerinden söz edeceklerdi.\textsuperscript{558} Osmanlı hükümeti ise tercümanın rolünü çeviri işiyle smirli tutmak çabaşadaydı.\textsuperscript{559}

Tercümanın müzakerelere bulunmasına karşı çıkan Bâbâli tarafından bu amaçla 13 ZA 1291 (22 Aralık 1874)'te adliye memurlarına hitâben sadaretten bir tezkire yazmış, hukuk ve ceza mahkemelerinde sorgu ve muhakemeden sonra yapılacak müzakereler

\textsuperscript{550} Mandelstam, \textit{Justice Ottomane}, s.86 dün2.
\textsuperscript{551} Hasan Fehmi, \textit{Hukuk-i Düvel}, s.208.
\textsuperscript{552} Mandelstam, \textit{Justice Ottomane}, s.86 dün2.
\textsuperscript{554} Mandelstam, \textit{Justice Ottomane}, s.89.
\textsuperscript{555} Mandelstam, a.g.e., s.90,91.
\textsuperscript{557} Ancien Diplomate, \textit{Captitulations}, s.244. ve tercümesi M. İskender ve A. Reşad, \textit{Kapitatasyonlar}, s.214.
\textsuperscript{558} Meray, \textit{Lozan}, takım I, cilt 2, s.57; takım I, cilt 1, kitap 2, s.40.
esnasında tercümanın hazır bulundurulması teblig edilmişti. Konu, elçiliklere de 9 Şubat 1875 tarihi bir sözüli nota ile bildirilmişti.

Ancak elçilikler itiraz etmeye başlamışta Bâbâli geri adımı atmak zorunda kalmıştı. 22 RA 1292 (28 Nisan 1875) tarihi bir sadaret tezkiresinde yazılılanlara göre, bu konuda iki tarafı da tatmin edici kesin bir karar alınana kadar tercümanların "muvakkaten" müzakerelerde hazır bulunmaları kabul edilmişti. Ancak bu tarihten sonra da her zaman tercümanlar mühakemenin müzakereleri sırasında hazır bulunacaklardır.

Elçilikler açısından tercümanın müzakerede hazır olması yetmiyor, bir de mahkeme kararlarını geçerli addetmeleri için tercümanın üzerine imza atması istiyorlardı. Üstelik hukuk davalarında tercüman mahkeme kararını başka, dava dilekçesini, soruşтурma ve bilirkişi tutanaklarını da imzalıydı.

Fraşirli Mehdi'nin belirttiği gibi bunlar ahidnâmelere aykırıydı. Ayrıca yeni yasalara da aykırıydı. Çünkü bu yasalar mahkeme heyetinin bağımızlığı üzerinde durmuş, müzakerelerin gizli olması, Sultanın izni ile yetkili olanların dışında hiç kimsenin müzakerelerde bulunmaması ve hakimlerin oyunu etkileyecek şekilde müdahale bulunmamasını emretmişti. Oysa tercümanlar kendi tebaalarının aleyhinde bir kararın çıkacağını hissettiklerinde huzurdan çekiliyorka ya da çıkan mahkeme kararını imzalamıyorlardı.

Tercüman, davalaraya böyle müdahalede bulunurken konsolosluk otoritesinin bir temsilcisi olma safâtyle hareket ediyordu. 1888-1909 yıllarında İngiltere için sırasıyla İzmir ve Filibe'de konsolos vekili, Basra ve Gîrî'tte konsolos olarak görev yapmış olan Wratlsaw, İngiliz konsolosluk tercümanının mahkemede konsolosluğu temsil ettiği, çünkü konsoloslarn duruşmada şahsen ya da, en çok olduğu gibi, vekili tarafından

560. Hasan Fehmi, Hukuk-1 Düvel, s.209; H.Cemaeddin ve H.Asadur, İmityâzât-1 Adliyye, s.115.
562. Rusya'nın itirazını gösteren notanın metni için bkz. Mandelstam, Justice Ottoman, s.87 dn1.
564. H.Cemaeddin ve H.Asadur, İmityâzât-1 Adliyye, s.116.
565. Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 451; Mandelstam, Justice Ottoman, s.92; Fraşirli Mehdi, İmityâzât-1 Ecnebiyye, s.164; H.Cemaeddin ve H.Asadur, İmityâzât-1 Adliyye, s.120.
567. Fraşirli Mehdi, İmityâzât-1 Ecnebiyye, s.165.
568. Fraşirli Mehdi, a.g.e., 166; H.Cemaeddin ve H.Asadur, İmityâzât-1 Adliyye, s.120.
569. Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 450.

570. Wratislaw, A Consul in the East, s.16,74.
571. C.J.Tarring, British Consular Jurisdiction in the East (London, 1887), s.91'den nakleden Sousa, Capitulatory Régime, s.84'den.
572. Mandelstam, La Justice Ottomane, s.81.
573. Meray, Lozan, takım I, cilt 2, s.57.
574. Hasan Fehmi, Hukuk-ı Düvel, s.211,212.
575. Mandelstam, Justice Ottomane, s.84 ve ondan aktaran Brown, Foreigners in Turkey, s.83.
576. Hasan Fehmi Paşa şöyle diyordu: "Bir memleketin umur-i adliyesi hükümeti namına ceyayan edecği cihetle hakkının taraf-i hükümдарından hukme me'zün bulunması lâ-büdd iken bir mahkeme heyetinin baş'ızı taraf-i devleden mansib ve baş'ızı cânah-i ikerden me'mür olmak gibi şeyler hukuk-i hükümranlığı iləl etmektedir". Bzk. Hasan Fehmi, Hukuk-ı Düvel, s.211.
577. Hasan Fehmi, a.g.e., s.200.
ilişkin bir takım değişiklikler meydana geldi. Hatta, Bâbâli, yabancıların lehinde veya aleyhinde olsun tüm ilâmların Osmanlı mahkemelerince icra edilmesi talebinde dahili bulundu. Nizâmiye mahkemeleri kurulunca, Osmanlıların kendi aralarındaki hukuki ve ticârî davalarda alınan kararların icrâsıyla taşırada âli, mutasarrıf ve kaymakamlar İstanbul'da ise Deâvi Nâzârî görevlendirilmiştir.\(^{578}\) Deâvi Nezâreti 1287 (1871) de ilga edildikten\(^ {579}\) sonra İstanbul'daki icra görevini, kurulan İcra Cemiyeti yurtmeyeye başladı.\(^ {580}\)

Tanzimat sonrasında da yabancılar aleyhine Osmanlı mahkemelerinden verilen ilâmlar kendi konsoloslara eliyle icra edilıyordu ve her devletin konsoloslüğünün ayrı ayrı icra infaz usûilleri bulunuyordu.\(^ {581}\) Gayrimenkul davalarına daire yabancı aleyhine hukuk mahkemesinden verilen ilâmlar ise, hukuk mahkemelerine bağlı icra dairelerince infaz edilıyordu. Bâbâli 3 Haziran 1882 tarihli bir sözütlü notayı ölçâilkere göndermiş ve yabancılar aleyhine verilmiş mahkeme kararlarının aynı mahkeme tarafından konsolosluk tercümanlarının huzûrunda icra edilmesini resmen talep etmişti.\(^ {582}\) Bâbâlinin bu isteğine tam anlамиyla uygundan davranan tek ülke İngiltere olmuştur.\(^ {583}\) Diğer ülkelerin kendi yurttaşlarının aleyhindeki mahkeme kararlarının icrâsını konuşdaki tavrı farklı farklıydı. Rusya ve Avusturya-Macaristan böyle ilâmları kendi konsoloslukları aracılığıyla ve kendi yasalarına göre icra ettiğimektediydi. Almanya, İtalya ve Romanya, Osmanlı icra yasasının konsoloslukları eliyle uygulanmasına izin veriyordu; bu yasannın kendi ulusal yasalarına ters düştüğü durumlarda da hâlâ tavırları bu yoldaydı. Fransa, Belçika ve ABD Osmanlı icra yasasının uygulanmasını kabul etmişlerdi ama kendi yasalarına ters düşen durumlarda itirazda bulunuyordu.\(^ {584}\)

Karma ticârî mahkemelerinden ya da bin kuruluştan az davaların göründüğü hukuk mahkemelerinden yabancıların lehine Osmanlı tebaasının aleyhine çikan kararlar ise taşırada ânceleri âli, mutasarrıf, kaymakam ve müdürler,\(^ {585}\) daha sonrasıları taşradaki

---

\(^{578}\) H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâzât-ı Adilîyye, s.317.

\(^{579}\) Akyıldız, Merkez Teşkilâtında Reform, s.175.

\(^{580}\) [Ahmed Lütfi,] Vâkı'a-Nâvis Ahmed Lütfi Efendi Tarihi, XII,107; Engelhardt, La Turquie et le Tanzimat, II, 228; Mandelstam, Justice Ottomanè, s.49-50; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâzât-ı Adilîyye, s.317.

\(^{581}\) Şahin Fehmi, Hukuk-i Dâvel, s.200; Mandelstam, Justice Ottomanè, s.51; Fraşirli Mehdi, İmtiyâzât-ı Eceâbiyye, s.171.
hukuk mahkemelerine bağlı hukuk içrâ dairelerince;\textsuperscript{586} İstanbul'da ise, kesica "Kitâbet" denilen ve Hârîciye Nezâreti'ne bağlı olan Deâvi-i Hârîciye Kitâbeti,\textsuperscript{587} daha sonra İstanbül Ticaret Mahkemesi birinci başkanına bağlı Ticaret İcra Dairesi vastastıyla içrâ ediliyordu.\textsuperscript{588}

Osmanlı mahkemeleri tarafından yabancıların lehine verilmiş kararların icrasıyla yetkili olacak adli makamlara ilişkin olarak, Mandelstam'ın derleyip sunduğu birtakım belgelerin gösterdiğiine göre, 1877-1882 yıllarında Bâbâli ile elçilikler arasında bir kriz yaşanmıştı. Hârîciye Nâzâri Safvet Paşa'nın 21 Haziran 1877 tarihinde elçiliklere gönderdiği bir yazida, Bâbâli tarafından, Kitâbete' iki görevinin, yani Osmanlı tebaasi ile yabancılar arasındaki davalarla ilişkin adli belgeleri yetkili mahkemelere hâvale etme işinin ve bu mahkemeler tarafından Osmanlı aleyhine yabancı lehine verilmiş kararların icrasının Adliye Nezâretine verilmesinin kararlaştırıldığı bildirilmişti. Safvet Paşa buna neden gerek duyulduğunu açıklarken, bu görevlerin Kitâbet'e Adliye Nezâreti gibi bir kurumun mevcut olmadiği bir devirde verilmiş olduğu, artık bu tür görevlerin düzenlen bir şekilde çalışan Adliye Nezâretinde toplanması gerektiği belirtmiş ve ticaret mahkemelerinin de Ticaret Nezâretinden alınıp bu nezârete bağlanmasını olması önek göstermişti.\textsuperscript{589}

Elçilikler ise buna, 18 Temmuz 1877 tarihli ortak notayla itiraz etmişler ve kararların icrasına dair yeni bir yasa çıkarılana kadar Kitâbet'e ilişkin bu dizenlemenin ertelenmesini istemişlerdi.\textsuperscript{590} Bu itirazlara rağmen Bâbâli isteğinden vazgeçmemiştir. 27 C 1296 ve 5 Haziran 1295 (17/18 Haziran 1879) tarihli yayılanan İcra Kanûn-i Muvakkatının 2. maddesine göre bundan böyle, İstanbul'da bidâyet mahkemeleri başkanları ve 3. maddeye göre istanbul Ticaret Mahkemesi birinci başkanı, taşrada ise 4. maddeye göre vilayet, sancak ve kazas mekerzelerindeki bidâyet mahkemelerinin başkanları icrâ ile yetkili olacaklardı. İcra görevi, yasannı 1.maddesine göre, mahkeme başkanlarına bağlı olarak çalışacak olan icrâ dairelerine verilmişti.\textsuperscript{592} Bozkurt, bu yasayla infaz örgütünün ilk kez

\textsuperscript{586} H.Cemâeddîn ve H.Asadur, \textit{İmâyîzât-ı Adîliyeye}, s.333.
\textsuperscript{587} Engelhardt, \textit{La Turquie et le Tarzimat}, II,228; Mandelstam, \textit{Justice Ottomane}, s.47 dn1, 50.
\textsuperscript{589} Yazarın sureti için bkz. Mandelstam, \textit{Justice Ottomane}, s.44 dn1.
\textsuperscript{590} Notannın sureti için bkz. Mandelstam, a.g.e., s.45 dn1.
\textsuperscript{591} Metni için bkz. \textit{Düşûr}, 1. tertip, IV, 225-234.
\textsuperscript{592} \textit{Düşûr}, 1. tertip, IV, 225.


Çıkarılan İcra Kanûn-i Muvakkatı ve Kitâbetin durumu kendilerine bildirildiğinde, elçiler 26 Şubat 1880 tarihli ortak bir notayla hem yasaya hem de Kitâbetin tek taraflı bir kararla kaldırılmasıma karşı çıktılar; ve İcra Kanûn-i Muvakkatının elçilik tercihten çikartılması ve Bâbâlinin gönderceği görevlilerden olusacak ortak bir komisyona taraftan incelenmesi önerisinde bulundular. Bu öneride Bâbâli 20 Mart 1880 tarihli yazısıyla olumlu yanıt verdi.

İcra Kanûn-i Muvakkatı inceleyen bu karma komisyonda 25 Mayıs 1880 tarihli raporunda varılan sonucu açıkladı: adli erkin idari erken ayrılması, yani mahkeme kararlarının yine mahkeme başkanlarına icrâ edilmesi kabul edilmiştir. Ama yasada

593 Bozkurt, *Bati Hukukunun Türkiye’de Benimsenmesi*, s.103.
594 Mandelstam, *Justice Ottomanwe*, s.45.
599 Notların metni için bkz. Mandelstam, a.g.e., s.46 dn1. Young ise metinden parçalar sunmuştur, bkz. Young, *CDO*, I, 245 dn5.
birakım değişiklikler yapılmasını ve eksikliklerin giderilmesi şartıyla.\textsuperscript{600} Komisyonda toplanışlarda, Osmanlı delegeleri bir ara, yabancı aleyhinde olan kararların icra edilmesini savunmaları da sonunda bu iddialarından vazgeçmek zorunda kalmışlardı.\textsuperscript{601} Komisyondaki düzenlemeleri Bâbâli gerçekleştirmemişti. Böylece İcra Kanûn-i Muvakatı elçiliklerce hiçbir zaman kabul edilmemişti.\textsuperscript{602} Said Paşa ise, anlarında, yabancıların müdahalesini ve adli işlerdeki ayrıcalıklarını önleme amacıyla adli erkin yürütme erkinden ayrılmış, böylece mahkemelerin bağımızlaşması yolunda düzenlemeler yapmış olduğunu, bunun üzerine yabancıların muahedât-ı kadîmenin kendilerine sağlamış olduğu ayrıcalıklarının kaldırılmasına itiraz edip eski hale dönüştü talep ettiğini ve müdahalelerde bulunduğu, kendisi sadrazam olunca hukuk müşavirlerini elçiliklere göndererek birkaç ay süren hukuken müzakereler sonucunda bu müdahalelerin bertaraf edilmiş olduğunu yazmıştır.\textsuperscript{603}

B. Yabancıların Osmanlı Tebaası ile Olan Ceza Davaları

1. Tanzimat Öncesi Yetkili Mahkeme

Farklı uygurktan yabancılar arasındaki ceza davalarına dair bir hüküm ahidnâme ve antlaşmalarda mevcut olmaması gibi, Osmanlı tebaası ile yabancılar arasındaki ceza davalarına ayrılmış bir hüküm de bulununamiktadır.

Ahidnâme ve antlaşmalarda cezai meselelere dair yer alan maddelerden bir kısmı yabancıların kendi aralarındaki ceza davalarına ilişkindir. Daha önce de belirtildiği gibi, 1536, 1597, 1604, 1673 ve 1740 Fransız ve 1680 Hollanda ahidnâmelerinde ve 1783 Rusya Ticaret Antlaşmasında yabancıların kendi aralarındaki ceza davalarında elçi ve konsoloslardan yargısı yetkisine sahip olduğu kuşkuya yer bırakmayacak şekilde belirtilmiştir. Ahidnâme ve antlaşmalarda cezai meselelere dair yer alan maddelerden diğer bir kısmı, 1675 İngiltere ve 1740 Fransa ahidnâmelerindeki hükümler ve 1783

\textsuperscript{600} Mandelstam, \textit{Justice Ottoman}, s.50-51.
\textsuperscript{601} Mandelstam, a.g.e., s.51, 142-143.

Öte yandan, 1536 tarihli Fransa ahıdänmesinde, devletlere verilen ahıdänmeler ve yapılan antlaşmaların hiçbirinde rastlanmayan bir hüküm yer almaktadır. Bu ahıdänmede, cezai meselelerden dolayı Osmanlı tebaasının Fransız tebaasını kadınlara veya diğer adli memurların önune çıkarmayı yakalarken, Osmanlı adli memurlarının bu tür davaları bakmaya yetkilerinin olmadığı, dava eş gereksinir bir durum İstanbul'da ortaya çıkarsa tarafların derhal Bâbîliye sevkedilecekleri, taşrailarda ortaya çıkmış durumunda ise, Padişahın en büyük vekili olan kısının huzuruna çıkaracakları belirtmiştir.

Yine diğer ahıdänme ve antlaşmaları rastlanmayan bir hüküm de 1737 İsveç Dostluk ve Ticaret Anlaşmasının 8. maddesinin bulunmaktadır. Bu maddede, sözume suçu işleyen İsveçliler aleyhindeki davaların konsolosları ve tercümancılar hâzır olmakça gürültüyeceği bildirilmiyor ve ayrıca aynı maddede, sözun İsvçllilerin elçi ve konsoloslara cezalandırılmaları öneriliyor.

Yabancıların Osmanlı tebaası ile olan cezai meselelerinde etkili olabilecek diğer bir husus yabancılar tanınmış olan ikâmetgâh dokumunuzdağıydı. Fransa'ya verilmiş 1740

604. İlgili maddeler için bkz. Dipnot 278.
605. Mandelstam, Justice Ottomane, s.150.
tarihli ahidnâmêde ve 1783 tarihli Osmanlı-Russian Ticaret Anlaşmasında buna dair birer hüküm bulunmaktadır.608 Yerli ve yabancı yazarlar tarafından, yabancıların ikâmâtğahının dokumulmâzlığı hakkı, Osmanlı adliyesinin karşıma dikilen bir engel olarak gösterilmişdir. Buna göre Osmanlı güvenlik görevileri, kanûnen gerekli olan hallerde bile, yabancıların yaşadığı binaya kendi başlarına girememekteydiler. İçeriye ancak ya konsolos ya da onun tarafından görevlendirilen bir kişi hazır olduğu takdirde girebilirlerdi.609 İkâmâtğah dokumulmazlığının Osmanlı adliyesi açısından doğrulabileceği bir diğer olumsuz sonuç, buraya sahnan yerli ya da yabancı sanığın konsolos gelene kadar kaçması ihtimaliydi. Binada bir de birkaç yabancı oturuyorsa her birinin konsolosunu çağırmak gerekecekti.610 Ayrıca, Osmanlı yetkililerinin, yabancılar hakkındaki adli müzeekeleri, ilâmları, konsolosun yani yabancı bir otoritenin yardımcı olmak için icrâ etmelerinin olanaksız olduğu bir diğer olumsuz sonuçtu.611

Pasaroça'da 1718'de imzalanlan Osmanlı-Avusturya Ticaret Anlaşmasının 5. maddesi ile Avusturya tebaasın Osmanlı adliyesinin yetkilerini sınırlayan iki ayrıcalık tanınmıştı. Bunlardan biri daha önce de değişilmiştii olan bir ayrıcalıktı, ki o da Avusturya tebaasının Osmanlı mahkemelerine Osmanlı adli görevileri tarafından doğrudan doğruya çağırılmayıp, sadece konsoloslara veya tercümanlarına yoluya getirtilmeliydi. İlkinci tanınan ayrıcalık, Avusturyaâhların yalnuzca konsolos veya tercümanları tarafından hapsedilmelieri.612 Yani, yabancıların soruşturma için tutuklanmasını gerekse, Osmanlı

608. 1740 Fransız ahidnâmâneden: "Tarâf-i mahâkîmden ve devlet-i âliyeyenin zâtîtanı cânîbîlerinden ve ehî-i örf tâlîfîsinden Françelî olanlarânamârâna şiğ in olûkülerî hânîye bîlî-mûcûb cebren dühül olsunmayû hünesine duhûl hâçet mêsî eleyedîî halde elçî ve konsolosu olan yerlerde onlara ihibîr ve tâlârîşsinden muayyen olunan adamlar ile olduğu mahalle varîlîp bu hüsûda hîlafına hereket edenler bulunur ise ba'de-t-tahîk te'dîb olunâlar". MM, I, 29; Ancien Diplomate, Capitulations, s.174 madde 70 ve tercümesi M.Iskender ve A.Reşad, Kapitilasyonlar, s.153; Testa, RDT, I,204 madde 70; Noradoughian, RDA, I, 295.

1783 Rus ant. madde 67: "Develt-i âliyeyen mahkeme adamları ve zâtîtan-1 vesâîler bir Rusya reşâyásânsn mezêkân olun bir hânîye cebren dühül eleyemeler ve bir hâçet-i âzîme mêsî eder ise mukaddem Rusya elçîsîne veyahûd konsolos olan mahallerde konsolosâhab verîlîp ba'de tâlâarisinden bu hüsûs'a ta'yîn olunacak adamlar ile mahalliîe varîla ve eger bunun hîlafî vâki olur ise hülafına hereket edenler kâvîanînîn siddeti mûtezkâsînca te'dîb olunâlarmı Devlet-i âliyey taahhûd eder". Bzk. MM, III, 313; Aristarchi, LO, IV, 369-370; Noradoughian, RDA, I, 370.

609. Hasan Fehmi, Hukuk-i Düvel, s.200; Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 452; Mandelstam, Justice Ottomanne, s.180; H.Cemaledün ve H.Asadur, İmâyde-1 Âliyeye, s.445; Brown, Foreigners in Turkey, s.90-91; [Bilsel], Hukuku Düvel, II, 332. Bilsel, Hukuku Düvel, II, 332.

610. Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 452.

yatakiler onu tutuklayamayacak, veya kadi yanancı için hapis cezası kararı verse bunu Osmanlı yetkililer infaz edemeyecek. Öyle ki, tutuklama işi konsolosluklara ait olduğundan, tercüman olmadıkça sokakta bile yanancı tutuklanamазdı. 613 Her iki ayrıkalık 1747 Avusturya antlaşması (madde 4) ve 1833 Toskana antlaşmasında da (madde 6) tekrarlanacaktır. 614 1740 İki Sicilya ve 1782 İspanya antlaşmalarının birbirinin aynı olan 6. maddesinde ise, bu devletlerin bir tebaası yakalandığında vekilli ve konsolosu tarafından talep olunursa teslim edileceği belirtilmiş ve "töhmetlerine göre te'dip oluna" denilmiştir. 615 Bu maddeden cezayı verecek olanın konsoslu mu yoksa Osmanlı mahkemesi mi olduğu belli olmamaktadır. Ama, yakalan nan şahsın konsolosluğu teslim olanağını tanımış olması, yargılama ve cezalandırmanın da konsolosluğu tarafından yapılabileceğini düşünüldüğü.

Görüldüğü gibi konsolosa ve tercümana ahidnamelerle tanınan yetkiler Osmanlı adliyesinin hareket alanını sınırlamaktaydı. Du Rausas, yanancının Osmanlı mahkemesinde konsosun ya da tercümanın yardımini görmesinin Osmanlı yargı yetkisini engellediğini kânsundadır. 616

Ahidnamé ve antlaşmalar içerisinde yanancıların gereğiğinde ülkeye sokulmayacağı ya da Osmanlı devleti tarafından ülke dışi edileceklerine dair bir kayit yoktu. Ama yanancı devletler, tebaaları ülkeye serbestçe girebildiklerine göre, ülkeden tâbi olmayacakları iddiasında bulunuyordur. 617 Aşağıda görülecek örnek olayda, Osmanlı hükümetlerinin rahatsızlık veren bir yanancıyı değil ülkeden, bulunduğu kentten dahi kendil yanaklarıyla dışarı çıkarmadıklarını, bunu ancak yanancının band bulunduğu elçilik aracılığıyla yapma durumunda olduklarını göstermektedir:

Silivri kazasının müslim ve gayrimüslim halkından 38 kişi, 5 B 1253 (5 Ekim 1837)

613 M. Cemil [Bilsel], Lozan, (İstanbul: Ahmet İhsan Matbaası, 1933), II, 44; Bilsel, Devletler Hukuku: Giriş, s. 128.

615 Bu madde şöyleidir: "İskulardan bin kimesine ahz olundukda vekilli ve konsolosu tarafından talep olunur ise teslim olunup töhmetlerine göre te'dip oluna". Bkz. MM, I, 217; II, 60. 1740 antlaşması madde 6'ında Fransızca çevirisinde elçi ve konsolosların arkasından (yani onların haberleri olmasın) bu devletin bir tebaası yakalandığında hakkettiği şekilde cezalandırılmak için elçi ve konsoloslarına teslim edileceği ve 1782 antlaşması madde 6'ında Fransızca çevirisinde, "ilk olayda" suçlunun elçisi ve konsolosların birinci talebinde suçlunun suç niteliğine göre cezalandırılmak için kendilerine teslim edileceği yazıdır. Bkz. Noradounghian, RDA, I, 273,347. İki Sicilya'nın antlaşmaları 1861'de birliği kuran İtalya'ya geçti.

616 Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 448,452.
617 Birsen, Devletler Hııısı Hukuku, s.139.
günü meclis-i şeri şerife gelip, kazada oturan Sotiri Makri nam müste'menin öteden beri "müslim ve eh-i zimmet reâyayı rencide ve remâde" ettiğini, en son olarak, belgede silâhiyetle bu kişinin belgelen iraç edilmesi yolundaki ricalarının ilâm edilmesini talep etmişler, altına mühürlerini veya parmak izlerini bastıkları bir arzuhal vermişlerdi. Kadının gönderdiği ilâma düştülen 17 § 1253 (16 Kasım 1837) tarihli muktezâda, iraçlı istenen kişinin İngiliz tâbiyyetinde olduğu, icerdinde fena harekette bulunanların "elçî ve konsolos ve vekilleri ma'rîfetiyle derhal terbiyesi icrâ kilinmek saltanat-ı seniyye ile beyneddüvel mün'akid olan ahînâmeh-i hümâyûn ıktizâ'sından" olduğu belirtilmiş ve bu İngilizin "elçisi tarafından ıktizâ'-yi icâbesinin icrâsi" yani, "mersûnun külliyyen kat'-i alâka" etdirilerek İstanbul'a celli veyahûd memlekettein târî uc deîfi husûsunun ifası" önerilmiştir.\(^618\)

Tarda konusunda uygulan/agelen bir ustul bulunmaktaydı. Buna göre, bir kere suçlanmış olan bir yabancı ikinci kez suçlu görüldüğünde ülkeden târdı fâliydi. Buna dair, 13 R 1263 (31 Mart 1847) tarihli bir buyurulududa "iki deşfa müttehim olan eşhasın memlekettleine târdı olumunaları ustul ıktizâ'sından olgu" yolunda bir ifade mevcuttur.\(^619\)

Öte yandan, iki ahînâmeh ve beş antlaşmada tekrarlanan bir madde ile yabancıların İslâm hukukunun bir uygulamasından muaf tutulmuş oldukları görültüler. Bu maddeye göre, yabancıların yaşamakları semte bir cetset bulunduğuunda, yani faili meşhul bir cinâyet İslâm'da iclendiğinde, cinâyetin onlardan biri tarafından iclendiğine dair bir delil yoksa rahatsız dilimlerecektir. Bu husus 1673 ve 1740 Fransız ahînâmelerinde "cerîmî namyla min ba'd rencide ve remâde olumnya," 1737 İsveç antlaşmasında (madde 8) "dem-i diyet teklifi ile remâde olumnya," 1756 Danimarka antlaşmasında (madde 11) "dem-i diyet talebiyle rencide olumnya," 1761 Prusya antlaşmasında (madde 5) "dem-i diyet talebiyle rencide olumnya," ve 1783 Rusya antlaşmasında (madde 73) "bu bâbda istintâk ile bir türlü tektir olummayub cerîme mutâlebesiyle rencide olumnya" şeklindeki ifadelerle belirtilmiş, 1740 İki Sicilya antlaşmasında (madde 21) ve 1782 İspanya antlaşmasında (madde 21) ise cinâyetin yanı sıra "yaralama"dan da söz edilerek İspanyollardan birinin üzerine "şer'i şerif mücebine madam ki katî ve cérh keyfiyetleri sabit olmya kendü halinde oldukça taaddîl olunmayalar" denilmistiştir.\(^620\) İslâm hukukunda, bir yerde katîli

---

\(^{618}\) BOA CH, no.2870.  
\(^{619}\) BOA CH, no.1800.  
\(^{620}\) İlgili maddeler için bkz. MM, I, 14,23,58,64,88,153, 221-222; III, 315. Prusya’nın antlaşmaları

Yabancılarla ilişkin ceza davalarında uygulanan yasaya gelince, Osmanlı imparatorluğu esas itibariyle İslâm ceza hukuku, yani ukûbât uygulanyordu. Önceki bölümde belirtildiği üzere, İslâm hukukunda 1) had, 2) kısas-diye et ve 3) ta'zir gerektiren cezalar bulunuyordu. Bunlardan ilk iki gruba girecek suçlar ve bunlara verilecek cezalar Kur'an ve Sünnet tarafından belirlenmiştir. Üçüncü gruptaki cezaların tayin ve takdir ise devlet başkanına bırakılmıştır. Ta'zir cezaları ve bu cezaları gerektiren suçların ne olduğunu Osmanlı hukukunda çeşitli devirlerde ceza kanûnnâmeleri halinde düzenlenmiştir. Fatih Sultan Mehmet'in, Kanûnî Sultan Süleyman'ın ceza kanûnnâmeleri gibi. Son ceza kanûnnâmesi onyedinci yüzyılda ortalarında hazırlanmış ve Tanzimat dönemde kadar bir daha yenisi düzenlenmemiştir. Bu kanûnnâmeler orfi ceza hukukunu, yani devlet tarafından konulan ceza hukukunu oluşturmaktaydı. Ancak ceza kanûnnâmelerinde ta'zir cezalarının yanı sıra, uygulamada kolaylık olması amacıyla şer'i hükümlerin de derlenerek kanûn haline getirildiği oluyordu. Örneğin, Kanûnî'nin ceza kanûnnâmesinin kimi Maddeleri böyleydii. Kadınlar, böylece, suçun türune ve ispat şeklinde göre ya şer'i hukuk kurallarını yanılı fikir kitaplarında mevcut cezai esasları, ya da orfi hukuk kurallarını yanarı kaynağı padişah iradesinden alan cezai esasları gözterek yargılama yapma durumundaydular. Suçu kadi belirler ve kaddan suçun hukuken sâbit

1871'de birliği kuran Almanya'ya geçmişti.


621. Karaman, İslâm Hukuku, I, 310; Cin ve Akgûndüz, Hukuk Tarihi, I, 331,416; Atar, İslâm Adliye Teşkilâtı, s.209; Ali Bardakoğlu, "Diyeet," DA, IX, 477.

622. Pakalın, Osmanlı Tarih Deyimleri, II, 205.


624. Bozkurt, Bati Hukukunun Türkiye' de Benimsenmesi, s.97 dk 215.
olduğunu belirten bir belgeyi alan ehl-i őrf
cezayı uyguladı. İslâm ceza
hükümlerinin müste'menlere uygulanıp uygulanmayacağı konusunda mezhepler arasında
hatta Hanefi mezhebi hüküççülärın dahki kendi aralarında farklı görüşleri olduğu önceki
bölümde belirtilmişti.

Üzerindeki tarih, evasit-i R 1190 (Haziran 1776) olan bir hüküm sureti ve ona ilişik,
Fransa elçiliğinden sunulmuş bir arzuhal sureti cinâyeti kurban giden bir konsolos
ilişkindir. Arzuhalde öne sürüldüğine göre, Mısır'ın İskenderiye kenti ndeki Fransa
konsolosu, Ali İbn-i Salim Elhavi ismindeki bir şaki tarafından sebepsiz yere
kursunlanarak öldürülmişti. Bu durum orada yaşayan Fransızlarda korkuya sebep
olsunmuştu. Elçi, katili yakalanıp cezalandırılması için Mısır válisine ve İskenderiye
zabitmanı hâliben emr-i âli gönderilmesini talep etmişti. Bunun üzerine, Mısır válisi,
şeyh-ül belde ve İskenderiye kadınsına ve zabitmanına gönderilen bir hükümle "şaki-i
mezburun ahz" olmasa ve konsolosu "katı ve idâm eylediği şer'an sabit ve mütehakkık
oldukda hakkında lazım gelen ceza-"yi şer'isi bilâ-imhâl ıcrâ olunmak" fermân onlu ndu
bildirtmişti. Öncü sayfalarda İslâm ceza hukukundan söz ederken belirtildiği
üzere, kasten adam öldürme İslâm ceza hukukuna göre kısas-diyet cezası gerektiren, yani
şahsa karşı işlemiş bir suç sayılmaktadır ve şahsi ilgilendiren davaları esas itibariyle
ilgili şahslar, yani zarar gören kişiler davacı olabilmektedir. Bu örnekte görüldüğü
üzere, Fransa elçiliği katilin yakalanıp cezalandırılması talebine bulunmuş ve yetkiler de
bu yönde girişimde bulunmuştur.

İki arşiv belgesi ise, metinleri okunduğunda İslâm ceza hukukuna girecek suçların
işlenmiş olduğu gayet açık şekilde görüldüğü halde, bu suçlara hiç değil memleketi olmasa
bakkından dikkat çekici olduğu için sunulmaya değer gibidir.

Bunlardan biri, Avusturya elçiliğinin işlem görmüş bir arzuhal ile ona ilişik bir
ilâmdan oluşmaktadır. İçlerinde özetle şunlar yazılıdır: Avusturya reâyasından İstefano
Civoviç nam müste'men ticâret amacıyla Darica köylünden İstanbul'a gitmek üzere Rali

---

626 Osmanlı devletinde yönetenler (askerî) grubunun bir kanadı ehl-i őrf (ulema) diğer kanadı ehl-i
őrfen oluşuyordu. Ehl-i őrf, padişahan icrat, idarı ve askerî yetkilerini temsil eden görevlilerdi.
627 Tanzimat sonrasıda ehl-i őrf ve ehl-i şer ayrimi kalmış ve her iki grup devlet memuru statüsünde
628 Cinv ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 171, 193, 305; Aydun, Türk Hukuk Tarihi, s. 238; Aydun, "Ceza,"
s. 478, 480, 481.
629 BOA CH, no. 4013.
629 Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s. 221; Karaman, İslâm Hukuku, I, 145, 226-228; Cinv ve
Akgündüz, Hukuk Tarihi, 1, 325-326, 425, 426; Yavuz, "Dâva," s. 13; Bardakoğlu, "Ceza," s. 473;
Bardakoğlu, "Had," s. 549.


Yukarıdaki örnek olayda geçen başka yaralama eylemi, kısas-diyet cezası gerektiren gruba girmektedir. Biraz önce de belirtildiği gibi, şahsi hakları ilgilendiren bu grup suçlar işlendiğinde, esas olarak zarar görenlerin talebi suzerine adli işlemlere başlanabilir ve yaptırımlar uygulanabilir. Avusturya elçiliği tarafından yaralama eyleminin cezalandırılması ilişkin herhangi bir talepte bulunulmamıştır. İşte bundan dolayı kadi soruşturma ve kovuşturmaya başlamamış denilebilir. Ama, daha önceki bltimlerde İslâm ceza hukukundan söz ederken, bir kısım hukukçunun, ortada şikayetçî bile olmasa suçu kovuşturmayı devletin üstlendiği ve devlete ta'zir cezası verme hakkı doğduğu yolundaki açıklamaları verilmişti. Bu örnek olayda gerçekleşmiş olan ikinci eylem, yani silahlı gasp

---

630. BOA CZ, no.1573.  
631. BOA CZ, no.1573.
(veya yol kesme veya haydutluk) eylemi önce de belirtilmiş olduğu gibi had cezası gerektiren gruba girmektedir. Bu grubun suçları Allah hakkını, yani toplum hakkını, kamu yarar ve düzenini ihlâl eden suçlar olarak adedilmektedir. Bunların cezai yapılmalarının birim ve niteliği belidir. Allah hakkının, kamu hakkının ihlâl halinde dava kendilğinden açılmış sayılar. Kamu haklarının ihlâlini gören herkes suçluğu adalet teşlim etmekte görevlidi; ve bizzat zarar görsün gormesin herkes dava açabilir. Hakim dahi, ortada davacı olmadığını halde re'sen hareket ederek yargılanmaya başlayabilir. 632

Yukarıdaki örnek oladaki silahlı gasp (veya yol kesme veya haydutluk) eylemi had cezası gerektiren bir suç olduğu halde, suçun adı anlamadığı gibi cezalandırma yönélk bir talep ya da girişimde bulunulmaması dikkat çekmektedir.


Ne takrırde, ne de üzerine yazılan muktezâda, gemicinin başkasına ait mali söz verdiği yere göturmeyip başka yere nakletmesi ve kendi mali gibi satması konu olmamış, gemicinin cezalandırılması istenmemiştir. Olay bir alacak davası gibi değerlendirilerek, İstanbul'da görüldü görlülmemesi hususunun üzerine durulmuştur.

2. Tanzimat Sonrası Yetkili Mahkemeler

Osmanlıların kendi aralarındaki ceza davalarına İstanbul ve taşrada bakan adli

633. BOA CH, no.4659.
mercilerin, en azından 1840'tan itibaren sadece şer'iyye mahkemeleri olmadığı anlamılıyor.
Örneğin bu, Tanzimat sonrasında çıkarılan birinci ceza yasası olan, 1 RA 1256 (3
Mayis 1840) tarihi Ceza Kanünname-i Hümyânü 634 ve ikinci ceza yasası olan, 15 R
1267 (17 Şubat 1851) tarihi Kanûn-i Cedit'den 635 anlamak mümkündür. Her iki
yasada, "kazâ' mahkemesi," ya da "mahallî mahkeme," ya da "ol mahalde bulunan
mahkeme" şeklinde ifadelerle kastedilen kadi mahkemelerin yani sıra, Meclis-î
Ahkâm-î Adliyye ve Memleket Meclisleri isimleri de geçmektedir. 1840 tarihi birinci
ceza yasasına göre İstanbul'da meydana gelecek cinâyet davası Fetvâ-penahlıde görülecek
ve cezası padişahın fermân-ı âlishi üzerine icra edilecekti; cinâyet taşrada işlenirse davası
Memleket Meclisinde görülecek, âlam-ı şer'îsi ve meclis mazbatası Fetvâ-penahlîye
gönderilecek, karar burada tasdik edilirse icraâsi için padişahın fermân-ı âlishi
gerekecekti.636 Başkaları "Devlet-î âliyyeye ve kâvânîne ve nizâmata" âyım harekette
bulunmaya sözü verip ya da fiili olarak kıstlanmış, yani "fesâd"da bulunulan bunu İstanbul'da
gerçekteştirilirlerse davaya Meclis-î Ahkâm-î Adliyye bakacaktır; bu suç taşrada işlenirse
davası Memleket Meclisinde görülecek, meclis mazbatasına birlikte karar o memleketin
mensup olduğu müşîre gönderilecek, müşîr kabul ederse gereği icra edilip durum
İstanbul'a bildirilecekti; fiili fesada bulunmanın cezası idam olduğundan, idam kararâ
padişahca arz edilecektir.637 1851 tarihi ikinci ceza yasasında, cinâyet ve sözü ve fiili
fesad davalarına bakán adli makamlar adları yine İstanbul için Fetvâ-penahlî ve Meclis-î
Ahkâm-î Adliyye, taşra için Memleket Meclisleri 638 diye geçmektedir.639

---

634 Metin için bkz. Ahmed Lütfi, Mir'ât-î Adâlet, s.127-150 (Arap harflidir); Kaynar, Mustafa Reşit
Paşa ve Tanzimat, s.303-312 (Lütin harflidir).
tarih, Tahir Taner ve Gülnihâl Bozkurt ise 15 N 1267 (14 Temmuz 1851) tarihini vermektedir. Bkz.
Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s.228; Bozkurt, Batı Hukukunun Türkiye'de Benimsemesi,
s.99 d.223.
Adâlet, s.130; Kaynar, Mustafa Reşit Paşa ve Tanzimat, s.304.
637. Bu hükmüllerin yer aldığı yasannın ikincisi 2.3 ve 4. maddeleri için bkz. Ahmed Lütfi, Mir'ât-î
Adâlet, s.130; Kaynar, Mustafa Reşit Paşa ve Tanzimat, s.304-305.
638. Burada konu dışı olmasına rağmen gerektiği için bir noktaya kısaca dikkat çekmek gerekıyor. Söyle
ki, Çadrci, 1842'de muhassililik kalıdırılma, Muhassilik Meclisinin adına Memleket Meclisine ve
Memleket Meclisi adına da 15 Ocak 1849'da yaşanılan bir tâlimatname ile Eyâlet Meclisine
dönüşüştüğünü yazmıştır. Çadrci, Tanzimat Döneminde Anadolu, s.215. Oysa, yukarıdaki ceza yasaları
Memleket Meclisi deyiminde 1840'ta olduğu gibi 1851'de halen kullanılmakta olduğunu göstermektedir.
Muhassil Meclisi' ya da Memleket Meclisi, muhassul, hâkim, mûfti, asker zabiti ve väcuh-î
memleketten ve varsa gayrimüslim ruhani liderlerden oluşuyordu. Bkz.Çadrci, a.g.e., s.212. Ubicini de
taşrada, yönetime, kadi lar ve gayrimüslim liderlerden oluşan bir takım meclislerin ceza mahkemeleri
olarak çalışmalarını belirlediştir ki tarifinden Memleket meclislerini kastettiği anlasılıyor. Bkz.Ubicini,
Türkiye 1850, I, 67,71,165.
639. Ahmed Lütfi, Mir'ât-î Adâlet, s.153,155 (birinci fasıl madde 2,3,6,7 ve 8).
Yabancılarla Osmanlılar arasındaki ceza davalarına gelince. Bu davaları bakan adli kuruluşlara geçmeden önce, 19. yüzyılda, 1823-1843 yılları arasında, 5 devlete (Sardinya, ABD, Belçika, Hansa Kentleri ve Portekiz) yapılmış dostluk ve ticaret anlaşmalarının ceza davalarına ilişkin olan maddeleri üzerinde durmak gerekıyor.


640. Sardinya'nın anlaşmaları 1861'de birliği kuran İtalya'ya, Hansa Kentlerinkini 1871'de birliği kuran Almanya'ya geçti.
641. Ma'rifet: vásita, aracı, ikinci el.
642. 1823 Sardinya ant. madde 9: "töhmetleri vuku'unda sâr müste'minân haklarında muâmele olunduğu vechle elçileri ve konsoloslarının inzimam-ı ma'rifetile iktizâ-ı te'dibleri icâ oluna" ; 1830 ABD ant. madde 4: "töhmetleri vuku'unda daî hükkâm ve zâbitânı taraflardan habs olunmayarak sâr müste'minân haklarında muâmele olunduğu vechle elçi ve konsolosları ma'rifetile iktizâ-ı te'dibleri icâ oluna" ; 1838 Belçika ant. madde 8: "töhmet ve kabâhâtleri mütehakkik olduğuda sâr müste'minân haklarında muâmele olunduğu vechle elçi ve maslahatgâzar ve konsolos ve konsolos vekilleri ma'rifetile müttehimlerin te'dibine mûbdâderet kilma" ; 1843 Portekiz ant. madde 8: "töhmet ve kabâhâtleri mütehakkik olduğuda sâr müste'minân haklarında muâmele olunduğu vechle elçi ve maslahatgâzar ve konsolos ve konsolos vekilleri ma'rifetile müttehimlerin te'dibine mûbdâderet kilma". Bzk. MM, I, 113,185,302; II,5.
645. 1830 ABD antlaşmasının söz konusu hükümünün İngilizce resmi çevirisini için bkz. Hinckley,
kant olarak 1839'da Hansa Kentleri ile yapılan antlaşmada yer alan bir maddeyi göstermiştir. Bu maddeye göre, bu devletin bir tebaası suç işlediğinde, konu, suçun işlendiği yere en yakın olan kendi elçi, maslahatgazı, konsolos veya hâlâ vekillerine havale olunacak ve onların ma'rifetiyle suçunun hakkında hüküm verilecek ve diğer Avrupalılar hakkında uygulanacak usûle göre cezalandırılacaktır.467 Gerçekte de Hansa Kentlerine tanınan bu hükümdeki ifadeler, diğer 4 devletin tanınan hükümlerden hem biraz daha farklı hem de onları açıklayan nitelikte görünüyor.

Mandelstam, konsoloslardan mutlak yargılama yetkisine sahip olma teamüllünün 19. yüzünl ilk yarısında ortaya çıkması olduğu düşünmesinde, ama bunu birden bire ortaya çıkan bir durum olarak kabul etmek mümkün değildir. Bu durumu aslında 18. yüzyılda beri devletlerin etap etap kazandıkları hakların sonucu olmuş bir durum olarak düşünmek gerekir. Hârlananacağı üzere, 1718 ve 1747 Avusturya ve 1833 Toskana antlaşmalarıyla yabancıların mahkemeye konsolos veya tacirlerinca getirilmeleri ve yine sadece bunlar tarafından hapsedilmeleri hakkı tanımı; 1740 İkinci Sicilya ve 1782 İspanya antlaşmalarıyla yabancıların yakalanmalarında vekilleri ve konsoloslardan talip olunrsa teslim edilecekleri kabul edilmiştir; 1737 İsveç antlaşmasıyla da sövme suçu işlemenin yabancıların cezalandırılmasını elçi ya da konsolosuna bırakılmıştır.

Yukarıda sözü edilen antlaşma metinlerinin çeviri metinlerindeki farklılıklar nedeniyle 19. yüzyılda bilhassa ABD ve Belçika devletleriyle Bâbâli arasında ihtilaflar yaşanmıştır. 1868'de Suriye'de iki Amerikalı'nın Osmanlı devletine karşı suç işledikleri gerekenesiyle tutuklanmasından itibaren, iki devlet arasında ellerindeki antlaşma metinlerinin yorumlanmasına ilişkin bir tartışma başlamış ve sorun halledilememiştir.468 Mandelstam bu konuda şu örnekleri vermiştir: 1877'de, Kelly isminde Amerikalı bir denizci bir Osmanlı tebaası öldürünce tıptahta yeniden başlanmıştır, ancak sanık İzmir'deki ABD konsolosluğu tarafından yargılanıp aklanmıştır. 1888'de, Proios adlı Amerikalı bir denizci sahte para bastığı suçlamasıyla İstanbul'daki Amerikan konsolosu tarafından yargılanarak aklanmıştır. 1890'da Osmanlı Ermenisi bir Amerikalı Osmanlı devletine karşı komploda bulunduğunu gerçekleştiren polis tarafından yakalanmış, ancak ABD elçisinin protestosu üzerine İstanbul başkonsolosluğu teslim edilmiştir. 1895'te 3 ayrı olayda,


---

Consular Jurisdiction, s.23-24; Mandelstam, Justice Ottoman, s.160.
640. Mandelstam, a.g.e., s.160,163,164.
650. Mandelstam, a.g.e., s.165 dn3; Brown, Foreigners in Turkey, s.78 dn5a; Sousa, Capitulatory Régime, s.85 dn44.
651. Brown, Foreigners in Turkey, s.80 dn8a; Sousa, Capitulatory Régime, s.85 dn44.
652. Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.26-27; Thayer, "Capitulations of the Ottoman Empire," s.217; Sousa, Capitulatory Régime, s.132 dn11.
göre yargılanacaklarını bildirmektedir.\textsuperscript{653} Takvim-i Vakayi'de, Şaban 1279 (Ocak 1863)'te Avusturya tebaasından bir tükçarin, bir Osmanlı tebaasının zor kullanarak parasını çalmış olmaktan dolayı, Meclis-i Vâlâ tarafından 5 yıl müddetle tersanede kurek cezasına mahkum edilmiş olduguna dair bir haber yer almaktadır.\textsuperscript{654}

Yabancılarla Osmanlılar arasındaki ceza davalarının görüldüğü mahkemelerle gelince. Bazı yazarlar, bu davalarla, üyelerinin yarısının davaya taraf olan Avrupa devletinin tebaasından yarısının yerli ahaliden olduğu birtakım karma adli kuruluşları baktıklarını öne sürmüştürlerdir. Buna göre, 1846-1847'de ortaya çıkan bu karma ceza mahkemeleri, önce deneme mahiyetinde İstanbul'da sonra da imparatorluğun büyük kentlerinde kurulmuşlardır.\textsuperscript{655} Bu mahkemelerin kuruluş fermânında yazıldığına göre, bedene yapacak cezalar tatbik edilmeyecer; verilen hükmüler yerel yöneticinin onayını alıktan sonra uygulanacak; öldü cezası gerektiren olaylarda kesin kararlar verileyerek dosya Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyyeye gönderilir; sanık Osmanlı tebaasından ise Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyye kesin karar verecek, eğer sanık yabancı uyruklu ise Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyye ahıdnâmeler gereği konsolosun veya onun yetkili tercümanının hazır bulunmasını isteyecek ve hüküm böylece konsolos veya onun vekilinin rızası alınarak verilmesi olacaktı.\textsuperscript{656}

Osmanlı-yabancı ceza davalarına tasrada Memleket Meclisleri tarafından da bakıldığı daha önce belirtilmişti. Gurre-i § 1262 (25 Temmuz 1846) tarihi bir belgeden, Menteşe sancağı tâbi Bernas kazasında iki İngiliz beyzadesinin öldürülmiş olduğu, yakalanmış Osmanlı sanıklarının Hamid sancağı meclisinde sorgulandıkları, suçlarını itiraf ettikleri, maküllere ait bazı esyanın sanıkların üzerinde bulunduğu, sanıkların ve meclis mazbatasının Aydın válisi tarafından İstanbul'a gönderildiği, sanıkların Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyyeye sorgulandıkları ama suçların inkâr ettikleri, ancak Hamid meclisinin

\textsuperscript{653} Onunca ma'de: "Meksika tebaasından biri veya birkaç tarafından irtikâb olunacak cinayat ve câhna tebas-i Saltanat-i seniyyeden biri aleyhinde vuku' bulmuş ise Meksika tercifet ve konsos ve konsos vekili hâzir olduğu halde mahâkim-i Devlet-i âlîyyede Saltanat-i seniyyenin kanûn-i cezası ahkâmına tevîfkân rû'yet ve hüküm olunacak ve fakat câhna ve cinayât-i vâika tebas-i Devlet-i âlîyyeden biri hakkında vuku' bulmamış olduğu halde müttehâm Meksika kanûnuna tevîfkân muhâkeme ve mûçâzât olunmak üzere Meksika soru ve maslahatgûzâr ve konsos ve konsos vekillerine teslim olunacakdir". MM, II, 27.

\textsuperscript{654} Takvim-i Vakayi', (defa) no.774 , 14 C 281.


\textsuperscript{656} Ubicini, Türkiye 1850, I, 170-172.
mazbatası ve üzerlerinden maktûlün esyasının çıkmış olması göz önüne alınarak sanıkların çeşitli müddetlerde olmak üzere Meclis-i Vâlâ tarafından kârûk cezasına mahkum edildikleri öğreniliyor.\[^{657}\]

Önceki bölümde başka bir vesileyle kullanılmış olan bir arşiv belgesi yabancıların, srasında, yari askeri bir meclis olan Dâr-i Şûrâ tarafından da yargılanabildiklerini göstermektedir. 13 R 1263 (31 Mart 1847) tarihli bu buyurulduya göre, İstanbul Beyoğlu'nda İngiliz devleti tebaasından iki Maltalı bir Osmanlı askerini "darb ü cerh" etmiş olduklarından, İngiliz konsolosu tercümâni hazır olduğu halde bu kişiler iki defa Dâr-i Şûrâya çöb ile istintâk ve muhakemeleri icrâ olunmuş ve haklarında yedi ay hapis cezası kararı alınmıştı. Ne var ki bu kişiler sabakali ve müttehiddiler ve "bu makule iki defa müttehim olan eşhasın memleketlerine târd olnmaları usûl iktizâ'sından olduğündan" bunların bir daha gelmemek üzere memleketlerine gönderilmeleri kararı varmuş ve İngiliz konsolosunun ve tercümanının da rizâsı alınmıştı.\[^{659}\]

Yukarida adı kâsaca Dâr-i Şûrâ diye geçen, yargılanmanın yapılmış olduğu makam, II. Mahmut döneminde Bâb-ı Seraskeride kurulmuş olan Dâr-i Şûrâ-yi Askerî idi. Üyeleri bir başkan ve bir müftü ile askeri ve mülki ricalden oluşan bu meclisin görevleri genelede, askeri alanda yapılacak yenilik ve düzenlemeleri görüşmek, askerîlike ilgili ödevleri saptanak ve gerekli yasa, nizânmâne ve talimatları hazırlamak ve denetlemelerde bulunmak şeklinde sralanmaktadır.\[^{660}\] Ancak yukarıda görülüğü gibi bu meclis sırasında bir mahkeme gibi de çalışıyordu.

İstanbul'da ceza davalarına bakmakla görevli bir başka adlı örgütün varlığı, üzerindeki tarih 5 R 1261 (23 Nisan 1845) olan bir mazbata ve ona iliski, sadrazamlığa yazılıms iki ariza gözler önüne sermektedir. Bu belgelerde iki zimmîyi soyan bir İngiliz uyuçuluna dair yargılanmanın yapıldığı yer olarak Polis Meclisi adı geçmektedir.\[^{661}\]

Beltgelerde yazılı olanlara göre, İngiliz devleti tebaasından Maltalı Refail ve iki arkadaşası 3 R 1261 (22 Nisan 1845) gecesi Beyoğlu'da bir zimmînin evine girip çok miktarda esyasını "sirkât ederek" kaçırırken yolda "polis karagozuna" tespit ederek ellerindeki birey bırakıp kaçmışlardı. Peşlerinden takip edilmişler, ancak içlerinden sadece Refail yakalanabişmiştir. Refail, İngilizere elçiliği tercümanı hazar olduğu halde "Polis

\[^{657}\] BOA Ca, no.1691.
\[^{658}\] Belgede bu askerden, "topçu asakir-i nizâmiye-i şâhâne-i ihtiyât alayı neferi" diye sözüdenmektedir.
\[^{659}\] BOA CH, no.1800.
\[^{660}\] Karal, Osmanlı Tarihî, VI, 120; Çadırcı, Tarsimat Döneminde Anadolu, s.60; Akyıldız, Merkez Teşkilâtında Reform, s.191.

Shaw'a göre, İstanbul'da kollar görevi 1845'te silahlı kuvvetlerden kentteki polis gücçune geçmiş ve bu polis gücçü önce "Polis Meclisi" daha sonra da Meclis-i Zabta adını alan, güçlü bir askeri denetim altındaki bir meclise bağ olmuştur.663 Zafer Toprak, Polis Meclisi terimini kullanamakla beraber, şu tamamlayıcı bilgileri vermektedir: Elçiliklere gönderilen 10 Nisan 1845 tarihli bir tezkere ile İstanbul'da "polis" tabir olunur bir kolluk kuvvetinin oluşturulduğu ve başrama Tophane-i Âmire Müşiri Mehmet Ali Paşanın getirildiği bildirilmiştir.664


sayılardan işlenecek olan bir ferman ve nizânmâmede yazılanlar sayesinde anlaşılıyor.

666. Osman Nurî, [Ergin], Meccoli-ı Umur-i Belediyye. 5 cilt (İstanbul: Matbaa-i Osmaniyye, 1338-1922), I, 934, 936, 937-941.
667. Bozkurt, Bati Hukukumun Türkiye'de Benimsenmesi, s.117-119. Bozkurt, söz konusu mazbataya ilişkin olan bir nizânmâmeden de bilgiler vermiştir. 28 maddelik bu nizânmâme, İstanbul'da uygulanmak ve ceza muhakeme usulûne dair bir yasa çıkartılana kadar geçirli olmaksızade hazırlanmıştır.
669. Young ise, 1850'de İstanbul'da Zaptiyye Müşirliği'ne bağlı bir ceza meclisinin kurulduğunu, bu meclis içerisinde 3 daire olduğunu, cinayetlere (Conseil des investigations) adlı meclisin, cınhalara (Cour de police) adlı mahkemenin, ve kabahatlere (Conseil de police) adlı meclisin baktığını, her dairinin iplerinin mūslûm ve gayrimüşlim tebaadan oluştuğunu yazmıştır. Bkz.Young, CDO, II, 6 dn5.
671. Şentürk, "Tuna Vilâyeti," s.729-730.
Başkentte bu gelişmeler yaşanırken, taşrada da büyük eyaletlerde ceza mahkemeleri kurulması amacıyla bir hamle başlatılmış olduğunu birçok yazar haber vermektedir. 1269-1270 (1853-1854)’te bu konuda yayınlanan bir fermân ve nizamnames tüm eyalet vallilerine gönderilmekteydi. Testa, CA 1270 (Şubat 1854) tarihli olup Selânik vâlisi Mehmet Paşa’ya hitabên yazılmış fermânı ve buna ilişkin nizamnâmeyi Fransızcaya çevrilmüş olarak sunmuştur.


Nizamnâmede, Meclis-i Tahkikat adlı bu mahkemelerin İstanbul’daki ceza mahkemesi gibi örgütleneceleri; haftanın belirli günleri vali başkanlığında toplanacakları; alnan


674. Fermânın ve nizamnâmelerin Fransızca çevirilerinde İstanbul’daki mahkemelerin adı tribunal de police olarak da belirtilmiştir.


676. Testa, RDT, V, 149-154.


678. Fransızca çevirinde, Meclis-i Tahkikatın imlâsi "medjlis-tahkika" şeklinde verilmiştir.

679. Metinde "grand conseil municipalı" diye yazılmıştır.
kararlarını, vâli onayladıktan sonra mahkemece infaz edileceği; kısa ve diyet cezası gerektiren suçlarda ise, mahkemenin hiçbir karar alamayacağı sadece edilen bilgilerin sonuçlarını váliye sunmakla yetineceği, válinin ise bu bilgileri Meclis-i Ahkâm-i Adliyyeye sunacağı ve kararı Meclis-i Ahkâm-i Adliyyenin vereceği yazıldır.\footnote{Testa, \textit{RDT}, V, 150-151.}\footnote{Metinde s.153'te "grand conseil" diye yazıldır.}\footnote{Testa, \textit{RDT}, V, 152-153.}


Söz konusu nizâmnâmede, ayrıca, davayı da davacı konumundaki yabancı ilgilendiren cemâi meselelerin Meclis-i Tahkikatlarda konsolos ya da konsolosun temsilcisinin huzûrunda ve halen sûren anlasımlar gereğince görüleceği; kararların alınması ve infazda konsolosun ya da vekilinin rızâ ve muvafakatının alınmasının gerekli olduğu; konsolos ya da vekilinin, mahkemenin diğer üyelerleri gibi, taraflara soru yönelme ve ifade veren kişileri sorguya çekme ve gerekirse, kendi görüşlerini açıklama hakkına sahip olduklarını belirtmiştir.\footnote{Karal, \textit{Osmanlı Tarihi}, VI, 150.}\footnote{BOA CH, no.4449.}

olduklarını kabul etmek gerekliyordu denilebilir.\footnote{Young da taşrada Cinâyet Meclislerinin kurulduğu zaman söz etmiş, adlarını "Medjliis-i djeñayat" diyerek, bunların müsliim ve gayrimüsliim olduğu tahmin etmiştir. Ancak kuruluş tarihlerini 1856 olarak göstermiştir. Bkz. Young, CDO, II, 7 dt6.}

1864-1879 yılları arasında nizamîye mahkemelerine ilişkin yapılan örgütlenmeler sırasında sarsıyla kaza, liva (sancak) ve vilayetlerde hukuk ve ceza davalarına bakacak mahkemeler kurulmuştur. Hukuk davalarına ilişkin mahkemelerden önceki bölümlerde söz edilmişti. 1864 Vilayet Nizamnâmesine göre, ikisi müsliim ve ikisi gayrimüsliim dört üyeden oluşan kazaladi Meclis-i Deâvi cünha ve kabahat derecesindeki davalarla; müfettiş-i hükkâmın başkanlığında üçü müsliim üçü gayrimüsliim altı üyeden oluşan vilayetteki Meclis-i Cinâyet ise livadaki cinâyet meclisinin istinâf edecekleri davaları bakacaktır. Ancak, kadının başkanlığında üçü müsliim ve üçü gayrimüsliim altı üyeden oluşan livadaki Meclis-i Cinâyetin hangi davaları bakacağı nizâmname de belirtilmemiştir.\footnote{Şentürk, Osmanlı Devleti'nde Bulgar Meselesi, s.257, 262,264 madde 21,23,44,55,56.}


sürekli kürek cezası, ağır hapis ve daimi streçün cezası gerektiren suçlara bakılacaktı. Ayrıca, bunlar, madde 16 ve 17’ye göre, sancak Meclis-i Temyizleri için istinaf makamı olacaklardı.  


691. Aristarchi, _LO_, II, 293; Testa, _RDT_, VII, 538.
Meclis-i Temyizlerin cinâyet ilâmlarını tetkik ederler; vilâyet merkezi olan sancakta vuku bulan cinâyet davalarına hüküm ederler; ve vilâyet dahilinde meydana gelen asayiş-i memleketi ilhâl edecek cinâyet-i azîme gibi deâvi-i fevkaladeyî rû'yet ederlerdi. 16. maddeye göre, Divân-i Temyizler, liva merkezlerindeki Meclis-i Temyizlerin cinâyete dair verdikleri ilâmları inceleyip, yolunda gördükleri halde Divân-i Ahkâm-i Adliyyeye gönderirlerdi.⁶⁹³


İstanbul'daki ceza mahkemelerine gelince. 21 ZA 1286 (22 Şubat 1870) tarihinde yayınlanan "Dersaadet ve Mühlakatı İdare-i Zabıtiyye ve Mülkiyye ve Mahâkim-i Nizâmiyesine dair Nizâmname," adındaki mahâkim-i nizâmiye deyimine rağmen sadece ceza mahkemelerini ilgilendirmektedir. Nizâmnamenin 53. maddesinde, Zabıtiyye Mûşiriyeti Nezâretinde bir Divân-i Temyiz; Dersaadet, Beyoğlu, Üsküdar ve Çekmece


Bu 22 Şubat 1870 tarihli "Dersaadet ve Mülhakatı İdare-i Zabıtye ve Mülkiye ve Mahākīm-i Nizāmiyesine dair Nizāmnamə"nin İstanbul'daki ceza mahkemelerinden söz eden maddeleri, 21 N 1288 (4 Aralık 1871) tarihinde yayınlanan, "Dersaadet Hukuk-i Âdiyye ve Cezâiyye-i Mahākīm-i Nizāmiyesinin Teşkilât ve Vezâifine dair Nizāmnamə" ileفشbolummuştur.696

1871 Nizāmnaməsinin 1. ve 7. maddelerine göre, İstanbul ve mülhakatının kaymakamlık merkezlerinde Mevki'i Bidâyet Mahkemeleri ve mutasarrıflık merkezlerinde (yani, İstanbul'da iki ve Üsküdar ve Beyoğlu merkezlerinde birer adet olmak üzere) Merkez Bidâyet Mahkemeleri bulunacaktır. Madde 5'e göre, Mevki'i Bidâyet Mahkemeleri, 24 saatten 1 haftaya kadar hapis cezası ve 5 beyaz 20'lik Mecidiye para cezası gerektiren davaları istinaf yolu kapalı olarak hükümdecektir. Madde 6'ya göre, Mevki'i Bidâyet Mahkemeleri, 3 aya kadar hapis ve 5 adet 100'lik altına kadar para cezası gerektiren cınha davalarını istinaf yolu açık olmak üzere rü'yet ve cinayet davalarının ilk tahkikatlarını icra edecek. Merkez Bidâyet mahkemelerinin Ceza dairesi, madde 13'e göre, kabahat ve cınhaya dair davaları bidâyeten rü'yet edecek; cinayet derecesinde olan davaların muhakemesine girişmeyip, yaptığın tahkikatı Divān-ı Cinayet'e gönderecek; ve üç aya kadar hapis ve 5 adet 100'lik altına kadar para cezası gerektiren ceza davalarında verdikleri hükümler için istinaf yolu açık olmayacaktır. Madde 17'ye göre, Bâb-ı Zaptiyeye'de iki daireden oluşan bir Cəzâ Mahkeme-i İştihadı bulunacaktır. Birinci daireye Cinayet Divānı, diğerine Cınha Divānı denilecektir. Madde 18'e göre, Cinayet Divānı, İstanbul ve mülhakatı dahilinde cinayete dair davalarla hüküm edecek ve madde 20'ye göre Cınha Divānı, İstanbul ve mülhakatındaki Mevki' ve Merkez Bidâyet Mahkemelerinin cınha ve kabahat derecesindeki davalarla dair verdikleri hükümler için

istinaf merci olacaktır. Madde 23'e göre Divân-ı Ahkâm-ı Adliyye Nezâreti'nde bulunan Mahkeme-i Temyiz'ın bir dairesi ceza davalarının temyizine bakacaktır.\footnote{697}

1879 Kanûn-i Muvakkat ile nizâmiye mahkemeleri en büyük değişikliğe uğrarken, İstanbul için ayrı bir nizâmname çıkarılmışacaktı. Çünkü ilgili maddelerin İstanbul'u da kapsadığı madde 39'daki "Dersaadet mahkâm-i nizâmiyyesinin suver-i teşkilî işbu kanûnda gösterilen usûle tevfik olunacak/hr' cûmlesiyle belirtildiyo.

3. Mahkeme Kararlarının Alması ve İnfazı

Ceza davalarında tercümanlar her aşamada etkindiler ve adeta bir yargıcı kimliğine bürüntüyordu: sorgulamada hazır bulunur, sanığa, davaçuya da tanklara sorular sorabilir; açık ve gizli tüm oturumları dinleyebilir; müzakerelere katılarak, mahkemenin kararına ilişkin kendi görüşlerini açıklayabilir; elçiliklerce geçerli sayılabilmeleri için mahkeme câğı belgelerini, sorgu ya da tanık ifadeleri tutanaklarını ve mahkumiyet kararlarını imzalarlardı. Tercümanlar, adli ayrıcakläraka ayrıntı bir durum görmeleri halinde mahkemeyi terkederek protestoda bulunur, kararı imzalamayı reddederlerdi. Tercümanın katılmadığı duruşmalarında yapılan işlemler ve tercüman tarafındandan altında imzası bulunmayan mahkeme kararı elçiliklerce geçerli addedilmez, o karar infaz edilemezdi.\footnote{699}

Said Paşa anılarından, konsolosların ceza davalarında hazır bulunmalara dair uhud-i kadımede hiçbir kayit olmadığı halde, bunun bilgisizlik sonucu bir usûl halini aldığına işaret etmiş ve bu usûlin başlangıcını Ali Paşa'ın 1286 (1869/1870) yılında vâliâlere gönderdiği one sürdüğü bir umumi tahriratta yer alan bir paragrafa bağlamış ve bu paragrafı alıntılamıştı. Said Paşa'nın verdiği alıntıda, bir Osmanlı tarafından bir yabancı aleyhine işlenen cinâyet ya da cünhann tetkikinde konsolos veya tercümanın hazır bulunmasını uhud-i kadımece gerekmediği, ama bu gibi muhakemelerin aleni olduğunu unutulmaması gerektiği ve bu nedenle cinâyet ya da cünhann mağduru olan yabancıının mensubu olduğu devletin konsolosu, sanığın muhakemesinde hazır bulunmayı arzu

\footnote{696. Feshe dair açıklama için bkz. Dâstur, 1. tertip, I, 696 da; Dâstur, 1. tertip, I, 361 madde 25.}  
\footnote{697. Dâstur, 1. tertip, I, 357-360.}  
\footnote{698. Dâstur, 1. tertip, IV, 240, madde 39.}  
\footnote{699. Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 451; Young, CDO, I, 259-260; Mandelstam, Justice Ottomane, s.199; H.Cemaladdin ve H.Asadur, Imityâdât-ı Adliyye, s.470.}
ederse, kendisine hürmet-i mahsûs olmak üzere muhakemeye davet olunacağı yazılır. 700
Ayn sözçüklere water bir paragraf da Âli Paşa’nın 7 temmuz 1869’da elçiliklere
gonderdiği 10 maddelik muhtıranın 9. maddesinde yer almaktadır. 701 Öyleyse, anlaşılan
ecililklere giden bu muhtıranın çeviri metniвалиilklerde de gönderilmişti. Said Paşa’nın
anlıklarında ifadesinden konsolosun tüm ceza davalarına girmemesi gerektiği gibi bir
anlam çıkıyorsa da aslında paşanın kastettiği bir Osmanlı tarafından bir yabancı alehine
işlenmiş olan suçların görüldüğü davaları konsolosun giremeyeceği hususu olmalıdır.
Cünkü ahıdâme ve antlaşmalarında yabancıımın sank konumunda olması durumunda ceza
davalarına konsolosun gireceğini ilişkin hükümler mevcuttur. Daha önce de belirtilmiş
olduğu gibi, 1866 Meksika dostluk ve ticaret antlaşmasının 10. maddesinde Osmanlı
tebaasi alehine Meksika tebaasının işleveceği cinâyet veya çünhannın, Osmanlı
mahkemesinde Meksika tercümâni veya konsolosu veya konsolos vekili hazır olduğu
halde görüleceği yazıldı. 702 Yine, 1675 İngiltere ve 1740 Fransa ahıdâmelerinin ve
1783 Rusya Ticaret Antlaşmasının (madde 74) daha önce sözü edilmiş olan
maddelerinde, suç işleyen yabancıının elçisi veya konsolosu veya bunların göndereceği
memurlar hazır olmadıkça kadıların ve zâbitlerin davaları bakmakayacakları yazıldıl. 703
Nitekim Âli Paşa da yukarıda sözü edilen tahribat ya da muhtıradan yer alan söz konusu
paragrafatın bir önceki paragrafı, uhûd-i kadîme ichtizasına cinâyet ya da çünhandan
dolayı yabancıların muhakemesi sırasında Osmanlı yargıcıların elçi, konsolos veya onlar
tarafından gönderilmiş bir memur hazır bulunmadığa muhakemeye girismemeleri
gerekliğini belirtmiştir. 704 Ancak, ahıdâme ve antlaşmalarında yabancıla karşı suç
işleyen Osmanlı tebaasından ve onun yargılanmasının nasıl olacağından söz eden bir
hüküm yer almamaktadır. Yer almadığına göre, oğluneyse, bu tür davalarında konsolos ya da
tercümânın bulunmadığı sonucu çıkmış. Zaten yukarıda Âli Paşa da işte bu tür davalarında,
yani Osmanlı tebaasının sank konumunda olduğu davaları konsolos veya tercümânın
hazır bulunmasının uhûd-i kadîmece gerekmedğini belirtmiştir. Ama Said Paşa’nın
yazdıklarına göre anlaşılan o ki, Âli Paşa, böyle davaları konsolos ve tercümânı sokma
usûlûnû bizzat başlatan kişi olmuştu.

Önceki sayfalarдан hatırlanacağı üzere, 1875 yılında Babâlâ, tercümâlarını hukuk,

701. Muharrerât-i Nâdire, s.359.
703. Ilgili maddeler için bkz. Dipnot 278.
704. Muharrerât-i Nâdire, s.359.
ticaret ve ceza mahkemelerindeki müzakerelere girmelerine karşı çıkmak istemiş ama elçilerlerin itirazı üzerine aynı yıl içinde geri adım atmak zorunda kalarak, iki taraflı da tatmin edici kesin bir karar alınana kadar tercümanların "muvakkaten" müzakerelerde hazır bulunmalarnı kabul etmişti.

Dört yıl kadar sonra, 1879'daki adli düzenlemelerin ardından, birçok ceza mahkemesi başkanı, tercümanların kararlarını alma imzası atmalarına karşı çıkmaya başladı. Bunun üzerine elçilerler, mahkeme başkanlarının bu tavırın süregelen uygulamaya aykırı olduğunu yolunda itirazda bulundular. Sonunda Adliye Nezareti tarafından bu mahkemelere 9 CA 1298 (9 Nisan 1881) tarihli bir talimat gönderilerek, ceza mahkemelerinin de karşı hukuk ve ticaret mahkemeleri gibi mahkeme tutanak ve kararlarının tercümanlarca imzanamaları kuralına uymaları bildirildi.


708. Yazar bir tarih belirmemisti, ama kitabı 1910'da basıldığına ve "geçen Ermeni ihtilali" ifadesini kullanıldığına göre anlattığı olay 1910'a yakın bir tarihte gerçekleşmiş olmalıdır.
olduklarını yazmışlardır.\textsuperscript{710} Yine bu yazarlara göre, 1911 Osmanlı-İtalya ve 1912'de Balkan savaşlarının çıkması üzerine, zapt ve műsadere olunan herhaysımnetlerine ilişkin olarak oluşturulandı mahkemelerde, yabançlar ilgili olduğu zamanlar, tercümanlar hazır bulundurmuştu.\textsuperscript{711} Önceki sayılarda verilmiş olan ve bir Osmanlı askerini yaralayan iki İngiliz uyuşkusunun davasına ilişkin, 13 R 1263 (31 Mart 1847) tarihli buyuruldu, İngilizce konosu tercümanı hazır olduğu halde sanıkların Dâr-ı Şûrâ'da sorgu ve mubahemelerinin yapıldığı yazılıdı.\textsuperscript{712}

Ceza mahkemelerinde Tanzimat sonrası yeni çiktıların yasalar uygulamayordu. Tanzimat'tan sonra umuma yönelik üç ceza yasası çıkarılmıştı.\textsuperscript{713} Birincisi olan 1 RA 1256 (3 Mayıs 1840) tarihli Cezâ Kanûnûne-i Hümâyûnu, hukukçular tarafından, yerli hükümlerin ve İslami hükümlerin ağır bastığı bir yasa olarak yorumlanmaktadır.\textsuperscript{714} Bu yasanın eksikliklerini gidermek amacıyla 15 R 1267 (17 Şubat 1851) tarihinde yerin Kanûn-i Cedid adıyla alınan bir yenisi almışssa da yeni ceza yasası da tertip, ifade, üşüb bakımından ve birçok hükümleri açısından bir öncünizin aynası olarak değerlendirilir, daha geniş ölçüde şerî hukümlere yer verdiği belirtilemektedir.\textsuperscript{715} Tahiroğlu ve Bozkurt, 1851 ceza yasasının birinci fasıl 11.maddesi ile çok önemli bir ilkenin kabul edilmiş olduğunu, bunun da kısısı ger克莱mekerek durumlarda, mirasçıların suçluyu affetmesinin devleti bağlamama ilkesi olduğunu, yani suçlu affedilse bile, devletin onu cezalandramaçığını, böylece kamu davası anlayışının Türk hukukuna girmiş olduğu hakkında çekmilerdir.\textsuperscript{716} 1851 yasasının bu hükümne Tahir Taner de işaret etmiştir.\textsuperscript{717}

\textsuperscript{710} Fıratlı Mehdi, \textit{Imtiyâzât-i Ecnebiyeye}, s.203-204.
\textsuperscript{711} H.Cemaleddin ve H.Asadur, \textit{Imtiyâzât-i Adliyeye}, s.473.
\textsuperscript{712} H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.473-474.
\textsuperscript{713} BOA CH, no.1800.
\textsuperscript{715} Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s.227; Hızıı Veldet, "Kanûnlaştırmâ Hareketleri ve Tanzimat," s.176; Mardin, "Development of the Sharia under the Ottoman Empire," s.286; Ctn ve Akgündüz, \textit{Hükûk Tarihî}, I, 199,343.
\textsuperscript{716} Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s. 228-229; Hızıı Veldet, "Kanûnlaştırmâ Hareketleri ve Tanzimat," s.179; Mardin, "Development of the Sharia under the Ottoman Empire," s.286; Ctn ve Akgündüz, \textit{Hükûk Tarihî}, I, 199,344; Çadircı, \textit{Tanzimat Döneminde Anadolu}, s.206; Bozkurt, \textit{Batı Hukukunun Türkiye'de Benimsenmesi}, s.99.
\textsuperscript{717} Tahiroğlu, "Tanzimat'tan Sonra Kanûnlaştırmâ Hareketleri," s.593; Bozkurt, \textit{Batı Hukukunun Türkiye'de Benimsenmesi}, s.100.
Bununla beraber, Taner'in, önceki sayfalarında İslâm ceza hukuku işlenirken verildiği üzere, sahîh hak davasının yanı sıra devletin ta'zir cezası verme hakkının var olduğundan söz etmiş olduğunu hatırlamakta gerekiyör. Yine hatırlanacağı üzere, aynı yerde, başka hukukçuların da, mürasiller affetse dahi devletin ta'zir suçu verme hakkı olduğundan söz ettikleri belirtmiştir. 718 İlkinci ceza yasasının eksiğini gidermek için bu kez Z 1274 (9 Ağustos 1858) tarihli Cezâ Kanûnâme-i Hümâyûnu yürürlüğe girmiş ve çeşitli tarihlerde ta'dillere uğrayarak 1 Temmuz 1926'ya kadar yürürlükte kalmıştı. 719 Bu son yasa da, hukukçuların tahillерinden anlaşıldığına göre şerî hükümler içerikteydi ve sahîh hak sayılan kısas ve diyet davaları eskiden olduğu gibi şerîyye mahkemelerinin göreni dahilinde sayarken, bunun dışındaki tüm hâkimler nizâmîye mahkemelerinde uygulanacağının bildirmişti. 720 Kimi hukukçular, suçları cinâyet, eunûha ve kabahat olmak üzere üç taksim eden 1858 yasasının, 1810 tarihli Fransız Ceza Yasası esas alınarak hazırlanmış olduğunu belirtirken, 721 sadece Fransız değil tüm Avrupa yasalarının göz önüne tutulduğuna dikkat çekmek de vardır. 722

Bu yasaların yabancılar uygulanmasına gelince. Önceki sayfalarında verilen 5 R 1261 (23 Nisan 1845) tarihli arşiv belgesinde görüldüğü gibi, Polis Meclisine, sirketten yargılanan İngiliz yurulmuş bir yabancı o tarihte yürürlüktü olan Cezâ Kanûnâme-i Hümâyûnuma göre cezaya çarpılmış ve terör için huzurunda verilen cezası İngiliz Elçilâğında de onaylanmıştır. 723 17 Nisan 1859'da elçilikleri iletilen 1858 tarihli ceza yasası, bu tarihten itibaren hiçbir zaman elçiliklerin itirazıyla karşılaşmamıştı. 724

Ama elçilikler, 5 B 1296-(25 Haziran 1879) tarihli Usül-i Muhakemat-i Cezâiyye Kanûn-i Muvakkatına ise itiraz ediyorlardı. Yasaya göre, suç işleyen bir yabancı savcı

718. Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s.228-229.
719. Bkz. BİRINCİ BÖLÜM/II/A.
720. Taner, s.g.e., s. 230, 231; Hıfte Veldet, "Kanunlaştırma Hareketleri ve Tanzimat," s.179,198; Cini ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 347. Metni için bkz. Düstur, 1. tertip, I, 537-596.
721. Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s.230-231; Cini ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 195,345,346; Bozkurt, Batı Hukukunun Türkiye'de Benimsemesi, s.101.
722. Mandelstam, Justice Ottoman, s.210; Taner, "Tanzimat Devrinde Ceza Hukuku," s.230; Hıfte Veldet, "Kanunlaştırma Hareketleri ve Tanzimat," s.198; Mardin, "Development of the Sharia under the Ottoman Empire," s.290.
723. Cini ve Akgündüz, Hukuk Tarihi, I, 345.
724. BÖL Ca, no:2774.
725. Mandelstam, Justice Ottoman, s.211; H.Cemededdin ve H.Asadur, İmalyzât-ı Adliyye, s.484.
tarafından evinden veya mahallesinden cezbedilecek, karşı koyması halinde tutuklanabilecek; yabancı giyimlilerde hapis veya para cezasına çarptırılabileceklerdi. Said Paşa’nın Adliye Nâzırı sırasında hazırlanan ve yayınlanan bu yasa, yeni yasalınmas başka bazı yasalarla birlikte Bâbâli tarafından elçiliklere 23 Aralık 1879’da illetmişti. Elçilikler, kendilerine sunulan bu yasaların ahidnâme ve antlaşmalarla uygun olup olmadığını incelemek üzere tercümalarından bir komisyon oluşturulup, Bâbâli’nin de bu komisyona kendi delegelerini göndermesi önerisinde bulunmuşlardır.

Bâbâli önce karşı çıktıysa da sonunda iki delege göndermişti. Sonuçta, komisyonun bu yasaya ilişkin ortaya çıkardığı 2 Nisan 1880 tarihli raporda, yasannın Fransız yasasından eksik şekilde ıktibas edildiği, yabancıların ve onlara ilişkin antlaşmaların hiç dikkate alınmaması olduğu belirtilerek, birçok düzenlemeye ve değişikliğe tâbi tutulması önerilmişti. 8 Ocak 1881 tarihli bir nota ile Bâbâli elçiliklere yasada birtakum değişikler yapma kararı aldışı bildirdi. Ama elçiliklerin beklediği değişiklerin hiçbirine gerçekleştirilmeyincekti.

Uygulamada, yasa yabancıların iliskin karma davalarında uygulanıyordu. Ancak yasa hiçbir zaman elçilikler tarafından resmen kabul edilmemişti. Oysa Engelhardt, elçiliklerin yasada buldukları kısıtlarla Adliye Nâzri Said Paşanın kabul ettiğini ve bahkâhândaki memurlardan, yasa hükümlerinin anlaşmalarına çatıştığı durumlarda, anlaşmalar hukuşuna bağlı kalmalarını istediğini yazmıştır.

İçinde suçlulara karşı cezai hükümlerin yer aldığı birçok nizâmname de elçilikler tarafından tanımıyordu. Bu nedenle, Osmanlı mahkemeleri tarafından, kendi tebaalarının aleyhine bu nizâmnamelere dayanarak verilen kararlar konsolosluklar tarafından tanımıyordu, içra edilmiyordu.

Elçiliklerin devletin印发adığı yasalarla, nizâmnamelere karşıtıkları, Lozan Konferanslarının 14 Aralık 1922 günü oturumunda İtalya delegesi Ciamarra’nın ağzından tutanaklarla geçmişti. Buna göre, Türk makamlarının her zaman yakındıkları şey yasaların yazılsına yabancıların karşımasıyordu; Osmanlı yasaları, Avrupa devletlerinin rızası olmadıkça, yabancılar uygulanamazdı; hatta, yasa bir kez yapıldıktan ve devletlerce kabul edildikten sonra bile, tercümalarca temsil olunan bütünelçiliklerin rızası

---


olsanız, yürürlüğe giremiyordu.\textsuperscript{729}

Ceza yasaları konusunu kapamadan önce son olarak iki hususa dikat çekmek gerekıyor. Bu hususlardan biri, suçlu yabancıların nasıl yargılanıp cezalandırılacağı ve hangi mevzuata uyluğunu konusunda Osmanlı yetkililerin kimi zaman kararsız kalması olduklarıdır. Gurre-i ZA 1269 (6 Ağustos 1853) tarihli bir tezkirede bu tereddût şöyle ifade edilmiştir:

Ecnebi katiller hakkında Devlet-i âliyye misillü mücazât-i şerîyye ve kanûniyyenin ifasına ve muâmele-i sâireye dârî ne uñûd-i mevcûdede ve ne eyâlât-ı cesâmî-i saltanat-ı senîyyede teskîl olunan cinâyât meclisleri hakkında tasdîr olunan evâmîr-i âliyyede bir günâ sarâhat görülememiş olup fakat dûvel-i ecnebiyye tebaasmdan bu makule katî ve sîrkat ve töhmet-i sâire ile müttêhim olanlar ma'rifet-i şerî-i şerîf ve meclis ma'rifeti ve metbû'âlari olan dûvel elçî ve konsoloslarî veyâhûd tarafîlardan biri hazırl olduğu halde bil-etrâf rûyet olunarak karâr-ı keyfiyyet bi-il-inha bâ'de icrâ-ı içâbına bakılması lazım gelir ise de keyfiyyet meclis-i vállâyı ahkâm-i adliyyeye dahi tezekkür buyurulmağa mütevakkîf olduğu.\textsuperscript{730}

Üzerinde durulacak ikinci husus ise, pranga cezasına ilişkinidir. Önceki sayfalarda değinilen 1261 (1845) yılına ait bir arşiv belgesinde, hürszîlîk yaptığı belirlenen kişilerin Cezâ Kanûnmâme-i Humbâyının göre bir büyük seneden üç seneye kadar prangabendlik ile cezalandırılacakları belirtiliyordu.\textsuperscript{731} Yine, önceki sayfalarında kullanılmış olan, 1262 (1846) yılına ait bir diğer arşiv belgesinde de prangabend sözçüüğü geçmektedir.\textsuperscript{732} Oysa, bu tarihle yürürlükte olan 1 RA 1256 (3 Mayıs 1840) tarihli ceza yasasında pranga cezasından hiç söz edilmemekte; ve hürszîlîk suçuna dair, sadece memurların işleyebilecekleri sirkat suçundan söz edilmektedir.\textsuperscript{733} Pranga ve prangabend terimleri, 15 R 1267 (17 Şubat 1851) tarihli ikinci ceza yasasının, birinci fasıl 5,16 ve 17. maddelerinde, ikinci fasıl 5.madde ve üçüncü fasıl 11,12,13,15,19. maddelerinde

\textsuperscript{729} Meray, \textit{Lozan}, takım I, cilt 2, s.111.
\textsuperscript{730} \textit{BOA CH}, no.4449.
\textsuperscript{731} \textit{BOA Ca}, no.2774.
\textsuperscript{732} \textit{BOA C a}, no.1691.
\textsuperscript{733} Metni için bkz. Ahmed Lütfî, \textit{Mür'dit-ı Addâlet}, s.127-150 (Arap harflidir); Kaynar, \textit{Mustafa Reşit Paşa ve Tarzimat}, s.303-312 (Látin harflidir).

Prangabendlik cezasının yabancılar için de uygulanıp uygulanmadığı konusunda bir şey söylemek şimdilik mümkün değildir. H. Cemaleddin ve H. Asadur, mahkemelerin ceza ilâmlarının kürek, kal'a-bendlik, nefy ve hapis cezalarını içer diklerini ve Osmanlı mahkemelerinden bir yabancı aleyhinde nefy cezasının verilmemiş olduğunu belirtmişlerdir.

Suç işleyen yabancıların tutuklanmaları ve Osmanlı mahkemelerinden haklarına verilen hapis cezalarının uygulanmasına gelince. Öncelikle şu belirtilmeli ki, tutuklama denilince yabancı sanıkların ikâmetgâhlarının dışında yapılan tutuklamaları anlamak gerekmektedir. Çünkü daha önce de belirtildiği gibi yabancıların ikâmetgâhlarının dokunulmazlığı vardı. Daha sonraki bölümde görüleceği üzere, Ecâni'nin Hakk-ı İstilalı Kanunu (1284 Safer Kanunu) ve ona ilişik protokol, yabancıların ikâmetgâh dokunulmazlığına bazı kısıtlamalar getirecekti.

Önce de belirtildiği üzere, sanık konumundaki yabancıların tutuklanması ya da mahkum konumundaki yabancıının hapsedilmesi Osmanlı güvenlik görevlilerine ait olmayıp, bu işler konsolosların ve tercümanların yetki alanında görmektediydi ve devletler kendi tebaalarını tutuklama ve hapsetme hakkını, Avusturya'ya 1718 Pasarofça Ticaret Antlaşmasının 5. maddesiyle verilmiş olan hakka dayandırıyorlardı. Ne var ki, 1877 yılında Avusturya (o zamanki adıyla Avusturya-Macaristan) devleti, 1718 antlaşmasının kendisine tandağı haktan feragat etti ve böylece yurttaşlarını kendi hapishanelerinde

735. Maddede için bkz. Ahmed Lütfi, a.g.e., s.169.
738. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâzât-i Adliye, s.498.
739. İlgili madded için bkz. 512.

Mandelstam’a göre ise, Rusya, Almanya, Avusturya ve Fransa, Osmanlı tebaasına karşı cinayet ya da cünha işlemeke suçlanan kendi yurttaşlarını kendileri tutuklamak istiyor ve onların Osmanlı hapishanelerinde tutuklu kalmalarına itiraz ediyorlardı. ABD ve Belçika devletleri ise kendi yurttaşlarının değil tutuklanmasını, Osmanlı mahkemelerinde yargılanmaları dahil kabul etmemekteydi. Ama, İngiltere, İtalya, Yunanistan ve Romanya prensipte kabul etmeseler de uygulamada yurttaşlarının Osmanlı hapishanelerinde tutuklu kalmalarına izin veriyorlardı.

İKINCİ BÖLÜM
AYRICALIKLARI KISITLAMA VE KALDIRMA GİRİŞİMLERİ

I. Adli Ayricalıklardan Yararlananların
Sayılarını Sınırlama Çabaları

Adli ayricalıklar, ahıdnâme ya da antlaşmalar yoluya yabancı devletlerin uyuşklarına tanınmış bulunuyordu. Ne var ki Osmanlı topraklarında adli (ve elbette öteki) ayricalıklardan yararlananlar, antlaşma sahibi devletlerin kendi uyuşkları ile sınırlı kalmayacak, yararlananların kapsamı elçilik ve konsoloslukların dayatması ve olduğu bittisiyle oluşan teamüller sonucu zaman içerisinde çeşitli şekillerde çoğalacaktır. 18. yüzyıl başlarının itibaren Osmanlı devleti istemediği bu gelişmeyi önlemeye çalışacaktır. Aldığı önlemler içerisinde ilerki sayfalarında görüleceği üzere 1863 tarihinde yamaldığı bir nizâmname en etkin olanı gibi gözüküyordu. Bu nizâmnamenin arifesinde adli ayricalıklardan yararlananların şunlardır:¹

1) Antlaşma sahibi devletlerin himayesine girmiş olanlar (mahmîler);
   a) Yabancı uyuşku mahmîler;
   b) Osmanlı uyuşku mahmîler;
      i) Elçilik ve konsolosluklarda, konsolos, konsolos vekili, konsolosluk memuru,
         tercüman, kavas ve hizmetkâr olarak istihdam edilenler;

¹. Adli ayrıcalık ve muafiyetlerden bir de dinsel cemaatlerin yararlandıklarını belirtmek gerekıyor. Fransa, Avusturya, Rusya ve ABD gibi devletler Osmanlı topraklarındaki dinsel cemaatlerin hamiliğini yapmışırdı. Eğer cemaat ifyeleri dinsel görevlere in fası sırasında Osmanlı yurttaşlarına karşı suç işlerilerse, cemaatin hamiliğini yapmaktan olan devletin konsolosluğu tarafından himaye ediliyorlardı. Ama, eğer Osmanlı tebaasına karşı dinsel görevlere ilgisi olmayan suç işlerilerse bu kez uyuşku oldukları devletin konsolosluğu tarafından himaye olunuyorlardı. Bkz. Du Rausas, Réglme des Capitulations, II, 174-175; Mandelstam, Justice Ottomane, s.179; Brown, Foreigners in Turkey, s.94.
ii) Yabancı kişi ya da toplulukların yanında çalışanlar ve yabancılarla ortaklık kuranlar;  

iii) anlaşılma sahibi devletlerin elçilik ve konsolosluklarından himaye patentesi almış olanlar;  

2) anlaşılma sahibi devletlerden aldıkları pasaportlara bu devletlerin tâbiyyetine geçtikleri iddiasındaki Osmanlı uyrukuları.

A. Yabancı Uyruklu Mahmiler

Yabancı bir devletin uyruklarının bir diğer devletin himayesine girmesinin çeşitli nedenleri bulunuyordu. Nedenlerden biri, ülkede bulunan yabancıların, kendileriyle anlaşmamış ise da elçi veya konsoloslari bulunmayan yabancı devletlere mensup olmalarıydı. Örneğin, Fransa’ya verilmiş 1673 ve 1740 tarihi ahidnamelerde, harbinin yani kendileriyle anlaşmamış ve İstanbul’daki elçisi bulunmayan devletlerin tebaasını Fransa himayesinde olarak Osmanlı sularına ve topraklarına çok eskiden beri tăbiyetsizlerin belirtilmisti.  

2) Giderek diğer Avrupa devletlerinin de Osmanlı devletiyle ticaret yapabilmeye ve elçili, konsolos bulundurabilmelerine dair anlaşmalar yapıldıça Fransa bayrağının himaye özelliği kaybolmaya başladı. Öyle ki Avrupa’dan 1900’lere gelindiğinde Osmanlı devleti ile anlaşmaları olmayan ve İstanbul’da diplomasi ve konsolosluk görevlisi bulunmayan Avrupa ülkeleri olarak İsviçre kalmıştı.  

3) İsviçreliler isteklerine göre Fransa, Almanya ve İtalya devletlerinden birinin himayesi altında olabilmelidir.  

4) Yine 1900’lerde Orta ve Güney Amerika cumhuriyetleri ABD, İspanya ve Portekiz devletlerinin himayesi altındaydilar. Örneğin 1903’te, Küba’dan ABD konsoloslarının himaye etmesi kabul edilmiştir.  


6. 1513’ten beri İspanya sömürüsü olan adada 1898’den itibaren İspanya aleyhine ABD’nin müdahalesi başlamış ve Küba 1901’dede bağımsızlığını kazanmıştır.  

öncesinde İngiliz konsoloslarının himayesinde olduklarını da belirtmek gerektiğini. 8 1886-
1887 tarihlerinde Erzurum'da Fransızların konsolosu bulunmadığı için Fransızlar Rus
konsolosluğu himayesindeydi. 9
İlk neden, yabancıların mensubu oldukları devletin son bulmasdı. Papalık
develi, İtalya Krallığına ihaq olunduğunda, bu devletin uyuşları İtalyan tabiiyyetine
geçmeyi kabul etmeyip, Fransa himayesini tercih etmişlerdi. 10 Yine, Katolik
Polonyalardan Rus egemenliğini kabul etmeyen ve doğru memleketlerinde kalanları
Fransa himayesine girmişlerdi. 11
Üçüncü bir neden, Osmanlı devletinin bir diğer devletle olan siyasal ilişkilerinin
kesilmesi idi. Örneğin, Fraşirli Mehdi'nin yazdığına göre, 1897 Osmanlı-Yunan savaşında,
Osmanlı devleti karşılığı halde, Osmanlı topraklarında kalan Yunanlılar, Rusya,
Fransa, İngiltere tarafından himaye edilmiştir. Şöyle ki, İzmir, İstanbul, Bursa'daki
Yunanlılar Fransa; Beyrut, Manastır, Edirne, Kal'a-i sultaniyye'dekileri Rusya ve Ankara,
Halep ve Kudüs'teki de İngiltere konsoloslari himaye etmişlerdi. Osmanlı devleti bu
duruma şiddetle karşı çıkmışsa da bir sonuç elde edememişti. 12 Eylül 1911 Trablusgarb
Savaşı sırasında, Osmanlı topraklarında kalan İtalyanları Almanyı himaye etmiştir. 13
Bütün bunlardan başka Fraşirli Mehdi ve H. Cemaleddin ve H. Asadur'un işaret
ettikleri bir hususı kısaca belirtmek gerektiğini ki o da, İngiltere, Fransa, İtalya ve Rusya
 gibi büyük Avrupa devletlerinin Afrika, Asya ve Avustralya'daki sömürge alanının ya da
himayelerindeki ülkelerin Müslüman ve gayrimüslim halklarına da kendiileri gibi adli ve
öteki ayrıcalıklarla yararlanmaları olmamasını. Bunlardan vaktiyle Osmanlı
tabiiyyetinde olan yerlerin, örneğin Cezayir ve Tunus halklarına ilişkin olarak zabita, idare
ve adliyeyi ilgilendiren işlerlede sorunlar, zorluklar yaşamıyordu. Çünkü, gerek bu
ülkeleri cebren ele geçiren Fransa'nın Osmanlı topraklarındaki konsoloslukları ve gerek
bu ülkelerin Fransa'ya ait olduklarını resmen kabul etmeyen Osmanlı devleti, oralardan
gelenlerde kendi tebaaları gibi muamele etmektediyler. 14
B. Osmanlı Uyruklu Mahmüler

1. Yeriden Konsolos, Tercüman,
   Hizmetkâr ve Kavaslar

Osmanlı topraklarında yabancılar gibi adli muafiyetlerden yararlanan bir diğer gruba, yabancı elçilik ve konsolosluklarda Osmanlı tebaasından istihdam edilen konsolos, konsolosluk memuru, tercüman, hizmetkâr ve yasakçılар (kavaslar) oluşturmaktadır. Ahidnâme ve antlaşmalarında istihdam edilecek tercüman, yasakçı ve hizmetkârların sayıları ve muafiyetleri belirtmişti. Ancak zamanla elçilik ve konsolosluklar belirtilen miktarların dışına taştılar. Üstelik, hiçbir ahidnâme ve antlaşma metninde Osmanlı tebaasından konsolos ve konsolosluk memuru istihdam edilebileceğine dair bir kayıt olmadığı halde ve Bâbâlîn'ın isteği hilâfina olarak Osmanlı tebaasından konsoloslar atadılar. Bu duruma ancak 1863 yılından itibaren kesin bir düzene getirilmesine başlanabilecekti.

a. Konsoloslar

17. yüzyıl sonlarında, Fransa, kendi ticâreti için gerekli olan yerlere çoğu Hristiyan olan yerli tüccârları konsolos olarak atamayı bir gelenek haline getirmiş ve Fransa örneğini daha sonra Venedik, İngiltere ve Hollanda devletleri de izlemişlerdi. Örneğin, 1727'de Ege denizindeki adalarda ikâmet eden 21 Fransa konsolosundan 8'i Osmanlı tebaasydi.15 Osmanlı reâyásına konsoloslüğün çekici gelmesinin nedeni devlete vergi vermekten muaf oluşlarydı.16 Yabancı elçiler giderek hiçbir ticari çıkarlarını ve hiçbir yurttaşlarının bulunmadığı yerlere bile konsoloslar atıyorlardı,17öyle ki, önemsiz bir

17. Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 34. Yazar elçilerin bunu siyaset çıkarları nedeniyle
iskele veya küçük bir adada birkaç devletin birden konsolos vekilleri türemekte başlamıştı. 18 Cevdet Paşa, 1782'de Rusya'nın hiçbir Rus yurtaşının bulunmadığı ve kalesi, subayı hakimi olmayan, sadece 200 reaya hanesinden ibaret olan Mykonos 19 adasına zorla konsolos tayin ettirilini anlatmış, Rusya'nın bu niyetinin altında siyasal neden aramıştır. 20 Edinme sebepi her ne olursa olsun, bir kere konsolosluk beratına sahip olan kişi bu işi bırakrsa bile berättan hem kendisi ve hem de yakımları yararlanıyor ve mahmû sıfatını taşıyabiliyordur. 21

Osmanlı tebaasından tayin olunan konsolosların yetkilerinin ne olduğuna gelince, du Rausas bu konuda Fransız uyumunun şöyle anlatmaktadır: Asında bunlar konsolosluk memuru olarak atamır, ama nezaketin kendilerine konsolos unvanı verilirdi. Bunların Fransız yurtaşları üzerinde yargılama yetkileri yoktu. Osmanlı yetkilileriyle resmi ilişkileri olmazdı. Herhangi bir ihtilâf meydana geldiğinde konuyu en yakındaki Fransız konsolosuna havale etmek zorundaydılar. 22

Ahidnâme ve antlaşmaları ve devletlerin Osmanlı tebaasından konsolos ve konsolos vekili atayabileceklerini bildiren özel bir hüküm rastlanmamaktadır. Arşiv belgelerinden Osmanlı devletinin Osmanlı tebaasının yabancı devletler için konsolos olarak görev yapmalarını istemediği ve önlemeye çalıştığı anlaşılmaktadır. Örnek olarak, Inebâhtı, Mora, İzmir, Selânik, Ağrıboz ( Eğriboz), Lefkoşe, Resmo, Kandiye, Rodos, Sakız, Midilli, İmroz, Taşoz, İstandil, Sisam gibi Ege ve Akdeniz'de bulunan sahil ve ada kentlerinin muhafız, kadi ve naiplerine hitaben yazılıms evâl-i S 1206 (Ekim 1791) tarihli hüküm sureti gösterilebilir. 23

Söz konusu emr-i şerif suretinde, "sulh ve musâfât üzere olan dâvel-i Nasarâ" taraflarından tayin olunan konsolos ve konsolos vekillerinin "kendî cinslerinden" olmalarının ahidnâmelerde şart koşulmuş olduğu ve "iktizâ' etmediği ve ahidnâmeleri bilî-külli mugayır idüği zâhir iken" bir müddetten beri devlet-i âliyyenin "cizye-güzâr

yaptıklarını belirtiyor.

18. Fraşirî Mehdi, İmîyâzât-ı Ecnebiyye, s.34.
19. Ege denizinin güneybatısında Yunanistan yakınlarında bir ada.
21. Fraşirî Mehdi, a.g.e., s.34.
reayısdan ba'zlarının birer takrib ile müste'min tâfiyesi taraflarından konsosol ya da konsosol vekâleti tahsilî daiyesinde olduklarını" öğrenildiği belirtilmiştir.\(^{24}\) Ahidnâme ve anlaşmaların 19. yüzyıldan öncesine ait olanlarında devletlerin kendi uyuşklarından konsosol atamalarını şart koşan bir hüküm rastlanmamaktadır. Böyle olmakla birlikte, yukarıdaki hüküm suretindeki ifade şunu gösteriyor ki, Osmanlı devleti konsosol ve konsosol vekili derken ilgili devletlerin kendi tebaalarını kastediyor ve anlıyordu. Ama yukarıdaki "iktitâzâ etmediği" ifadesi şunu düşündürüyor ki gereklen hallerde Osmanlı tebaasından konsosol atanmasına izin verildiği de olabiliyordu. Yukarı hüküm suretinde, reâyadân konsosol veya konsosol vekili olanların belirlenerek İstanbul'a hemen bildirilmesi, bunların ellerindeki senetlere itibar olunması ve haklarında reâyâ muamelesi içâ olunması emredilmiştir.\(^{25}\)

Ama bu tedbirlerden bir sonuç alınamadığı, Fransa'nın Koron \(^{26}\) konsosolu tarafından yazılmış 7 B 1219 (12 Ekim 1804) tarihli bir arzuhalden anlaşıyor. Konsosol arzuhalinde, reâyadân konsosol vekili tayin emr-i âliye âykırî olduğu halde Mora iskelelerinde reâyadân konsosol vekilleri bulunduğunu bildirmiş ve bunları emsal göstererek, Osmanlı devletinden, Fransa'ya da gerekken iskelelere "reâyâ-yi padişahnâden" konsosol vekilleri atanmasına dair izin ve ruhsatı içeren emr-i âli istida etmiştir. Fransız konsosolunu ayrıca, reâyadân bir konsosol vekiliinin kimliğini açıkça yazmıştır. Buna göre, "an-asl Gaston \(^{27}\) kazâ'si reâyâsından" olan Porta Coğan (?) ismindeki bir doktor, Koron'da oturmakta ve üç devletin birden, Rusya, Avusturya ve Danimarka, konsosol vekiliğini yapmaktaydı.\(^{28}\)

Bundan on yıl sonra, 1229 (1814)\(^{\text{ü}}\)te Sultan II. Mahmut döneminde yazılmış bir diğer emr-i şerîf te Akdeniz kıyları ve adalarına bazı devletlerin Osmanlı reâyâsından konsosol vekili atadıkları belirtilmiş ve bunun önüne geçilmesi için tedbirler sürülmiştir.\(^{29}\)

Biri 17 RA 1260 (6 Nisan 1844) ve diğer 23 B 1260 (8 Ağustos 1844) tarihlerini taşıyan iki arzadan anlaşılgına göre, sadrazamlık Edirne eyaleti içerisinde reâyadân konsosol vekili olup olmadığını tahkikini istemiş ve bu istek kaynaklamaları gidilice

---

\(^{24}\) BOA CH, no.1886. (Tırmak içindekiler belgeden alıntlanmıştır.)

\(^{25}\) BOA CH, no.1886.

\(^{26}\) Mora yarmadılarının güneyinde sahil kenti.

\(^{27}\) Mora yarmadılarının kuzeybatısında sahil kenti.


\(^{29}\) BOA CH, no.4224.

İspanya başkonsolosu için yazılıms 1260 (1844) tarihli bir berat müsveddesinde yazılı "ceneral konsolosu nasb olunan mümâ-ileyh... Devlet-i âliyyem reâyásından olmayub sahih İspanyulu olduğu halde" şeklindeki ifadeden anlaşıyor ki bu tarihlerde artık berâtı, ta'yin olunan şahsların Osmanlı olup olmadığı belirtilmeye başlanmıştı.

Osmanlı devletinin 19. yüzyılda yabancı devletlerle yapmış olduğu ayrıcalıklar içeren anlaşmalarla yerli tebaadan konsolos atanmasını engelleyici hükümler koydurmuş olduğu görülmektedir. 1809'da İngiltere ile yapılan Çanakkale Antlaşması, İngiltere'nin Osmanlı reâyásından konsolos atayamayacağı koşulu konuldu. 1823 Sardinya ve 1830 ABD ticaret anlaşmalarında "kendi cinslerinden" konsolos ve konsolos vekili atayabilecekleri, 1838 Belçika, 1839 Hansa Kentleri ve 1843 Portekiz ticaret anlaşmalarında kendi uyruklarından bulmadıkları takdirde Osmanlı memleketlerinde yaşayan "yabancılarдан" herhangi bir kimseyi konsolos ve konsolos vekili olarak atayabilecekleri belirtmiştir. 1858 Brezilya Ticaret Antlaşmasının karşılıklık esasına dayanan 2.maddesine göre, taraflardan biri diğerinin uyruklusundan birini konsolos olarak istihdam edebilecekti; ancak, bu konsoloslardan, konsolosluk memuriyeti dışında hususlarda uyruklusu olduklarını devletin yasa ve yükümlerine uyacaklardı.  

Ama 1862'de bile Āli Paşa, yabancı elçiliklere gönderdiği notasında hala ilgisiz

30. BOA CH, no.68. (Turnak içindekiler belgeden alıntılanmıştır.)
31. BOA CH, no.7240.
32. 1809 İngiltere anlaşması 9.maddede için bkz. MM, I, 268; Farley, Turkey, s.319; Noradounghian, RDA, II, 83. 1809 Antlaşması için ayrıca bkz. [Ahmet Cevdet Paşa], Tarhi-i Cevdet, IX, 343-344. (İSAM'da 38382 demirbaş numarasyonu kayıtlıdır.)  
1823 Sardinya anlaşması 4.maddede için bkz. MM, I, 112; Noradounghian, RDA, II, 100; Aristarchi, LO, IV, 254-255.
1830 ABD anlaşması 2.maddede için bkz. MM, II,4; Noradounghian, RDA, II, 193; Aristarchi, LO, IV, 156.
1838 Belçika anlaşması 6.maddede için bkz. MM, I, 184; Noradounghian, RDA, II, 245; Aristarchi, LO, IV, 79.
1839 Hansa anlaşması 6.maddede için bkz. MM, III, 41.
1858 Brezilya anlaşması (2.maddede) için bkz. MM, II, 34-35; Noradounghian, RDA, III, 105-106.
yerlerde sırı yerlileri himaye amacıyla konsolosluklar açıldığından şikayet ediyordu.33

Yerliden konsoloslara dair Bâbâli ile yabancı elicilikler arasında süren uzun çeşitlere 1863 yılında sona ermiş görünüyor. 23 S 1280 (9 Ağustos 1863)'te Bâbâli yabancı konsolosluklara dair bir nizâmâme yayыnladı. Dâstur'da sunulan metnin, tercüme diye belirtilmiş olmadan nizâmâmenin yabancı dilde kalemе alınmış olduğu anlaşıldı.34 Nizâmâme elâcîliklere 29 Temmuz 1863'te iletildi.35 ve elâcîliklerin onayı alılarak yaygınlaştırıldı.36 Ashında kendilerine danışlarak hazırlanmıştı. Bunun böyle olduğu, nizâmâmenin maddeleri hakkında açıklamalarda bulunmak amacıyla 13 C 1280 (25 Kasım 1863)'te ââcîlilere gönderilmiş tahriranın girişinde "düvel-i müttehabe konsolosluklarına dair Bâbâli ile Dersaadette mukîm düvel-i muafhame süferası beyninde bi-l-îttihâd karârâgîr olan nizâmâme"37 denilmesiinden anlaşılmaktadır. Ayrıca, Nisan 1869'da Bâbâli tarafından yabancı elâcîlilere gönderilis bir muhtıtda, bu nizâmâmenin yabancı devletlerin temsîlicileri ile anlaşılarak çıkarıldığını belirtmiştir.38

1863 tarihli Yabancı Konsolosluklar Nizâmâmesinin 6. maddesi, "yerliden hiçbir kimesne bir ecel devletin konsolos vekili veyâhûd me'mûru ta'âyın olunamayacakdu" diye şart koşmuştur.39


33. Frasîrî Mehdi, İmîyâzât-ı Ecnebiyâ, s.35.
34. Fransızca metin için bzk. Aristarchi, LO, IV, 15-18; Testa, RDT, I, 228-232; Ancien Diplomate, Capitalations, s.280-283; Young, CDO, II, 233-238. Bu yazarların sunduğu metin 12 maddedir.

Nizâmâmeyi 20 Aralık 1865'te eklenen bir madde için bzk.Aristarchi, LO, IV, 19. Muhârrerdt-i Nâdîre, s.409'da ekaddenin Osmanlıca çevirişi verilmiştir ve tarihi ise yanlıslıkla 22 S 1280 diye gösterilmiştir. Bu ek madde Dâstur'daki metinde yer almamaktadır.43
35. Young, CDO, II, 233.
36. Du Rausas, Régime des Capitalations, II, 37; Sousa, Capitalatory Réguide, s.103.
37. Tahrirâtun sureti için bzk. H.Cemâleddîn ve H.Asadur, İmîyâzât-ı Adîbiyâ, s.529-532dn;
Aristarchi, LO, IV, 19-22.
38. Testa, RDT, VII, 542.
40. MM, II, 40; Noradoughian, RDA, III, 297.
göre, ne Yunanistan'ın Yunan tebaasından bir kimse Osmanlı devleti için ve ne de Osmanlı devletinde Osmanlı tebaasından bir kimse Yunanistan için baş şehbender, şehbender veya şehbender vekili tayin olunamayacaktı.41

1863 sonrasında yabancı devletlerin başkonsolos, konsolos ve konsolos vekilliklerine tayin edilmiş kişiler adına yapılan berat taleplerinde ve verilen beratlıtlarda ve çıkan emr-i şeriflerde, tayin olunan kişinin "tebaa-i devlet-i âliyyeden olmadığı" 42 veya "devlet-i müşârûn-île achter tebaasından olduğu" şeklinde not düşüldüğü, yani kendisini atayan devletin tebaasından olduğunun 43 mutlaka belirtildiği görülmektedir. Tayin olunan kişilerin uyuşukdurumunun belirlenmesinde yetkili merciin Tâbiyyet Kalemi 44 olduğu anlaşılıyor.45

Öte yandan, 1863 tarihli Yabancı Konsolosluklar Nizâmnâmesinin aynı 6. maddesi, çok gerekli hallerde Osmanlı tebaasından muvakkaten konsolos atanmasına izin vermişti. Ancak, böyle bir ıstisnayı gerektiren sebepler ortadan kalkar kalkmaz, konsolosluga muvakkaten atanmış olan yerli tebaadan şahs değiştirilecek ve bu kişi memuriyetinin bitiminde hizmetinde bulunmuş olduğu devletin himayesini iddia edemeyecekti.46

1863 sonrasında yabancı devletler için konsolos vekilliği ya da memuruşu yapacak Osmanlı tebaasından kişilerin bu göreve "muvakkaten ta'yın麒麟ı olmaları" gerek Bâbâliye yapılan başvurularda ve gerek verilen beratlıtlarda belirtildiyordu.47 Çünkü "tebaa-i Osmaniyyeden ta'yını kabul edilecek konsoloslarnın beratına muvakkaten memuriyetleri

41. Dâstur, 1. tertip, VII, 665; BOA HR-HMŞ.İSO no.151/3'te kayıtlı Devlet-i âliyye ve Yunanistan Konsolosluk Mukavelesi, s.2.
42. Örneksel için bkz. BOA CH, no.591,901,2585,4153.
43. Örneksel için bkz. BOA DED, no.41/7.
44. Örneksel için bkz. BOA DED, no.34/9, 41/7 ; BOA HR-HMŞ.İSO, no.64/1.
46. Dâstur, 1. tertip, I, 773-774.
47. Örneğin bkz. BOA CH, no.4149.
BOA DED, no.34/9 s.72'de no.321.
BOA DED, no.34/9 s.73'de no.327.
BOA DED, no.91/9 s.194'de no.1310.
hakkında bir kayd ilavesi müstelzem-i kavaadden"di. 48

Muvakkat konsolos vekili ya da memuru olan Osmanlı tebaasının mahlî sayılıp
sayılmayacağı, yani ayrıcalıklarının olup olmadığı konusunda 1863 Nizâmnâmesi sessiz
kalmaktadır. Nizânmâne, birazdan aşağıda görüleceği üzere, konsolosluklarda Osmanlı
tebaasından sadece, muvakkat mahmîler adı altında tamdıĞı tercüman ve kavasların
ayrıcalıklı olarak istihdam edileebileceklerini belirtmiştir. Böyle olduğu halde, bazı
yazarlar, yerliden konsolos vekilleri ve memurlarını da muvakkat mahmîler arasında
saymış ve bunları consuls hors cadres, "meslekten yetişmemiş konsoloslar," olarak
adlandırılmışlardır. 49

1863 tarihi Yabancı Konsolosluklar Nizâmnâmesinin imparatorluğun hemen hemen
sonuna kadar yürütülkte kalmış olduğu, Bâbâîli Hukuk Mûsâvirliğinin 20 Nisan 1331 (3
Nisan 1915) tarihi bir mütâalla müsveddesinde yer alan, 1280 (1863) tarihi
nizânmânenin yerine bir yenisinin hazırlandığına ilişkin ifadelerden anlasılırdır.
Mütâalla müsveddesine, konsolosluklara dair hazırlanmış 8 madde kullanı yeni bir nizânmâne
müsveddesi de ilâşkilâr.] 50

b. Tercümanlar

Başlangıçta, yabancı devletlerin elçilerinin yanına bir görüşe göre genel kural olarak
Türk-Müslüman, 51 bir görüşe göre reâyadan 52 ve bir diğer görüşe göre de Hristiyan
iken Müslümanlığı kabul eden 53 kişiler terecüm olarak veriliyordu. Ancak bunlar
Osmanlı tebaasının tüm yükümlülüklerine tabi dâileler. Ayrıca, kendilerinden bir şekilde
küskünlüğünü takdirde dayak, hapis ve ölüm cezası tehlîkesi partišt. Bu nedenle elçilik ve
konsolosluklar terecumânmâlın kendî yurttasları ya da diğer yabancılar arasında seçmeye

48. Hârciyce Nezâreti Hukuk Mûsâvirliğinde, turnak içindeki kaydîn yer aldığı 12 Haziran 1329 tarihli
müdallaanâmesi için bkz. BOA HR-HMŞ.İSO, no.64/4'teki 15 Şubat 1329 tarihli tezkire.
49. Bkz. Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 23; Mandelstam, Justice Ottomane, s.99,179;
H. Cemaleddin ve H. Asadur, İmâyet-i Adîbîye, s.525.
50. BOA HR-HMŞ.İSO, no.59/1-8.
51. Cengiz Orhonlu, "Tercümân," İA, XII, 180; Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müslümanlar, s.22.
52. Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 23.
Çiçek (s.23'te) "ilk kez terecumânların seçimi, tayini, görevleri ve intîyâtları hakkında" kendisinin bilgi
verdiğiini bildirmiş, ama daha önce bu konuya eğilim olan Ali İhsan Bağış'ın çalışmasından söz
Döneminde Yabancı Elçilik ve Konsolosluklarda Görevli Tercümanların Statüleri," Tarih ve Toplum,
başlamışlardır. Hatta bazı devletler bu amaçla dil okulları bile kurmuştu. Ne var ki bu
deneme hem pahalya mal olmuştur hem de gittikçe artan ihtiyaça yetmiyordu. Devletler
yine Osmanlı reâyasından tercüman bulmaya başladular. Bu gelişme ahidnâmelere de
yansımıştır. 1601 İngiliz ahidnâmesine göre elçi ve konsoloslar istedikleri kişiyi tercüman
olarak istihdam edebileceklerdi. Bu hak, ayrıca 1675 İngiliz ve 1680 Hollanda
ahidnâmeleri ve 1737 İsev Ticaret Antlaşmasında (madde 5) ve 1740 Fransız
ahidnâmesinde belirtilmiştir.

Ahidnâme ve antlaşmaların yerliden tercümanların görevlendirilmesine olanak
tanıdığı yukarıda belirtilmişti. Ermenilerin 17. yüzyıldan itibaren tercümanlık yapmaka
olduklarının bilindiğini belirten Pamukciyan, 18. yüzyılda İstanbul'daki İsev elçiliğinde
tercümanlık yapan Camcıoğlu (veya Camcızade) ailesini bir makalesinde tanıtmıştır.66
Uygur Kocabaoğlu'nu'nun saptamasına göre, 1856 yılında İngiltere'nin başkonsolosluğuna
bağlı 2 tercüman dan biri Ermeni kökenli, diğeri Rum kökenli Osmanlıydı.67 Yine aynı yıl
İngiliz konsolosluklarından Beyrut, Trablusgarp ve Tunus'taki tercümanlar İngiliz
uyruğundaydı; buna karşılık, 14 kentteki İngiliz başkonsolosluk ya da konsoloslukların
tercümanları, Ermeni, Arap, Rum ve Suryani olmak üzere, Osmanlı uyruğundandı.68
Erzurum İngiliz Konsolosluğu tercümanı 1886-1887'de Yusuf Esendi isminde bir Ermeni
idi.69

Kemal Çiçek, Kübra's'taki İngiliz konsolosunun tercümanına mağtan başka yan
ödemeler de yaptığım ve Levant Company'nin tercümanlara rütbelerine göre maas
ödediğini belirtmiştir.60 Öte yandan eski İngiliz konsoloslardan Wratislaw, 1885-1886
yılarda görevli olarak bulunduğu Selânik konsolosluğında çalışan Osmanlı tebasından
2 tercüman dan bahisle, kendilerine maas ödenmediğini, aslında bir konsolosuk
tercümanının ücret almamasını istisma olduğunu, konumu sayesinde girmekte olduğu
himaye ve bunun kendisine ve ailesine İngiliz ya da başka bir yabancı uyruklu olmanın

sayı:154 (Ekim 1996), 4-9.
34. Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 23-25; Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müslüman,
s.23-24.
35. Kürat, Türk-İngiliz Münasebetlerinin Başlangıcı, s.205-206 madde 8; Kütükoğlu, Osmanlı-İngiliz
İktisadi Münasebetleri, I, 26.
36. Kevork Pamukciyan, "Camcıoğlu Ermeni Tercümanlar Ailesi," Tarih ve Toplum, sayı: 143 (Kasım
37. Uygur Kocabaoğlu, 'Britanik Majestelerinin İstanbul Konsoloshanesi, 1856/1871,' Tarih ve
Toplum, sayı: 142 (Ekim 1995), 7.
38. Kocabaoğlu, 'Britanik Majestelerinin Osmanlı İmparatorluğu'ndaki Konsoloslukları," s.54.
39. Wratislaw, A Consul in the East, s.42.
60. Çiçek, "Yabancı Konsolosuk Tercümanları," s.20.
tüm avantajlarını sağlıyor olmasını, bu görevi, genelde, Hıristiyan Türk tebaanın peşinden büyük bir istekle koğması için yeterince çekici küldüğünü yazmıştır.61

Ahidnâme ve antlaşma metinleri, elçi ve konsolos tercümanlarının hak ve ayrıcalıkları açısından incelendiğinde zihinlere bazı sorular takılmaktadır:

Genelde metinlerde tercüman sözçüğü genel anlamda kullanılmıştır. Ama, 1597, 1604, 1673, 1740 Fransız ve 1675 İngiliz ahidnâmelerinde tüm vergilerden muaf olduğu belirtilen tercüman, elçi hizmetindeki tercümandır konsolos hizmetindeki değil.62 Öte yandan, 1737 İseven (madde 5), ve 1783 Rusya (madde 50) antlaşmalarında ise hem elçilerin tercümanların ve hem de konsolosların tercümanlarının tüm vergilerden muaf olduklarını belirtmiştir.63 Bu farklılıklarla bir açıklama getirmek şimdilik zordur.

Ama şu söylenebilir ki 1673 ve 1740 Fransız ahidnâmeleri elçi tercümanlarının, Fransızların muafiyetlerinden de yararlanacaklarını belirtmekle 64 ve 1718 Avusturya Ticâret Antlaşması (madde 5) tercümanlara konsoloslara tanman himaye ve ayrıcalıkların aynısını tanmakla 65 ve 1783 Rusya Ticâret Antlaşması (madde 51) 66 ise, hem elçi ve hem de konsolos tercümanlarının Rus tebaasına tanınmış tüm ayrıcalık ve haklardan yararlanacaklarını hükme bağlamakla, tercümanların muafiyet ve haklarını hizmetinde bulundukları devlet tebaasının seviyesine çıkartmıştır.

Elçilik ve konsolosluk tercümanlarının ayrıcalık ve haklarını tespit açısından kendilerine Bâbâ Parsa tarafından verilmiş beratlara bakmak daha doğru gibi görünmektedir. Ama önce bir hususu belirtmek gerekıyor ki, Naff'ın anlatımından sanki beratlı tercümanların sadece konsolosluk tercümanları olduğu sonucu çıkmaktadır.67 Oysa, Başbakanlık Osmanlı Arşivinde, aşağıda tekrar belirileceği üzere, elçi tercümanlarına verilmiş berat suretleri de bulunmaktadır. Şimdiye kadar yapılanmış konsoloslu tercümanı beratları içerisinde en erken tarihi taşıyan, B. 1182 (Kasım 1768) tarihi ile,

61. Wratislaw, A Consul in the East, s.16.
62. 1597 ve 1604, Fransız ahidnâmeleri için bkz. Ancien Diplomate, Capitulations, s.100, 112 cadde 9,26 ve tercümesi M.İskender ve A.Şad, Kapitülasyonlar, s.92,104.
63. 1673 ve 1740 Fransız ahidnâmeleri için bkz. MM, I, 8,14,16; Ancien Diplomate, Capitulations, s.133, 140, 158 ve tercümeleri M.İskender ve A.Şad, Kapitülasyonlar, s.124, 129, 143; Noradoungian, RDA, I, 139,145,282; Testa, RDT, I, 191.
64. 1737 İseven ahidnâmesi için bkz. MM, I, 258; Farley, Turkey, s.312 madde 59;
65. MM, I, 152; III, 308.
66. Bkz. MM, I, 14,23; Ancien Diplomate, Capitulations, s.140,166 ve tercümeleri M.İskender ve A.Şad, Kapitülasyonlar, s.129,148; Noradoungian, RDA, I, 145, 288.
68. MM, III, 308; Noradoungian, RDA, I, 367.
69. Naff, "Reform and the Conduct," s.301.
Kemal Çiçek tarafından sunulmuştur. Kıbrıs Tuzla'da (Larnaka) ikâmet eden İsviçre baylosunun tercümanına ait bu beratı ayrıcalıklar şöyle belirtilmiştir:

1. Konsolos vekili yanında tercüman olup tercümanlık hizmetinde olanlar ve oğulları ve iki nefer hidmetkarları harac ve avârz ve kassâbiyye akçesi ve rûsum ve tekâlîf-i örffiyeye teklifi ile recinde olunmaya;

2. kul ve cariye istihdam iderimüssün deyu kimesne harac ve rûsum talep eylemeye;

3. melbüsât ve mefrûsât ve me'kûlât ve meşrubâtına kimesne dahl ve taarruz eylemeye;

4. kadîmden oğlediğî üzere afv olunub ve rûsum-i gömrük ve bâç taleb olunmaya;

5. evine askeriyyeden konak konulmalıga recinde olunmaya;

6. kendü bağından hasil olan şiradan fuçi akçesi taleb olunmaya;

7. kendüstü ve tasarrufunda olan cariyeleri harac ve kassâbiyye akçesinden ve bu defa fermân olunduğun veçhile irad olunmak üzere yedelerinde bulunan hane-i avâriza bağlı emlâk ve araziden ve kezak sonradan istîra eyledikleri emlâk ve araziden mâ-adâ sakin olduklarını menzilleri ve kadîmden menzilleri ve levâhiki olan bağ ve bahçenin avârz ve tekâlîf-i örffiyeyin cümlesinden muaf ve müsellem olalar;

8. mezbur ile her kimin davası var ise ellerinde olan ahidnâme-i hümâyun mucebince dört bin akçeden ziyade dava olunduğun halde davaları sâr mahalde istimâ' ve fâsl olunmayub âsitâne-i saâdete havale oluna;

9. mezbur tercümanî bazı zaman bir yere gitmek istedikde gidişde ve gelişde ve karada ve deryada ve menazil ve merahilde kendü ve esvab ve tavarına ve emvâl ve erzak ve yanında olan ademlerine ulakdan ve ulak akçesinden ve gayri cânîbden kimesne dahl ve taarruz eylemeyüp ve her kanda dahil olur ise zâd ü zevâd ve sâr zahiresin narh-i rûzi üzere akçesiyle alıkdak bir ferd taallül ve nizâ' eylemiye;

10. mahûf ve muhatara olan yerlerde başına ak sarmub ve kılc ve ok ve yay ve mahmuz ve sâr alâd-i harb getirdükde kadilâr ve beylerbeyiler ve gayriden bir ferd recinde ve remide eylemeye. 68

---

68. Berat sureti için bkz. Çiçek, "Yabancı Konsolosluk Tercümanları," s.18.
Bundan otuz kısır yıl sonra, Fransa elçisinin tercümanına 22 § 1217 (18 Aralık 1802) ve Danimarka maslahatguzarının tercümanına 13 C 1220 (8 Eylül 1805) tarihiyle verilen berat suretinde de yükariki hükümler yer almaktadır.69

Yukarıda tercümanınbelli miktardan önceki olan davalarının İstanbul'da görüleceği yazılıdır. Bu hak, 1680 Hollanda ahidnâmésinde ve 1740 İki Sicilya, 1761 Prusya ve 1782 İspanya devletleri ile yapılmış ticaret antlaşmalarının 5. maddesinde yer almaktadır. Ama, 1675 İngiliz ahidnâmésinde yer alan, tercümanların elçi ve konsoloslarının haberı olmadan hapsedilemeyecektirine dair olan hüküm tercümanlık beratına yansımamış olduğu görülmektedir. Yükariki berat suretinde ve ahidnâmeye ve antlaşmalarda ilgili bir hüküm bulunmamaktadır ama du Rausas tercümanların Osmanlı yargısı yetkisine tâbi olmadıklarını yazmıştır.70

1740 Fransız ahidnâmésinde "Asıl Françelîdan bulunan tercümanlar elçilerin ve konsoloslarn vekilleri" oldukları ifadesi mevcuttur.71 Bu hükümden şu çıkıyor ki aslen Fransız olmayan tercümanlar elçi ve konsoloslarn vekili sayılmadıklarına göre, Osmanlı tebaasından olan tercümanlara davalar girme yetkisinin tanımmaması olması gerekiirdi. Bu düşünüceyi, Osmanlı reayâsından olan konsoloslarn, daha önce belirtildiği gibi, adli yetkilerinin bulunmuyor olduğu da gâçlendirdir gibidir.

Osmanlı devletinin yabancı devletlere 16. ve 17. yüzyıllarda vermiş olduğu ahidnâmelerde tercümanların sayılarnına dair herhangi bir hüküm konulmadığı görülmektedir. Nitekim, Cengiz Orhonlu, Osmanlı devletinin elçilik ve konsolosluklarda her devletin kendî taayin ettiği miktarda tercümanın bulundurulmasını ilk edinmiş olduğunu belirtmiştir. Böylece, İstanbul'daki elçiliklerden başka, Anadolu, Rumeli, Akdeniz adalari ve Arap memleketlerindeki konsolosluklarda her büyük devletin birden fazla tercümanı bulunuyordu.72 18. yüzyılda ise Osmanlı devletinin elçilik ve konsolosluklarda bulunanak tercümanların sayısı belî sayida tutma yoluna gittiği üç devletle yapılmış dostluk ve ticaret antlaşmalarında görülmekteydi. 1737 İsviç (madde 5), 1756 Danimarka (madde 8) ve 1761 Prusya (madde 4) devletleriyle yapılan antlaşmalarara

69. BOA CH, no.336,991.
70. Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 25.
71. MM, I, 23.

Bu ifade, 1740 ahidnâmésinin Fransızca metinlerinde 46. maddenin girişinde şöyle verilmştir: "Les dromans véritablement français, étant les représentants des ambassadeurs et des consuls" Bzk. Testa, RDT, I, 198 madde 46; Ancien Diplomate, Capitulations, s.167; Noradounghian, RDA, I, 289 madde 46.
c. Hizmetkârlar

Ahidnâme ve antlaşmaların Osmanlı tebaasından kullanılmasma olanak verdiği ikinci ayrıcalıklı elçilik ve konsolosluk görevlisi, hizmetkârdır. Üç ahidnâmede elçi hizmetkârlarındandır, üç ticaret antlaşmalında ise konsolos ve hatta tercümanların hizmetkârlarındandır söz edilmiştir. İngiltere'ye elçi Heneage Finch zamanında (1660-1669) ve daha sonra 1675'te verilen ahidnâmerede elçinin her hangi milletten 10 hizmetkârın, ve 1740'ta Fransa'ya verilen ahidnâmede elçinin Osmanlı tebaasından olan 15 hizmetkârının vergiden muaf oldukları belirtilmiştir. Elçi hizmetkârlarının adedine ilişkin diğer ahidnâme ve antlaşmalarında başka bir kayda rastlanmamaktadır. 1718 Avusturya (madde 5) ve 1833 Toskana (madde 6) ticaret antlaşmalarında, sadece, konsolos ve tercüman hizmetindeki hizmetkâr ve hademenin vergiden muafiyetlerine

74. Orhonlu, "Tercüman," s.181. Orhonlu aynı sayfada, ne zaman olduğunu belirtmediği bir tarihte, ama muhtemelen 18. yüzyılı kastederek, her konsolosun Osmanlı reşiyasından 2 beratlı tercüman kullanımı esasının kabul edilmiş olduğundan söz ettirir.
75. Kökükoğlu, Osmanlı-İngiliz İktidari Mücadeleleri, I, 30.
76. MM, I, 258; Farley, Turkey, s.312 madde 60; Noradoughan, RDA, I, 165.
77. MM, I, 23; Ancien Diplomate, Capitulations, s.167 madde 47 ve tercümesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitülasyonlar, s.148; Noradoughan, RDA, I, 289; Testa, RDT, I, 198 madde 47.
78. MM, III, 116; Noradoughan, RDA, I, 223-224.
79. MM, II, 45; Aristarchi, LO, IV, 261.
değinilmiştir. Tercümanlara yardımcı olan hizmetkârlara fermânli veya neferli deniyordu.⁸⁰ Daha önce de belirtildiği gibi beratlarla, tercümanlık hizmetinde olanlar, oğulları ve iki nefer hizmetkârları harac ve avârız ve kassâbiyye akçesi ve săir rûsum ve teknâf-ı ərifiyyeden muaf oldukları yazılıyordu. Elçiler de Bâbâlîye başvurarak hizmetkârların, tercümanlık beratında yazılı olduğu şekilde himaye görmeleri babında istidada bulunuyor⁸¹ ve karşılığında fermân alyorlardı.⁸² 18. yüzyılda elçiler reâyâyi para karşılığında tercüman tayin ettikleri gibi bazalarını da tercümana yardımcı olarak tayin ediyorlardı.⁸³
d. Yasakçıl (Kavaslar)

Ahidnâme ve antlaşmaların elçilik ve konsolosluklarda Osmanlı tebaasından kullanılmasına olanak verdiği üçüncü ayrıcalık görevli grubunu yasakç, ya da kavaslar oluşturuuyordu. Elçilerin ve konsoloslarnın güvenliğine kendilerine tahsis edilen yениçeriler săghyor ve bunlara yasakç adı veriliyordu. Yениçeri Ocağı kaldırıldıktan sonra elçi ve konsolosluklar bu görev yapacak kişileri kendileri seçme yoluna gittiler ve bunlara kavas da denilmeye başlandı.⁸⁴ Yasakçıl ya da kavaslar çoğunlukla Müslümanlar arasından seçiliyordu.⁸⁵ Ahidnâme ve antlaşmalarla yasakçıl aralarından belirten bir hüküm rastlanmamaktadır. İngilizce'ye verilen 1601 ahidnâmesinde elçilerin ve konsoloslarnın istedikleri kimseyi yasakç olarak istihdam edebileceğini belirtilmistir.⁸⁶ Verilen bu hak, 1675 İngiliz, 1680 Hollanda, 1740 Fransız ahidnâmeleri ve 1737 İsviec (madde 5) ve 1783 Rusya (madde 54) ticâret antlaşmalarına da kaydedilmiştir. Bunların muafiyetlerine dair 1740 Fransız ahidnâmesi ve bir de 1783 Rusya Ticâret Antlaşmasında (madde 54) hükümler bulunmaktadır; buna göre, konsolos yasakçılarından vergi istenmeyecekti.⁸⁷

⁸⁰ Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müslümanlar, s.28.
⁸¹ Rusya orta elçisi tarafından, Nakşa adasındaki Rusya konsolos vekilinin tercümanının hizmetkâri adına verilen arzuhal için bkz. BOA CH, no.254.
⁸² Avusturya orta elçisinin tercümanının hizmetkâri için verilmiş Ramazan 1217 (Aralık 1802) tarihli fermân için bkz. BOA CH, no.2524.
⁸³ Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müslümanlar, s.29.
⁸⁴ Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 28-30; Wratislaw, A Consul in the East, s.16-17.
⁸⁵ Wratislaw, A Consul in the East, s.17.
⁸⁶ Kurat, Türk-İngiliz Münasebetlerinin Başlangıcı, s.205-206 madde 8; Kütükoğlu, Osmanlı-İngiliz İktisadi Münasebetleri, I, 26.
⁸⁷ 1675 İngiliz ahidnâmesindeki ilgili hüküm için bkz. MM, I,246; Farley, Turkey, s.298 madde 28; Noradounghian, RDA, I, 152 madde 28.
Ahidnâme ve antlaşmalardan, elçi ve konsoloslardan Osmanlı tebaasından kullannılarmalara olanak tanındaki ayrıcalıklı göreviler ilete yukarıda anlatılan tercihaman, hizmetkâr ve yasakçılardan oluşuyordu. Bunlardan bıhassa tercihaman istihdam etme hakkı kötıye kullanılmıştı.

Birçok yerli ve yabancı yazar tarafından, 18. yüzyılda yabancı elçi ve konsoloslardan Osmanlı tebaasına tercihamanlık beratı satmaları işlenmiş ya da işaret edilmiştir.88 Tercihamanlık beratlarının satın alanların bir kısımı zengin yerli, bıhassa zimmi, tüccârlar oluşturuluyordu. Böylece bunlar bıtakım vergilerden muaf olyor, düşük gümûrk ödüyor, dış ticarete işirak edebiliyor ve yabancı tüccâr karşısında hakksz rekabete uğramaktan kurtuluorlardı.89 Veya beratlar, önemli devlet memurlarına satılıyordu. Bunlar sultan veya vezirlerin gözdeleriydii. Bu devlet görevileri gözden düşmeleri halinde kendilerine bir yabancı himâyesine şım ama ekmanı sağlamuş olyorlardı.90 Ya da beratları alıqler bazen saray ve Bâbâli'ye yakın zimmîleri parasız daştı onlardan devlete ilişkin bilgi edinemeye çalışyorlardı; öte yandan, Osmanlı devlet adamları da ya elçilikler hakkında gizli bilgi almaka veya şahsi çıkarlar için kimi tüccâr ve sarrafların beratlı tercihaman olmaları amacıyla elçiliklere başvuruyorlardı.91 Beratı satın alanlar, tercihamanlık hismeti ile hiçbir ilgileri olmadan işleri ve güçleriyle uğraşıyorum, tercihamanlık imtiyazlarından yararlanıyorlardı.92 Elçilikler, ticaretlerinin olmadığını yerlerde konsolosluklarının bulunduğunu belirtip, hayali isimler uydurarak, bir meblâg karşılarında, tercihaman teyin

ediyorlardı.\(^93\)

Bu nedenle sık sık emr-i şerifler yayınlanarak tercümanlara getirilen yasaklamalar bildiriliyordu, bu yasaklamalar berâtlara da yansıyordu. Buna göre tercümanlar şu şartlara uyanacaklardır: tercüman olduklarını mahalden başka mahalde temekkün etmeyecekler; elçi ve konsolos maiyetlerinde hizmetlerinde kıayaletleriyle bulunacaklar; hanlarda ve dükkânlarda esnaflık ve taşa memleketlerinde kocabaşılık ve mültezimlik ve bunlar emsali vazifelerinden haric mesâlihe ve memleket ve esnaf umûruna karşımayacaklar; hane-i avârizza bağlı olan yada tercüman olduktan sonra istirâ' eyledikleri emlak ve arazilerinin tekâliflerini eda edeceklerdi. Aksi halde tercümanlık berâtları ellерinden alınacaktı.\(^94\)

Berâth tercümanlık kurumuna ilişkin suiistimallerin halkı nasıl olumsuz etkilemekte olduğu, evâil-i CA 1181 (Ekim 1767) tarihli bir arşiv belgesine şöyle yansımıştır: Mora yarmadasının kuzeýindeki sahil kazası Balyab德拉'nın ahalisi "südde-i saâdet" verdikleri arzuahallerinde, Sicilyateyn \(^95\) konsolosu yanında tercüman olan Enşinasi Konraski (?) nam tercümanın "kelimât-i Efreciyyeden bir kelime tekellümüne kudreti yoğiken mücerved tekkâmil vermemek için tercüman" olduğunu, çok sayıda dükkân, bağlı, bahçesi ve arazisi bulunan bu sahnsin, hissesine isabet eden tekâliфи vermedğini belirtmişler ve her yıl isabet eden vergilerin kazadaki diğer reâyâ üzerine tahmi olunduğundan şikayetle, bu tercümanın sonradan istirâ' ettiği emlak ve arazisi için ödemesi gereken tekâlifin kendisine eda ettirilmesi için emr-i şerif istirham etmişlerdir.\(^96\)

Bundan yirmibêz yıl sonra, 20 ZA 1206 (10 temmuz 1792) tarihîyle yazılmış bir arzadan analaşıldığına göre, yine Balyab德拉 kazası ahalisi benzeri konuda şikayet bulunmuştu: Buna göre, Balyab德拉 kasabasında mütemekkin cizyegüzar reâyâdan iken tercüman olanların konsolos ve elçileri yanında mukim olmaları, hane-i avâriza bağlı olan veya tercüman olduktan sonra istirâ' eyledikleri emlak ve araziden hisselerine düşen vergileri ödeyeceleri ve tercümanlık işlerinin haricinde bazergânlık ve emsali işleri yapmayaçakları daha önce yânî(585,837),(986,892)(6,843),(999,908) março Ispanya’nın Anapoli’deki \(^97\) konsolosunun tercümanı olan Mihali (?) adlı kişi konsolosun yanında ikâmet etmeyeip kalkıp Balyab德拉’ya gelmiş ve

\(^{93}\) Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müslümanlar, s.29.

\(^{94}\) Bu şartları bildiren, Sultan III. Selim döneminde ait belgeler için bkz. BOA CH, no.336,991,1935.

\(^{95}\) Hattılanacağı üzere İki Sicilya Krallığıydı.

\(^{96}\) BOA CH, no.2356. (Tûrak içindekililer belgelen almılmıştır.)

\(^{97}\) Anaboli, Anabolu. Yunancada Nauplu adındaki bu liman kenti, Mora yarmadasının doğusundadır.
burada "hane-i avânıza bağıl külçiyetli emlâk ıstırâ" etmiş, "dükân ve hanlarda külçiyetli bazergânîk umûrûyla meşgûl" olmuş ve sonradan ıstırâ' eylediği müllüklerine "ısâbet eden hisse-i tekâlislerinden bir âcke verme" miıtı. Balyabûdra reâyâsının "mağdur ve perısan" olmaması için durumu düzeltir bir kâta emr-i âli niyaz edilîyordu.98


Bağış, Bâbâli’nin berât suüstimalî ile ciddi olarak ilgilenme tarihini 1722’ye kadar götürmekteydir. Sultan III. Ahmed ve III. Mustafa dönemlerinde reâyânın cizyeden kurtulmak için tercümanlık berâtî edinmesi veya tercüman hizmetkâri olmasının önüne geçmeye çalışılmıştır.100 Sultan I. Abdülhamit’in isteği üzerine 1786’da bütün yabancı elçilik tercümanları Bâbâli’ye çağırılıracak, kendilerine, elçî ve konsoloslara illetilmek üzere bir nota verilmiştir. Bu notada, berâtların gerçekten tercümanlık ile uğraşacak kişiler için verilmesi gerektiği, aksi halde sert önlemler alınacağı bildirilmiştir. Ama bu girişimden bir sonuç alınamamıştı.101

98 BOA CH, no.1033. (Tûrûn içindekiler belgeden almûltûnûnûmûth.)
99 BOA CH, no.4486. (Tûrûn içindekiler belgeden almûltûnûnûmûth.)
100 Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müslümanlar, s.33-35.
101 Bağış, a.g.e., s.36-38.
Önceki sayfalarda değinildiği üzere Sultan III. Selim döneminde çeşitli zamanlarda fermânlar yayılanarak tercümanlar konusu bir düzene sokulmak istenmişti. Bu dönemde başvurulan bir diğer yöntem, tercümanlık beratı ile tüccârlik yapanları 1802'de Avrupa Tüccârî adı altında tanıarak bunlara bizzat devlet tarafından tipli müste'men tüccârâ verilen ticari ve adli ayrıcalıklardan sunmak olmuştu.\(^{102}\) Ne var ki zimmî tüccâr yine de yabancı tüccâr himayesine giriyor ve bu amaçla sonraki sayfalarda görüleceği üzere himayeye patentlari ediniyordu.\(^{103}\) Bu dönemde de tipli I. Abdülhamid devrinde olduğu gibi yabancı elçiliklere başvuru yöntemi kullanılmış ve bunların istihamet ettikleri tercümanların görev yerinden ayrılmamaları, tercümanlık dış işlerle uğraşmamalarını sağlamak yolunda uyardılarak bulunulmuştur. Kenan İnan'ın sunduğu belgeden, 1214 (1799/1800) ve 1220 (1805/1806)'da yabancı elçiliklere takrirler verildiği öğreniliyor.\(^{104}\) Bağış'ın İngiliz ve Fransız arşivlerine dayanarak verdiği bilgiler göre, 1806 yılı içerisinde, 19 Ocak, 2 Mart ve 3 Mayıs'ta olmak üzere, üç kez yabancı elçiliklere notlar verilerek gerçek tercümanlar dışındaki kimseleri himayelerinden çıkarmaları ısrarlaASTE*******istenmişti. Buna önce elçiler, bilhassa Fransız ve Rus elçileri, itiraz etmiş, isteği kapitülasyonlara aykırı bulunmuş ama sonunda Bâbâli'nin isteğini resmen kabul etmişlerdi. Bunun sonucu olarak bir kısm reâya berâfatlarından vazgeçmek zorunda kalmıştı.\(^{105}\)

İngiltere ile yapılan 1809 Çanakkale Antlaşmasının 9. maddesine "hıdmetlerini tayyın olundukları mahallerde eda' eylemiyecek eşhase elçi ve konsosol tercümanlığı namile" devlet-i âliyyeden berat-ı şerfi verilmeyeceği şartı konulmuştur. Yine aynı maddede, "esnaf ve sarraf tâифelerinden ve çarpı ve pazarda dükkan ve dest-gâh sahibi olanlardan ve sâir bu misillü umûrâ vaz-î yed edenlerden hiçbir şahsa" berat-ı şerfi verilmeyeceği belirtilmişti.\(^{106}\) Mücadeleye 2. Mahmut döneminde de devam edilmişti.\(^{107}\)

27 Ocak 1852'de bir muhtara ile elçiliklere, Bâbâli'nin, elçilik ve konsosoluklarda görevli yelilere için olannın dışında başka hiçbir Osmanlı tebaasının yabançlar tarafından himayesini tımkâyacığı bildirildi.\(^{108}\) Ama 24 Nisan 1862 yılında Ali Paşanın yabancı

\(^{102}\) Bağış, a.g.e., s.63; Kütüphâne, Osmanlı-İngiliz İktisadi Mûndâsebetleri, I, 71; Mubahat S. Kütüphâne, "Avrupa Tüccârî," DLA, IV, 159-160.

\(^{103}\) Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müşslimler, s.66,87.

\(^{104}\) Bzk. İnan, "Osmanlı Döneminde Yabancı Elçilik ve Konsosoluklarda Grevili Terçümânların Statüleri," s.8'deki belge sureti.

\(^{105}\) Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müşslimler, s.72-85.

\(^{106}\) MM, I, 268 (Tırnak içindekiler bu kaynaktan alınmıştır); Farley, Turkey, s.319; Noradouhian, RDA, II, 83.

\(^{107}\) Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müşslimler, s.87.

\(^{108}\) Sousa, Capitulatory Régime, s.101.
elçiliklere verdiği notasından anlaşılıyor ki tercüman ve hizmetkarların istihdamındaki suistimal sürüp gitmişti. Ali Paşa notasında, ne yabancı tebaadan kimsenin bulunduğu ne de yabancıların ticaretine yararı olan yerlerde surf yerlileri himaye için konsolosluklar teşkil edildiğini, konsolos vekili sıfatını ihraz eden bu adamların mahfiler oluşturulduğunu, tercümanlar peyda ettiklerini, ekseriya konsoloslukların kendi hizmetçileri diye bazı yerlileri himaye ettiklerini, oysaki bu kişilerin hiçbir zaman bu unvan altında çalışmayıp, konsoloslukla ilgisi olmayan işlerle meşgul olduklarını ve surf "nufuz-i hükümranı-i Osmanlıyeden azâde olmak üzere mahfiler defterinde kayd edilmiş" olduklarını yazmıştır.  

Yerinden tercümanlar ve hizmetkarlarla dair Bâbâli ile yabancı elçilik ve konsolosluklar arasında süre uzun çekişme de 1863 yılında Yabancı Konsolosluklar Nizâmnâmesinin yayınlanmasıyla sonra ermiş görünmektedir. Yukarıda anlatıldığı üzere bu nizâmnâmayi Bâbâli elçiliklerle anlasarak hazırlamıştır.


Bunların kimler olduğunu dair ne 1863 Nizâmnâmesinde ne de 13 C 1280 (25 Kasım 1863)’te vâليلiklere giden, nizânmâmayi tanıtıcı nitelikteki tahriratta bir açıklama yoktur.

Mandelstam’a göre adı mahfiler daimi mahfilerdi ve bunlar yabancı uyruklu ya da

---

109. Faşırlı Mehdi, İmtilâz-ı Ecnebiyye, s.35. (Tınak içindekililer Ali Paşa’ya aittir.)
110. Muharreder-i Nâdire, s.352. (Tınak içindekililer Ali Paşa’ya aittir.)
111. Tahriratın sureti için bkz. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtilâz-ı Adliyye, s.529-532dn.
112. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.529-532dn.
Osmanlı uyruklu idiler. Du Rausas, 1863 Nizâmnâmesinin geriye yürümedğini, bu nedenle bu tarihten önce mahmîlik sifatını kazanmış olanlara dokunmadığını belirtmekle ve bunun Bâbâli ile yabancı eçliçikler arasındaki bir sözli anlaşıma dayandığını öne sürmektedir. Ona göre, 1863'ten önce mahmî olanların yabancılardan gördükleri himâye ailelerini de kapsyordu ve üstelik kahımsaldı.


1863 Nizâmnâmesinin yerliden ayrıcalıklı tercüman ve yasakçî istihdamına ilişkin hükümlerine yukarıda brakılan yerden dönülecek olursa, nizânmâmenin 1. maddesi,

---

113. Mandelstam, Justice Ottomane, s.99,178.
konsolosluklarda kaçaş adet "yerdiden imtiyazlı me'mürler istihdam" edilebileceğini ve bu "mühərcim-in mümtazes"nin hangi görevliler olduğunu belirlemiştir: "başkonsolosluklar veyahüd makar-i eyaletde bulunan konsolosluklar dörder ve başkonsolosluklara tahi konsolosluklar üçer ve konsolos vekâletleri veyahüd konsolosluk memurları ikiçer tercüman ve yasakçı istihdam edebileceklerdir." Bu maddeye göre kimlere kaçaş adet tercüman ve yasakçı tahsis edildiğiine dair aşağıdaki gibi bir tablo ortaya çıkmaktadır:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>ayrıcalıklı</th>
<th>ayrıcalıklı</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>tercüman adedi</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>yasakçı (kavas) adedi</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

başkonsolos
eyalet merkezindeki konsolos
konsolos
konsolos vekili
konsolos memuru

Nizâmnâmenin 2. maddesine göre, konsoloslardan isterlerse yukarıdaki miktarın üstünde tercüman ve yasakçı istihdam edebilecekler ancak bunlar ayrıcalıklı olamayacaktır. Ne var ki yine 1. ve 2. maddelerde yer alan bir hüküm göre, nizâmnâmenin belirlediği miktarın üstüne çıkmasını gerektirir, eğer elçilikler ve Bâbâlî aralarında anlaşırlarsa istihdam edilecek tercüman ve yasakçalar ayrıcalıklı olabileceklerdi.

Ancak ayrıcalıkları geçici ve sınırlıdır. Bu özellik nizâmnâmenin hem 5. hem de 11. maddelerinde tekrar edildişi:

   i) haiz oldukları himayet mutlaka şahslarına münhasırdı; hiçbir halde unvan suretiyle bir kimseye verilemezdi; müddet-i hayatlarında akıba ve taallukatlarla şumulû olamazdı; vefatlarıyla zayl olacaktı ve vereselerine intikal etmeyecekti;

   ii) haiz oldukları himayet mutlaka fi'len hidmetlerine mahsustu ve memuriyetlerinden infisallerinden sonra hükmü kalmayaçaktı.\(^{117}\)

---

\(^{116}\) Fraşirli Mehdi, *İmtiyyâzât-ı Ecnebiyye*, s.37,42-46. (Turnak içindekiler yazara ifâde ederler.)

\(^{117}\) *Düstur*, 1. tertip, I, 773,775.

Young'un bildirdiğiine göre Bâbâlî 3 Kasım 1891 tarihli bir nota ile elçiliklerin, kavasların eş ve ergin olmayan çocuklarının da himayeye etmelerine itiraz etti. Ancak elçilikler buna, bir kadının ve reşit olana dek bir çocukun medeni durumunun kocanın ve babanın medeni durumuya belirlendiği
şunlardır:

Vergi muafiyetleri: 5. maddeye göre, "uhud-i kadımenin müsad olduğu kâffî-i muafiyâtdan istifâde edeceğ" leri. 5. madde ve 11. maddelere göre, himayede kaldıkları süre içerisinde sadece emlak vergisini ve tebbâ-i ecnebiyyenin mükellef oldukları tekâlîfi tediye etmeleri gerekecekti.¹¹⁸

Askerlik kolaylığı: 5. maddeye göre, "bizzat veyâhûd bedelen hidmet-i askeriyeden muaf olamayacaklar" di. Bununla beraber, bunların "hidmetiyle konsoloslardan nezdinde beş sene müddet daha ikâmeler hidmet-i askeriyeleri müddetine mahsus edilecek"ti. Ayrıca "asakir-i rediye silâke idhal olunacak kesân" célb zamani konsolosun hidmetinden alınamayacaktı.¹¹⁹

Adli muafiyetleri: 5. maddede, bunların "adi mahmûlernin nâil olduklarını hukukdan müstefid" olacakları belirtilmiştir. Cinâyet davalarında kendilerine adı mahmûl giri usûl-i muhakeme kullanacağı ve bu muhakeme sırasında tabi oldukları hükümetin muavenetine mazhar olacakları ifade edilmiştir.¹²⁰ Açıklamalarda bulunmak amacıyla 13 C 1280 (25 Kasım 1863) te vâlîliklere gönderilen tahârratîna cinâyet davalarında göreveleri himâyeye ilişkin yazılılanlara göre, muvakkat mahmûl "konsolosun evvelce haber ve muvâfakâtı lâhik olmadağça habs ve tevkif olunamayacak ve istintâklarının hiç bir cütü konsolosdan ketm edilmeyecek"ti. Buna karşılık konsolos da asılsız bahaneler öne sürüp, suçlanan kişinin tevkif ve habsine onay vermemezlik etmeyecekti. Sunûn istintâkı, muhakemesi, aleyhindeki tanıkların dinlenmesi ve mazbatasının tanzimi "uhud-i kadımaye tatbikan" bizzat konsolosun veyahud konsolosun kendine vekil talin ettiği kişinin huzurunda olacaktı.¹²¹


Dûstûrdâki 13. madde shave bildirmeketidir: "himâyê-i muvakkata tahtında bulunan kesân bir cûnha veya cinâyêt irtikâb ederek me'mûrin-i mahalliyye cânıbinden taleb

¹¹⁸. Dûstûr, 1. tertip, I, 773,775.
¹¹⁹. Dûstûr, 1. tertip, I, 773.
¹²⁰. Dûstûr, 1. tertip, I, 773.
olsunlukla derhal me'münîn-i ecnebiyye taraflarından hükümeye teslim olunacaklardır."\(^{122}\)

Yukarıda, Nizâmnâmenin 5. maddesine göre cinâyet davasında muvakkat mahmûnun nasıl sorgulanıp muhakeme edileceği anlatılmıştı. Ama Mandelstam uygulamada muvakkat mahmûlernin Osmanlı ceza mahkemelerinde nizâmnamede yazıldığını gibi konsolosluk himâyesinde yargulanmadıklarını, çünkü ilgili devletlerin zoruya bunların dava sonuçlananca kadar görevlerinden istifa etmiş olarak kaldıklarını öne sürmüştür.\(^{123}\) Muvakkat mahmûlernin yabancılarla olan hukuk ve ticâret davaları, uygulamada, davaların tâbiyyet veya himâyet itibariyle mensup olduğu konsolosluk mahkemesiyle.\(^{124}\)

1863 Nizâmnamesi yerliden ayrıcılıkli muvakkat konsolosluk çalıșanları olarak sadece tercüman ve yasakçılık olanmış, bu gruba hizmetkârları sokmamıştır. 12. maddede "konsoloslarnın yerliden bulunan hizmetkârları müstahdemîn-i mümtâze sınıfına dahil olmadıklarından kat'a himâyeeye istihkakları olamayacaktır" demiştir.\(^{125}\) Oysa daha önce gürültüdürü üzere ahidnâme ve antlaşmalarla elçi ve konsolos hizmetkârlarına ilişkin ayarda içeren hükümler mevcuttu. Öyleye denebilir ki 1863 Nizâmnamesi ile Bâbâli daha önce ahidnâme ve antlaşmalarla vermiş olduğu bir hakkı, bir ayarda elçilerle anlaşmaya yolcula ortadan kaldırılmıştı. Yine de aynı 12. maddede "bunlar hakkında konsolosa îfâsî iktizâ' eden hürmet ve râyete muvafak suretde muâmele" olunması istenmiş ve "ahz ve tevkîlelelerin" konsolosluları yolcula ve vaktiyle malumat verildikten sonra icra kilınacağı bildirilmişti.\(^{126}\)

1863 Nizâmnamesi sadece konsolosluklarda çalıșacak kişilerden söz ediyordu. Akla elçilikte istihdam edilen benzeri görevlilerin durumunun ne olacağı sorusu geliyor. Ancak iki kaynağına geçici mahmûl olan tercüman ve yasakçılık hem elçilik ve hem de konsolosluk elemanları olarak göstermiş olması ve bu nizâmnamenin elçilikte çalıșan yerli elemanları da ilgilendirdiği söylenebilir.\(^{127}\)

---

\(^{122}\) H.Cemaeddin ve H.Asadur, İmâyızât-i Adliye, s.530dn.

\(^{123}\) Dâstur, 1. tertip, I, 775.

\(^{124}\) Mandelstam, Justice Ottoman, s.179. Muhtemelen ondan naklen H.Cemaeddin ve H.Asadur, İmâyızât-i Adliye, s.533-534.

\(^{125}\) H.Cemaeddin ve H.Asadur, a.g.e., s.534.

\(^{126}\) Dâstur, 1. tertip, I, 775.

\(^{127}\) Dâstur, 1. tertip, I, 775.

\(^{127}\) Mandelstam, Justice Ottoman, s.179; H.Cemaeddin ve H.Asadur, İmâyızât-i Adliye, s.526.
2. Yabancı Kişi ya da Toplulukların Yanında
Çalışanlar ve Yabancılarla Ortaklık Kuranlar


Nizâmînâmenin 10. maddesinde konsolos himâyesi gören dükkânclardan söz edilerek, düvel-i ecnebiyye konsolosu ve konsolos vekilleri ve konsolos memurlarının tebâa-i devlet-i âliyyeden dükkânclar ve dükkânlar hakkında bundan böyle himâyet icrâ edemeyecekleri belirtilmiştir.129

Nizâmînâmenin 9. maddesi bir başka himâye gören grubu daha, dini topluluklar yanında çalışan mütevelli ve tercümanları haber vermektedir.130

Boylece, yabancıların yanında çalışan ya da onlarla ortaklık kuran Osmanlıların yanı sıra kendi dükkânların sahibi olan Osmanlıların bile yabancı devlet himâyesinden yararlanıyor oldukları anlaşıyor. Bunların 1863 sonrasındaki durumlarına gelince. Bir kaynağı göre, yabancı ticârethaneler ve diğer yabancı kuruluşlarda çalışan Osmanlı tebaasının mahmû gibi muamele görmeye hakkı olmadığı halde gerçekte bunlar Osmanlı yargı yetkisinden çok büyük ölçüde muaflar.131

---

128 Dâstur, 1. tertip, I, 774.
129 Dâstur, 1. tertip, I, 774.
130 Bu maddede şehirler yazıldığı: "Me'mûr-i rûhaniyye ve ecnebi manastırlarının konsoloshanelerde müstahdem-i me'mûrîn misâtîh himâyet-i muvakkate imtiyâzâtına nâîl olmak üzere bir mütevellî ve bir tercüman istihdâm etmelerine müstâde olunacakdir." Dâstur, 1. tertip, I, 774.
131 Brown, Foreigners in Turkey, s.95.
3. Himâye Patentalılar 132

18. yüzyıl başlarından itibaren elçi ve konsoloslardan Osmanlı tebaasına para karşılığı hatta bazen bedava verdikleri bir diğer belge himâye patentalardı. Bunlar tamamen elçi ve konsoloslardan icat ettiği belgelerdi. Bâbâlî’nin bu kağıtlara bir ilgisi yoktu. Bâbâlî'den tercümanlık beratının çıkartılması her zaman kolay olmadiği için bunların satışını sınırlandı, İşte bu nedenle himâye patentleri diye birtakım belgeler yaratılmıştı.133


Himâye patentleri yalnız şahsî değil ailesini de kapsıyordu ve kalitsalı. Kapitülasyonların yabancı devlet tebaasına verdiği tüm haklardan yararlanıyordu. Yani, bunların da ikâmet dokunulmazlıklarını, ticaret serbestleri vardır ve ticaret, hukuk ve ceza davalarında Osmanlı yargılama yetkisinden muaftılar.135

1774 sonrası Efîâl ve Boğdan'da nüfuz mücadelesine giren Avusturya ve Rusya bölgede çok sayıda reâyâyi himâyesine almış, arzu eden herkese patent vermişlerdi.136 Himâye patentleri dağıtımda en çok Rusya ve Yunan devletleri ileri gitti. Bunlar siyasi nedenlerle ya da nüfuz kazanma amacıyla patent veriyordular.137

Ali İhsan Bağış devletin himâye patentalaryla olan mücadelesinin başlangıç tarihini

132 Osmanlı belgelerinde patent veya patente imlâsyla geçiyor.
133 Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 33,34; Fraşîrî Mehdi, Imtiyâz-î Ecnebiyye, s.34; Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayrı Müslümle, s.30,32.
134 BOA CH, no.1173.
135 Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 34,40,45,47.
136 Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayrı Müslümle, s.35.
137 Fraşîrî Mehdi, Imtiyâz-î Ecnebiyye, s.34.
de tüpki terçümanlık berättərən-kı gi bi 1722'lere kada r göttürmektedir.\textsuperscript{138} Ejāhīr-i R 1172 (Aralık 1758) tarihli olup Halep, İzmir, Selânik, Mora, Sayda, Trabușşam, Yanya, Narda, Drac, Kibrıs, Eğriboz, Kandiye, Hanya, Sakız, Boğazhisar, Mısır, İskenderiye, İnebatlı adlı yerlerin väli, sancak mutasarrıfı, muhafız ve kadirlerine gönderilen bir hüküm patenta konusuna iliskindir. Hükümdə, harac-güzər reşəyədan bazalarının tekâäßüfatı kendilerini tahlis ve gümrükleri tahaş qəzə için konsoloslara intisâb ettikleri, konsoloslarnın da bunlara tezkireler ve patentler verdikleri, hatta bazalarının libasını terkedip Frenk kıyafetleriyle dolasığı yazılır. Reşəyə hamiyə tarikiye patente ve sened verilmemesi ve şimdiye dek hər kimi patente ve sened verilmiş ise yedələrindən azı û nez' eylemek ve hey'ətlerini tebdil və təyər etmər üzərə konsoloslara ma'rifet-i şer' ilə tenbih edilməsi və mütenebbih olmayanların zəcə və te'dib olunmaları istənmədi.\textsuperscript{139} Mucadele 3. Selim dönməsinde de sırnişgətir.\textsuperscript{140}

Devletin bir tədbiri de yabancı devletlerə yaptıqı antlaşmlara, Osmanlı tebaasına patenta verilmeyeceğini və hamiyə edilmeyeceklərə dair maddələr koydurması olmuşdur. Sultan II. Mahmut dönməsinde, Osmanlı devleti ilə İngiltəre arasındakı 19 ZA 1223 (5 Ocak 1809)da aktədilən Çanakkale Antlaşması 10.maddəsi, "Devlet-i âliyyə reşəyəndən və tücrər və tebaasından hiçbir şəhə İngiltəre patentəsini və bilâ-izin elçi və konsolos pasaportası verilmeye" deməkdərdir.\textsuperscript{141} Daha sonra yine ondokuzuncu əsrlərdə bazı yabancı devletlerə yapan dostluk və ticərət antlaşmlarına Osmanlı devleti, kendi tebaasına yabancı devletlərin elçisə və konsoloslarnın tarafından patenta verilmemesi və bunlar tarafində tebaasının açıktan və ya izli hamiyə edilmemesi həsusunda bir maddə koydurabilmədi. Sırasıyla şə 10 devletə benzeri hükmütlər kabul etdirmişdi:

- 1823 Sardinya Antlaşması (madde 13) \textsuperscript{142}
- 1826 İsveç-Norveç Antlaşması (madde 2) \textsuperscript{143}
- 1830 ABD Antlaşması (madde 5) \textsuperscript{144}
- 1833 Toskana Antlaşması (madde 11) \textsuperscript{145}

\textsuperscript{138} Bağış, Osmanlı Ticaretinde Gayri Müslüman, s.33-34.
\textsuperscript{139} BOA CH, no.938.
\textsuperscript{140} Örneklər üçün bzk. BOA CH, no.1271,1886.
\textsuperscript{141} MM, I, 268; İngilizəsi üçün Farley, Turkey, s.317 və Fransızlıq üçün Noradounghian, RDA, II, 83.
\textsuperscript{142} MM, I,114; Aristarchi, LO, IV, 256; Noradounghian, RDA, II, 102.
\textsuperscript{143} MM, I, 162. Norveç, 1815-1905 arası İsviçre ile birlik halindeyi və bu dönməde Norveç'in düş işleri İsviçre düşüsləri bahamızına kontrolli下达dır.
\textsuperscript{144} MM, II, 5; Aristarchi, LO, IV, 157; Noradounghian, RDA, II, 193.
\textsuperscript{145} MM, II, 47; Aristarchi, LO, IV, 264.
- 1838 Belçika Antlaşması (madde 9) 146
- 1839 Hansa Kentleri Antlaşması (madde 9) 147
- 1843 Portekiz Antlaşması (madde 9) 148
- 1855 Yunanistan (Kanlıca) Antlaşması (m.23) 149
- 1858 Brezilya Antlaşması (madde 2) 150
- 1866 Meksika Antlaşması (madde 11) 151

Ancak arşiv belgeleri gösteriyor ki yabancı himayesine giriş eğilimi hiç azalmadan sürür yok ve devletin bu konuyla olan mücadele devam ediyordu. Sultan II. Mahmut döneminde, 25 B 1228 (24 Temmuz 1813) tarihli belgeye göre, İzmir'de mütemekkin ehl-i zimmet reâyâdan, dâvel-i nasârâ konsoloslari tarafından patent ahz etmiş olan Fransız himayesinde 110, İngiltere himayesinde 8, Avusturya himayesinde 8, ve Rusya himayesinde 4 olmak üzere toplam 130 nefer reâyâ'nın yedlerinde olan patentta kağıtları ahz edilip kendileri hükm-i raiyyete tenzil edilmislerdi. 152

19 L 1259 (12 Kasım 1843) tarihli belgeye göre Bağdat'ta Fransa konsolosunun Osmanlı reâyâsından 150 mahmûs 153 ve 4 Z 1261 (4 Aralık 1845) tarihli bir diğer belgeye göre de Halep'te yabancı konsoloslarnın himayesinde 281 reâyâ bulunuyordu. 154

1866'da basıp Sadrazam Fuad Paşa'ya ithaf ettiği kitabında, Farley, İngiliz himayesi konusunda şunları diyordu:

Türkiye'de - ne İngiliz doğumu ne İngiliz kökenli olan ne dilimizde konuşan ne de bizim yasalarımızı bilen çoğu müftü diye adı çıkmış, suç işlemeyi âdet edinmiş - çok sayıda kişi fırsat düştüğünde bayrağımızın himayesini talep etmektedir. 155

---

146. MM, I, 185; Noradoungihan, RDA, II, 245-246.
147. MM, III, 43. Hansa Kentleri, Bremen, Hamburg ve Lübeck'ten oluşuyordu.
148. MM, I,303; Aristarchi, LO, IV,333; Noradoungihan, RDA, II, 356- 357.
149. MM, II,288-289; Aristarchi, LO, IV, 230; Noradoungihan, RDA, II, 442.
152. BOA CH, no.2996. 1813 yılında bir diğer örnek için bkz. BOA CH, no.4224.
153. BOA CH, no.6669.
154. BOA CD, no.10957.
155. Farley, Turkey, s.284. Farley'ın kimliği için bkz. Davison, Reform in the Ottoman Empire, 439; Engin Deniz Akarlı, çev. ve yav.haz., Belgelere Tanımlar: Osmanlı Sadrazamlarından Ali ve Fuad Paşaların Siyasî Vayiyetnâmeleri (İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi Yayınları, 1978), s.XI.
C. Yabancı Tâbiyyeti İddiasındaki Osmanlı uyrukları

Yukarıda kullanılmış 2 arşiv belgesinde, reâyânın konsolosluklardan aldıkları patentlerin yanı sıra bir de yine konsolosluklardan pasaport temin ettikleri yazılHôtel. Cevdet Paşa, 1221 (1806) yılı olaylarını anlarken, bazı reâyânın ticâretle Rusya'ya gittiklerinde "pasaportaların kendilerini Rusya tebaasından d鸵yе kayıp etdirdip ba'de bunu Rusya patentası ahzına vesile" ettiklerini yazmıştır. Bâbâli ileride yabancı elçiliklere verekâti Nisan 1869 tarihli muhtıracı, "mahmûlerin haricinde bir de yabancı tâbiyyetine girdikleri için kapitûlasyonların bahsettiği imtiyâz ve muafiyetleri hak olarak ileri süren Osmanlı tebaası bulunmakta" olduğunu bildirecekti.

Önceki bölümlerden birinde kullanılmış olan biri 1804 diğerı 1805 yılına ait iki arşiv belgesi hatırlanrsa, bu belgeler İngiltere tebaasından bir tâuccâr ile Rusya tebaasından olan kardeşini ilgilendiren bir alaca davasına aitti.

Du Rausas'ya göre Rusya ve sonraları Yunanistan, reâyayı himâye işini onları hileli yollarla yurttaşlığa alma eylemi ile birleştirmişlerdi. Böylece, Du Rausas'ın Fransız Dışişleri Bakanlığı arşivlerinden aktardığına göre, 1774'te, Küçük Kaynarca Antlaşması sonrasında Rusya'nın Osmanlı imparatorluğunda hepsi de Ermeni ve Rum olan 7 milyonun üstünde mahmûsi vardı. Engelhardt'ın bildirdiğine göre, 1841'de, Osmanlı mahkemesinde önce bir Osmanlı reâyası olarak yer alan bir kişi, bir sonraki celseye Rus yurttaşlığına geçmiş ve yanında Rus elçiliğinin tercümâni olduğu halde gelmişti. Bu kişi, Odessa'ya yaptığı 10 günlük yolculuk ve edindiği Rus pasaportu sayesinde tâbiyyetini değiştirmişti. A. Üner Turgay İngiliz diploması arşivlerinden aktararak şu bilgileri vermektedir: Mayıs 1848'de Trabzon'daki İngiliz konsolosu İstanbul'daki elçiliğine kentteki birçok Rum'un Rus tâbiyyetine geçtğini ve büyük bir bölümünün de geçmiş üzere olduğunu rapor etmişti. 1853-1855 Kırım Savaşı'nda hemen sonra Rus yetkililer Trabzon'da gayrimüslim Osmanlılara pasaport vermeye tekrar başladılar. Ekim 1858'de İngiliz konsolosu Trabzon'da 18 ay gibi bir zaman içerisinde Rus pasaportu almuş 89 Rum ve 116 Ermeni'nin isimlerini içeren bir listeyi elçiliğine yollamıştı. Trabzon

156. BOA CH, no.2996,4224.
157. [Ahmet Cevdet Paşa], Tarih-i Cevdet, tertib-i cedit (İstanbul: Matbaa-i Osmâniyye, 1303), VIII, 61.
158. Testa, RDT, VII, 542.
159. BOA CH, no.2136,2960.
160. Du Rausas, Régime des Capitulations, II, 34.
161. Engelhardt, La Turquie et le Tanzimat, I, 64.
kentinin 1868-1869 yıllarındaki durumu için yazdığı raporunda İngiliz konsolosu kentteki nüfusa dahil olup Rus tâbiyyetinde görünen 342 kişi den Young Odessa'dan sahte pasaport satın almış Osmanlı Ermeni ve Rum'lu olduklarını belirtmişti. Konsolos ayrıca kentteki 92 Yunanının gerçekten tâbiyyeti konusundaкусkularını dile getirmiş, bunların tâbiyyetinin sahte olabileceğini ima etmişti.162

Yunan devleti kurulduktan sonra Rum reâyâ Atina'ya gidiyor, oradan Yunan yurttaşı olmuş olarak döndüyör ve böylece imparatorluktaki ayrıcalıklardan yararlanarak yerleşmenin yolunu buluyorlardı. Osmanlı İmparatorluğunda Yunanlı olduklarını söyleyen 300 bin kişi 150 bininin Osmanlı topraklarında Osmanlı anne ve babadan dünyaya gelmiş oldukları biliniyordu.163 İdris Bostan'ın saptamasına göre, Osmanlı imparatorluğundan Rusya'ya gidip gelen gayrimüslim tüccâr oranı 1800'lere kadar ortalama %80'in üzerinde iken 1812'den sonra giderek azalmaya başlamış ve 19. yüzyıl ortalarına doğru yüzde 5'e inmiştir. Bunun nedenleri, gayrimüslim tüccârın yabancı devletlerin bayrağı altında ticâret yapmaları, Rusya'nın himayesine girmesi ve patenta alma gibi yollarla Osmanlı ticâretinin dışındaki kalımları,164 Yine Rusya'ya 1780-1820 arasında giden gayrimüslim Osmanlı tüccârının hemen tamamını Ege adalarındaki Rumlar oluştururken, 1830'lardan sonra adalara mensup Osmanlı reâyâ tüccâra hemen hiç denecik kadar az rastlanıyordu.165 Bunun da nedenini Rumların Yunan tâbiyyetine girmiş olmalarında aramak gerekıyor,

Bâbâli'nin tebaasına pasaport verilmemesine ilişkin mütadelesinin başlangıç tarihi 19. yüzyıl başlarına kadar götürülebilir. Sultan II. Mahmut döneminde, Osmanlı devleti ile İngiltere arasında 19 ZA 1223 (5 Ocak 1809)'da aktedilen Çanakkale Antlaşmasının daha önce de sözü edilen 10.maddesi, İngiliz elçi ve konsoloslarının Osmanlı tüccâr ve reâyâsına pasaport vermelerini de yasaklıyordu.166 Bâbâli 1841'de Lübnan bunalımı başladığı sırada İngiltere, Fransa, Avusturya ve Rusya elçiliklerine ortak bir nota vererek, yabancı konsoloslukların himayesi altında Osmanlıların listesinin Osmanlı yetkililerle

165 Bostan, "İzni Serif Defteleri,“ s.36.
166 Hatırlanırsa ilgili madde şöyleledi: "Devlet-i âliyye reâyâsından ve tüccâr ve tebaasından hiçbir şahsa İngiltere patentasi ve bilâ-izin elçi ve konsolos pasaportasını verilmeye."


Bu tâlimat gereği Manastır'da yapılan incelemler sonunda, burada oturanlardan eczacı Yamandi'nin aslen Sakızlı olan babasının Avusturya devletinden bir pasaport alıp Manastır'a yerleştigi ve burada emlâk ve arazi edindiği ortaya çıkmıştı. Yamandi kendine intikal eden pasaportu göstererek cizveyi kabul etmemekteydi. Tâlimat gereği, mutassarîf olduğu hane ve sâir emlâkı sattılarak ve kendisine on bir gün izin verilerek Selânik'te mukim Avusturya konsolosu tarafına gönderilmişti. Kunduracı esnaflından Corci Yunan devleti tebaahûn ve çârûgî Kasti Avusturya devleti tebaahûn iddia ediyordu. Ama bu iddialarına karşılık ellerinde pasaportları yoktu. Tâlimatın ilgili maddesi bildirilince bunlar cizye ödemeyi kabul ederek eskisi gibi Manastır'da oturmayı istida etmişler, kendilerine

169. BOA CH, no.2857.
istedikleri izin verilmişti.\textsuperscript{170}

Yayın tarihi belki olmayan ama Mustafa Reşit Paşa'ya ait olduğu öne sürülen, bütün yabancı elçiliklerde gönderilmiş bir resmi yazdan\textsuperscript{171} devletin tâbiyyet meselesine bir son verilmesi amacıyla yabancı tâbiyyeti iddiasında bulunanlara sert girişimlerde bulunmak istediği anlaşılıyor. Kabul edilen usul ve karara göre, tâbiyyet değiştirilen kişi, 3 ay içerisinde ülkeyi terke zorlanacaktı;\textsuperscript{172} Osmanlı tâbiyyetini terkedenler, olen Osmanlı tâbiyyetindeki akıbaralardan düşen para veya maldan mahrum olacaklar; bunlar 3 ay içerisinde varsa emlaklarını Osmanlı taliplerle satacak, şayet zamanında satamazlarlsa bu iş için kendilerine vekil tayin edeceklər; eşerlerini ve küçük çocuklarını alıp götürecekler; büyük çocuklar kalmak isterlerse kabul edilecekti. Vatanlarını terk etmek istemeyenler olursa bunlar ecnebi safatıla tanınamayacak, kendilerine eskiden olduğu gibi Osmanlı tebaası gözyile bakılacaktır. Devletin aldığı bu karar geriye de yürüyordu. Bu kararın kabulünden önce bazı devletlerden pasaport almış olanlar dahi keyfiyyet ilan olunduğunda itibaren bu kararın hükümlerine tabi olacaklardır. Yازımın bitişiinde bu tebirlerin "kavâd-i hukuk-i milele", yani uluslararası hukuka uygun olduğu ifadesi yer alıyordu.\textsuperscript{173}

Yukarının aynı sıfâdeleri içeren bir muhtıra da elçiliklere 14 Eylül 1860'ta Ali Paşa tarafından göndermişti.\textsuperscript{174} Bu muhtıra etkili olmuş ve yabancı devletler bir karma komisyonun himaye senetleri gözden geçirip düzenlemelerde bulunmasını kabul etmişlerdi.\textsuperscript{175} Bâbâli 24 Nisan 1862'de yabancı elçiliklere verdiği notada Osmanlı tebaasının himayesi meselesini kendisyle anlaşıarak halletmelerini istedi.\textsuperscript{176} Bu tarihlerde Bâbâli tâbiyyet değiştirilenlere karşı daha da sert bir karar almıştı. Yabancı tâbiyyetinde kalmak isteyenler, kendilerine işlerini halletme ve emlaklarını satmaları için tanınan 3 ayın bitiminde bir daha tillkeye gelmeye ve ikâmet etmeye hakları olmamak şartıyla aileleriyle birlikte ülke dışına çıkmaya mecbur olacaklar; işlerinde 3 ayın bitiminde tekrar Osmanlı.

\textsuperscript{170} BOA CH, no.2857.
\textsuperscript{172} Yazda şöyle denilmiştir: "Tebaa-i devlet-i âliyeden her kim âher bir devletin tâbiyyetine gırur ise bunu ilan eyledigi günden itibaren üş mah muddet zarında memâlik-i devlet-i âliyyet terke ile tâbiyyet iddiasında bulunduğdu devlet memâlikine veylâhid sâr istedigi mahalle nakli-i mekân ve azimete icaor olunacakdur". Bkz. Muḥarrerât-i Nâdîre, s.110.
\textsuperscript{173} Muḥarrerât-i Nâdîre, s.110-111.
\textsuperscript{174} Muhtaradan alıntılar için bkz. Du Rausas, Régime des Capitulations, II,36;Fraşirli Mehdi, İmtiyâzât-ı Eceâbîyye, s.36-37. Bâbâli'nin Osmanlı tâbiyyetinden çıkarların ülkeyi terketmeklere ve gayrimenkullerini satmalara buyuran bir kararname çıkarmış olduğuundan kısaca söz eden yazarlar olmuştur. Bkz.Engelhardt, La Turquie et le Tanzimat, I, 66 dn; Young, CDO, II, 224,231.
\textsuperscript{175} Du Rausas, Régime des Capitulations, II,37.
tabıiyyetine dönmek isteyenler olsa bile, bu istekleri kabul olunmayarak ülkeyi terke zorlanacaklardır.177


Nizânmâmâ sonrasında bu kez Osmanlı tebaasının tabiîyetini değiştirmeye eğilimi yükselmeye başlamıştı. Bu olgu, Nisan 1869’da yabancı elçiliklerle verilen bir muhtıradı açıklanmıştır. Bu muhtıradı, 1863 Konsolosluklar Nizânmâmelerinin yayınlanmasının ardından mahfilin sayısı azârken, yabancı tabiîyetini benimseyen Osmanlîların ise hissedilir derecede artmış olduğunu vurguluyor ve bunun önünü kesmek için Osmanlı Tabiîyet Yasasının yayınlanmiş olduğu belirtiliyordu.178


---

176. Du Rausas, a.g.e., II, 37.
178. Testa, RDT, VII, 542.
izin almadan tābiyyyet değişirenlere yeni tābiyyyeti geçersiz sayılacak, kendileri eskisi gibi Osmanlı tebaası addıdedeceklerdi. Madde 6’ya göre, devletin izni olmadan yabancı ülkelere tābiyyyet değişirenlere, ya da yabancı devletin ordusunda görev alanları devlet isterase Osmanlı tābiyyyetinden çıkarabilecek, tābiyyyetten çıkarıların ülke yeri geri gelmeleri yasaklanacaktır.\(^{181}\)

Bu yasa yabancı elçiliklerle Bābālī arasında önceden bir anlaşması olmadan hazırlanmış, üstelik, 19 Ocak’ta yayımlanan yasa 8 Şuba’t’a yabancı elçiliklere gönderilmiştir\(^{182}\) yani neredeyse bir ay sonra. Oysa 1863’teki Yabancı Konsolosluklar Nizâmnâmesi, daha önce hem yabancı elçiliklerin onayı almak için hazırlanmış, hem de yayımlanmadan önce elçiliklere gönderilmişti.


Avrupa devletleri, yukarıda sözü edilen, vallilere gönderilmiş 26 Mart 1869 tarihli sirkülerdeki ifadelerle dayanarak, Bābālī’nin yasayı geriye yürütmeyi düşünmedğini sanarak rahatsızmıştı. Oysa burada bir yanlış anlaşıma olduğu anlaşıyor. Evet, Bābālī yasasin geriye yürütmeceğini bu sirkülerin hemen giriş kısmında belirtmişti, ama ardından gelen sözcüklerden anlaşılıyor ki aslında anlamak istediğini, yasının, uygun şekilde yabancı tābiyyetine geçişleri Bābālī tarafından kabul edilmiş olan Osmanlılar için

\(^{181}\) Dāstur, I. tertip, I, 17.

\(^{182}\) Young, CDO, II, 225,226.

\(^{183}\) Testa, RDT, VII, 540-541,554-558.

Fransa’daki kurulun raporu için bkz. Testa, RDT, VII, 555-558. Bābālī’nin 26 Mart 1869 tarihli sirkülerinin metni için bkz. Aristarchi, LO, I, 9-11 ve sirkülerden alıntılar için bkz. Young, CDO,


1858’den önce Rus tâbiyyetini kazananlardan isimleri evvelce oluşturulmuş karma kurulların defterlerine kayıt edilmiş olanlar ve bunların 1858'de erginlik yaşına girmemiş

II, 225.


185. Testa, RDT, VII, 544.

186. Fraşıril Mehdi, İmtyâzât-ı Ecnebiyye, s.39.

187. Young, CDO, II, 224.


188. Fraşîrîl Mehdi, İmtyâzât-ı Ecnebiyye, s.39,40. Sousa, 1863 düzenlemelerinde değişiklik yapmak amacıyla iki devlet arasında 4 Mayıs 1870’ten bir antlaşma yapıldığını yazaraktır. Bzk. Sousa,


İhtilâflara yol açan bir diğer devlet, ABD idi. ABD hiçbir koşul koşmadan, başvuran Osmanlıları kendi yurttaşlığına ahyor ve bu durum iki devlet arasında sorun yaratıyordu.

---

Capitulatory Régime, s.106 dn.37.

189. Fraşirli Mehdi, İmîyâzât-ı Ecnebiyye, s.40-41; Sousa, Capitulatory Régime, s.106-107 dn.37.

190. Fraşirli Mehdi, İmîyâzât-ı Ecnebiyye, s.41.

191. Fraşirlinin, a.g.e. s.41'de bu defterlere ilişkin olarak yaptığı "bir gânî ihtilâf ve münâkaşa veya s-î istî'male meydân vermemek için defârî-i mezkûre tabî edilenler kâfî-i mevâki'te ta'mîm edilmeleri icâ eder" şeklindeki uyarısı, kitabının basm tarihi olan 1910'da hâlâ bu bürokratik işlem yapılmamış olduğunu gösteriyor.


193. Fraşirli Mehdi, İmîyâzât-ı Ecnebiyye, s.41.
Sousa'ya göre Amerikan yurtaşlığına alınmış Ermeniler için Osmanlı hükümetinin Amerikan himayesini reddederek, bunları ülkeden kovduğu birçok olay bulunuyordu.194 ABD'ye giderek Amerikan yurtaşı olanlar derhal ülkeye geri döndür ve ayrıcalıklarдан yararlanmaya kalktılar. Yirminci yüzyılın ilk 24 yılında bu şekilde Amerikan yurtaşlığına 70 bin Türkün geçmişi olduğu Amerikan kaynaklarına tahmin ediliyordu.195

Avusturya, kendi tâbiyyetine sadece Osmanlı imparatorluğununda mali olmayanları geçirmiyor ve bunları Osmanlı imparatorluğu dahilinde himaye etmiyordu. Belçika ve Hollanda izin almayanları kendi tâbiyyetine kabul etmiyordu. Almanya ve İtalya ise Osmanlı devletinin izni olmasa dahi Osmanlı tebaasını kendi tâbiyyetine kabul ediyor ama Osmanlı topraklarında himaye etmiyordu.196 Fransa Osmanlı hükümetinin izni olmadıkça Türk tebaası yurtaşlığına almayor 197 hatta izin almış olanlara Osmanlı topraklarında himaye görmeyecekleri bildiriliyordu.198 Sousa ve Altuğ'un belirttiğiine göre, İngiltere, tâbiyyetine aldığı kişinin eski tâbiyyetinden çıkmış olmasını istiyor, aksi halde himaye sunmuyordu.199 Ne var ki bunun prensipte kaldığı ama uygulamada yürümediği Gülünhal Bozkurt'un İngiliz arşivlerinden aktardığı bilgilerden anlaşıyorum. Böyle ki, İngiliz elçisi H.Elliot İngiltere'ye yazdığı Mayıs 1872 tarihli raporda, Suriye ve Filistin'de İngiliz himayesi altında olan 50 yaş ve üstündeki kişilerin hayatları boyunca himayelerinin devam edecğini, 50 yaşın altındakilerin ise 31 Aralık 1875'ten sonra himayelerinin sona ereceğini ve artık Suriye ve Filistin'deki konsolosların kimseye İngiliz himayesi sunmayacaklarını bildiriyor. Ama Beyrut başkonsolosu G.J. Eldridge'ın İstanbul'daki elçiliğe 1884'te yazdığı bir mektupta, kendisinin yeni mahmut kabul etmediğini ancak Suriye ve Filistin'deki konsolosların kendisi gibi bu konudaki kurallara uymadıklarını yazmıştı.200

194. Sousa, Capitulatory Régime, s.107.
195. Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.71-72; Altuğ, Devletler Hususi Hukuku, s.81.
196. Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.71; Altuğ, Devletler Hususi Hukuku, s.80,81.
197. Sousa, Capitulatory Régime, s.107.
198. Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.71; Altuğ, Devletler Hususi Hukuku, s.81.
199. Sousa, Capitulatory Régime, s.107; Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.71; Altuğ, Devletler Hususi Hukuku, s.80.
200. Bozkurt, Gayrimüslim Osmanlı Vatandaşlarının Hukuki Durumu, s.150,151.
A. Ecnûbin Hakk-ı İstsimlâki Kanûnu (1284 Safer Kanunu)

19. yüzyıllın ilk yarısından itibaren, yabancılarla iliskin davalarda Osmanlı adliyesinin yargılama gücü ve yetkisinin neredeyse tümyle konsoloslarn ve onları temsili eden tercümanların eline geçmiş olduğu önceki bölümde görülmüştü.

Konsoloslardı her zaman yabancıların kendi aralarındaki davalarda söz sahibiydiler. Bu, onlara ahidnâmeler ve antlaşmalarla tanınmış bir haktı. Ama konsoloslarnın yabancıların Osmanlı tebaası ile olan davalarda da ağrılıklarını koymaya başlamaları yeni bir durumdu. Öyle ki, Osmanlılar ile yabancılar arasında meydana gelen ihtilâflarda, Avrupahlar artık davalar konumunda oldukları zaman kendi konsoloslarının nüfuzuna ve kendi mahkemelerine tâbi olmadıklarını. Yani, bir Osmanlı bir yabancı aleyhindeki davası çok defa Osmanlı mahkemesinde değil, yabancıının mensup olduğu konsolosluk mahkemesinde açıyordu.201 Faşirli Mehdi bu yolda davranan Osmanlı tebaasının bu davranışlarının "devletin haysiyetini ihlá" ettiği için cezalandırılması gerektiği gösterildiydi.202

Konsoloslarnın Osmanlılar ile yabancılar arasındaki davalarda erişikleri adli gücü bir kant olarak, önceki bölümde sözü edilen, 1823-1843 yılları arasında 5 devlet (Sardinya, ABD, Belçika, Hansa Kentleri ve Portekiz) ile yapılmış dostluk ve ticaret antlaşmalarında yer alan, birbirinin aynı sözçüklerle ifade edilmiş olan hüküm gösterilebilir. Hatırlanacağı üzere, bu hüküm göre, bu bez devlet tebaasından biri suç işlediğinde, diğer müstê'menler hakkında muamele olunduğu şekilde, elçi, konsolos ve konsolos vekilleri tarafından cezalandırılacaklardı. Ayrıca, ilgili hükümde yer alan "sâir müstê'minân haklarında muâmele olunduğu vechle" şeklindeki ifade, bu uygulanmanın yeni olmadığını, başka devletler tebaasi için bir zamandır uygulanagelmekte olduğunu gösteriyor.

Konsoloslarnın 19. yüzyıllın ilk yarısında ele geçirdikleri adli gücü gösterilebilecek bir diğer kant, yine önceki bölümde sunulmuş olan, Meclis-i Tahkikatların kurulmasına dair 1854 tarihli fermân ve ona ilişkin nizâmnametidir. Hatırlanacağı üzere, bu nizâmnamede, davaları da davacı konumundaki yabancıları ilgilendiren cezai meselelerin

201. Ancien Diplomate, Capitulations, s.246 ve tercümesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitülasyonlar, s.215-216; Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.152; Brown, Foreigners in Turkey, s.76.
Meclis-i Tahkikatlarda konsolos ya da konsolos temsilcisinin huzurunda ve halen sürmekte olan antlaşmalar gereğince görüleceği; kararların alınması ve infazında konsolos ya da vekilinin rızâ ve muvafakatının alınmasının gerekli olduğu; konsolos ya da vekilinin, mahkemenin diğer üyeleri gibi, tarafalarla soru yönelme ve ifade veren kişileri sorguya çekme ve gerekirse, kendi görüşlerini açıklama hakkına sahip olduklarını belirtmiştir.203


Ali Paşa, bunun ardından, ahıdname ve antlaşmalar gereği konsolosların yargı yetkisi ile Osmanlı mahkemelerinin yargı yetkisinin biri diğerinin alanına müdahale edemek üzere birbirinden ayrıldığını, bu durumun gerek hukuk ve gerek ceza davaları için aynı olduğunu vurgulamıştır. Buna göre, hukuk davalarından yabancıların kendi aralarında olanları bağlı bulundukları elçi ya da konsolos, Osmanlı tebası ile yabancılar arasında olanları ise Osmanlı mahkemelerine havale ediliirdi. Yabancıların kendi aralarındaki cinayet ve cünhannın takip, sorgulama ve cezalandırılması suçlunun bağlı bulunduğunu konsolos veya elçiye, bir yabancı tarafından Osmanlı tebaası hakkında meydana getirilmiş cinayet ve cünhaların takip ve sorgulama ve cezalandırılması ise mahalli hükümete aitti. Ali Paşa, konsolosların mahkemenin yetkisini, yahut dilekçenin mahiyetini inceleme iddiasına girişmemelerini, mahkemeye çağrılması yabancıları mahkemeye göndermeye mecbur olduklarını, Osmanlı mahkemelerinden verilen kararların icra ve infâz için yardımı bulunmaları gerektğini, mahkemece verilmiş kararların hakkaniyet derecesini

203. Testa, RDT, V, 153.
inceleme işinin kendilerine düşmediğini bildirmiştir.206


Ali Paşanın 7 temmuz 1869 muhtırasının yukarıda sözü edilen vedinci maddesine tekrar dönülecek olursa, götürüyör ki Bâbâli, yabancıların Osmanlılarla olan davalarına konsoloslarnın karışmasına tepki duyuuyordu; ama, yabancıların kendi aralarında meydana gelen hukuk ve ceza davalarına konsoloslarnın bakmasına bir tepki göstermiyordu. Gerçi yukarıda Ali Paşa uluslararası hukuka atıfta bulunarak, bir devletin yerli ve yabancı olsun ülkesindeki tüm kişileri kendi hukukunu uygulaması gerektiğini vurguluyordu. Ama, açıklamalarının bütünü güvünce bakılarak paşa, ve onun şahsında Bâbâlinin, Osmanlı

206 Mu$hærerât-ı Nâdîre, s.356-358.
hukukunu yabancılar üzerinde kullanmayı düşünürken, bunun sonunu ahidnâme ve antlaşmaların belirlediği sınırların ötesine geçirmeyi düşünmedikleri; ahidnâme ve antlaşmaların konsoloslara tanıdığı kendi yurtaşlarını yargılama yetkisine ses çıkarmadıkları sonucuna varılabilir.

Ne var ki, böyle bir sonuç çıkarmak yanlış olacaktır. Çünkü 1284 (1867) tarihli Ecânibin Hakk-ı İstimlâki Kanûnu (Safer Kanunu) ve ona ilişik protokol Bâbâlı'nın gerçekte ne düşünüşünü, neyı istediğini ortaya koymaktadır. Bâbâlı aslinda yabancılara tümüyle kendi hukukunu uygulatmak ve onları kendi mahkemelerinde yargılamanı istiyordu. Bu yasa ve protokolün içeriği onun gerçek düşünçelerini ortaya çıkarmaktadır.

Daha önce de belirtilmiş olduğu gibi, bu yasadan önce yabancıların Osmanlı topraklarında arazi, dükkan, ev gibi taşınmaz mal sahibi olma ve satın alma hakkı yoktu çünkü evâli-i S 1206 (Ekim 1791) tarihli olup 11 ayrı yerin kadı veya naibine yazılımış bir hüküm suretinde de belirtilmişti şu "müste'min tâifesinin memâlik-i İslâmîyede emlâk ve arâzi temellük ve ıstirâ' eylemeleri husûsuna mesâq-i ser'i olmadiğından mâada uhûd ve sürût dahi mugâyîr" idi.207

Görüldüğü gibi devlet yabancıların emlâk ve arazi satın almalarına izin vermiyordu. Ali İhsan Bağış'ın özeti 1792 tarihli bir arşiv belgesinden anlaşlığına göre, bir şekilde emlâk ve arazi edinmiş müste'menlerin bunları tekrar Müslümanlara satmaları isteniyyordu. Buna karşılık, yine aynı belgeden şu da anlaşılıyor ki devlet müste'menlerin iş yerlerinde ve diğer mülklerde kiracı olarak oturmalara izin veriyordu.208

Hukukçu Yılmaz Altuğ, İslâm hukukunun izin vermediğini kabul etmekle beraber yabancıların arazi edinememelerinin başka bir nedeni daha olduğuna dikkat çekmektedir. Altuğ, "kapitülasyonlarla" inanılmaz imtiyâzlar elde ettiği olduğu söylemişti yabancı devletlerin tebaalarına arazi ıktisap hakkı temin edememeleri hususunun önce garip görünüşü ama yakından incelenince bu hakkın daha ziyade istenmediği için temin edilemediğini belirtmektedir. Çünkü, Avrupa'da derebeyliğinin hüküm sürdüğü devirlerde insanların belirli bir toprağa bağlanmalari gerekiyordu; aksî halde, yabancı bir toprakta belirli bir süreden fazla kalvan tâbiyyetiini değiştirmiş addedildiyordu. İşte bu nedenle Avrupa devletleri tebaalarının Osmanlı ülkesinde ya da başka İslâm memleketlerinde arazi ıktisap etmelerince izin vermemiştir.209 Nitekim Young da, Avrupa devletlerinin

207. BOA CH, no.1886.
208. Bağış, Osmanlı Ticaretinde Göyri Müslümanlar, s.47.
209. Altuğ, Yabancılar Arazi İktisabı, s.48.
Ortaçağdan kalma ekonomik düşüncelerin ve Osmanlı devletinin iç koşullarının zorlamasyla kendi tebaalarına Osmanlı topraklarında daimi şekilde yerleşmeni men ettiklerini belirtmiştir.210 Yukarıdaki anlayışın sonucu olarak Avrupa’dan devletler kendi topraklarında da yabancıların arazi edinmelerini yasaklarlar. Dereşeylik düzeninde, bir hükümetin egemenliğindeki ilikede bir yabancı arazi edinirse o hükümete sadakat göstermek zorundaydı, ki bu, kendi hükümete sadakatı sadakatle bağ QGraphics��이 olurdu. Bu nedenle devletler yabancılar gayrimenkul almalarını yasaklayormlardır.211 Üstelik, yine aynı devirlerde, _jus albinagii_ ya da _droit d’aubaine _adi verilen bir uygulamanın yerleşmesi ile olan bir yabancıın menkul ya da gayrimenkul tüm mülküne devlet tarafından el konuyor ve mirasçılara hiçbir şey verilmiyordu.212

Dereşeylik döneminin bu anlayış ve uygulamaları çok uzun bir zaman yürürlükte kalması. Fransa’da _droit d’aubaine _ancak 1791’de kalkmış ve 1819’da Fransız medeni yasasında yapılan bir düzenlemeyeyle yabancılar menkul ve gayrimenkul edinme ve miras hakkı tanımlmıştır.213 Avusturya yabancıya arazi iktisabi hakkını 1811 tarihli medeni kanunuya tanımladı.214 Yabancılar Rusya’da 1860 ve Belçika’da 1865’ten itibaren gayrimenkul edinme hakkı ve 1870’ten itibaren İngiltere’de gayrimenkulleri miras yoluya edinme hakkına kavuştular. Öte yandan ondokuzuncu yüzyılda İsviçre’de eğer anlaşmalarında belirtilmemişse, yabancılar izinsiz arazi satın alamazdı. İsviçre’te 1829 tarihli bir yasaya göre kıraldan özel izin almadan yabancı menkul ve gayrimenkul sahibi olamazdı.215


---
210. Young, _CDO_, I, 334.
211. 1649 tarihli kraliyet emirnamesi Fransız yurttaslarına taşınmaz mal satın almalarını kesinlikle yasaklarırken, 1781 tarihli olan bu yasağı biraz yuvasatarak, kendilerine gerekli olan ev, dükkan, mahzen gibi taşınmazlar edinmelerine izin vermiştir. Ancien Diplomate, _Capitulations_, s.219 ve tercümesi M.İskender ve A.Reşad, _Kapitülasyonlar_, s.191); Young, _CDO_, I, 334 drn1.
212. Wheaton, _International Law_, s.115.
213. Wheaton, a.g.e., s.115-116.
214. Wheaton, a.g.e., s.116; Lawrence-Wheaton, _Commentaire_, III, (1873), s.82.
215. Lawrence-Wheaton, _Commentaire_, III, (1873), 81-84.

Yabancı devletlere Osmanlı topraklarında da kendi tebaalarına gayrimenkul edinme hakkı tanınmasına dair talep ve girişimleri olmuştur. Ama şu belirtilmeli ki, hem kendi devletlere hem de Osmanlı devletinin koyduğu yasaklara rağmen Osmanlı ülkesindeki yabancı çeşitli hileli yollarla gayrimenkul sahibi olmaktan uzak kalmışlardır: Ya, tapu kayıtlarını kendi adımlarına yapmayı ama bunu kendilerine Osmanlı tebaası süsü vererek gerçekleştirebileceklerdi; veya kendi isimlerini saklayıp Osmanlı isimleri kullanarak mülkiyeti Osmanlı isimindeki sahnsį üstlendeymiş gibi gösteriyorlardı ve ismi kullanılan Osmanlı sahnsi, Müslüman olduğu gibi zimmî de olabildirdi; ya da bir Osmanlı kadının ile

216. Altuğ, Yabancıların Arazi İktisabı, s.27. Yazan aynı sayfada, Japonya'da ancak 1925'teki toprak kanunuya ve karşılıklık koşuluna yabancıca gayrimenkul hakkı tanımlı olmuştur.
217. Hinchley, American Consular Jurisdiction, s.128.
218. Hinchley, a.g.e., s.125-129.
219. Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 457; Young, CDO, I, 334; H.Cemalieddin ve H.Asadur, İmityâzî-î Arîliyye, s.276.
220. Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 457; Young, CDO, I, 334; H.Cemalieddin ve H.Asadur, İmityâzî-î Arîliyye, s.276.
evlenip satın aldıkları gayrimenkulu o kadına adına kayıt ettiriyorlardı. Bu durum 1867’ye kadar sürecekti.

Yabancı devletlerin, kendi tebaalarının Osmanlı topraklarında gayrimenkul sahibi olmalarına izin verilmesi yolundaki taleplerin hangi tarihte başladığı sorusuna sımdilik kesin bir tarih vermek mümkün görünmüyor. Ama şu söylenebilir ki, yerli ve yabancı yazarlar, yabancıların gayrimenkul sahibi olabilmeleri konusunu 1856 İslahat Ferma’n’yla başlatma eğilimindedirler, çünkü fermanda yabancılar eklme tasarrufu hakkının verileceği belirtmiştir. Karal, yabancı devletlerin, yabancıların mülk sahipliğini halkın hukuki dayanğını temin amacıyla 1856 İslahat Ferma’nın böyle bir maddinin konulmasını sağladıklarını belirtmiştir.


kaldırılması konulu bildirisinden" söz ettiği kayıtlardır.227Fraşırli Mehdi, Áli Paşanın konsoloslara ait "hakk-ı kazanı'nın ya külliyen lağvını veyâhûd tadil ve tahdidini talep" ettiği yazarmıştır.228Hatta, Áli Paşanın bu konuşması ile yabancılar gayrimenkul hakkı verilmesi meselesi birbiriyle ilişkilendirilerek, Osmanlı devletinin, yabancılar gayrimenkul tasarruf etme hakkını ancak kapitülasyonların kalkması karşılığında temmak istediği, ama bu isteği gerçekçlemeyince gayrimenkul tasarrufu meselesini askıya aldığı öne sürülmiştir.229

Ancak, Testa ve Noradounghian 230 tarafından verilen 25 Mart tarihli oturuma ait tutanakta, yani 14 Nolu Protokolde, söz konusu konuşma ve buna çevaben yapılan konuşmalar okunduğunda, Áli Paşanın kapitülasyonların veya konsolosluk yargı yetkisini kaldırılması da sınırlandırılması da da değiştirilmesine ilişkin bir istekte bulunup bulunmadığı tam açıklanmıştır. Tutanağın, surf Áli Paşanın konuşmasından söz eden kısmı şudur:

Áli Paşa, Türkiye'nin ticari ilişkilerine ve Osmanlı hükümetinin hareketine engel olan tüm güçlükleri miadium doldurmuş antlaşma maddelerine dayandırılmıştır. Kapitülasyonlarla Avrupalılar tarafından alınmış olan ayrıcalıkların yerel yönetimin müdâhalesini sınırlayarak, bizzat Avrupalıların güvenirliklerine ve ticari işlemlerinin gelişmesine zarar verdiği ve yabancı görevlilerin kendi yurtaşlarına yargılama yetkisinin, hükümet içinde hükümler oluşturduğu ve bundan dolayı bu yargılama yetkisinin bütün islahatlar için aşılamanız bir engel olduğunu göstermek amacıyla ayrıntılarla girmiştir.231

Görüldüğü gibi tutanakta, Áli Paşanın ayrıcalıklarının kaldırılması isteği yolunda bir ifade bulunmuyor. Olsa olsa "miadium doldurmuş antlaşma maddeleri" ifadesi bu konuda bir ipucu oluşturulabilecek gibi görünüyor; da bu da anlamlandırmadan öteye geçemiyor. Tutanakta çevabi konuşmalar şöyle verilmiştir:

sadeleştirilen: Enver Koray (Ankara: Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları, 1985), s.75
227. Meray, Lozan, takım I, cilt 2, s.7.
228. Fraşırli Mehdi, İmtyâdzât-i Cenâbiyâye, s.241.
229. Du Rausas, Règime des Capitulations, I, 457; Young, CDO, I, 335; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtyâdzât-i Adliyyâ, s.277.
231. Testa, RDT, V, 87; Noradounghian, RDA, III, 37.
Baron de Bourqueney ve öteki murahhaslar, kapitülsasyonların barış antlaşmasının mutlaka sona erdirme eğiliminde olduğu bir duruma teklif ettiğini, kapitülsasyonların kişiler için şart koştuğu ayrıcalıklarının Bâbâli'nin otoritesini yükseltti verecek ölçülerde sınırladığını ve uzlaşmaya uygun çözüm yollarını düşünmenin yerinde olduğunu kabul etmişlerdir. Ama şunu da kabul ederler ki, bu çözüm yollarını ve Türkiye'nin yönetimine getirdiği islahatları, yabancıların gerekçisini güvencelerle Bâbâli'nin uygulamayı sürdürdüğü tedbirlerden doğacak güvenceleri birleştirerek şekilde, birbirlerile doğru oranlamak da az önemlidir. 232

Bunun hemen ardından tutanakta son olarak murahhasların şu tavsiye kararı yer almıştır:

Murahhaslar, Bâbâli'nin diğer devletlerle olan ticari ilişkilerini belirleyen antlaşma maddelerini ve keza Türkiye'de ikâmet eden yabancıların durumlarını gözden geçirip düzeltme gerektiğini oylu birliğiyle kabul etmişlerdir. Murahhaslar, bu çifte hedefe bünüyehaklı çıkarları tam tatmin edecek şekilde varmak için, barışın akındına sonra, İstanbul'da, Bâbâli ve antlaşmaya taraf diğer devletlerin temsilcileri arasında bir mızakerenin başlaması dileğinin bu protokole kayd edilmesine karar vermişlerdir. 233

Kongrede alınan bu karara dair Ali Paşa'nın telgrafları İstanbul'a ulaştıca, toplanan vük İ talimatı bir barış kazanılmış olduğu düşüncesiyle padişaha 20 B 1272 (27 Mart 1856) tarihile bir tebrik mazbatası arzetmişti. 234

Ancak, kongrede önerilen İstanbul toplantısı gerçeklesememisti. Üstelik, beş yıl sonra önce 1861'de Fransa'yla ve 1861-1862 yıllarında 10 devletle daha imzalanın ve benzeri maddeler taşıyan tacaret antlaşmalarının birinci maddelerinde yer alan hükümlerle yabancıların evvelce ahidnâmelerle verilmiş imtiyazları yeniden onaylanmıştı.

Islahat Ferma'nında belirtilen vaat hayata geçirilmeyince eçler vaadin yerine


gözetilme iddiasında bulunmamaktaydılar. Hem zaten, kapitülyasyonların değişirilmesindeki halklık 30 Mart 1856 anlaşımanın imzaci devletlerince tunturaklı bir şekilde kabul edilmiş ve Paris Kongresinin bir protokolüne de kaydedilmiş bulunuyordu.239


Bu arada 1867 yılında, daha önce de değişildiği gibi, Fransa kabinesi 22 Şubat 1867'de istahatla ilişkin bir nota yayınlaması, Kara'httpsın ifadesiyle "diğer büyük devletlerin düşüncelerine kısmen tercüman olacak" bir istahat planı ortaya çıkarmıştı. Siyasal halklardan eğitim, maliyeden bayındırılık işlerine kadar çeşitli konularda önerilerin yer aldığı bu planda, yabancıların imparatorlukta mülk sahibi olmaları için gerekli şartların sağlanması da istendi.242

Sonunda bir uzlaşmaya varıldı ve yabancılar Osmanlı topraklarında Hiçâz bölgesi hariç gayrimenkul edinme hakkını tanyan Ecâninin Hakk-ı İstimlâki Kanunu (Safer Kanunu) 7 Safer 1284'te yayınlandı.244 Uzlaşmanın ne olduğu yasanın aşağıda üzerinde


240. Du Rausas, Régime des Capitations, I, 458 ve ondan nakleden Mandelstam, Justice Ottoman, s.11.


242. Du Rausas, Régime des Capitations, I, 458; Mandelstam, Justice Ottoman, s.11; H.Cemalddin ve H.Asadur, Imtiyâzât-ı Adliyye, s.279.


tekrar durulacak bazı maddeleri incelenince anlaşılıyordu: Ayrıcalıklar tümüyle kalkmamıştı ama hiç olmazsa gayrişenkule ilişkin her türlü davada yabancılar artık Osmanlı mahkemelerine ve Osmanlı yasalarına tabi olacaklardı.


İmzalayan diğer devletler tarihsiz sırada şunlardır:

| İSVEÇ NORVEÇ | 22 Safer | 1285 | 13 Haziran | 1868 |
| BELÇİKA: | 24 Rebiyülevvel | 1285 | 14 Temmuz | 1868 |
| İNGİLTERE: | 8 Rebiyülhahir | 1285 | 28 Temmuz | 1868 |
| AVUSTURYA: | 20 Recep | 1285 | 5 Kasım | 1868 |

---

LO, I, 19-21; Young, CDO, I, 337-341; Noradoughian, RDA, III, 274-275; Mandelstam, Justice Ottomane, s.11-12 dn2. İngilizce çevirisini için bkz. Sousa, Capitulatory Régime, s.321-323.


24. Young, CDO, I, 337; Mandelstam, Justice Ottomane, s.12.


248. Düstür, t. tertiip, I, 231.

249. Hincley, yasannın yayınlanması, protokolün şekillenmesi ve diğer devletlere sunulmasında Fransız elçisi Bourée'nin rolü olduğundan söz etmektedir. Hincley, American Consular Jurisdiction, s.30,132.
| DANİMARKA:  | 28 Muharrem  | 1286 | 10 Mayıs  | 1869 |
| PRUSYA:     | 27 Safer     | 1286 | 7 Haziran  | 1869 |
| İSPANYA:    | 10 Recep     | 1287 | 5 Ekim     | 1870 |
| YUNANİSTAN: | 26 Zilhicce  | 1289 | 24 Şubat    | 1873 |
| RUSYA:      | 21 Muharrem  | 1290 | 20 Mart     | 1873 |
| İTALYA:     | 24 Muharrem  | 1290 | 23 Mart     | 1873 |
| HOLLANDA:   | 14 Recep     | 1290 | 6 Ağustos   | 1873 |
| ABD:        | 28 Cemaziyelahir | 1291 | 11 Ağustos  | 1874 |
| PORTEKİZ:   | 20 Rebiyilevel | 1300 | 29 Ocak    | 1883 |
| İRAN:       | 25 Şaban     | 1300 | 30 Haziran  | 1883 |


Yasa ve protokolün Osmanlı tebaası ile yabancılar arasındaki hukuk davalarına getirdiği yeniliklere gelince. Yasanın birinciden maddesinde belirtildiğiine göre arazi sahibi olan yabancı hukuken Osmanlılarla eşit konumda olacak ve eşit muameleye tabi tutulacaktır. Bu nedenle yabancılar, 2. maddenin 3 ayrı fikrasında belirtildiği üzere,

---

250. O zamanki tam adı, Prusya ve Kuzey Alman Konfederasyonu'ydu.
251. Young, CDO, I, 336; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtyâzât-ı Adliyye, s.280.
253. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtyâzât-ı Adliyye, s.49.
255. Young, CDO, I, 336; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtyâzât-ı Adliyye, s.280.
256. Buna, devletler hususı hukuку dilinde "tebaa ya teması sistem" denilmektedir. Altuğ, Yabancılarım
her Osmanlı gibi aşağıdaki hususlara uymak mecburiyetindeydiler:

1- Gayrimenkule ilişkin yararlanma, intikal, devretme ve ipotekte Osmanlı yasalarına uyacaklardı.

2- Gayrimenkule ilişkin bütün vergi ve yükümlülükleri ödeviyeceklerdi.
(Yabancıların ahidnâmeler sayesinde yüzyıllarlar yerli tebaanın ödediği birçok vergiden muaf tutulmuş olduklarını hususun göz önünde tutulduğunda, yasaya yabancılar için getirilen bu şart bir yenilik olarak gözümektedir.)

3- Gayrimenkule ilişkin davalarında doğrudan doğruya sadece Osmanlı mahkemelerine tâbi olacaklardı. Bu şart, gerek yabancıların Osmanlılarla olan davaları ve gerek yabancıların kendi aralarındaki davaları için geçerli olacaktır. (Yabancıların kendi aralarındaki hukuk ve ticaret ve ceza davalarında kendi konsoloslarnın yargı yetkisine tâbi olageldikleri hatırlanıldığında, yasanan bu maddesi de bir yenilik getirmektediydi.)

Yabancıların Osmanlılar olan duruşmalarında tercümân bulunmayacaktır.


Ne var ki yasanan elçiliklerle gönderilen Fransızca çevirisinde yapılan bir hata Bâbâli ile elçilikler arasında sürekli bir ihtilâfı yol açmıştır. Yasanan 2. maddesinin 3. fıkrasının hemen başında yer alan, "emlâke múteallik kâffe-i hususatda ve ona dâir bir dava vuku’unda" ibaresi çevrilirken fazladan actions réelles 258 deyimi eklenmişti. İşte bu hukuki deyimi elçilikler Avrupa hukuku açısından yorumlayarak, farklı ya da aynı uygultan olsun tüm yabancılar arasında cereyan eden gayrimenkul davalarının yargı mercinin konsolosluk mahkemeleri olacağını iddia etmişler ve sonuçta yabancıların kendi aralarındaki gayrimenkul davalarına konsolosluk mahkemeleri bakmıştır.259

Arazi İktisabi, s.55,56.
257. Hasan Fehmi, Hukuk-i Dâvel, s.198; Fraşirli Mehdi, İmîydâzât-1 Ecebiyeye, s.154.
258. "emlâke múteallik kâffe-i hususatda ve ona dâir bir da’va vuku’unda" ifadesi, pour toutes les questions relatives à la propriété foncière et pour toutes actions réelles şeklinde çevrilmisti.
259. Elçilerin hukuki savlamaları ve uygulamaları ilikin ayrıntılı açıklamalar ve Bâbâli’nin itirazları için bkz. Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 471-475; Young, CDO, I, 339 dv5; Mandelstam, Justice Ottoman, s.118-125; H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmîydâzât-1 Adliyeye, s.288-294; Fraşirli Mehdi, İmîydâzât-1 Ecebiyeye, s.256-266.


Ayrıca incelendiğinde protokol metninin bizzat kendisi bir pazargi'nin sonucu olarak gözümektedir. Protokol metninin içerisinde doğrudan gayrimenkul malları ilgilendiren bir açıklama veya kayıt, ya da kısırlama yer almamaktadır. Protokolde gayrimenkul ile ilişkilendirilebilecek sözçükler olarak olsa olsa mesken ya da hane sözçüklerinin geçtiği söylenebilirse de, bu sözçükler sadece yabancıların meskene Osmanlı görevlilerin hangi hallerde girebileceklerini belirtmek vesilesiyle kullanılmışlardır. Protokol metninde ayrıca,

261. [Bilsel], *Lozan*, II, 45; Bilsel, *Devletler Hukuku: Giriş*, s.128.
gayrimenkülle uzaktan ilgisi olmayan alacak ve ceza davaları türlerinde durulmuştur. Zaten protokolün sonlarına doğru yer alan ve protokoldeki kayıtların emlâk meselesine ilişkin davaları kapsamadığı, o türden davaların emlâke mahsus Yasanan belirlediği şartlar gereğince görülmüştür muhakeme olunacağını bildiren cümle, protokolün aslında gayrimenkul davalarıyla hiç ilgilenmediğini açıkça belirtmektedir. Öyleye protokol metindeki hususların yabancı devletlerle gayrimenkul davalarının haricindeki davalar türlerine yapılan bir pazarlığın sonuçlarını aktettirdiğini söylemek yanlış olmazaktır. Protokoldeki koşulları kabul eden devletlerin tebaaları gayrimenkul ilişkin yasadan yararlanabileceklerdi. Buna karşılık, Bàbiâli bazı hedeflerine ulaşabilecekti. Protokol incelendiğinde bu hedeflerden ikisinin aşağıdakiler olduğunu görülüyor:

i- yabancı ikâmêtğâhının dokunulmazlık zirhını kısmen de olsa delebilmek;

ii- yabancıların Osmanlılarla olan bazı davalarını konsolos ve tercümanın müdahalesinden uzak tutabilme.


Ama daha önce de belirtildiği gibi yabancıların bulundukları yerlere Osmanlı zabitasının girmesi, araştırmaya yapması hatta sanık durumundaki yabancı ya da yerli tebaayı tutuklaması her zaman sorun olmuş ve Bàbiâli ile ekilikler arasında sürekli

²⁶². Cevdet Paşa, Marâzât, s.195.
²⁶³. Hasan Fehmi, Hukuk-i Düvell, s.216.
ihtilâflara yol açmıştı.


Protokolün bildirdiğine göre, konsolos ikâmetgâhından dokuz saatden uzak mesafede bulunan yerlerde eğer Vilâyet Mahkemeleri usulü uygulanyorsa, Köy İhtiyar Meclisleri ve Kaza Deâvi Meclisleri miktari bin kuruşa kadar olan davalarla ve beş yüz kuruşa kadar para cezası gerektiren günha ve kabahat davalarına konsolos veya tercüman hazır bulunmaksızın bakacaklardır. Mandelstam'ın belirttiğine göre protokolün bu hâkmûne dair elçiliklerle Bâbâli arasında bir ihtilâf olmamıştı.265


İste Bâbâli'nin, devletlere imzalatacığı bu protokol ile, hiç olmazsa bin kuruşa kadarki hukuk ve ticâret davaları ile 500 kuruşa kadarki ceza davalarının konsolos ikâmetgâhından dokuz saatden uzak mesafede bulunan yerlerde yeni kurulan Osmanlı mahkemelerinde, yani Kaza Deâvi meclislerinde ve Köy İhtiyar meclislerinde görülmesini temin etmeyi hedeflediği anlaşılyor. İlkinci hedefi, yabancılarla Osmanlı tebaası arasında bu miktardaki davalar görülmürken duruşmalarda konsolos ya da temsilcisinin yani tercümanının yer almamasıydı.

Öneci bölümde anlatıldığı üzere, Bâbâli ile elçilikler arasında, yabancıların Osmanlilarla olan hukuk davalarına ilişkin olarak ancak 1872 yılında bir uzlaşımda varlabilcekti. Buna göre, elçilikler, icar ve isticar davaları ile bin kurşun altında olan alacak davalarının hukuk mahkemelerinde görülmesini kabul ediyordardi.AMA duréemalarda tercüman hazır bulunacaktır. Ayrıca bin kurusu aşan alacak davaları karma ticâret mahkemelerinde görülecekti. Öyleyse, protokolün, bin kuruşa kadarki hukuk davaları ile 500 kuruşa kadarki ceza davalarının konsolos ikâmetsâhîmdan dokuz saatden uzak mesafede bulunan yerlerdeki Osmanlı mahkemelerinde tercüman olarak görünmesine dair hükümün ancak 1872'den sonra uygulanabileceğini bulunduğunun düşünmek gerekir. Bu konuda yerli ve yabancı hukukçular sessiz kalmışlardır.

Protokoldeki bir diğer hüküm yine Bâbâli'nin karma davalarından konsolos ve tercümanı uzak tutma çabasını gösteriyordu. Bu hüküm göre, bulunduğu yer konsolosluğ ikâmetsâhîma ister 9 saatlik mesafede ister daha uzak mesafede olan bir yabancıın, yazılı rızası sunulması halinde, Köy Íhtiyar meclisleri ve Kaza Deâvi meclislerinin alanna giren davaları bu mahkemeler tarafından konsolos veya tercüman hazır olmaksızın görülebilecek, ama istinaf davalarında konsolos ve tercümanı hazır bulunabilecekti. Mandalstam'ın belirttiğine göre protokolün bu hükümne dair elçiliklerle Bâbâli arasında bir ihtilaf yoktu.265

Protokolde, konsolos ikâmetsâhîmdan 9 saatten uzak yerlerde, bin kuruşu aşan hukuk ve 500 kuruşu aşan ceza davalarında hangi mahkemenin yetkili olacağı ve tercümanın bulunup bulunmayacağı konusunda bir hüküm yer almıyordu. 1872 uzlaşması ile bin kuruşu aşan davaları karma ticâret mahkemelerinin bakması kararlaştırılmıştı. Ancak, bazı yazarların sunduğu belge suretlerinden, 1890 yılından itibaren, konsolos ikâmetsâhîmdan 9 saatten uzak yerlerde bin kuruşu aşan hukuk ve 500 kuruşu aşan ceza davalarına dahi Osmanlı mahkemelerinin tercüman olmaksızın bakımaya başladıkları görüluyor. Adliye Nezâretinden yazılmış 13 Rebiyi'lsvel 1308 (27 Ekim 1890) tarihli bir yazda, bu konuda Şura-yi Devletçe tanzim edilen bir mazbatada yazılanların Meclis-i Mahsus-i Vükelâca uygun görüldüğü ve bir sadaret tezkiresi ile yerine getirilmesinin emredildiği belirtilmekteydi. Bu mazbataya göre, konsolos ikâmetsâhîmdan 9 saatten uzak yerlerde bin kuruşu aşan hukuk ve 500 kuruşu aşan ceza davalarına Osmanlı mahkemeleri konsolos ya da tercümanın huzuruna gerek olmaksızın bakacak, istinaf mahkemesinde ise

265. Mandelstam, Justice Ottomane, s.264.
266. Mandelstam, a.g.e., s.264.
konsolos ya da tercüman hazır bulunabilecek, ama konsolos gelmez ve yerine tercüman da göndermezse istinaf davası onlar olmadan görülecekti. 267 Bàbâli bu yeni uygulamayı elçiliklere 21 Ocak 1891 tarihli bir sözlü nota ile bildirmiştir. 268 Elçilikler, itiraz ederek, Bàbâli'nin kendileriyle bir uzlaşma varmından protokolde herhangi bir değişiklik yapamayacağını, başlatmış olduğu uygulamanın protokolü ihlal demek olduğunu ve bu uygulamaya göre alınmış mahkeme kararlarını tanımayacaklarını bildiren ortak notalar göndermeye başladılar. 269 H.Cemaleddin ve H.Asadur'a göre bu itirazlara rağmen Bàbâli bu uygulamaya ilişkin tavrından hiç geri adım atmamıştı. 270

Öte yandan, H.Cemaleddin ve H.Asadur, protokolde geçen "ecnebi" sözçüğünün mutlak anlamda kullanıldığına işaret ederek, bu sözçüğün hem aynı uyraktan hem de farklı uyraktan olan ecneleri içermekte olduğunu ve bu nedenle, protokolün yabancılar ait hukuk ve ceza davalarına ilişkin hükmüleninin gerek aynı ve gerek farklı uyraktan yabancılar arası davalar da uygunlatabileceğini öne sürmüştülerdir. 271

Protokolde geçen 9 saatlik mesafe konusunda Bàbâli ile elçilikler arasında bir ihtilâf vardı. İkinci Meşrutiyet döneminde İstanbul Darülfünununda hukuk dersleri veren Ahmet Şuayb'a göre, yasa koyucunun amacı "bir adamin adi yürüyüşü dünyasını," oysa, elçilikler bu mesafeyi "şimendiler hesabyla" yapıyorlardı! 272

Bu yasa ve protokol üzerinde durulmasının nedeni, Bàbâli'nin adli ayrıcalıkları daraltmak amacıyla güttüğü, hatta elinde olsa tümden kaldırmak istediğini göstermekti. Nitekim protokolün son paragrafına Osmanlı devletinin, kapitülasyonların değiştirilmesi için devletlerle görüşebileceği dair bir hüküm de konulmuştur.

B. Osmanlı Devletinin Konsolosluk Sözleşmeleri

Avrupa devletlerinin 18. yüzyılda itibaren birbirleriyle konsolosluk sözleşmeleri yaparak konsolosların statülerini belirledikleri daha önce belirtilmişti. Osmanlı devleti de

269. Bu notalar için bkz. Young, CDO, I, 343-344 dn3; Mandelstam, Justice Ottoman, s.140 dn 1,3.
270. H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmityâzât-ı Adliyye, s.312.
271. H.Cemaleddin ve H.Asadur, a.g.e., s.198-199.

1. 1856 Osmanlı-Hollanda Konsolosluk Sözleşmesi

Bu sözleşme sadece, Osmanlı devletinin, Hollanda'nın sömürgeine atayacağı konsoloslara hukuksal statüsüne ilişkin bir düzenlenmedir, Osmanlı tilkesindeki Hollanda konsoloslarının ilgilendirmemektedir.


274. Antlaşmanın Fransızca metninde sömürgecinin coğrafik mevkileri verilmemiş, sadece "colonies des Pays-Bas" demekle yetinilmiştir.
2. 1870 Osmanlı-Bavyera Konsolosluk Sözleşmesi

Osmanlı devleti ile Bavyera krallığı arasında 27 CA 1287 (25 Ağustos 1870)'te bir konsolosluk sözleşmesi yapılmıştı. Sözleşme, Osmanlı devletinin Prusya'daki fevkalade orta elçisi Jean Aristarchi bey ve Bavyera devlet müstəşarı ve Prusya'daki fevkalade ve murahhas orta elçisi Baron Pergler de Perglas tarafından Berlin'de düzenlenmişti. Sözleşme, 29 R 1287 (25 Ekim 1870)'te taraftarca tasdik edilmişti.276

Teati tarihinden itibaren 12 yıl süreyle geçerli olmak üzere 7 madde üzerine yapılmış olan bu sözleşmenin, her iki taraf konsoloslarnın hak ve ayrıcalıklarını düzenleyen 3. maddesi ilk bakısta karşılıklık esası gözetilen yazılıms gibi görünmüştü. Buna göre, her iki devletin başkonsolos, konsolos, konsolos vekilleri, birbirlerinin topraklarında en çok gözetilen ulas olan diğer devletlerin konsoloslarnın şimdi ve gelecekte yararlanacıkları bütün hukuk, yetki ve ayrıcalıklardan yararlanacaklardır.277

Ancak, Osmanlı topraklarında "en çok gözetilen" devletlerin konsoloslarnın hak ve ayrıcalıkları ile Bavyera topraklarında "en çok gözetilen" devletlerin konsoloslarnın hak ve ayrıcalıkları düşünüldüğünde, tarafların eşit konumda olmadığı sonucuna varılmaktadır. Bavyera'da bulunan diğer devletlerin konsoloslari devletler hakkında çizdiği ilkelere doğrultusunda hak ve ayrıcalıklara sahipti. Bunlar, Osmanlı topraklarında bulunan konsoloslarnın hak ve ayrıcalıklarına sahip değişildi; örneğin, yargılama yetkileri yoktu. Bavyera'daki Osmanlı konsoloslarnın yargılama yetkileri olmayacak ama Osmanlı topraklarındaki Bavyera konsoloslarnın olacaktır. Sözleşmenin 5. maddesi Bavyera konsoloslarnın yargılama yetkisine deginmektedir. Buna göre, Bavyera konsoloslari bu konuda diğer devletlerin konsoloslarnın tamamı ayrıcalık ve muafiyetlerden fazla bir şey talep edemeyecektir.278

Bavyera konsoloslari diğer devletlerin konsoloslarnın sahip olduğu ayrıcalıklara sahip olacağını göre, yargılama yetkisine de sahip olacaklardır demektir. Bu maddenin girişindeki ifadeden, Bâbâ'âlin o tarihlerde, diğer devletlerle anlaşarak, yabancı devlet konsoloslarnın yargılama yetkisinde değişiklikler yapma niyetinde olduğunu da öğreniliyor.

---


278. Beşinci madde; "Devlet-i âlâyye dîvel-i fahime-i sâire ile bi-l-ittifâk muhâbedât-i atika âhkâmına dîvel-i müşûrîn-ilehîmân şehbenderleri icrâ etmekde oldukları hakk-i muhâkemeyi min cihitin ıslah ve ta'dîl etmege karar verdiği halde Bavyera devleti dîvel-i sâire şehbenderleri hakkında mâsâde ve ifâ olunan intîyâzât ve muafiyetinden fazla bir şey taleb ve da'vâ etmeyîp kendi şehbenderleri dahi her
3. 1896 Osmanlı-Sırbistan Konsolosluk Sözleşmesi

1878 Berlin Antlaşmasıyla Osmanlı topraklarında üç devletin bağımsızlığı tanınmıştı: antlaşmanın 26. bendi Karadağ, 34. bendi Sırbistan ve 43. bendi Romanya’nın bağımsızlığını bildirdiyordu.279

Berlin Antlaşmasında, bu üç devletten Karadağ ve Sırbistan’ın Osmanlı topraklarında seyahat veya ikâmet eden tebaası hakkında uluslararası hukuk kurallarının geçerli olacağını belirtilmiştir, ama Romanya hakkında farklı bir madde yazılmıştır.

Antlaşmanın 31. bendine göre Osmanlı topraklarında seyahat veya ikâmet eden Karadağlılar, "hukuk-i milelin kavaâd-i umûmiyyesine" ve "kâvânın ve me’mûrîn-i mahalliyye-i Osmâniyyeye tâbi" olacaklardı.280 Ancak Muammer Raşit Sevig, Karadağlıların Rusya konsolosları tarafından himaye edilmekte olduklarını yazmıştır.281

Antlaşmanın 40. bendinde, Osmanlı devleti ile Sırbistan arasında bir antlaşma akı olununcaya kadar, Osmanlı topraklarında seyahat veya ikâmet eden Sırp tebaası hukuk-i milelin kavaâd-i umûmiyyesine göre muâmele" olunacağı yazılmıştır.282 Karadağ ile bir konsolosluk sözleşmesi yapılmamıştı ama Berlin Antlaşmasından 18 yıl sonra Sırbistan ile bir konsolosluk sözleşmesi aktedilmiştir. Ancak, daha önce 23 Ağustos/4 Eylül 1886'da, taraflar aralarında geçici bir konsolosluk düzenlemesi yapılmışlardı. Buna göre, birbirlerinin ülkesine uluslararası hukuk kuralları esası üzerine konsoloslardan göndereceklerdi; Sırp konsoloslının, Osmanlı topraklarında diğer devletlerin konsoloslarsının sahip oldukları ayrıcalık ve muafiyetlerden yararlanmaya hakkı olmayacaktı; bu düzenlemeler konsolosluk sözleşmesinin akdını engellemeyecektı.283

On yıl sonra, 18/30 Mart 1896’da ise, Hâficîye Nazîrî Ahmet Tefvîk Paşa ile Sırbistan’ın İstanbul ortaçısı Vladan Georgievitch arasında 40 madde üzerinde bir konsolosluk sözleşmesi yapılmıştır.284

Osmanlı-Sırbistan Konsolosluk Sözleşmesinin 7. maddesi Sırp konsoloslara yargılama yetkisini tanımamakta, onların Osmanlı mahkemelerine tâbi olduklarını

____________________________________________________________________________________

280. MM, V, 130.
282. MM, V, 134.
bildirmekte ve mahkeme ilâmlarının ıcrasının Osmanlı memurlarına ait olduğunu belirtmektedir. Sözleşmenin 13. maddesi, Şerif kendi yurttaşları arasındaki davalarda Sırp konsoloslara sadece hakem rolünü tanımaktadır. Sözleşmenin 37. maddesi, tarafların her tür durumda uluslararası hukukun usul ve kurallarını icra edeceklerrini bildirmektedir. 285


4. Romanya İle Gerçekleşmemiş Konsolosluk Sözleşmesi

Karadağ ve Sırbistan'ın akses Romanya'ya Berlin Antlaşması ile adil ayrıcalıklar tanınmıştır. Şöyle ki, antlaşmanın 50. bendi, iki devlet arasında konsoloslardan görev ve ayrıcalıklarını belirtir bir antlaşma akdoluncaya kadar, iki devletin tebaasının birbirlerinin ülkesinde diğer Avrupa devletleri tebaasına sağlanan hukuktan yararlanacaklarını

286. Dîstur, 1. tertip, VII, 157; Noradounghian, RDA, IV, 525.
287. İlgili madde için bkz. Dîstur, 2. tertip, VII, 63.
bildirmektedir.\textsuperscript{288} Karşılıklık esasına göre düzenlenmiş gibi görünen bu maddenin, Osmanlı topraklarında adli ayrıcalıklardan yararlanan Avrupa devletleri tebaası düşünüldüğünde, hic de karşılıklık esasına dayanmamakta olduğu anlaşılır, çünkü taraflar eşit konumda değişimlerdir. Nitekim, H.Cemaleddin ve H.Asadur, kendi yararına görmediği için Romanya’nın bir konsolosluk sözleşmesi yapmaya hiç yanaşmadığını belirtmişlerdir.\textsuperscript{289}

Bununla beraber, bu konuda birtakım görüşmelerde bulunulmuş olduğu görülmektedir. İstanbul’dan 10/23 Ağustos 1900’den iki devlet arasında imzalanın protokolde, Romanya, bir konsolosluk sözleşmesi yapma arzusunda olduğunu, sözleşme yapılmak kadar olan süre içerisinde Osmanlı konsoloslara kendi ülkesinde en çok gözlemlenen devletlerin konsoloslara uyguladığı muameleyi uygulayacağını bildirmektedir.\textsuperscript{290}

İki devlet arasında yapılacak bir ticaret sözleşmesinin akdine ilişkin görüşmeleri içeren, 22 haziran/ 4 temmuz 1901 tarihli bir tutanaktan, bir konsolosluk sözleşmesinin de gündemde olduğu, Romanya tarafının ticârete ilişkin bazı maddeleri konsolosluk sözleşmesine sokmak istediğini, Osmanlı tarafının ise konsolosluk sözleşmesini ticaret anlaşımdan bağımsız olarak yapılmasını istediğini anlaşıyor.\textsuperscript{291}

Hinckley, bir başka kayına dayanarak, iki devlet arasında 1902 yılı sonlarında sözleşmeler yapılıp olduğundan söz etmektedir. Buna göre bu sözleşmelerde Romanyalıların Osmanlı yangın yetkisine tâbi olup olmadıklarına dair bir şart bulunmamaktadır. Ancak Hinckley’in anlatımından bunun konsolosluk sözleşmesi olup olmadığını açık değildir.\textsuperscript{292}

Hârciye Nezâreti Hukuk Müşavirliğine ait, 15 Temmuz 1324 (28 temmuz 1908) tarihli bir tahrirat müsveddesinde, Romanya hâükümetiyle bir konsolosluk mukavelenâmesine dair müzakerelerin tamamlanmış olduğundan söz edilmektedir.\textsuperscript{293}

Ancak, ortada aktedilmiş bir sözleşme görünmemektedir.

\textsuperscript{288} MM, V, 136.
\textsuperscript{289} H.Cemaleddin ve H.Asadur, İmtiyâzât-ı Adliyye, s.63.
\textsuperscript{290} Protokol metni için bkz. Noradoughian, RDA, IV, 567.
\textsuperscript{291} Tutanak metni için bkz. Noradoughian, RDA, IV, 578-583.
\textsuperscript{292} Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.190.
\textsuperscript{293} BOA HR-HMS.İSO, no.78/40.
5. 1901 Osmanlı-Yunanistan Konsolosluk Sözleşmesi

1830'da bağımsızlığa kavuşan Yunanistan ile Osmanlı devleti arasında ticari ilişkileri düzenleyen ve kendi tebaalarının birbirlerinin ülkesindeki adli konumlarını belirleyen ilk antlaşma 1271 (1855)'te aktedilmişti. Bu ticaret ve seyr-i sefâin antlaşması ile Yunanistan, Osmanlı topraklarında seyahat ve ikâmet eden tebaasi için adli ayrıcalıklar edinmişti.


Nihayet on yıl sonra, 1855'te, Yunanistan lehine adli ayrıcalıklar içeren bir ticaret ve seyr-i sefâin antlaşması yapılacak. Kanlıca Muahedesi295 diye anılan bu 28 maddelik antlaşma, 24 Ramazan 1271 (27 Mayıs 1855)'te hazırlanmış ve 5 Zilkade 1271 (20 Temmuz 1855)'te Osmanlı devleti tarafından tasdik edilmişti.296

24. madde konsoloslarnın yarglama yetkisine ve her iki taraf tebaasına uygulanacak adli işlemelere ilişkindir. Bu maddeye göre, tarafların konsoloslarna yarglama yetkisi tanınmıştır. Her iki taraf tebaası, sifâ kendi aralarında meydana gelebilecek hukuği ve ticari ihtilâf ve davalarla kendi konsolosluklarının yarglama yetkisine başvurabileceklerdi. İki

---
294. Kaynar, Mustafa Reşit Paşa ve Tanzimat, s.496-501, 628.
taraf tebaası arasında ya da kendi tebaaları ile bir diğer devlet tebaası arasında meydana gelecek hukuki ve ticari ihtilaf ve davalar ise, yekdiğerin ülkesinde en çok gözetilen devletlerin hakkında cahi olan usul ve kavânin ve nizamata göre hüküm ve fasılolunacaktır. Tarafların tebaasının, birbirlerinin ülkesinde cinâyet, kabahat ve diğer ceza gerektiren eylemleri işlemeleri durumunda, sanıkların sorgulama, muhakeme ve te'di, tarafların kendi ülkelerinde en çok gözetilen devletler hakkında geçerli olan usul, kavânın ve nizâmata tabi olan icrâ edilecektir.  

24. madde karşılıklık esasına göre düzenlenenmiş gibi görünüyor. Ne var ki, içerisinde geçen en çok gözetilen devlet kayıdı göz önüne alındığında, Yunan tebaasının bu kayıttayesinde tipki diğer devletler tebaası gibi adli ayrıcalıklara kavuşmuş olduğu sonucu ortaya çıkmıyor. Böyleceânın gerçekleşmesinin mümkün olabileceğini kolayca tahmin edilebilir: Osmanlı imparatorluğu dahilinde, bir Yunanın bir Osmanlı yurttaşı ile ticari davası olduğunda buna karma ticaret mahkemeleri tercüman ve yabancı mensubu olduğu konsolosluk tarafından gönderilmiş o theyabi yabancı uyruklu yargıcılar hazır olduğunu halde ve hukuk davası olduğunda hukuk mahkemeleri yine tercüman hazar olduğu halde bakacaktı; hukuk mahkemelerinin aldıkları kararlara İstanbul Birinci Karma Ticaret Mahkemesinde instafen bakılabileceği; kendi aralarındaki ceza davalarına konsoloslara bakacak; bir diğer yabancı devlet uyruklu ile olan ceza davalarını konsoloslukları kendi yetkilileri içerisinde kabul edecek, bu konuda Bâbâli ile sürüşecekler; Osmanlılar ile olan ceza davalarının Osmanlı mahkemelerinde görüşmesine itiraz edeceklardı; ticaret, hukuk ve ceza mahkemelerinin kararlari Osmanlı adli görevlileri değil Yunan konsolosları tarafından icrâ ve infaz edilecektir.

1855 Kanlıca Antlaşması 1897 yılına kadar uygulanacaktır. 17 Nisan 1897'de Osmanlı-Yunan Savaşı çıkmış, bu savaş sırasında Osmanlı devleti savaşın antlaşmaları fiilen ilga ettiği ileri sürmüş, ancak bütün devletler Osmanlı devletini bu tavrını bırakmaya zorlamışlar, 298 savaş, ağır yenilgilerle uğrayan Yunanistan'ın müttareke istemesi ve araya giren Almanya ve Rusya'nın savaşın galibi olan BâbâliYE müttarekeyi kabul ettirmeleri ile son bulmuş ve 8/20 Mayıs 1897'de iki taraf arasında resmen müttareke aktedilmiştir.  

297. MM, II, 289; Aristarchi, LO, IV, 230; Noradoungian, RDA, II, 443.
300. Türkgeldi, M_size of 1}\text{-i Mühimme-i Siyasiyye, III, 79.
Barış antlaşmasının yapılması için İstanbul’dada Tophane Kasrı’nda bir konferans toplandı. Yunan tarafını konferanstan Yunan delegeleri değil, yabancı devletlerin İstanbul’dada bulunan elçileri temsil ediyordu. Konferanstan ele alınan hususlara dair Sultan II. Abdülhamid tarafından Hâriciyye Nâzım Tevâik Paşa’ya 1 Safer 1315/20 Haziran 1313 (2 Haziran 1897) tarihile bir muhtara gönderilmiştir. Muhtıtrada Osmanlı devletinin esasen, "birincisi arazi, ikincisi tazminât ve üçüncü sısî kapitülasyon maddesi" olmak üzere üç husus üzerinde durduğu belirtilmiştir ve içerlerinde "en mühim olan arazi maddesidir" denilerek "şu iki noktaya ehemmiyyet vermemyub asıl arazi meselesinin" ele alınması istenmiştir. Muhtıtrada kapitülasyon maddesinin neden arazi maddesi gibi önemli olmadığı şöyle ifade edilmiştir:

Kapitülasyona gelince Yalnız Yunanırmki ref’ olunsra bile săir devletlerle mevcud oldukça bir faide-i azâmesi olamayacağı ve inşallah adliyemiz gün-be-gün islah ve tanzim ile fevkalâde muktedir ve hukuk-şınas adliyeye me’murları yetişdikçe Yunanı olun sâir ecnebi bulunsan mahkeme huzûruna da’vetle tebâ-i Devlet-ı Aliyye ile olan da’valarında tamâmyle âdidâne muâmele olunarak iihkâ-i hak edileceği derkârdur.\[302\]

Yukarıdaki alıntıdan anlaşılıyor ki, 1897 gibi geçen bir tarihte bile, yabancıların Osmanlı tebaası ile olan davaları Osmanlı mahkemelerinde görülmemektediydi. 6/8 Eylül 1897’de ön barış antlaşması yapılmıştı. Ön barış antlaşmasında, Yunan tebaasının savaş öncesinde diğer devletlerin tebaası gibi yararlanmakta olduğu muafiyet ve imtiyazlara dokunulmayaçağı ve iki devlet arasında bir konsolosluk sözleşmesinin yapılacağı belirtilmiştir.\[303\]

Nihai barış antlaşması ise 6/18 Aralık 1897’de imza edilmiştir.\[304\] Barış antlaşmasının 9. maddesinde, Yunan tebaasının savaş öncesinde diğer devletlerin tebaası gibi yararlanmakta olduğu muafiyet ve imtiyazlara dokunulmayaçağı hususu tekrarlanmıştır ve 11. maddede, antlaşmanın tasdikinden itibaren üç ay içersinde bir konsolosluk sözleşmesinin aktedileceği bildirilmiştir.\[305\] Ancak sözü geçen konsolosluk sözleşmesi üç ay içerisinde değil 1901’de yapılabilecekti. Bu sözleşmenin maddelerini İstanbul’dağı altı

\[301\] Türkgedi, a.g.e., III, 80.
\[302\] Türkgedi, a.g.e., III, 227. (Kitaptaki imlâya sadık kalmıştır)
\[303\] Türkgedi, a.g.e., III, 81.
\[304\] Metni için bkz. Düstür, 1. tertip, VII, 181-190.
\[305\] Düstür, 1. tertip, VII, 186, 187.
yabancı devletin elçisi hazırlayp yazmıştı.

Şöyle ki, 1897 Barış Antlaşmasının 15. maddesine göre, barış antlaşmasında taahhüt edilen hususların müzakereleri sırasında Osmanlı devleti ile Yunanistan arasında herhangi bir fikir ihtilâfi doğarsa, taraflar ihtilâfa yol açan hususları İstanbul'da bulunan "düvel-i muazzam sütferâsının" hakemliğiine sunabilecek ve bu hakemlerin verecekleri kararlar Osmanlı ve Yunan tarafları için yerine getirilmesi mecburi olacaktır.306 Nitekim, konsolosluk sözleşmesine dair görüşmeler yapılırken böyle bir anlaşmazlık ortaya çıkmıştı. Bâbâli, Yunanlıkların başka uyardan yabancılarca karşı işledikleri suçların Osmanlı mahkemelerinde görülmesinde israr ediyor, Yunanistan ve öteki Avrupa devletleri ise bu tür suçlara sanılanın konsoloslüğünun bakışını gerektiğini savunuyorlardı. Sonunda mesele 1901'de altı devletin (Avusturya-Macaristan, İtalya, Almanya, Rusya, İngiltere, Fransa) İstanbul'daki büyükçilisinin hakemliğiine götürüldü.307 Osmanlı devleti ile ilişkilerinde en çok gözeten ulus kaydı bulunan yabancı devletler için Yunanistan'a ilişkin bu düzenlemeye kendi çıkarları gereğiyo.308 Böylece, elçiliklerin hazırladığı Osmanlı-Yunan Konsolosluk Sözleşmesi 20 Mart/ 2 Nisan 1901 tarihinde tamamlanmış oldu 309 ve 8 Muhtarrem 1319 (27 Nisan 1901)'de Osmanlı devleti tarafından tasdik edildi.310

Sözleşmenin 20. maddesi, Yunan konsoloslardanın hukuk, ticareti ve ceza davalarına ilişkin yarglama yetkililerinin ve ayrıca Yunan konsol ve tebaasının 1897'den önce sahip oldukları diğer muafiyet ve imtiyâzların eskiden olduğu gibi devam edeceklarını bildiriyor.311 Bu durumda Kanlica Antlaşmasının da devam etmesi gerekiyordu. Ancak, Konsolosluk Sözleşmesinin yapılmasyla, Kanlica Antlaşmasının bazı maddeleri hükümsüz kalmıştı.312 Ama, Kanlica Antlaşmasının yukarılarda verilen ve adli ayrıcalıklara ilişkin olan 24. maddesi ise yerinde bırakılan maddeler arasındaydı.313

306 Dâstur, 1.tertip, VII, 187.
307 Mandelstam, Justice Ottomanè, s.90,147,183,195; Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.189; Liszt, Droit International, s.144; Sevig, Devletler Hüsusi Hukuku, I, 194.
308 Liszt, Droit International, s.144.
311 Dâstur, 1.tertip, VII, 670; BOA HR-HMS.ISO, no.151/3’te Devlet-i dîiyye ve Yunanistan Konsolosluk Mukavelesi, s.7; Noradoughian, RDA, IV, 576.
312 Said Paşa’nın Hâdîrâtı, II, 59.
313 1855 Kanlica Antlaşmasının yerinde bırakılan maddeleri için bkz. BOA HR-HMS.ISO, no.151/3’te.
Osmanlı-Yunan Konsolosluk Sözleşmesinin 22. maddesinde, Osmanlı memurları ve mahkemeleri huzurunda konsolosluk memurlarının hazır bulunmalarını usulünün Yunan tebaası hakkında eskisi gibi devam edecek olması nedeniyle, Yunan konsoloslarının kendi memurlarını ilgili Osmanlı memur ve mahkemelerinin huzuruna en seri şekilde göndermeye mecbur olduklarını yolunda bir ifade yer almaktadır. 314 Said Paşa, daha önce de belirtilmiş olduğu gibi, anlara önemli bir noktaya işaret ederek, Osmanlı tebaasının sank konumunda olduğu cezai meselelerde konsolosun mahkemede hazır bulunması dair uhd-atifkada hiçbir hüküm yer almadığı halde, bunun Ali Paşa’nın zamanında usul halini almaya başladığım 315 ve bu 22. madde ile de konsolosun mahkemede hazır bulunmasının artık kabul edilip taahhüt altına alınmış olduğunu, böylece en çok gözetilen ulus kaydı sayesinde bundan diğer devletlerin de yararlanacağını belirtmiştir. 316 Sözleşmenin 24. maddesine göre Yunan konsoloslari, Osmanlı mahkemelerinin Yunan tebaası aleyhine verdiği hüküm, ilam ve kararları icrâ edecekleri; eğer konsolos icrâ işini iki ay zarfında yerine getirmeye icrâ işini Osmanlı memurları yerine getirecekli. 317 Said Paşa bu maddeyi de eleştirmiş, ilamları icra hakkının, yargılama hakkı gibi "hükûmet ve memlekete" ait olduğu halde, Yunanlılara büyük hak verilmiş olduğunu belirtmiştir. 318 Sözleşmenin 25. maddesine göre, Yunan tebaasının meskenine duhûl ve içerisinde arama ve inceleme gerektiğinde durum Yunan konsolosluğu bildirilecek ve konsolosluğu bir delege göndermesi beklenecek, delegenin gelisi 6 saati geçerse Osmanlı memurları görevlerini yerine getirecek ve sonra durumu konsolosluğu bildireceklerdi. 27.maddeye göre, cüm-i meşhûd halinde, Osmanlı memurları, bunun için davet olunan konsolos memurunu beklemekszizin bir Yunan tebaasını der-dest ve tevkif edebileceklerdi. Ancak, zaman geçirmeden durumu Yunan konsolosluğu bildirmeye mecbur olacaklardı. 319

Görüldüğü üzere, İstanbul’daki yabancı elçiliklerin hazırlamış olduğu 1901 Osmanlı- Yunan Konsolosluk Sözleşmesi hem 1855 Kanlıca Antlaşmasıyla kazanılmış ayrıcılıkla koruyan hem de yeni ekmelerde bulunan bir sözleşme olmuştur. Balkan Savaşları

Devlet-i dîyye ve Yunanistan Konsolosluk Mukavelesi, s.10-12.
314. Dâsitür, 1.tertip, VII, 670; BOA HR-HMS.ISO, no.151/3’te Devlet-i dîyye ve Yunanistan Konsolosluk Mukavelesi, s.8; Noradoungian, RDA, IV,576-577.
317. Dâsitür, 1.tertip, VII, 671; BOA HR-HMS.ISO, no.151/3’te Devlet-i dîyye ve Yunanistan Konsolosluk Mukavelesi, s.8-9; Noradoungian, RDA, IV, 577.
318. Said Paşamın Hâtrîât, II, 59. (Turnak içindekiler Said Paşa'ya aittir.)
319. Dâsitür, 1.tertip, VII, 671-672; BOA HR-HMS.ISO, no.151/3’te Devlet-i dîyye ve Yunanistan Konsolosluk Mukavelesi, s.8-9; Noradoungian, RDA, IV,577, 578.
srasında iki devlet arasında kesilen diplomasi ve konsolosluk ilişkileri, 1-14 Kasım 1913 tarihli Osmanlı-Yunanistan Barış Antlaşmasının 1. ve 2. maddeinde belirtildiği üzere yeniden başlamış ve savaş öncesinde yürütülkte olan anlaşma ve sözleşme hükümleri yeniden geçerlik kazanmış olduğu için 1901 konsolosluk sözleşmesi de yürütülük kazanmıştı. Bir arşiv belgesinden bu sözleşmenin 1914’e kadar yürütülük kalmış olduğu anlaşılıyor.

6. 1909 Osmanlı-Bulgaristan Muvakkat Konsolosluk Beyannamesi


7. 1910 Osmanlı-Arjantin Konsolosluk Sözleşmesi

Osmanlı-Arjantin Konsolosluk Sözleşmesi, Osmanlı devletinin İtalya büyükelçisi Hüseyin Kâzım bey ile Meksika devletinin İtalya’da fevkalade ve murahhas orta elçisi Roque Saenz Pêna tarafından 11 Haziran 1910’da Roma’da on yıl süre için 4 madde olarak düzenlenmiştir. Düsûr’de belirtildiğiine göre, sözleşmenin tasdiknamelerinin teatısı,

321. BOA HR-HMŞ.İSO, no.64/1.
323. Beyannamenin Fransızca metininde bu deyim, "capitulations" diye geçmektedir.
İtalya ile olan harp halı nedeniyle, 11 Nisan 1912'de Berlin'de gerçekleşebilmişti.\textsuperscript{325}

Sözleşmenin 2. maddesine göre her iki tarafın konsolosları görevlerini devletler hukuku usul ve kurallarına ve karşılıklık esasına uygun şekilde yerine getireceklerdi. Bu maddede, Osmanlı tülkesinde bulunan Arjantin konsolosları'nın, "uhûd-i atika"\textsuperscript{326} dolayısıyla bazı devletlerin konsoloslardan yararlanıdları istisna usulden hiçbir halde ve hiçbir bahane ile istifade edemeyecekleri bildirilmektedir.\textsuperscript{327}

Bu sözleşme, Osmanlı-Sırp Konsolosluk Sözleşmesinden sonra, Osmanlı-Bulgar geçici sözleşmesi bir yana, Osmanlı devletinin devletler hukukuna uygun olarak yapılmış ikinci konsolosluk sözleşmesiydi.

8. 1910 Osmanlı-Meksika Konsolosluk Sözleşmesi

Osmanlı devleti ile Meksika arasında önce 4 Eylül 1865 (14 R 1282) tarihinde karşılıklık olarak konsolosluk tesisine dair İstanbul'da bir protokol imzalanmıştı. Protokolün girişiinde her iki devlet imparatorunun karşılıklık ticaret ve dostluk ilişkilerini kumayı arzu ettikleri ve bu ilişkileri düzenleneyecek bir antlaşma aktedilene kadar protokolde yer alan hususların üzerinde anlaşmaya varıldığı belirtilmiştir. Protokolün 3. maddesine göre, Meksika konsolosları ve bu konsoloslardan yargısı yetkisine tabi olacak olan Meksika tebaası, Bâbâlî tarafından en çok gözetilen ulusların konsolos ve tebaalarına antlaşmalar yoluyla tanımış haklardan aynen yararlanacaktır.\textsuperscript{328}

1866'da Meksika'da, Fransa imparatoru 3. Napolyon'un himayesiyle Avusturya arşidüklerrinden Maximilien imparator ilan edilmiş\textsuperscript{329} ve Napolyon'un hatırları için\textsuperscript{330} Osmanlı devleti ile Meksika arasında 21 Z 1281 (6 Mayıs 1866)'da adli ve ticari ayrıcalıklar içeren bir ticaret antlaşması yapılmıştır. Bu anlaşmanın önceki sayfalarında sözü edilen 10. ve 13. maddeleri ile Meksika diğer devletlerin benzeri adli ayrıcalıklara kavuşmuştur.\textsuperscript{331} Ancak, anlaşmanın sonuçlanmasından kısa bir süre sonra Meksika'da

\textsuperscript{325} Metni için bkz. Düstür, 2. tertip, IV, 3-5; BOA HR-HMS.İSO, no.151/3'te Hâkûmet-i Seniyye İle Arjantin Hâkûmeti Beyinde Akâdedilmiş Olan Konsolosluk Mukavelesi (Selânîk Matbaası, 1328-1912).

\textsuperscript{326} Fransa metinde "capitulations" diye geçmektedir.

\textsuperscript{327} Düstür, 2. tertip, IV, 4; BOA HR-HMS.İSO, no.151/3'te Hâkûmet-i Seniyye İle Arjantin Hâkûmeti Beyinde Akâdedilmiş Olan Konsolosluk Mukavelesi, s.1.

\textsuperscript{328} Metni için bkz. Noradounghian, RDA, III, 238.

\textsuperscript{329} H.Cenaeddin ve H.Asadur, Imtiyâzât-ı Adîyye, s.51 d.n.

\textsuperscript{330} Sevîc, Devletler Hüsusi Hukuku, I, 202.

\textsuperscript{331} Antlaşmanın metni için bkz. MM, II, 24-32; Noradounghian, RDA, III, 247-253.
meydana gelen siyasal değişiklikler sonucu anlaşmanın hiç yürütülme konamamıştı.\textsuperscript{332}

23 Aralık 1910 tarihinde ise iki devlet arasında, Osmanlı devletinin İtalya büyükelçisi Hüseyin Kâzım bey ile Meksika'nın İtalya'daki fevkalade murahhas ve orta elçisi Gonzalo A.Esteva tarafından Roma'da düzenlenen on yıl süreli bir konsolosluk sözleşmesi yapıldı ve t subsidielenleri ise 17 Temmuz 1913'te Roma'da teati olduğu.\textsuperscript{333}

Bu sözleşme incelendiğinde, beş ay önce yine Roma'da hazırlanan Arjantin konsolosluk sözleşmesinin aynı olduğu görüldür. Sözleşmenin 2. maddesinde her iki tarafın konsoloslarnın devletler hukuuki ve karşılıklık esasına göre görevlerini yürütücektir; Meksika konsoloslarnın, bazı devletlerin konsoloslarnın "kapitülasyonlardan"\textsuperscript{334} dolaylı Osmanlı tülkesinde yararlandıkları istinaf usulden hiçbir halde ve hiçbir bahane ile yararlanamayacakları belirtilmiştir.\textsuperscript{335}

Bu sözleşme de Osmanlı devletinin devletler hukuksuna uygun olarak yapılmış ilk konsolosluk sözleşmelerinden biriydi.\textsuperscript{336}

9. Venezüella İle Gerçekleşmemiş Konsolosluk Sözelmesi


Mûşavirliğin, üzerinde "Venezüella Cumhuriyetiyle akıl olunacak konsolosluk mukavelesi" yazılı bir dosyasındaki evrak içerisinde en erken tarihli yazı, 10 Kânûn-i evvel 1325 (23 Aralık 1909) ve en son tarihli yazı, 7 Şubat 1327 (20 Şubat 1912)'dir. Evrakan anlaşıldığında göre, Venezüella hükümseti, Misr ve Osmanlı topraklarında

\textsuperscript{334} Türkç metininde bu sözcük yazılmıştır.
\textsuperscript{335} \textit{Dâstur}, 2.tertip, VI, 2; \textit{BOA HR-HMŞ.ISO}, no.151/3'te Hükûmet-i Seniyye-Meksika Konsolosluk Mukavelemâesi, s.1-2.
\textsuperscript{336} Sevig, \textit{Devletler Hûsusî Hukuku}, I, 201.

10. 1913 Osmanlı-Şili Konsolosluk Sözleşmesi

Arjantin sözleşmesi ayrıca Şili ile yapılan konsolosluk sözleşmesine de örnek olmuştur.


Görüldüğü gibi, Bâbâli, Şili sözleşmesinin de devletler hakkında hazırlanmış olan Arjantin sözleşmesinin bir benzeri olması istemektedir. Nitekim, Şili ile Bâbâli'nin isteği doğrultusunda bir sözleşmenin hazırlanmış olduğunu anlaşıyor. Bâbâli Hukuk Müşavirliği İstişare Odasına ait bir dosya içerisinde, 10 Mart 1913 tarihinde Madrid'de, Osmanlı elçisi Sezai bey ile Şili'nin Madrid elçisi arasında yapılmış 4 maddelik bir konsolosluk sözleşmesi sureti mevcuttur. Arjantin sözleşmesinin aynı olarak düzenlenmiş bu sözleşmenin yine 2. maddesinde, her iki devletin konsoloslarnın devletler hakkında karşılıklık esasına uygun davranacakları ve Şili konsoloslarnın bazı

337. Yazışma ve konsolosluk protokolü müsveddeleri için bkz. BOA HR-HMS.İSO, no.64/8.
338. BOA HR-HMS.İSO, no.64/4.
339. BOA HR-HMS.İSO, no.64/4.
devletlerin konsoloslardan yararlandıkları istisna işsizden hiçbir şekilde yararlanamayacakları aynı kati dille belirtilmiştir.\textsuperscript{340}

Görüldüğü gibi 20.yüzyıl başlarında Osmanlı devleti üç Güney Amerika ülkesiyle, Arjantin, Meksika ve Şili ile içinde adli ayrıcalıkların yer almadığı birer konsolosluk sözleşmesi aktetmişti. Bunlara ek olarak, Muammer Raşit Sevîg, Osmanlı hükümeti ile Brezilya arasında devletler hukuğu kurallarına uygun bir konsolosluk sözleşmesinin aktedilmiş olduğuna değinmiş, ama bu sözleşmenin içeriğinden ve tarihinden söz etmemeştir.\textsuperscript{341}

11. 1917 Osmanlı-Almanya Konsolosluk Sözleşmesi

Osmanlı devleti, düzleneninde devletler hukuğu kurallarının gözetildiği bir diğer konsolosluk sözleşmesini de bir Avrupa devletiyle, Birinci Dünya Savaşındaki mürettefi Almanya ile 1917'de gerçekleştirmişti. Sözleşme, Osmanlı devletinin Almanya'daki fevkalade büyükelçi ve muhafız eski sadrazamlardan İbrahim Hakkı Paşa ve Osmanlı Hâriciye Nezâreti Umur-i Siyasiyye Müdürü Reşit bey ile müsavir ve Almanya Dışişleri Bakanlığına müdür Doktor Johannes Kriege ve Almanya Dışişleri Bakanlığı hukuk müsaviri Doktor Walter Simons tarafından 4 fasıl 29 madde olarak 20 sene için 11 Ocak 1917'de Berlin'de aktedilmişti. Bu sözleşmenin Almanya'nın sömürgecilerinde de uygulanabileceğine dair bir diğer sözleşme aynı tarihte yapılmıştı.\textsuperscript{342}

III. Ayrıcalıkları Doğrudan Kaldırma Girişimleri

Osmanlı imparatorluğundan birer birer kopan ülkelerde ayrıcalıklar son buluyordu. Avrupa kitasındaki kiler içerisinde ayrıcalıkların en uzun sürmüş olanı Bulgaristan olmuştu.

\textsuperscript{340} Türkçe sözleşme sureti için bkz. \textit{BOA HR-HMŞ IŞO}, no.64/4. Bu suretin altına, yanlışlıkla olmalı, Osmanlı devletinin sözleşmesi 1 RA 1331'de, yanı hessa göre 8 Şubat 1913'te tasdik ettiği yazılır. Oysa yine aynı dosyada bir başka müsvedde yazıda, tasdiknâme-i hümâyûnun 29 Mart 1913 tarihinde Madrid Osmanlı elçiliğine gönderilmiş olduğu belirttilyor.

\textsuperscript{341} Sevîg, \textit{Devletler Hüsusi Hukuku}, I, 201.

\textsuperscript{342} Seksen sayfalık bir kitapçık içerisinde yer alan sözleşmelerin metni için bkz. \textit{BOA HR-HMŞ IŞO}, no.81/8-1'de Osmanlı Pâdişâhîliği ile Alman İmparatorluğu Arasında Şehbenderlik, Muavenet-i Adliyye, İade-i Mûcûrûn, İkâmet, Asker Fırarilerinin Teslimi Hakkında Mün'âkid Mukavelât ve Mudhêdit (İstanbul, 1333), s.4-25; 26-28.
Diğerlerinde ise, bunlar bağımsızlıkları kazandıktan sonra Avrupa devletleri adli ayrıcalıkların kalkmasına fazla sorun çıkarmamışlardı.

**AVRUPADAKİLER**


**Romanya:** Efsak ve Boğdan 1862’de birleşerek Romanya birliğini oluşturdu. 1878 Berlin Antlaşması Romanya’ya bağımsızlığını kazandırdı, ancak aynı zamanda yabancıların buradaki eski ayrıcalıklarını muhafaza etti. Bunula beraber devletler ısrar etmediğinde ve yabancı konsolosların yargı yetkisi uygulamaları burada sona erdi.

**Karadağ:** 1878 Berlin Antlaşması ile bağımsızlığa kavuşan Karadağ’da devletler 1880’den itibaren ayrıcalıklarından vazgeçtiler.

**Sırbistan:** 1878 Berlin Antlaşması ile bağımsızlığı elde eden Sırbistan’da aynı anlaşma konsolosluk yargı yetkisini muhafaza ediyordu. Ancak bu tarihten itibaren ilgili devletler konsolosluklarının yargı yetkisinin kalkmasını giderek kabul etmişlerdi. Örneğin İtalya 1879’da, Fransa ve Almanya 1883’ten Sırbistanla yaptıkları anlaşmalarla kaldırmışlardı.

343. Altuğ, *Yabancıların Hukuki Durumu*, s.76.
346. Liszt, *Droit International*, s.144.
349. Altuğ, *Yabancıların Hukuki Durumu*, s.76.
351. Altuğ, *Yabancıların Hukuki Durumu*, s.76.

Kişâris: İngiltere, 4 Haziran 1878 Osmanlı-İngiliz ittifak sözleşmesine dayanarak Kibris'i ișgal edip yönetimini ele almca konsolosluk yargı yetkisini tek tarafı olarak kaldırdı ve bunu bir nota ile devletlerle 17 Ocak 1879'da bildirdi. 354 Ama Hinckley'in 1906'da yazdığına göre kapitülasyon rejimi adada tamamen kalkmış değildir. 355

Sisam adası: Adada çıkan bir isyan sonrasında, Sultan II. Mahmut zamanında, 1832'de, Rusya, Fransa ve İngiltere devletlerine verilen bir nota ile Osmanlı devleti şunları kabul ettiğini bildirmiş oldu: adıının yönetimine Sisamların mezhebinden birisi bey olarak tayin olunacak; Sisam'ın kendisine mahnos bir ticaret bayrağı olacak; adıının yönetimini ve gemiler pasaport verilmesi gibi konular doğrudan doğruya adıının beyi tarafından görüşleceti. Bu eylet-i mümtaze Osmanlı devetine yıllık vergi ödemekteydi. Sonradan çeşitli fermânlarla bu haklar genişletildi. 1912 itibariyle adada Osmanlı devletinin bir miktar askeri bulunuyordu. 356 Adıının idaresi 1913 yılı itibariyle Osmanlı egemenliğinde olup, 1832 ve 1849 fermânları gereğince halen Fransa, İngiltere ve Rusya'nın hisayesi altında yari egemen bir devlettii. 357 Hinckley'in 1906'da yazdığına göre burada kapitülasyon rejimi tamamen kalkmış değildir. 358

Girit: 1913 yılı itibariyle Osmanlı egemenliğinde olup, 1899'dan itibaren yari egemen bir devlettii. 359 Hinckley'in 1906'da yazdığına göre burada kapitülasyon rejimi tamamen kalkmış değildir. 360

353. Sousa, Capitulatory Régime, s.28 ve ss.45; Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.51-52.
354. Ancien Diplomate, Capitations, s.338; Liszt, Droit International, s.144.
355. Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.190.
357. Liszt, Droit International, s.61.
358. Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.190.
359. Liszt, Droit International, s.61.
360. Hinckley, American Consular Jurisdiction, s.190.
ORTADOĞUDAKİLER

Suriye, Lübnan, Filistin: Nisan 1920 San Remo Konferansıyla Suriye ve Lübnan'ın Fransız, Filistin'in İngiliz mandası olmaları kabul edilmişti.361 Ayrıcaıklar hukuku Filistin'de 1922, Suriye'de 1941 ve Lübnan'da 1946'da son buldu.362

Irak: Nisan 1920 San Remo Konferansıyla Irak İngiliz mandasına verilmişti.363 Burada 1924'ten itibaren yabancılar kapitülaşyonlar yerine özel bir rejim uygulanmaya başladı.364 İngiliz mandası 1930'da son bulunca 365 İngiltere ile Irak 1931'de bir adil antlaşma imzalayarak yabancılar uygulanan özel rejimi sonra erdirdiler.366

AFRİKADAKİLER

Mısır: 1875'e kadar Mısır'da 15 devletin konsolosluk mahkemeleri varken, bunlara bu tarihte bir de karma mahkemeler eklendi. 1882'den itibaren İngiliz işgalindeydi. 1937 Montreux Sözleşmesi ile ayrıcalıklar kaldırıldı. Sözleşmeye göre, yabancılar her meselede Mısır adliyesine tabi olacaklardı ancak bu, 12 yıllık bir geçiş döneminde sonra geçiş dönemi arasında karma mahkemeler devam edecek ve bazı konularda konsolosluk mahkemeleri yetkili olacaktır.367

Cezayir, Tunus, Trabulusgarb: Cezayir, Tunus ve Trabulusgarb yüzyıllardır Avrupa devletleri ve sonra ABD ile, Bābālī'ye danışmadan, Osmanlı İmparatorluğu'ndaki ayrıcalıklar esasına göre anlaşmalar yapıyorlardı. Böylece uzun zamandır buralarda da konsolosların yargı yetkileri tesis etmişti.368 Fransa Tunus'ta 1574'te ilk konsolosluğu kurmuştu ve Cezayir'de Fransa konsolosluğunun varlığı 1579'a kadar gitmekteydi.369 Fransa 1830'da Cezayir'i işgal etti, 1881'de Tunus üzerinde zorla bir himaye oluşturdu ve buralarda ilgili devletlerin konsolosluk mahkemelerinin kalkması için girişimlerde bulundu, her iki ülkede kendi mahkemelerini kurdu. Devletler konsolosluk

---

362 Rousseau, Droit International, III, 123.
364 Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.77.
366 Altuğ, Yabancıların Hukuki Durumu, s.77.
367 Liszt, Droit International, s.61,163-164; Rousseau, Droit International, III, 101-109.
368 Fərsər Məhdi, İmityaşORLDu Ecebəyə, s.311.
mahkemelerinin kalkması ve tebaalarının Fransız adliyesine tabi olmaları konusunda bir sorun çıkarmadılar. Sadece İngiltere ve İtalya Tunus'ta kendi konsolosluk mahkemelerinin kalkması karşılığında Fransa'ya bazı şartlar koştular. Yine de İngiltere 1900'de kendi mahkemelerini kaldırmayı kabul etti. Ancak İtalya, İtalyan tebaasının bazı adli ayrıcalıklarını olması Fransa'ya kabul etti. Tunus'taki İtalyan yurtaşlarının yararlandıkları özel rejim ancak 2. Dünya Savaşı başlayınca son bulacaktır.727

Trabusgarb, 1911 Osmanlı-İtalyan savaşı sonunda imzalanan 1912 Ouchy Antlaşması ile İtalya'ya ilhak oldu. İtalya 1913'te burada ayrıcalıkları kaldırdı ve yabancı İtalyanların kurduğu mahkemelere tabi oldular.728

Avrupa'nın büyük devletlerinin Osmanlı imparatorluğunu Avrupa'daki topraklarında, Bulgaristan hariç, ayrıcalıklar hukukunun kalkışına riza göstermiş, ama yine imparatorluktan kopan Ortadoğu ve Afrika'daki topraklarında ise ayrıcalıklar hukukunun devamını istemiş olduklarını anlaşıyor. Bulgaristan'da uzun zaman sü Fleming olmasının nedeni belki başka bir çalışmanın konusu olabilir.

Osmanlı imparatorluğunda ayrıcalıkların yüz yıllar boyu devam edisinin nedenleri arastırılarken araştırmanın karşısında önce sürekli yinelelen bir iddia çıktığını. Bu iddiaya göre, ahidnâmeler onları ve Sultanların saltanatları boynunca geçerli olduğu halde 1740'ta Fransızlara Sultan II. Mahmud'un verdiği ahidname kendinden sonrağın tüm sultanları bağlayıcı olmuştu, yani bu ahidnâmeye daimi bir niteliğe sahipti.722 Bu iddianın sahibi olan yazarlar, aşağıda görüleceği üzere içerisinde çeşitli bir hariç, ahidnâmeyi hangi kısmını iddialarına dayanak yaptıklarını belirtmemiştirler. Ancien Diplomate ve Du Rausas tarafından 1740 Fransız ahidnâmesinin Fransızca çeviri metninin sonunda yer alan

727 Fraşirli Mehdi, İmtiyâzât-ı Ecnebiyye, s.311-322,323; Rousseau, Droit International, III, 125-127.
728 Rousseau, a.g.e., III, 132.
bir ibâre tüm sultanları bağlııcı ibâre olarak gösterilmiştir, çünkü bu ibârenin içersinde "haleflerimiz" sözçüğü geçenmektedir. Ancien Diplomate, Testa ve Noradoungihan tarafından verilen Fransızca metinlerde birbirinin aynı olan bu ibâre Türkçeye şöyle çevrilebilir:

Hem kendi kutsal şahsınız, hem yüce haleflerimiz ve de kulumuz olma şeref ve mutluluğuna sahip yüce vezirlerimiz, saygideğer paşalarımız ve genel olarak tümân salmış bendelerimiz adına en kutsal ve en dokunuluz yüce yeminimizi ederek söz veririm ki asla bu maddelere aykırı bir şey olmasına izin verilmeyecektir.

Ne var ki, Muâhidât Mecmuasında 1740 ahîdnamesi olarak verilen metnin hiçbir yerinde yokarkinin aynısı veya benzeri olan ve içinde "halefleri" sözçüğü geçen bir kısım yoktur. Türkçe metnin sonunda, ahîdname şارتlarına uygulması gerektiğini ve uygulacağımı bildiren iki yer vardır. Birincisi şudur:

İşbu atık ve cedâl akı olunan mevâdd fi-mâba'd tavâîf-i erbaa-i mezkûrenin haklarında merî ve mu'teber tutulub mevâdd-i merkûmenin mehûmatına mugâyır mukaddem ve muahhar tavâîfî ile emrî dahi ibrâz olunur ise ahîdname-i hümayûn mücebince bilâ-amele mahallerî ref' ve terkin kilına

Yukarıdaki alıntıda, bundan önceki ve sonraki tarihlerle yayınlanan ve bu ahîdnameye aykırı olan emirlerin geçerli saymayaçağı belirtilmiştir. Ancak böyleki kayıtlara 1740 öncesi ve sonrasında, üstelik yine Fransa'ya verilmiş 1597, 1604, 1673 ahîdnamelerinde, ve ayrıca 1675 İngiliz ahîdnamelerinde, ve 1680 Hollanda

373. Ancien Diplomate, Capitulations, s.182; Du Rausas, Régime des Capitulations, I, 79. Du Rausas bu ibâreni eksik vermiştir.
374. Ancien Diplomate, Capitulations, s.182; Testa, RDT, I, 210; Noradoungihan, RDA, I, 300.
375. Tavâîf'i erbaa ile kastelenlerin kim olduklarını, ahîdname'de bundan bir önceki cümlede, Fransız elçi, konsolos ve tercümanlar; tüccar ve eli-i kârlar; sefalî kapudanları ve mellahlar; ruhânî ve piskoposlardı diye belirtilmiştir.
376. Bu sözçügün Muâhidât Mecmuasındaki imlâsi yanlışdır. M.İskender ve A.Reşad, Kapitâlasyonlar, s.156'daki yazılış şekli esas alınmıştır.
377. MM, I, 35.
378. 1597 ahîdnamesi (madde 12) ve 1604 ahîdnamesi (madde 7) ve 31 için bkz. Ancien Diplomate, Capitulations, s.100,109, 113 ve tercümesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitâlasyonlar, s.93,101,104. 1673 ahîdnamesi ilgili madde için bkz. MM, I, 8; Ancien Diplomate, Capitulations, s.134 ve tercümesi M.İskender ve A.Reşad, Kapitâlasyonlar, s.124 madde 16; Noradoungihan, RDA, I, 139 madde 18.
ahidnâmesinde\textsuperscript{380} ve 1783 Rus ticaret antlaşmasında da (madde 57)\textsuperscript{381} rastlanmaktadır.

1740 ahidnâmesinin Türkçe metninin sonunda yer alan ikinci ibâre şudur:

\[
\text{Fi-mâba'd ahidnâme-i hümâyûn şurût ve kuyûduna riâyet ve hilâfına hareketden müçânebet olunmak üzere Devlet-i âliyeyin muayyen olan iskelelerinde ve sâir iktizâ' eden mahallerinde váki' bil-cümle hükkâm ve zâbitâna tenbihât-ı ekîdeyi hâvi evâmîr-i âliyeye ısdâr ve ırsâl ve mahâkimde ve sicîllâta kayd ve isbat olunmağa müsaâde-i âliyeye erzânî kilina \textsuperscript{382}
\]

H.Cemâleddin ve H.Asador yakarki ibâreyi 1740 Fransız ahidnâmesine daimilik kazandıran ibâre olarak sunmuştur\textsuperscript{383}. Oysa böylesi kayıtlara yine 1740 öncesinde, üstelik yine Fransızlara verilmiş olan ahidnâmelerde sıkça rastlanmaktadır\textsuperscript{384}.

1740 ahidnâmesinin Türkçe metniyle Fransızca çevirisinde yer yer farklılıklar vardır. Bu farklıklar 1852'de Bianchi isminde bir araştırmacı tarafından saptanmış ve onun saptamalarını Testa ve Noradoungian tarafından kitaplarında nakledilmiştir\textsuperscript{385}. Gerçê, Bianchi belirlememiştir ama, H.Cemâleddin ve H. Asador'un işaret ettikleri gibi, ahidnâmelerin son kısmını Fransızca farklı çevrilmiştir. İşte bu çeviri hatasının 1740 ahidnâmesinde tüm sultanları bağlayıcı bir hüküm yine aldığına ilişkin yanlış bir kânnın doğmasına neden olmuş olduğu görüluyor.

O halde, 1740 ahidnâmesinin ve de diğer ahidnâmelerin hükümlerinin sultanlar değiştiği halde neden devam ettiği sorusunun yanıtı başka yerde aramak gerekıyor. Bu sorunun yanıtı Kütükoğlu'nun yakın zamanlarında bildirdiklerinde yatıyor: buna göre, ahidnâmelerin tuğrasının taşdıkları hükümün sultanın süresince geçerli olması ve her taht değişikliğinde teçhîd edilmeleri usulü 17. yüzyılın son döneminde son bulmuştu\textsuperscript{387}. Bundan, bu tarihden önce yapılmış ahidnâmelerdeki hükümlerin artık kazanılmış hak

\textsuperscript{379} Bkz. MM, I, 251; Farley, Turkey, s.304 madde 46.
\textsuperscript{380} Bkz. MM, II, 99; Noradoungian, RDA, I, 173 madde 6.
\textsuperscript{381} Bkz. MM, III, 310; Noradoungian, RDA, I, 368 madde 57.
\textsuperscript{382} Bkz. MM, I, 35.
\textsuperscript{383} H.Cemâleddin ve H. Asador, İmityâzât-ı Adliyeye, s.8.
\textsuperscript{384} Fransızlara verilmiş 1536 (madde 17), 1569 (madde 18), 1581 (madde 19), 1597 (madde 32) ve 1604 (madde 53,54, 55) ahidnâmeleri için bkz. Ancien Diplomate, Capitulations, s.66,80,91,103,116-117 ve tercümesi M.İskender ve A.Şısad, Kapitalasyonlar, s.65-66,78,86-87,96,108.
\textsuperscript{385} T. Testa, RDT, I, 211-215; Noradoungian, RDA, I, 301-306.
\textsuperscript{386} H.Cemâleddin ve H. Asador, İmityâzât-ı Adliyeye, s.8 dn.
\textsuperscript{387} Kütükoğlu, Osmanlı Belgelerinin Dili, s.168.
olarak devam ettikleri anlamış çıkıyor.388

Daha önce belirtilmiş olduğu gibi, Osmanlı devleti 18. ve 19. yüzyıllarda birçok devletle içinde ticari, adli ve çeşitli ayrıcalıkların yer aldığı dostluk ve ticaret antlaşmaları yapmıştı. Bu antlaşmaları dikkat çeken husus, aşağıda gösterileceği üzere iki devletle yapılmış olanı hariç, anlaşmanın süresinin belirtilmemiş olduğu dur. Hatta, içlerinden bazılarında, örneğin 1756 Danimarka antlaşmasında, antlaşma hükümlerinin "ilel'-ebed düştürül'amel" tutulması, 389 1823 Sardinya antlaşmasında antlaşma hükümlerinin "ale'd-devam düştürül'amel" tutulması, 390 1839 Hansa Kentleriyle olanında anlaşmanın "daima kâmilin" icrâ olunması, 391 ve 1866 Meksika antlaşmasında bu ahd-nâmenin "müebbeden mer'iyyü'l-icrâ" tutulacağı 392 şeklinde ifadeler mevcuttur. 1737 İsveç antlaşmasının son kısmında, ilerde kabul edilebilecek yeni Maddeler için "başka nişân-ı alışan südürü câiz" olduğu 393 belirtmiş, 1740 İki Sicilya (madde 21), 1756 Danimarka (madde 17), 1761 Prusya (madde 8) ve 1782 İspanya (madde 21) anlaşmalarında gerekliğinde yeni Maddelerin müzâkere edildikten sonra antlaşmaya ilhak edilebileceği yazılılmıştır.394 1843 Portekiz (madde 17) ve 1858 Brezilya (madde 11) anlaşmalarında ise, anlaşmanın 10 yıl süreyle yapılmış olduğu, sürenin bitiminde taraflar anlaşmayı ilga etmez veya değişiklikler yapılmasını istemeye ise anlaşmanın devamı edeceğini belirtmiştir.395

Boylece, ayrıcalıkların yüzüllarca devam edisinin bir nedeninin, ahid-nâmenlerin 17. yüzyılın son çeyreğinden itibaren devamlılık niteliğini kazanmış olmalarından ve ayrıca dostluk ve ticaret antlaşmalarının devami olması düşünülmek hazırlanan olmalarından kaynaklandığı söylenebilir.

İkincisi neden ise, daha önce sözü edilmiş olan, 19. yüzyılda sırf ticârı amaçlarla yapılmış antlaşmalarda yer alıyor. Bazı yazıların işaret etmiş olduğu gibi, Bâbâli, 1838-

389. MM, I, 59-60 madde 17.
390. MM, I, 114 madde 15.
391. MM, III, 47 madde 17.
392. MM, II, 32 madde 30.
394. MM, I, 59-60, 89, 222; II, 64.
1846 arasında önce İngiltere ve sonra diğer devletlerle imzaladığı ticaret anlaşmalarının ve bunların yenilenmiş halı olan 1861-1862 arası imzaladığı ticaret anlaşmalarının 1.

400. Belgeden bu kısmına dair yapılan alıntı için bkz. Birinci Bölüm dipnot 204.
de buralarda Avrupa devletlerinin hukuk alanında bekledikleri değişikliklerin istenen huzda gerçeklesmemiş olmasıyla bağlamak uygun düşecek gibi görünüyor.


1880'lere gelindiğiinde, hukuk ve devlet adami Hasan Fehmi Paşa da kitabında benzeri şeylerı yazıyordu. Hasan Fehmi Paşa Avrupa'daki devletler arasında antlaşmaların eşitlik esasına dayandığı halde Osmanlı imparatorluğunun diğer devletlerle olan

402. Muhaberât-ı Nâdîre, s.360.
403. a.g.e., s.361.
404. Ökçün, "Kapitülasyonlar Hakkında Babalinin sefaretlere gönderdiği 7 Temmuz 1887 tarihli
antlaşmalarındaki bazı maddelerin eşitlik esasına üzerine kurulmamış olduğu gibi egemenlik hukukuna aykırı hükümler de içerdiklerine dikkat çekmiş, Avrupa'daki ülkelerin hiçbirinde yabancıların Osmanlı ülkesinde olduğu gibi adli ayrıcalıklara sahip olmalarına izin verilmediğini belirtmişti. Hasan Fehmi Paşa, yabancılar tanınmış olan, davaların konsolosluklara görlmesi, mahkemeye konsolası ya da tercümanları vasıtasıyla getirilebilmeleri, ilâmların konsolos tarafindan icrâ olunması, yabancı konutuna girişlememesi, hapsi gereken yabancıının cezanın infazı için konsolosuna teslimi gibi adli ayrıcalıklar, devletler hukuке kurallarına tamamiyle aykırı olduğunu ve Osmanlı ülkesinin dışında Avrupa devletlerinden hiçbirinde càri olmadığını yazıyordu. Hasan Fehmi Paşa, bu ayrıcalıklarını, Osmanlı devletinin Hristiyan ülkeleri habib saydığı ve onların da Osmanlı devletini Avrupa devletler topluluğunu dışında addettilikleri bir zamanda verilmiş olduğunu, ama artık içinde bulunulan devirde siyaset işlerinde din ayruğının ya da din birliğinin devlerarasında bir hükümün ve tesrinin kaldımadığını, 1856 Paris Antlaşması ile Osmanlı devleti Avrupa devletler topluluğuna dahil olmuş, ve Osmanlı devletinden ayrılan ülkelerde dahi ayrıcalıklar kaldırılmış olduğunu göre, hakkaniyyet sahibi Avrupahların devletler hukuке kurallarına tamamen aykırı olan ayrıcalıkların kaldırılması gerekliliği konusunda birleşecelerinden kuşku duyuyadığını belirtmişti. Hasan Fehmi Paşa adı ayrıcalıklar kaldırılmadıkça, 1856 Paris Antlaşmasıyla Osmanlı devletinin Avrupa topluluğuna girmiş olmasına, sadece, devletler hukuке kurallarının Osmanlı devletinin çıkarlarına aykırı olanlarının yürürlükte tutup lehinde olanlardan ise Osmanlı devletini mahrum etmek anlamına geleceğini belirtmişti.405

Osmanlı devletinin vaktiyle misafirperverlik ve dostluk hisleriyle ve surf kendi isteğiyle Avrupa tüccârların tabi olacağını kuralları özel bir şekilde belirlemiş olduğu, zamanla bu kuralların ayrıcalık olarak yorumlanarak ve bir takım teamülle de genişleyerek uhud-i atika adyla devam edegeldiği, oysa içinde bulunulan çağın hukuk kurallarına ve milli hakimiyet esasına tamamen aykırı olan bu ayrıcalıkların Osmanlı devletinin ilerlemesine engel olduğu, devlet egemenliğinin en önemli şartı olan yargılama yetkisine uhud-i atika gereği yabancıların istirak ettiği, birçok yasamın yabancılarca uygulanamayacağı iddiasıyla devletin yasama haklarının kısıtlandığı, ve bütün bunların ülkede adli ilerleme adına yapılan tüm girişimlere karşı koyulmaz bir set oluşturduğu, Bâbaîî'nin ayak bağlı olmuş olan uhud-i atikayı ve onlardan kaynaklanan tüm ayrıcalıkları kaldırarak devletlerle olan ilişkilerinde devletler hukuku esasını kabul etmeye karar vermiş olduğu bildirilmişti. 407


Devralmanın bu miraslar Ortaçığ'a kabul görüp yürürlüğe olan uluslararası bir ilişki çeşidiydi. Daha önce de belirtildiği gibi, Avrupa kitasında ilk olarak derebeyliklerin yerini almaya başlayan ulus devletlerde, 15. yüzyılda itibaren, ülke topraklarında yargılama yetkisinin sadece 'devlete' ait olacağını ilkesi giderek kabul görmeye başladı. Bu, devlet kurumunun egemenliği açısından, eskinin yerini alan yeni bir egemenlik anlayışıydı. Buna göre ülke topraklarında bulunan yerli yabancı herkese devletin yasaları uygulanmak zorundaydı. Ayni anlayışın sonucu olarak, bir devletin yargılama yetkisi, o devletin ilkesi ile sınırlı kalmak zorundaydı, bu yetki ülke sınırlarının dışına taşarak bir başka ülkede geçerli olamazdı. İşte Avrupa kitasında devletin egemenlik anlayışı sözü edilen vende değişim gösterdiği bir sırada, Osmanlı devleti Avrupa tüccârlara adli ayrıcalıklar tanmaya başlamıştı. Osmanlı devletinin, tanmış olduğu adli ayrıcalıkları o sralarda sahip olduğu egemenlik anlayışı gereği, kendi egemenlik hukukuna bir tehdit olarak görüldüğu

407 [Bilsel], a.g.e., II, 65-67.


408. Aydın, Türk Hukuk Tarihi, s.180.

Bâbâli Hukuk Müşavirlığı İstişare Odası tarafından 22 Teşrin-i sâni 1326 (5 Kasım 1910) tarihyle yazılmış bir derkenârdan anlaşıyor ki, İspanya devleti Osmanlı devletine, iki devlet arasında herhangi bir konuda çabuk iletişim halli için hakeme başvurulması yolunda genel bir hakemlik mukavemetine aktedilmesi teklifinde bulunmuştu. Devletler arasındaki uyuşmazlıklarla barışçı bir çözüm bulma amacıyla hakeme başvurulması 19.yüzyıl başlarından itibaren sak görülen bir olguydu. 1815-1895 yılları arasında buna en az 60 örnek gösterilebilirdi ki bunlardan 32'sinde taraf olan ABD başçısı ve ardından 20'sinde taraf olan英格iltere geliyordu. 412 Uluslararası hakemlik uygulamadasında, devletler, aralarındaki ihtilâfi bir ya da birkaç kişi den oluşan bir mahkemeye havale ediyorlardı. Bu mahkemenin tertibi, üyelerinin seçimi, yargılama usulüne ilkişin kurallar taraflarca bir anlaşmaya saptanyordu ve mahkemenin kararı bağlayıcı idi. 413 İspanya'nın hazırlayıp sunduğunu mukavele projesinde bazı ihtilâfların hakeme götürülmeeyeceği yazılıydi ki bunlar, iki devletin "nârmüs, istiklal ve hakk-ı hâkimiyetine taalluk eden" ihtilâflar ile İspanya'nın 1782 Ticâret Antlaşması gereğini sahip olduğu ayrıcalıklardan doğan ihtilâflar olarak belirtilmişti. Proje ye göre, doğacak herhangi bir ihtilâfin, istisna edilmiş ihtilâflara dahil olup olmadığını tayini tarafların her birine aitti. İstişare Odası böyle bir mukavele aktedilmesini uygun görmemekteydi. Çünkü, eğer bir kere aktedildi mi, Bâbâli böyle hakemlik mukavelelerini imzalamaya meyli olduğunu göstermiş olacak ve "dülvel-i muazzama" bu eğilimden yararlanarak

412. Lawrence, International Law, s.467.
"ba'zi gaileli zamanlarda" bu yolda mukaveleler akdi talebinde bulunacaktı. Ayrıca İstişare Odası, "hakk-ı hâkimiyet-i devletin" hakeme bırakılmayacağına dair projeye tam bir açıklık olmadıguna dikkat çekerek, böyle mukaveleler akdi etdikten sonra, büyük devletlerin "uhûd-i atıkkadan" kaynaklanan bütün ihtilâfları hakeme havale etmek hususunda israr etmelerinden "korkulur" diyordu. İşte bu nedenlerle İstişare Odası, yalnızca, Osmanlı imparatorluğunda anlaşmalardan kaynaklanan ayrıcalıklara sahip olmayan devletler ile hakem mukavelenâmesi akdi edilmesini uygun görüyor ve İspanya hâkûmeti ancak Osmanlı imparatorluğunda "Avrupa Hukûk-i Düveli kavâdîni" tamamiyle uygulanmasına muvafakat ettiği takdirde kendisyle bu babda müzakerelere girişmesinin doğru olabileceğini yolunda görüş bildiriyordu.  

Osmanlı devleti ile Brezilya arasında 5 Şubat 1858’de aktedilen Dostluk ve Ticâret Antlaşmasıyla Brezilya tebaası ayrıca ayrıcalık ve muafiyetlere kavuşmuştu. Antlaşma 7 Şubat 1912’de feshedilmişti. Bundan sonra Brezilya tebaası ne yolda muamele olunacağına anlatmak için yazılan, 14 Mart 1328 (31 Mart 1912) tarihli bir sadaret tezkiresinde, Brezilya tebaası hakkında Avrupa devletler hukukunun uygulanacağı, yani kendilerine Osmanlı tebaası mümamelesi yapılacak ve konsolosluk hukuku ve konsolosluk ayrıcalıklarının karşılıklık esasına dayandırılacağı belirtilmiştir.

Bâbâlî’nin arzusu uluslararası ilişkilerinde devletler hukuku kurallarını ve karşılıklık esasının uygulanmasıydı ama eski ayrıcalıklar sürdükçe bu hedefe tam ulaşmak mümkün olmayordu.

Osmanlı devletinin kapitülasyonların kaldırılması isteğine ilk razı olan devletin Almanya olduğu belirtilmektedir. İki devlet arasında yapılan bazı müzakereler sırasında Almanya, diğer devletlerin de rızalarını olması şartıyla kapitülasyonların ilgâsını kabul etmişti. 26 Ağustos 1890’da Osmanlı-Almanya Ticâret Antlaşması ile karşılıklık esası kabul edilmiş, kapitülasyonların teyit eden geleneksel madde 418 antlaşmaya konulmamıştı. Bâbâlî, 1861’de yapılmış olan Osmanlı-Fransız Ticâret Antlaşmasının

---

414. BOA HR-HMS.İSO, no.59/1-10. (Tımar içindekiler belgeden alıntılanmış.)
416. H.Cemaleddin ve H. Asadar, İmityâzât-i Adîhye, s.47; Sevgi, Devletler Hususi Hukuku, I, 201.
418. Daha önce belirtildiği üzere, devletlerle 1838’den itibaren yapılan ticâret antlaşmalarının her birinin birinci maddesinde eskiyen yapılmış antlaşmalar gereği verilmiş tüm İmityâzât’ları ve muafiyetlerin geçerli olduğu hüküm yer ahyordu.
419. Sousa, Capitulatory Régime, s.179,182; İnalcık, "İmityazat," s.1188; Altuğ, Yabancıların Hukuku

1908'den sonra ıktidara gelen her hükümet, programı kapitülsyonların kaldırmaması koymmuştur. Örneğin, Kâmil Paşa hükümetinin 6 Ağustos 1908’de açıklandan hükümet programına göre, kapitülsyonlarla yabancılara tanınan ayrıcalık ve haklara büyük devletlerin الرحâmesi alarak ve yapacağı reformlarla son vermeye çalışılacaktır. 1913'te kurulan Mahmut Şevket Paşa hükümeti, kapitülsyonların kaldırması için rızalarını almak amacıyla büyük devletlerle görüşmeler başlamıştır. İttihad ve Terakki Cemiyeti'nin 1913 Kongresinde kabul edilen siyasal programının 2. madde, cemiyetin "aletlumum kapitülsyonların dahi kaldırmaması esabını istikmâl etmeğî en mukaddes gaye" addettigini bildiriyor. 

Yukarılarda sözü edilen 1909 protokolüyle Avusturya-Macaristan, kapitülsyonların

---

2. Sousa, Capitulatory Régime, s.182 dt9.
3. Sousa, a.g.e., s.183.
4. [Bilsel], Lozan, II, 63.
5. Feroz Ahmad, İttihat ve Terakki 1908-1914, çev.: Nuran Yavuz (İstanbul: Kaynak Yayınları, 1984), s.51,333.
6. Ahmad, İttihat ve Terakki, s.234.
8. Ayrıca, 1908'de kuruonsu Cemiyet-i Siyasiye-i Osmaniyenin dahi bir amacı, "Hükûmetin istiklalini ve menâfi-i milleti ve hayât-i memleket olan adâleti muhîl kapitülsyonların ilgasi zımında tedâbir-i mahsûsa ittihâz yelemek"ti. Tunaya, a.g.e. s.390.
kalırılması yardımcı olacağını vaadinde bulunmuştu.\textsuperscript{426} Protokollen buna dair olan 8. maddesi, Bābālī'nin "uhûd-i atıka" usulüne son verme ve yerine "hükûk-i dîvûl" usulünü koyma amacıyla ilgili "dîvûl-i muazzama" ile bir Avrupa konferansında veya başka bir surette konunun müzikere edilmesi niyetinde olduğu, bu yönde Avusturya-Macaristan'ın Bābālī'ye yardımcı olacağını bildiriliyordu.\textsuperscript{427}

Nisan 1910'da Fransa Başbakanı Stephen Pichon, kapitülsasyon sisteminin revizyonuna ilişkin Osmanlı önerisini kabul ettiği ve bu isteğin ele alınabileceğini bir konferansın yapılmasını yardımcı olmaya kendisinin ve hükmümetinin istekli olduğunu bildirdi.\textsuperscript{428}

29 Eylül 1911'de başlayan Osmanlı-İtalya Trabulusgarp Savaşı'nın sonunda Lozan'da (Ouchy) yapılan 18 Ekim 1912 tarihli barış antlaşmasının 8. maddesi, yukarıda verilen, 1909'da Avusturya ile yapılan protokoldeki 8. maddenin aynı olarak yazıldığı ve böylece kapitülsasyonların kaldırılması dair bir konferansın yapılmasına Italya da rızâ göstermiş olduğu.\textsuperscript{429}

Mayıs 1913'te Sadrazam Hakkı Paşa İngilizere'ye verdiği iki muhtıra başka isteklerin yanı sıra, kapitülsasyonların tümünden kaldırılması gerçekleştirebilecek bir hukukçular komisyonunun kurulmasını önerdi. İngiltere bu öneriye bütün devletlerin rızâsının alınması gerektiği yolunda bir yanıt verdi.\textsuperscript{430}

Fransa, Osmanlı devleti ile 9 Nisan 1914'te imzalanan bir antlaşma ile özellikle Suriye'de olmak üzere birçok demiryolu kurma hakkını elde etti ve Karadeniz ve Suriye kıyılarda birçok liman kendisine bırakıldı. Karşılığında Osmanlı devleti günümük harçlarını arttırmayacak, Fransız tüccarlarını çeşitli vergi ve harçlara tabi tutabilecek ve Fransa'dan borç para alacaktır. Bābālī bir de, Fransa'dan kapitülsasyonların gözden geçirilmesine dair bir vaat kparmuştu.\textsuperscript{431} Antlaşmanın bundan söz eden 9. maddesinde, Fransa hükümetinin, diğer devletler tarafından da bu esas kabul edilme şartıyla,

\textsuperscript{426} [Bilsel], \textit{Lozan, II, 64}; [Koçu], \textit{Osmanlı Muahedeleri: Kapitülsiyonlar}, s.242; Sevig, \textit{Devletler Hüsusi Hukuku}, I, 198-200; Altuğ, \textit{Yabancıların Hukuki Durumu}, s.74; Shaw, \textit{Osmanlı İmparatorluğu, II, 334}.

\textsuperscript{427} Bkz. \textit{BOA HR-HMS IŞO no.151/3'te Hükûmet-i Seniye ile Avusturya ve Macaristan hâkmeti beyininde 13/26 Şubatta akl ve 13/26 Nisan 1909 tarihinde imza olanın protokol, s.8.} Protokollen 8. maddesini şu kaynaklar da vermişlerdir: [Bilsel], \textit{Lozan, II, 64}; Sevig, \textit{Devletler Hüsusi Hukuku}, I, 199-200.

\textsuperscript{428} Sousa, \textit{Capitulatory Régime}, s.186.


\textsuperscript{430} Inalcık, "İmtiyazat," s.1188.

\textsuperscript{431} Mantran, Robert, yay.yö. \textit{Osmanlı İmparatorluğu Tarihi, çev: Server Tanili (İstanbul: Cem
kapitülasyonların ne dereceye kadar tadılı mümkün olacağını tetkik ve müzakere etmek üzerine gereklen murahhasların tayinine muvafakat ettiği belirtiliyordu.\textsuperscript{432}

Ne var ki bütün bu girişimler, bütün bu vaatler hep sonuçsuz kalamaktı. Sonunda, Osmanlı devleti için beklenen fırsat doğdu. Devletlerin Birinci Dünya Savaşı'na girmelerinin yol açtığı kargaşa ortamından yararlanarak, 17 Şevval 1332 ve 26 Ağustos 1330 tarihli irade-i seniyye ile kapitülasyonların kaldırıldığı ilan edildi.\textsuperscript{433}

Ancak, 1918 Mondros Mütearekesi ile Osmanlı topraklarındaki yabancılar eski ayrıcalıklarına tekrar kavuşacak, bu durum ancak, kapitülasyonlara kesin son veren 24 Temmuz 1923 tarihli Lozan Barış Antlaşması ile son bulacaktır. Bu son buluşun öyküsü, ayrıntısı ve koşulları ise ayrı bir çalışma konusu olarak niteliktedir.

\textsuperscript{432} Sevig, \textit{Devletler Hüsusi Hukuku}, I, 201.
\textsuperscript{433} \textit{Düstur}, 2.tertip, VI, 1273.
SONUÇ

Osmanlı devleti ülkeye gelip ticaret yapmak isteyen yabancılar işlerinde günümüz ve ticaret kolaylıkları, güvenlik yaşamlarında serbestlik ve adli dava ve ihtilâflarında birtakım hak ve ayrıcalıkları tanyordu. Bu kolaylık ve ayrıcalıklar başlangıçta, 15. yüzyıldan itibaren, sultanların yemin ettiği ahidnâmeler ve sonradan, 18. yüzyıldan itibaren anlaşmalar yoluyla sağlanmıştı. İlk olarak 1454'te Venedik'e verilen ahidnâmede yer alan adli ayrıcalıklar, 19. yüzyılda en son olarak, 1866'da Meksika'ya dostlük ve ticaret anlaşması ve 1870'te Bavarya ve 1901'de Yunanistan'a konsolosluk sözleşmeleri yoluyla tanımıştı. Bu adli ayrıcalıklara göre, yabancıların kendi aralarındaki adli sorunları ve davaları ve hatta cezaî meseleleri kendi konsolosluk mahkemelerinde kendi yasalarına göre halledilirdi.


Ahidnâme ve anlaşmalara göre, yabancıların Osmanlı tebaası ile olan davaları
Osmanlı mahkemelerinde görülecekti. Ancak 19. yüzyıl başlarında yabancılar
Osmanlıların arasındaki davalar giderek Osmanlı mahkemelerinin yetki alanından çıkamaya
başladı. Bu tür davalar artık konsolosluqhahkemelerinde görülyordu. Konsolosluq
mahkemelerinin yetkileri, abidine ve antlaşmalarla belirlenmiş olan sınırları aşmaya,
giderek tüm Osmanlı adliyesine egemen olmaya, yabancılarla Osmanlı tebaasi arasındaki
tüm davaları kapsamaya başladı. Aynı zamanda, konsoloslarnın küçümünde olan ve
konsoloslara seçip atadığı yabancıların da üyesi olduğu birtakım karma adli kurullar
ortaya çıkarak Osmanlılarla yabancılar arasındaki her türden davaları bakımaya başladılar.

Osmanlılarla yabancı arasındaki davaların Osmanlı adliyesinden konsolosluq
mahkemelerine olan kayısı, Avrupa’da mahkemelere benzetmeyeye çalışılarak kurulan
mahkemelerle ve Avrupa’daki yasaları benzetmeyeye çalışılarak çıkartulan yasalarla

Yeni mahkemeler kurulur ve Avrupa yasaları tercihe edilirken Osmanlı hukuk
zihniyeti de değişime uğrattı; yabancıların sadece Osmanlılarla olan davalarını değil tüm
davalarını Osmanlı adliyesine alma düşüncesi ve amacı belirdi. Avrupa hukukuna koşt
olarak yapmaya çalıştığı adlı islahatlar sonucu kendi hukuk anlayışı başkaları Osmanlı
devleti, bu köklü değişimin sonucu olarak vaktiyle yabancılarla tamam olduğu tüm adli
ayrıcalıklardan rahatsızlık duymaya, bunları egemenliğini sınırlayan, kısıtlayan bağlar
olarak görmeye başladı. Artık Osmanlı devlet yöneticilerinin bütün istediği bunların
kalkması ve yabancı devletlerle ve onların tebaalarıyla olan her türlü ilişkide devletler
hukuku kurallarının uygulanması, karşılıklık esasının gözlemlenmesiydi.

Bu yonduki uğraşlarında Osmanlı devlet yöneticileri çok sınırlı, kısımı, ufak tefek
basarılara de elde edebildiler. Ama bu çalışmanın amacı devletin başarılı olup olmadığını
vermek değil, neler yapıldığını ve yapılmaya çalışıldığını, bu uğraşı sırasındaki değişimi ve
değişimin sonuclarını görmek ve göstermekti. Belki, bu çalışmanın neden 1914’te
 noktalandığı, Lozan’da ayrıcalıkların nasıl kaldırılmış olduğunu neden işlenmemiş olduğu
sorulabilir. Bu çalışmada onlardan söz etmeye girmememiş olmasının tek nedeni, Osmanlı
devletinin ayrıcalıkları tek tarafı olarak kaldırıldığı 1914 sonrası dönem, ayrıcalıkların
tekrar yürütülge girdiği 1918 Mondros Müzarekesi sonrası olan dönem ve ayrıcalıkların
kesin olarak kaldırıldığı Lozan Konferanslarının yapıldığı dönemde olup bitenlerin
derinlemesine, başlı başına birer çalışma konusu olmayı hak ediyorlardır.
BİBLİYOGRAFYA

I. ARŞİV KAYNAKLARI *

Başbakanlık Osmanlı Arşivi (BOA)

- Cevdet Adliye Tasnifi (Ca)
- Cevdet Dahiliye Tasnifi (CD)
- Cevdet Hariciye Tasnifi (CH)
- Cevdet Zaptiye Tasnifi (CZ)
- Hatt-ı Hümâyün Tasnifi (HH)
- Hariciye Nezareti Hukuk Müşavirliği İstişare Odası Tasnifi (HR-HMS.İSO)
- Hariciye Nezareti Evrak Mütenevvia Kısımlı Dosya Usulü (HR.MTV)
- Düvel-i Ecebiyye Defterleri (DED)

II. BASILMİŞ RESMİ BELGELER


* Belge numaraları dipnotlarda verilmiştir.


Ancien Diplomate, (Un). (İçinde Fransa'ya verilmiş 7 adet ahitname metni; Osmanlı-Fransız 1802 Amiens Barış antlaşması; 1838 ve 1861 ticaret antlaşmaları mevcuttur. Aşağıda Kitap ve Makaleler listesinde bkz. Ancien Diplomate.)

Aristarchi Bey (Grégoire). *Législation ottomane ou recueil des lois*, réglements,ordonnances, traités,capitulations et autres documents officiels de l'Empire Ottoman. (7 cilt tir). I;II;IV;V, Constantinople: Bureau du Journal Thrapy, 1873;1874;1878.


*Düstur*. 1.tertip, I, III, IV, VII; zeyl 3;
2.tertip, II, IV, VI, VII.


Hayrettin, *Vesaik-i Tarihiyye ve Siyasiyye Tetebbuatı*. (5 cilt) İstanbul: Ahmed İhsan ve Şürekasi, 1326), II.


Kurat, Akdes Nimet. (İçinde İngiltere'ye verilmiş 1580 ve 1601 ahidnâmelerinin metinleri nevcuttur. Aşağıda Kitap ve Makaleler listesinde Bkz. Kurat, Akdes Nimet)


*Muharrerât-ı Nâdîre*. y.y. ve t.y., AÜSBF Kitaplığı no. A 4625'te mevcuttur.


*Said Paşanın Hâtrakâtı*. 2 cilt. Dersaâdet: Sabah Matbaası, 1328. (2. cilt, iki ayrı ciltten oluşmaktadır.)


III. KİTAP VE MAKALELER


Ahmed Şuayb. Hukuk-i Idare. 2 cilt [öğrencileri tarafından basılmış ders notları], I, Dersaadet: Hürriyet Matbaası, 1326-1328.


Kütükoğlu, Mühahat S. "XVIII. yüzylıda İngiliz ve Fransız korsanlık hareketlerinin Akdeniz ticareti üzerinde etkileri," BTİD, no.12 (Eylül 1968), 57-71.
Kütükoğlu, Mübahat S. *Osmanlı Belgelerinin Dili (Diplomatik)*. İstanbul: Kubbealtı Neşriyatı, 1994.


Ubicini, M.A. Türkiye 1850. çev.: Cemal Karaağaçlı, y.y., Tercüman 1001 Temel eser, t.y., I.


[Velidedeoğlu], Hıfızı Veldet. "Kanunlaştırma Hareketleri ve Tanzimat," *Tanzimat*. I, İstanbul: Maarif Matbaası, 1940, s.139-209.


